NR INDEKSU: 346 543 ISSN 1506-4026

Nr 19/2003 (129) 3.09 - 16.09

To prostsze niż myślisz

Dwutygodnik

Komputer ŚWIAT

www.komputerswiat.pl

tylko 4,50 zł w tym 7% VAT

Rusza **Złoty Komputer**

do wygrania samochód i 750 ciekawych nagród za 220 000 złotych

Czytaj na str. 44





Komputer tłumaczem

s. 14

Który słownik tłumaczy najlepiej

Magazyn s. 48

Lara Croft powraca. Wyjaśniamy, z jaką misją

Telekomunikacja s. 68

Stacjonarny goni komórkę: Jak wysłać SMS ze zwykłego telefonu

Na pełnym gazie

Test 16 najnowszych kart graficznych

s. 26





Test gier: Strzelaniny 3D. Dla twardzieli

s. 58

Od redaktora

Komputer ŚWIAT


Wiesław Małecki

Drodzy Czytelnicy!

Chcę Wam tym razem opowiedzieć o kulisach naszych testów. Otóż po ukazaniu się każdego kolejnego numeru do redakcji napływa obfita korespondencja. Piszą zarówno Czytelnicy, jak i firmy, których urządzenia i programy testowaliśmy. Głosy są różne – od chwalących naszą pracę, przez wątpliwości dotyczące sposobu oceniania, aż po druzgocącą krytykę. Na wszystkie staramy się odpowiadać.

Często wiele wątpliwości budzi lista testowanych aplikacji czy sprzętu. Pytacie, dlaczego w teście zabrakło karty x lub gry y. Producenci kwestionują zasadność udziału w teście niektórych modeli i wersji, skarżą się na brak innych.

Wszystkim niezadowolonym oświadczam, że staramy się zawsze budować listę testowanych produktów rzetelnie i sprawiedliwie. Ponieważ nie sposób przetestować wszystkich dostępnych na rynku skanerów (takie rozwiązanie też miałoby wady – profesjonalny skaner bębnowy wielkości dużego biurka obok domowego mikrusa), stosujemy rozmaite kryteria selekcji. Najczęściej jest to cena (w teście lądują urządzenia z jednej półki, na przykład kosztujące od 300 do 500 złotych). Czasem jedna, ważna cecha produktów (na przykład modemy z protokołem V.92). Innym razem przeznaczenie (karty dźwiękowe dla muzyków amatorów). Czy tak nie jest sprawiedliwie?

umalecki@komputerswiat.pl

Nowości

Sprzęt ... 4
Programy ... 6
Internet ... 8
Dla ambitnych ... 8
Gry ... 10
Audio/Wideo/Foto ... 10
Telekomunikacja ... 11
Rynek ... 11
Przed mikrofonem ... 12

Temat z okładki

Komputerowe słowniki dwujęzyczne:
Bez barier ... 14
- Tak Komputer ŚWIAT testował słowniki komputerowe ... 19
- Wyniki testu słowników komputerowych ... 20
- Nie trzeba płacić! ... 22
- Wyniki testu słowników internetowych ... 22
- Wskazówki do zwycięzcy testu ... 24

Test sprzętu

Z okładki **Karty graficzne:**
Nie wybieraj w ciemno ... 26
- Prezentacja testowanych urządzeń ... 27
- Wyniki testu ... 31
- Tak Komputer ŚWIAT testował karty graficzne ... 34

Internet

Pierwsze połączenie, cz. 7:
Rozmowy bez granic ... 36
- Porozmawiajmy na czacie ... 37
- Porcja Tlenu ... 38
- A my tu Gadu-Gadu ... 39
- A może ICQ ... 40
- Polubić IRC ... 40

Kącik webmastera ... 41
Ciekawe strony ... 41

Magazyn

Z okładki **Złoty Komputer:**
Plebiscyt ... 44
Z okładki **Lara w kinie:**
Kolebka życia ... 48
Krzyżówka ... 50
Na luzie ... 51

Wskazówki

Czas na zmiany ... 52
- Windows 98/Me ... 52
- Windows 98/Me/XP ... 53
- Outlook Express 6 ... 54
- Internet Explorer 6 ... 54
- Word 97/2000/XP ... 55
- ACDSee 5.0 ... 56
- Tlen 3.91 ... 56
- ICQ 2003b ... 56
- Gadu-Gadu 6.0 ... 56

Gry

Z okładki **Strzelaniny 3D:**
Dla twardzieli ... 58
- Ulubione zabawki graczy ... 58
- Prezentacja testowanych gier ... 59
- Wyniki testu ... 60
- Tak Komputer ŚWIAT testował strzelaniny 3D ... 65

Audio/Wideo/Foto

Nowości DVD, wideo, CD, Program TV ... 66

Telekomunikacja

Z okładki **SMS-y w telefonii stacjonarnej:**
SMS drutem ... 68
- Konfigurujemy telefon ... 68
- Wysyłamy SMS; Odbieramy SMS ... 68
- Ile to kosztuje ... 69
- Z komórki na stacjonarny ... 69

Rynek

Prawnik komentuje:
Kopie niebezpieczeństwa ... 70
Najniższe ceny w kraju ... 72
Najlepsze na rynku ... 73
Kiosk ... 76
Mix – prasówka, statystyki, intermonitor ... 77
Listy Czytelników; Porady prawnika ... 78
Na czatach z Komputer ŚWIATEM ... 79
Najlepsze adresy WWW ... 80

Od redakcji

W następnym numerze; Stopka redakcyjna ... 82

FOT. OKŁADKA: UIP

ekspresem

Kółko dla każdego

Na wrzesień 2003 roku koncern Microsoft zapowiedział premierę (na razie w USA) nietypowych myszek komputerowych. Figiel w ich budowie ma polegać na tym, że kółko, które dotąd poruszało kursorem tylko w górę i w dół, będzie można przesuwać na boki. Dzięki temu da się, jak twierdzi producent, łatwiej przeglądać duże dokumenty lub strony WWW. Na rozwiązaniu Microsoftu mają też skorzystać gracze, otrzymując łatwy dostęp do nowych opcji w rozgrywkach. Ceny myszek nie są znane, podobnie jak data polskiej premiery.

Info: ➜ www.zdnet.com

Skośnookie walizki

Jeszcze w tym roku co drugi notebook na świecie pochodzić będzie z Chin – twierdzi firma analityczna IMS Research. Według szacunków produkcja przenośnych komputerów w Państwie Środka sięgnie do końca 2003 roku 20 milionów sztuk. Oczywiście chińskie fabryki wytwarzają komputery na zlecenie największych firm w tej branży.

Info: ➜ www.zdnet.com

Sprytna komórka

Cell (komórka) – taką nazwę ma nowy procesor opracowywany wspólnie przez firmy IBM, Sony i Toshiba. Jednostka ma być przeznaczona przede wszystkim do zapowiadanej konsoli do gier PlayStation 3. Interesujące są parametry procesora – ma wykonywać trylion operacji na sekundę i być stukrotnie bardziej wydajny niż Pentium 4 2,5 GHz. Produkcja może ruszyć w 2004 roku.

Info: ➜ www.wired.com

Skrzynka do wszystkiego

Kolejny kombajn na rynku



Płaski (zamiast rolkowego) skaner w kombajnie to ostatni, doceniany przez wielu użytkowników, trend na rynku

Na rynku rośnie oferta tak zwanych kombajnów – urządzeń łączących w sobie funkcje drukarki, skanera, faksu i kopiarki. Nowy model z tej rodziny ma symbol MFC-4820C i pochodzi od firmy Brother. Atramentowa drukarka ma oferować wydruki w **01 rozdzielczości** 2400x 1200 dpi. W ciągu minuty pozwala otrzymać 13 stron czarno-białych i 11 stron barwnych dokumentów. Kolorowy skaner charakteryzuje się rozdzielczością 600x400 dpi, a kopiarka ma powielać dokumenty w tempie 10 kopii monochromatycznych i sześciu kolorowych na minutę. W ostatniej roli – faksu – kombajn ma wysyłać dokumenty ze standardową dla takich urządzeń prędkością 14 400 bps.

Info: UniCom, tel. (022) 6714060, ➜ www.unicom.pl, cena: ok. 1650 zł

Podglądaj przez szybkę

Ciekawy skaner firmy HP



Cena nowego skanera HP dla podglądaczy – raczej z górnej półki...

Dosyć niespotykaną budowę ma Scanjet 4600 – nowy skaner firmy HP. W oczy rzuca się przezroczysta szyba, która zastępuje stosowaną w innych skanerach nieprzezroczystą płytę. Producent tłumaczy, że dzięki takiemu rozwiązaniu możliwe jest podglądanie dokumentów podczas skanowania i precyzyjne ułożenie przeznaczonego do obróbki oryginału. Scanjet 4600 ma oferować maksymalną rozdzielczość 2400 dpi, a z komputerem współpracuje za pośrednictwem portu **02 USB 2.0**. HP twierdzi, że urządzenie może skanować partiami dokumenty większe niż A4, a dołączony program wiąże później w całość poszczególne elementy. Skaner ma trafić do Polski w październiku 2003 roku.

Info: Hewlett-Packard Polska, tel. (022) 5657700, ➜ www.hp.pl, cena: ok. 850 zł

hity Komputer Świat – Notowania z giełdy

17 sierpnia 2003

Podane wartości przedstawiają największe zwyżki i spadki cen sprzętu na Warszawskiej Giełdzie Komputerowej w dniach 16–17.08.2003 roku w porównaniu z poprzednim tygodniem

Produkt nazwa	aktualna cena w zł	wzrost lub spadek ceny w zł
Pamięć DDR 256 MB PC-2700	190	▲ 30
Karta graficzna MSI GF FX5800 128 MB	1400	▼ 50
Płyta główna Asus A7N8X-X	370	▼ 40
Procesor AMD Athlon XP 2400+	390	▼ 30
Dysk twardy Samsung 120 GB, 5400 rpm	480	▼ 20
Drukarka HP DeskJet 5550	390	▼ 5

Współpraca: Serwis Warszawskiej Giełdy Komputerowej http://wgk.waw.pl/

Srebrzysta rapsodia

Sześcioczęściowy zestaw głośników

Wdzięczną i wpadającą w ucho nazwą Rhapsody (rapsodia) 5.1 firma Media-Tech obdarzyła swój nowy komplet głośników, które mają cieszyć jakością dźwięku nie tylko komputerowych melomanów i graczy, lecz także amatorów kina domowego. W zestawie znalazł się **03 subwoofer** i pięć głośników satelitarnych. Wszystkie elementy kompletu umieszczono w drewnianych obudowach. Według producenta głośnik niskotonowy osiąga moc 20 W, a głośniki satelitarne – po 4 W. Te ostatnie można powiesić na ścianie lub umieścić na specjalnych stojakach (nie ma ich jednak na razie w ofercie producenta). Możliwa ma być też regulacja parametrów dźwięku w wybranych grupach głośników.



Muzykalna rodzina Rhapsody w komplecie: cena zestawu jest porównywalna z rynkową konkurencją

Info: Media-Tech, tel. (022) 7603999, www.media-tech.pl, cena: ok. 350 zł

Miro chce ci pokazać...

Zaawansowany, ale kosztowny monitor LCD

Niemało przyjdzie nam zapłacić za nowy monitor LCD Miro TD490. Co dostaniemy w zamian? Ekran o przekątnej 19 cali i maksymalną rozdzielczość obrazu na poziomie 1280x1024 piksele. Kąt widzenia – do 170 stopni – ma gwarantować, że z wyświetlacza może korzystać kilka osób jednocześnie. Z komputerem monitor współpracuje poprzez złącze cyfrowe lub analogowe. Do dyspozycji jest także tak zwany hub USB 2.0 (urządzenia pracujące w tym standardzie można dzięki temu podłączyć bezpośrednio do wyświetlacza) oraz dwa głośniki i gniazdo słuchawkowe.

Info: Komputronik, tel. (061) 8359400, www.komputronik.pl, cena: ok. 3200 zł

Zawodnik wagi piórkowej

Nowy notebook z technologią Centrino

Tylko 1,3 kilograma waży nowy model komputera przenośnego z rodziny Latitude firmy Dell Computer. Notebook oznaczony jako X300 został wyposażony w procesor Pentium M o prędkości 1,2 GHz (z technologią Centrino usprawniającą pracę w sieci i oszczędzającą energię), 128 MB pamięci 04 DDR, 20-gigabajtowy dysk twardy oraz wyświetlacz o przekątnej 12,1 cala. Do dyspozycji jest także napęd CD-ROM 20x oraz dwa porty USB 2.0, a także jeden 05 FireWire. W konstrukcję notebooka wbudowano czytniki kart pamięci typu PC Card i Secure Digital. Do połączenia z internetem służy modem V.92. Cena, jak na podaną przez producenta konfigurację, jest niestety wysoka.

Info: Dell Computer, tel. (022) 5795999, ➜ www.dell.com, cena: ok. 9500 zł



Dell nie od dzisiaj każe sobie płacić słono za swą markę. Może to jednak sprawić, że na polskim rynku nie będzie konkurencyjny



Według producenta, firmy Seven, obudowa skonstruowana jest z wytrzymałych na uszkodzenia materiałów

Dysk w przyłbicy

Zewnętrzna kieszeń do peceta

Rzecz wydawałoby się drobna, a może być przydatna – mowa o zaproponowanej przez firmę Seven zewnętrznej obudowie. Gadżet ma służyć do podłączania (przez port USB 2.0) dysków twardych wielkości 3,5 cala oraz nagrywarek CD-RW lub DVD. Dzięki temu unikniemy żmudnego montowania tych podzespołów we wnętrzu peceta. Tyle że obudowa będzie nas kosztowała więcej niż najdroższy nawet śrubokręt. W Polsce urządzenie zadebiutuje we wrześniu 2003 roku.

Info: Megabajt, tel. (022) 6331199, ➜ www.megabajt.com.pl, cena: ok. 290 zł

Bardzo żywy szkielet

Pecet dla hobbysty



Iwill XP4G: takie urządzenia mają coraz więcej amatorów

Nie obejdzie się bez komputerowego majsterkowania, jeżeli zdecydujemy się na urządzenie firmy Iwill XP4G. Do rąk dostaniemy bowiem niewielką obudowę i płytę główną przystosowaną do procesorów Pentium 4. Producent zaznacza jednak, że na płycie znalazła się wbudowana karta graficzna, muzyczna oraz sieciowa. Do podłączenia zewnętrznych urządzeń służą cztery porty USB. Cena zbliżona do innych podobnych konstrukcji.

Info: PC Asystent, tel. (022) 7719200, ➜ www.media-tel.com, cena: ok. 1200 zł

na plusie

Gesty na słowa...

Być może już niedługo będzie możliwa swobodna rozmowa z osobami niemymi i niesłyszącymi. Na Uniwersytecie Jerzego Waszyngtona w USA trwają bowiem prace nad ciekawym projektem. Chodzi o rękawicę, w której umieszczono czujniki ruchu. Dzięki temu gesty dłoni i ramienia z języka migowego są odczytywane przez wbudowany w rękawicę komputer i przekazywane w dwojaki sposób: albo w formie tekstu na wyświetlaczu, albo też sztucznym głosem przez syntezator mowy. Naukowcy przyznają, że prototyp jest niedoskonały – rękawica sporo waży, a komputer czasami myli się w tłumaczeniu. Ale prace mają być kontynuowane aż do szczęśliwego finału.

na minusie

Uwaga! Podróbka!

Komisja Europejska bije na alarm – w ciągu ostatnich 12 miesięcy liczba podrabianych towarów na rynkach Starego Kontynentu wzrosła o... 900 procent, a wartość nielegalnego handlu nimi osiągnęła poziom 1,4 miliarda euro. Dla branży elektronicznej najbardziej niepokojące jest to, że do sprzedaży trafia coraz częściej podrabiany sprzęt. Niedawno odkryto, że w krótkim czasie sprzedano w Europie aż 20 tysięcy podrobionych aparatów firmy Canon. Pracownicy Canon Polska przyznają, że problem dotyczy także polskiego rynku – ostatnio na granicy celnicy zatrzymali dostawę 1000 podrobionych aparatów Canona.

Sprinter w sieci

Nowy modem wewnętrzny

Sprawne połączenie komputera z internetem w sytuacji, gdy nie dysponujemy stałym łączem, ma zapewnić nowy modem oferowany przez firmę Asmax. Urządzenie nazwano dumnie Sprinter V.92. Druga część nazwy zdradza niektóre szczegóły techniczne modemu – ma on obsługiwać protokół V.92 (umożliwia wysyłanie danych do internetu z prędkością 48 000 bps i zawieszanie trwającego połączenia). Odbiór danych przez Sprintera ma standardowe tempo 56 000 bps. Obsługa modemu jest ponoć prosta, ma się on instalować w systemie automatycznie, a do peceta podłącza się go przez gniazdo 06 PCI.

Info: Veracomp, tel. (012) 2525631, ➜ www.veracomp.pl, cena: ok. 55 zł



Cena nowego modemu firmy Asmax wydaje się umiarkowana

Co to właściwie jest...

01 rozdzielczość i dpi
Rozdzielczość oznacza liczbę punktów, które tworzą widzialny znak w druku. Jej miarą jest dpi (od ang. dots per inch – punkty na cal). Im więcej dpi, tym ostrzejszy obraz i lepsza jakość druku.

02 USB 2.0
Standard portu USB, który umożliwia szybki transfer danych – do 480 Mb/s. USB 1.1 pozwalało na przesłanie do 12 Mb/s. Port USB 2.0 jest zgodny ze starszymi urządzeniami.

03 subwoofer
Subwoofer to głośnik do odtwarzania najniższych częstotliwości dźwięków (tak zwanych basów).

04 DDR
Ang. Double Data Rate – podwójne tempo danych. Nowy rodzaj pamięci SDRAM cechujący się dwukrotnie większą szybkością działania niż starsze moduły. Pamięć typu DDR-RAM wykonuje dwa cykle pracy w ciągu jednego impulsu zegara, podczas gdy SDRAM tylko jeden.

05 FireWire
Nowy standard bardzo szybkiego portu szeregowego. Jego szybkość transmisji wynosi od 100 do 400 Mbps, większe prędkości są obecnie w fazie projektowania. FireWire ma w przyszłości wyprzeć inne złącza w komputerach.

06 PCI
Ang. Peripherial Components Interconnect. Standard gniazd znajdujących się na płycie głównej komputera, przeznaczonych do instalacji kart rozszerzeń. Przez PCI urządzenie może przesyłać dane z prędkością do 132 MB/s.

ekspresem

Surfuj wygodnie

Program WindowsSurfer 1.2.6 może być ciekawą propozycją dla internautów. Jest to rodzaj 01 przeglądarki, która pozwala na otwieranie wielu stron WWW w jednym oknie i blokowanie reklam. Przydatny okazuje się też dostęp do ulubionych witryn za pomocą jednego kliknięcia myszką (adresy są cały czas widoczne). Trzydziestodniowa wersja 02 shareware dostępna jest za darmo. Za pełną trzeba zapłacić około 80 złotych.

➜ www.windowsurfer.com

Na tropie pingwina...

Microsoft chwyta się rozmaitych metod, by walczyć z rywalem Windows – systemem Linux. Niektóre rezultaty tych zmagań mogą chwalić sobie użytkownicy. Rząd w Tajlandii chce, by na rynku tego kraju pojawiły się tanie pecety z systemem spod znaku pingwina. W odpowiedzi Microsoft zamierza oferować Tajom system Windows XP i pakiet Office XP za sumę... około 140 złotych (w przeliczeniu za jeden program). Taka wojna przydałaby się i u nas...

➜ www.zdnet.com

Bądź na bieżąco...

Nazwę Cafe News nosi 03 aplikacja typu 04 freeware, która ma nas wyzwolić od żmudnego przeglądania serwisów internetowych w poszukiwaniu aktualnych informacji z kraju i ze świata. Do dyspozycji mamy kilkadziesiąt rodzimych i obcych stron WWW z newsami, z którymi program łączy się automatycznie i powiadamia użytkownika o nadchodzących świeżych wiadomościach.

➜ www.mmcafe.pl



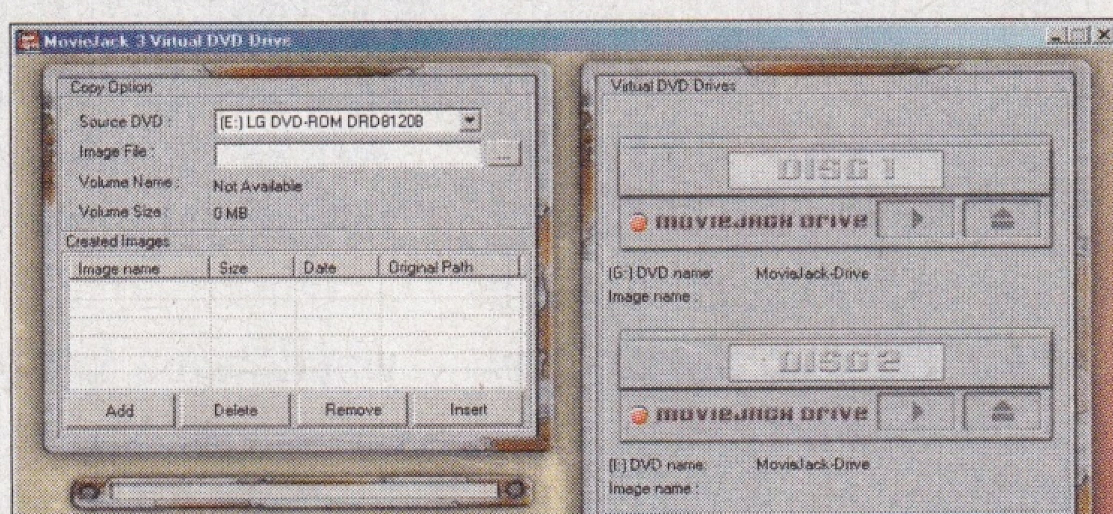
Według twórców MovieJack jest prosty w obsłudze. Aby rozpocząć nagrywanie, wystarczy kliknąć na duży czerwony guzik

Jack w kinie

Program do kopiowania wideo

Niektórzy amatorzy oglądania filmów na ekranie peceta znają program o nazwie MovieJack firmy Engelmann Media. Producent udostępnił najnowszą edycję tego narzędzia – 3.09. Najważniejsze zadania MovieJacka to kopiowanie (zwane rippowaniem) filmów DVD z krążków na dysk twardy komputera (do formatu 05 Video CD) oraz umożliwianie użytkownikowi przeniesienia filmu na nagrywalną płytę CD. Według wydawcy zalety nowej wersji programu to przede wszystkim lepsza jakość dźwięku i obrazu, niwelowanie błędów występujących przy współpracy z niektórymi programowymi odtwarzaczami oraz kilka innych poprawek. Program w polskiej wersji językowej ma się pojawić na naszym rynku we wrześniu 2003 roku. Cena – wysoka.

Info: Nowe Media, tel. (068) 3290374, ➜ www.moviejack.net, cena: ok. 110 zł



Dwa wirtualne napędy mają przechowywać obrazy płyt DVD

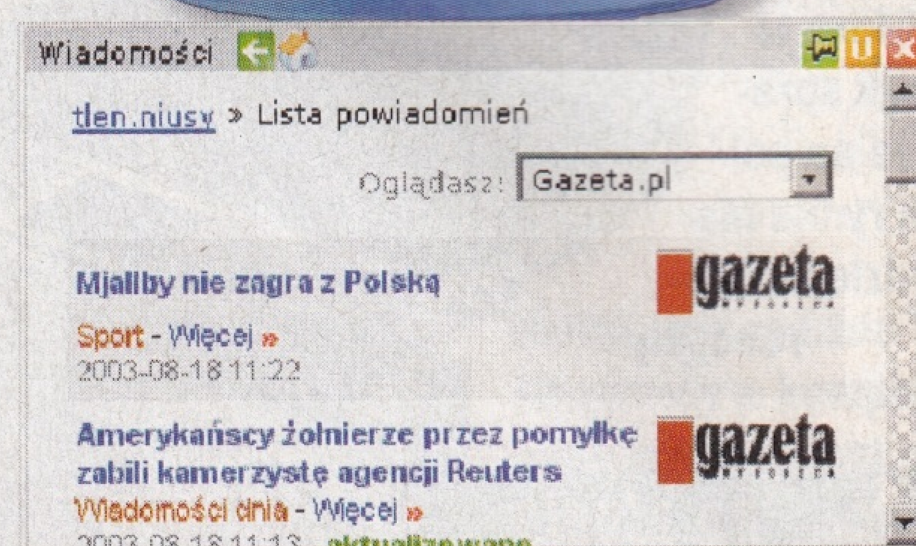
Dotleń się...

Kolejna wersja komunikatora

Symbolem 4.01 oznaczono najnowszą edycję polskiego programu Tlen.pl, który ma umożliwiać internautom sieciowe pogawędki na żywo (Tlen.pl zajął pierwsze miejsce w teście w numerze 20/2002 Komputer ŚWIATA). Dostępna obecnie wersja przynosi dwie ważne nowości. Pierwsza, najbardziej rzucająca się w oczy, to możliwość zmiany wyglądu okna programu (za pomocą tak zwanych skórek). Druga natomiast to opcja, dzięki której z poziomu Tlenu.pl można przeglądać najnowsze wiadomości z internetowego wydania Gazety Wyborczej. Nadal oczywiście istnieje w programie możliwość wysyłania wiadomości SMS i prowadzenia korespondencji elektronicznej. Aplikacja dostępna jest za darmo na stronie WWW o adresie podanym poniżej.



Okno programu Tlen.pl może przypominać telefon komórkowy, do którego dołączono listę newsów z serwisu Gazeta.pl (poniżej)



Info: Tlen.pl, ➜ www.tlen.pl

hity Komputer ŚWIAT Bestsellery 1.08–14.08.2003

Ranking najlepiej sprzedających się programów w sieci sklepów Media Markt od 1 do 14 sierpnia 2003

Źródło: Media Markt

	Program		cena*	ocena w teście
1	Norton Internet Security 2003 PL Symantec	narzędziowy	399	-
2	Norton AntiVirus 2003 PL Symantec	antywirusowy	259	dobra
3	Cosmopolitan Virtual Makeover Play	do wizażu	29	-
4	CorelDRAW 9 Corel	graficzny	799	-
5	English Translator 3.0 Techland	słownik	179	dobra
6	Symfonia Faktura Start Techland	do fakturowania	79	-
7	Collins Słownik angielski YDP	słownik	179	-
8	Emapa Professional Cartall	atlas samochodowy	499	-
9	Garden Composer 3D EXE	do projektowania ogrodu	89	-
10	Autoatlas Europy 2003 + Mapa Polski Cartall	atlas	89	-

*obowiązuje w Media Markt

Na kłopoty... Panda

Całodobowa walka z wirusami

Firma Panda Software postanowiła leczyć komputery zainfekowane wirusami... na odległość. Ten producent programów antywirusowych uruchomił nową usługę, która ma pozwolić użytkownikom na całodobowy kontakt ze specjalistami w wypadku wykrycia w pececie złośliwego mikroba. Wystarczy zadzwonić pod numer podany poniżej, by uzyskać poradę dotyczącą usunięcia wirusa lub sposobów na zabezpieczenie komputera.

Info: Panda Software, tel. (022) 5401818 ➜ www.pogotovie.pl

Darmowa ściągawka

Nowa edycja Fresh Download

Wspomaganie ściągania plików ze stron WWW i serwerów FTP – to główne zadania programu Fresh Download. Właśnie pojawiła się wersja tej aplikacji oznaczona szóstką. Twórcy aplikacji z firmy Fresh Devices twierdzą, że łatwo integruje się ona z przeglądarkami stron WWW: Internet Explorerem, Netscape'em i Operą. Z nowinek producent podkreśla możliwość zaplanowania z góry godziny i rodzaju ściąganych plików oraz naprawienie błędów dostrzeżonych w poprzednich edycjach. Program dostępny jest za darmo.

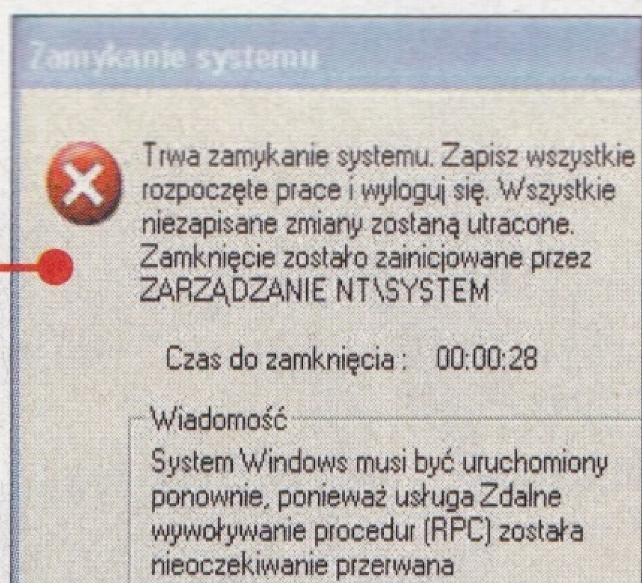
Info: Fresh Devices, ➜ www.freshdevices.com

Worm.Blaster w Windows

Uwaga! WIRUS

Usuwamy wirus i zabezpieczamy system

Systemy Windows w wersjach NT, 2000, XP i 2003 mają lukę w bezpieczeństwie, którą wykorzystał sprytny programista, pisząc wirus o nazwie Worm.Blaster. Działanie złośliwej aplikacji jest proste – wykorzystując internet, zapisuje się na dyskach twardych niezabezpieczonych komputerów, a potem rozsyła się dalej. Dodatkowo co kilka minut zamyka komputer, wyświetlając komunikat. Na szczęście szkodnika można się łatwo pozbyć. Oto jak to zrobić.



1 Łączymy się z internetem i wchodzimy na stronę internetową.

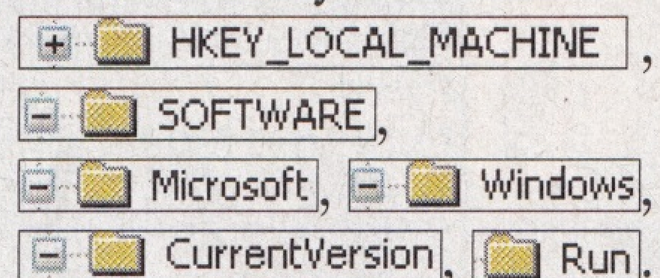
http://support.microsoft.com/default.aspx?scid=kb;pl;823980

Ściągamy poprawkę przeznaczoną do naszego systemu operacyjnego, a następnie instalujemy ją (uruchamiając plik). Restartujemy komputer.

2 W tym momencie komputer jest już zabezpieczony przed zarażeniem wirusem. Musimy jeszcze usunąć znajdującego się w komputerze robaka. Uruchamiamy Edytor Rejestru, klikając na Start, Uruchom..., w okno wpisując polecenie i klikając na OK.



3 Podwójnymi kliknięciami otwieramy klucze:



W prawej części okna odnajdujemy wartość o nazwie WindowsAutoUpdate i kasujemy ją. Zamykamy Edytor Rejestru i restartujemy komputer.

4 Po restarcie komputera kasujemy z dysku twardego plik o nazwie msblast.exe z folderu \windows\system32

5 Do automatycznego wykonania kroków 2–4 możemy posłużyć się programami usuwającymi wirus Worm.Blaster. Znajdują się one między innymi pod adresami www.gdata.pl oraz www.symantec.com. Na tych stronach znajdziemy też więcej informacji o tym wirusie.

Fotki na pokaz

Program do prezentacji slajdów

Bezpłatna aplikacja o nazwie MinDia może przydać się amatorom cyfrowej fotografii. Program ma w prosty sposób umożliwiać rzędzia podkreślają swobodę jego obsługi (między innymi dzięki możliwości zastosowania metody Przeciągnij i Upuść) oraz możliwość uży-



W programie dostępny jest wygodny podgląd fotografii

przygotowywanie prezentacji oraz albumów z fotografiami, opatrzonych tekstem albo dźwiękiem w formatach 06 WAV i 07 MP3. Twórcy narzędzia podkreślają ... wania efektów specjalnych (na przykład nakładania różnych obrazów). MinDia dostępna jest na witrynie WWW o adresie podanym poniżej.

Info: MinDia, ➜ http://mindia.sourceforge.net

na plusie: Miliony w Operze

O sukcesie mogą mówić twórcy darmowej przeglądarki stron WWW o nazwie Opera. Według ich obliczeń od początku roku do połowy sierpnia 2003 roku właśnie to oprogramowanie skopiowało do swoich pecetów około 10 milionów internautów. Nie zmienia to faktu, że według szacunków tylko nieco powyżej pół procenta użytkowników internetu korzysta z Opery (na rynku dominuje Internet Explorer). Jednak firma Opera Software zdaje się zmierzać w dobrym kierunku – obecnie wyrasta na jedyną alternatywę dla IE wobec słabnącej pozycji przeglądarki Netscape (o planach zaprzestania jej rozwoju Komputer ŚWIAT pisał w Nowościach w numerze 17/2003).

na minusie: Spóźniona paczka

Wygląda na to, że użytkownicy systemu Windows XP będą musieli długo czekać na oznaczony dwójką zestaw poprawek (tak zwany Service Pack) do ostatniej edycji okienek. Firma Microsoft ogłosiła bowiem, że SP2 ukaże się nie, jak zapowiadano, pod koniec 2003, lecz w połowie 2004 roku. W rozmowie z Komputer ŚWIATEM pracownicy polskiego oddziału Microsoft potwierdzili tę smutną wiadomość. Nie potrafili jednak podać przyczyn opóźnienia premiery SP2. Niektórzy obserwatorzy rynku software przypuszczają, że opóźnienie może być spowodowane prowadzeniem prac nad włączeniem w Windows XP skutecznego firewalla (oprogramowania, które ma chronić system przed atakami hakerów).

Co to właściwie jest...

01 przeglądarka stron WWW
Program, który umożliwia wyświetlenie na ekranie zawartości strony WWW. Najbardziej znane przeglądarki to Internet Explorer, Netscape i Opera.

02 shareware
Program, który można otrzymać za darmo. Jeżeli jednak po upływie okresu testowego (często 30-dniowego) użytkownik zdecyduje się go zatrzymać, powinien zapłacić autorowi.

03 aplikacja
Program komputerowy wykonujący konkretne zadania. Przykładem aplikacji jest edytor tekstu, program graficzny czy arkusz kalkulacyjny.

04 freeware
Ang. darmowe oprogramowanie. Programy, których można używać i które rozpowszechnia się za darmo. Nie wolno ich jednak sprzedawać ani zmieniać, umieszczając w nich na przykład reklamy.

05 Video CD
Format zapisu filmów na płytach CD-ROM opracowany w 1993 roku przez firmy Sony i Philips nazywany też w skrócie VCD. Płyta Video CD zawiera około 70 minut materiału w formacie MPEG-1.

06 WAV
Format zapisu plików muzycznych. W zależności od założonej jakości jedna minuta muzyki zapisana w formacie WAVE może zająć od 0,6 do 27 megabajtów.

07 MP3
Rodzaj kompresji stratnej dźwięku do plików o niewielkich rozmiarach (zwykle około jednej dwunastej rozmiarów oryginalnego pliku) z zachowaniem wysokiej jakości.

Komputerowe słówka

Informatyczny słownik polsko--angielski i angielsko-polski

Firma BTInfo, która zajmuje się tłumaczeniami tekstów informatycznych, uruchomiła w swoim serwisie internetowy słownik informatyczny angielsko-polski i polsko-angielski. Dostęp do niego jest darmowy. Po rejestracji możemy uczestniczyć w pracach nad rozbudową słownika.

Kolorem czerwonym oznaczono terminy wątpliwe, zielonym - promowane. Na niebiesko wyświetlane są terminy zdefiniowane przez użytkownika.

web

Szukana fraza: **web**, liczba znalezionych tłumaczeń: 15

1	**Web**	WWW
2	**Web application**	aplikacja internetowa
3	**Web authoring**	tworzenie materiałów do sieci
4	**Web camera**	kamera internetowa
5	**Web design**	projektowanie stron internetow
6	**Web hosting**	hosting stron internetowych

Często po wpisaniu hasła widać więcej niż jedno tłumaczenie

Info: ➜ www.btinfo.pl/slownik



Obrazki z gry zamieszczone w serwisie robią duże wrażenie

Serwis straszy

Oryginalna prezentacja gry komputerowej

W Polsce trwają prace nad grą Painkiller utrzymaną w klimacie horroru. Mamy się w niej wcielać w pogromców demonów. Przedsmak tego, co nas czeka, poczujemy, zaglądając na strony poświęcone grze. Serwis jest prawie cały po angielsku.

Info: ➜ www.peoplecanfly.com

Mann z Materną w sieci

Serwis firmy MM Communications

Wojciech Mann i Krzysztof Materna mają własną firmę, która właśnie doczekała się swojego serwisu. Umieszczono w nim między innymi kilka animacji, sporo zdjęć, fragment książki Manna oraz wycinki prasowe z programu MDM (pajacyki).

Info: ➜ www.materman.com.pl

Najzabawniejsze materiały znajdziemy po kliknięciu na stronie głównej serwisu na



Nowe dialery w internecie

Komputer ŚWIAT prezentuje umieszczone w wielu serwisach WWW dialery – programy, które zmieniają połączenie z naszym dostawcą internetowym na inne, wielokrotnie droższe. Działanie poniższych aplikacji może nas narazić na bardzo wysokie rachunki telefoniczne.

Nazwa dealera	Ikona	Opis	Jak usunąć
Tatu Centrum		Dialer kusi dostępem do plików MP3 z nagraniami znanego zespołu	Przez Panel sterowania usuwamy program Internet Sexplorer 6 PL
GTA CENTRUM		Dialer zachęca do korzystania z serwisu poświęconego popularnej grze komputerowej	Przez Panel sterowania usuwamy program Internet Sexplorer 6 PL
Erotyczna planeta		Ikona dialera imituje skrót do połączenia z portalem Onet.pl	Przez Panel sterowania usuwamy program Internet Sexplorer 6 PL
Xchat		Ikona dialera imituje skrót do programów do edycji wideo	Niezbędny deinstalator ze strony www.dialer.pl
Britney Spears		Dialer kusi erotycznym puzzle ze znaną piosenkarką	Przez Panel sterowania usuwamy program Internet Sexplorer 6 PL
Strefa porno		Dialer oferuje materiały pornograficzne dla homoseksualistów	Przez Panel sterowania usuwamy program Internet Sexplorer 6 PL
TV porno		Ikona dialera wygląda jak systemowa ikona Mój komputer	Przez Panel sterowania usuwamy program Internet Sexplorer 6 PL
Erotica proponuje		Ikona dialera imituje znany program narzędziowy	Przez Panel sterowania usuwamy program Internet Sexplorer 6 PL
Serwis porno		Ikona imituje przeglądarkę Internet Explorer	Przez Panel sterowania usuwamy program Internet Sexplorer 6 PL
Filmy hardcore		Ikona imituje znany komunikator	Przez Panel sterowania usuwamy program Internet Sexplorer 6 PL

Sharp dla kinomana

Funkcjonalny monitor LCD



Nowy monitor Sharpa: ponoć równie dobry do pracy, jak i do rozrywki...

Firma Sharp raczej nie rozpieszcza użytkowników komputerów częstymi premierami swojego sprzętu. Tym bardziej należy odnotować wprowadzenie na rynek nowego modelu monitora LCD tego producenta – LL-T17A4H. Urządzenie ma wyświetlać obraz w rozdzielczości 1280x1024 piksele na ekranie o przekątnej 17 cali. Producent twierdzi, że tak zwany czas reakcji matrycy – 20 ms – sprawia, iż monitor nadaje się szczególnie dobrze do prezentacji animacji i filmów. W obudowę panelu Sharp wmontował dwa głośniki, z których każdy ma niezbyt imponującą moc 1 W. Tak jak w większości wyświetlaczy LCD monitor można oddzielić od podstawy i powiesić na ścianie.

Info: Sharp Polska, tel. (022) 5458100, ➜ www.sharp.pl, cena: ok. 2450 zł



Nowy pecet d230 jest oferowany bez monitora w komplecie. Elastyczne możliwości konfiguracji czynią z niego propozycję dla użytkowników o różnych wymaganiach

Pracuś Compaq

Komputer do biura

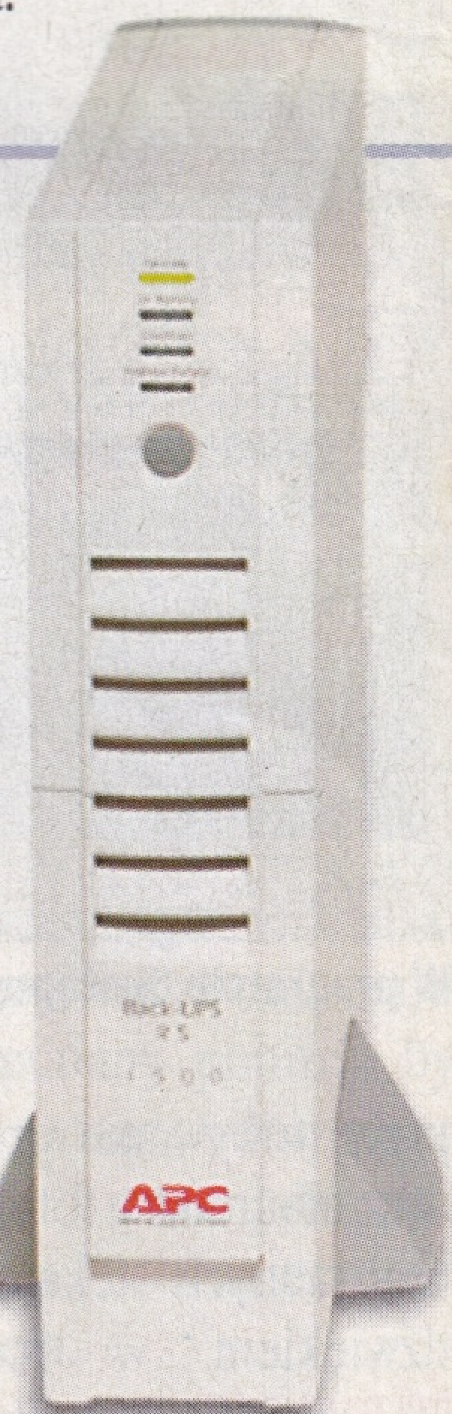
W małych i średnich firmach ma się przydać, zdaniem firmy HP, jej nowy pecet o nazwie HP Compaq Business Desktop d230. Komputer sprzedawany jest w dwóch wersjach: z procesorem Pentium 4 2,4 GHz lub wolniejszym Celeronem 2 GHz. Pozostałe podstawowe komponenty pozostają w obu wypadkach takie same: 256 MB pamięci DDR, dysk twardy o pojemności 40 GB oraz karta graficzna firmy Intel zintegrowana z płytą główną. Istnieje też możliwość podłączenia innej karty graficznej za pośrednictwem złącza AGP 4x. Producent podkreśla, że konfigurację można dobrać do wymagań użytkownika.

Info: HP Polska, tel. (022) 5657700, ➜ www.hp.pl, cena: od ok. 1950 zł

Strażnik pod napięciem

Nowy zasilacz awaryjny

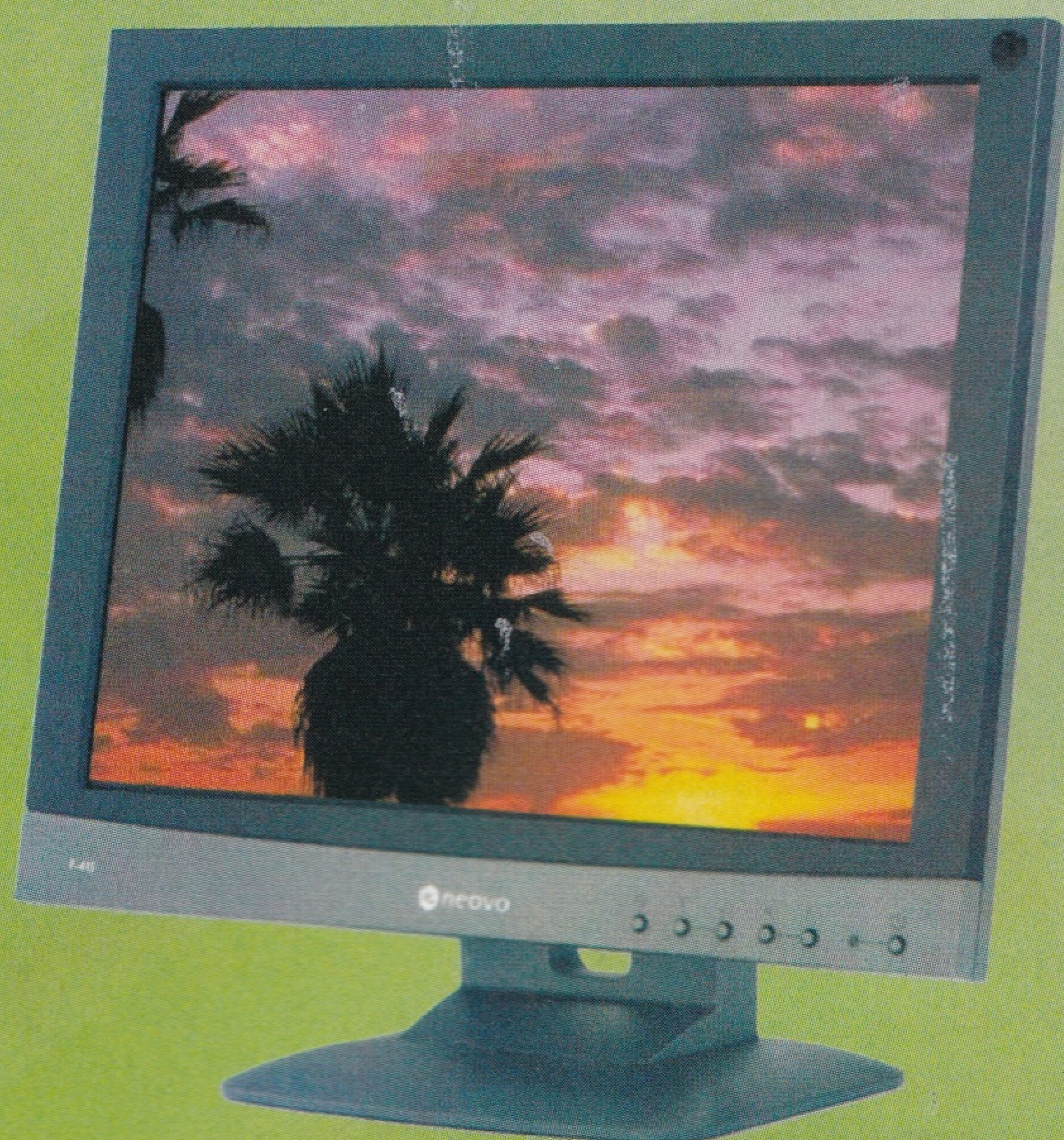
Nagła awaria zasilania? Nie ma strachu – twój komputer nie padnie – przekonuje firma American Power Convertion, proponując nowy model zasilacza awaryjnego o nazwie Back-UPS RS 1500. Według producenta urządzenie oferuje moc 865 W. W wypadku, gdy w gniazdku zabraknie prądu, zasilacz ma podtrzymywać napięcie przez dwie godziny (ale przy raczej symbolicznym obciążeniu rzędu 50 W). Dodatkowy akumulator (cena jeszcze nieznana) wydłuża ten czas do 360 minut.



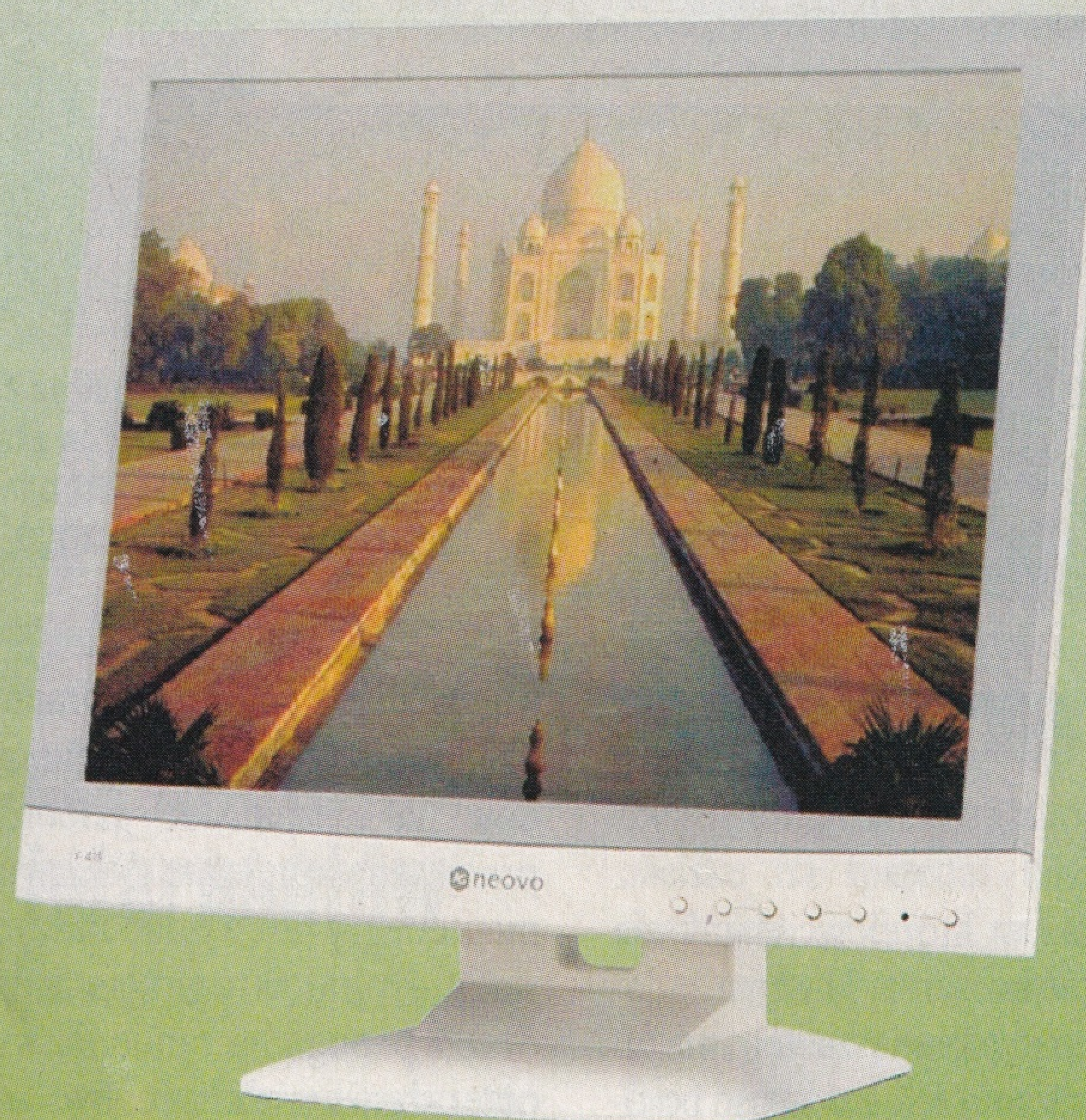
Zasilacz awaryjny Back-UPS RS 1500 umieszczono na wygodnym stojaku. Z powodzeniem może więc stać pod biurkiem

Info: APC Poland, tel.: (022) 6660011, ➜ www.apcc.com, cena: ok. 2200 zł

... A Different Class Of Display



nowość



MŁODA PARA JUŻ W SPRZEDAŻY ...

AG NEOVO F-315
- przekątna - 15"
- kontrast: 400:1
- jasność 250cd/m2
- kąt widzenia 130°/100°
- czas reakcji <30ms
- złącza: analogowe

WBUDOWANY ZASILACZ !
Dostępny w kolorach:
czarnym lub kości słoniowej
Cena detaliczna : 1350 zł z VAT

AG NEOVO F-317
- przekątna - 17"
- kontrast: 430:1
- jasność 250cd/m2
- kąt widzenia 160°/130°
- czas reakcji 20ms
- złącza: analogowe

WBUDOWANY ZASILACZ !
Dostępny w kolorach:
czarnym lub kości słoniowej
Cena detaliczna : 2100 zł z VAT

AG NEOVO F-319
- przekątna - 19"
- kontrast: 700:1
- jasność 300cd/m2
- kąt widzenia 170°/170°
- czas reakcji 25ms
- złącza: analogowe, DVI-D

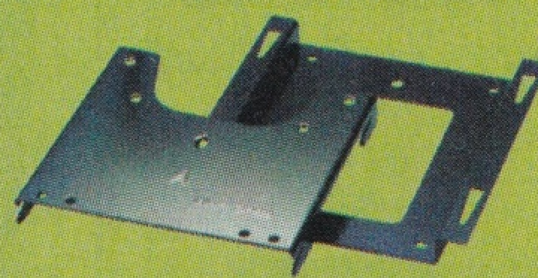
WBUDOWANY ZASILACZ !
Dostępny w kolorach:
czarnym lub kości słoniowej
Cena detaliczna : 3550 zł z VAT

Opcjonalnie wszystkie modele mogą być wyposażone w złącza CVBS, S-Video, Video, PC-Audio.
Złącza te oferują dodatkowe funkcje, takie jak możliwość podłączenia DVD, video, kamery, aparatu cyfrowego lub innego urządzenia audio-video.

W ofercie również modele 18" i 19" oraz modele z filtrem NeoV

Dostępne Akcesoria


ramię / wysięgnik


zestaw do montażu na ścianie


tuner TV


bezprzewodowa klawiatura i mysz

Tylko w monitorach AG Neovo !!!

GWARANCJA 100% AKTYWNYCH PIKSELI we wszystkich modelach

3 LATA GWARANCJI DOOR-TO-DOOR NA KOSZT SERWISU W OBIE STRONY



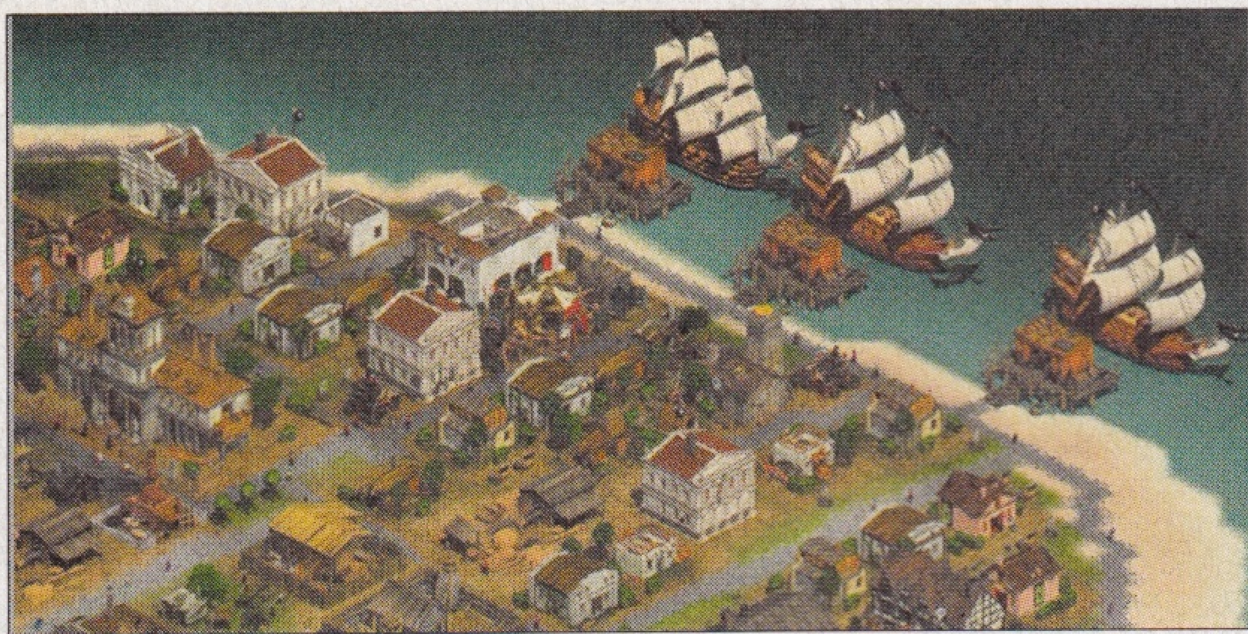
AG neovo
A Different Class Of Display

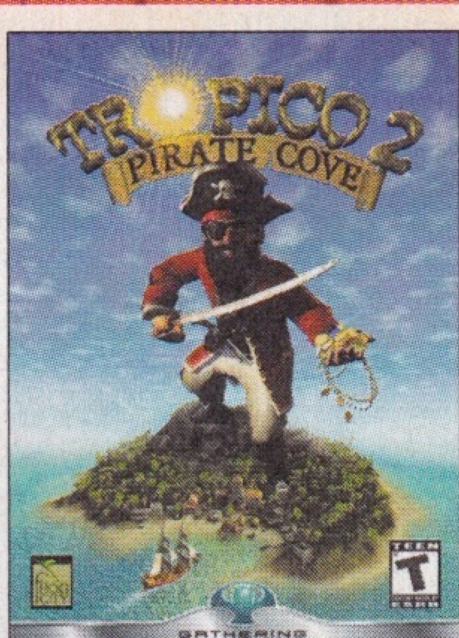
Wyłączny Importer:
CONNECT sp. jawna
ul.Dominikańska 9 budynek 11
02-738 Warszawa

tel. (22) 843 66 28
tel. (22) 843 24 91
tel. (22) 843 08 40
fax (22) 853 68 60

www.agneovo.pl handlowy@agneovo.pl

Sieć sklepów partnerskich:
PTR Warszawa CENTRALA ul.Dolna 15 tel. 840-73-40 /**Bełchatów** C.H. Echo otw. IX 2003 / **Biała Podlaska** ul. Zamkowa 1A/3 tel.342-54-42 / **Bielsko Biała** G.H. AUCHAN ul. B.M. Cassiono 412 Tel.821-93-54 /**Bielsko Biała** C.H. SFERA ul.Mostowa 5 tel. 498-71-48 /**Bydgoszcz** G.H. AUCHAN ul.Rejewskiego 3 tel.321-67-78 / **Bydgoszcz** ul.Śniadeckich 18 tel. 376-56-60 /**Bydgoszcz** Galeria Pomorska ul.Fordońska 141 tel.588-22-42 / **Bytom** C.H. PLEYADA ul.Dolnośląska 26 tel.395-87-56 / **Częstochowa** G.H. AUCHAN przy trasie Katowickiej tel.377-82-06 / **Gdańsk** C.H. ALFA ul.Koobrzeska 41C tel.558-54-78 / **Kielce** C.H. ECHO ul.Świętokrzyska 20 tel.332-10-20 /**Kraków** PLAZA CENTRUM al.Pokoju 44 tel.684-45-79 / **Lublin** ul.Fabryczna 1A/7 tel.534-99-49 / **Łódź** Galeria Łódzka ul.Piłsudskiego 15/23 tel.634-67-64 / **Olkusz** C.H. ECHO ul.Rabsztyńska 2 tel.645-53-60 / **Piła** C.H. ECHO ul. Ogińskiego 33 tel.215-62-32 / **Pabianice** C.H.ECHO ul.Zamkowa 31 tel.215-47-10 / **Płock** G.H. AUCHAN ul. Wyszogrodzka 140 tel.366-35-41 / **Radom** ul.Czachowskeigo 24 tel.363-10-08 / **Radom** ul.Traugutta 17A tel.360-09-65 / **Ruda Śląska** PLAZA CENTRUM ul.1-Maja 310 tel.771-83-80 / **Rzeszów** C.H. REDUTA ul. Okulickiego 10 tel.863-63-32 / **Rzeszów** C.H. GRAFFICA ul.Lisa Kuli 19 tel.858-05-70 / **Siedlce** C.H. CHESTER ul. Pisudskiego 9 tel.633-15-40 / **Sosnowiec** C.H.PLEYADA ul.Staszica 8B tel.298-95-87 /**Sosnowiec** G.H. AUCHAN ul.Zuzanny 20 tel.730-61-10 / **Świętochowice** C.H. ECHO ul.Chorzowska 19 tel.245-64-11 / **Tarnobrzeg** ul.Szeroka 30 tel.823-42-46 / **Tarnów** C.H ECHO ul.Błonie 2 tel.625-14-08 / **Tczew** C.H. Echo ul.Kwiatowa 4 tel.532-52-11 / **Warszawa** ul.Targowa 66 pawilon 3 tel.618-17-71 / **Warszawa** Galeria Mokotów ul.Wołoska 12 tel.541-31-41 / **Warszawa** C.H. Targówek ul.Głębocka 15 tel.331-05-36 / **Warszawa** PARK WOLA ul.Górczewska 124 tel.533-42-38 / **Wrocław** C.H. KORONA ul.B.Krzywoustego tel.350-12-65 lub 85 / **Zabrze** C.H. Platan otw. X.2003 / **Zamość** C.H. ECHO ul.Stefana Wyszyńskiego 13 tel.638-09-80





Premiera Zatoki Piratów planowana jest na wrzesień 2003

Piraci mórz koralowych

Tropico 2 Zatoka Piratów

Strategia, w której wcielamy się w postać korsarza. Naszym zadaniem jest zarządzanie zastępami piratów – dbanie o ich gotowość bojową, ustalanie żołdu i dozbrajanie oddziałów. Dochody pochodzą z napadów na hiszpańskie galeony oraz pracy niewolników. Ważnym elementem gry jest wygląd naszych korsarzy – pirat w czarnym kapeluszu oraz z papugą na ramieniu wzbudza przerażenie wśród wrogów!

Wymagania sprzętowe: Pentium II 400 MHz, 64 MB, karta graficzna 4 MB z akceleratorem 3D
Info: Cenega, tel. (022) 8685268, → www.cenega.pl, cena: 100 zł

Mutacje na wyspie

Far Cry



Gra nie będzie miała polskiej wersji, a w angielskiej ukaże się w Polsce w październiku

Jako Jack Craver lądujemy na tropikalnej wyspie i już na początku zabawy zostajemy ostrzelani przez oddziały najemników, a nasza łódź ulega zniszczeniu. Okazuje się, że wyspa skrywa mroczną tajemnicę – na jej terytorium szalony naukowiec przeprowadza eksperymenty genetyczne. Jakość grafiki w Far Cry ma być na wysokim poziomie – dobre wrażenie robią zwłaszcza otwarte przestrzenie i pełne szczegółów postacie.

Wymagania sprzętowe: nieznane **Info:** Licomp Empik Multimedia, tel. (022) 6517324, → www.lem.com.pl, cena: nieznana

hity Komputer Świat – Bestsellery 18.07-14.08 2003

Ranking najlepiej sprzedających się gier w sieciach sklepów Media Markt w dniach 18 lipca – 14 sierpnia 2003

Źródło: Media Markt

	Tytuł		cena*	ocena w teście
1	The Sims Gwiazda, Cenega	strategiczna	79	-
2	WarCraft III The Frozen Throne, CD Projekt	strategia RTS	79	-
3	Colin McRae Rally 3, CD Projekt	symulacja	90	-
4	Grand Theft Auto: Vice City, Cenega	zręcznościowa	129	-
5	The Sims Deluxe Edition, Cenega	strategiczna	119	-
6	Hard Truck 18 Wheels of Steel, TopWare	symulacja	39	-
7	Rayman 3, L.E.M.	zręcznościowa	59	-
8	WarCraft III Reign of Chaos, CD Projekt	strategia RTS	69	bardzo dobra
9	Chrome, Techland	strzelanina 3D	89	dobra
10	Red Faction 2, L.E.M.	strzelanina 3D	49	-

*obowiązuje w Media Markt



Za pomocą wyświetlacza można przeglądać zdjęcia i obsługiwać menu aparatu

Pstrykaj i rozsyłaj

Aparat cyfrowy firmy Kodak

Wyświetlacz 2,2 cala zastosowany w aparacie cyfrowym LS633 Kodaka robi wrażenie. Został opracowany w technologii OLED, która jak zapewnia Kodak, ogranicza zużycie energii, daje lepszą ostrość i możliwość obserwowania obrazu pod dużym kątem. Cyfrówka ma wewnętrzną pamięć 16 MB, współpracuje też z kartami pamięci SD i MMC (niestety, kartę pamięci trzeba dokupić). System Easy Share ma usprawnić robienie zdjęć, ich transfer do komputera i późniejsze przesyłanie e-mailem. Podczas transferu pomocna będzie stacja dokująca. Za nią też musimy dodatkowo zapłacić.

Info: Kodak Polska, tel. (022) 8745001, → www.kodak.pl, cena: 1599 zł, stacja dokująca – 290 zł

Bolero do kina domowego

Komplet kolumn do kina domowego

Sześciokanałowy zestaw głośnikowy Bolero nie jest może wymarzoną propozycją dla wymagających melomanów. Za tę cenę trudno jednak spodziewać się brzmienia koncertowego. Zestaw MT345 składa się z pięciu dwudrożnych głośników satelitarnych oraz subwoofera połączonego z kontrolerem muzycznym. Za jego pomocą można sterować głośnością poszczególnych kolumn. Z tyłu kolumny basowej umieszczono sześć gniazd wejściowych typu cinch do podłączenia głośników do karty graficznej lub amplitunera kina domowego.



Info: Media Tech, tel. (022) 7603999, → www.mediatech.com.pl, cena: 499 złotych

Zarówno satelity, jak i subwoofer zestawu Bolero mają drewniane obudowy

Małe cacko z dużym zoomem

Kolejny aparat z serii [mju:] Olympusa

Nowe urządzenie z serii [mju:] – aparat małoobrazkowy [mju:]-III-150 – to letnia propozycja firmy Olympus. Korpus aparatu jest ponoć odporny na warunki pogodowe, więc zdaniem producenta powinien sprawdzić się nie tylko na plaży, ale także w czasie deszczu. Aparat ma czterokrotny obiektyw zoom, szerokopasmowy pomiar ostrości oraz wskaźnik informujący o poruszeniu aparatu. Do urządzenia można dokupić pilot zdalnego sterowania działający do odległości 5 metrów.

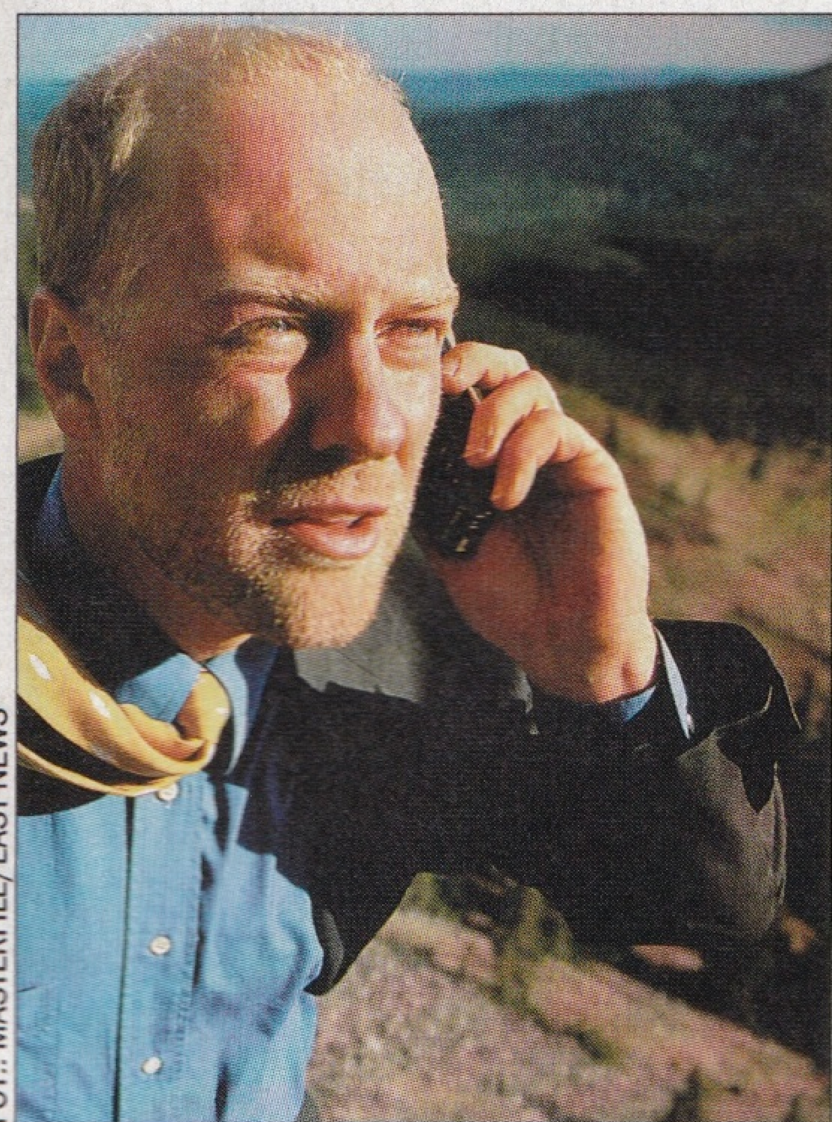
Info: Euro Color tel. (0801) 803686, → www.eurocolor.com.pl, cena: nieustalona

Ten kompaktowy aparat z powodzeniem zmieści się w kieszeni



W górach i nad wodą

Nowe numery alarmowe uruchomione przez Plus GSM


FOT.: MASTERFILE/EAST NEWS

Wypoczynek nad wodą lub w górach bywa niebezpieczny. Zabierając ze sobą komórkę, warto wpisać do książki telefonicznej numery ratunkowe. Oprócz uniwersalnego 112 są również inne. Plus GSM uruchomił dla turystów numery pogotowia wodnego – 0601 100100, oraz górskiego – 0601 100300. Połączenia na numery ratunkowe są automatycznie przekierowywane w zależności od lokalizacji osoby dzwoniącej do ratowników WOPR, GOPR lub TOPR działających na danym terenie.

Info: Plus GSM, tel. 0801 100601,
➜ www.plusgsm.pl

Nowe Siemensy

Tradycyjne i multimedialne

Siemens zaprezentował trzy nowe telefony komórkowe. Model A52 wyposażony w monochromatyczny wyświetlacz ma jedynie podstawowe funkcje. Siemens C60 z kolorowym wyświetlaczem i obsługą MMS oraz dołączanym aparatem przeznaczony jest dla bardziej wymagających użytkowników. Wbudowanym aparatem oraz zainstalowanymi aplikacjami do przetwarzania obrazu może się pochwalić najbardziej złożony model – MC60.



Trzy nowe aparaty Siemensa (A52, C60 i MC60) pojawią się w Polsce najprawdopodobniej już we wrześniu

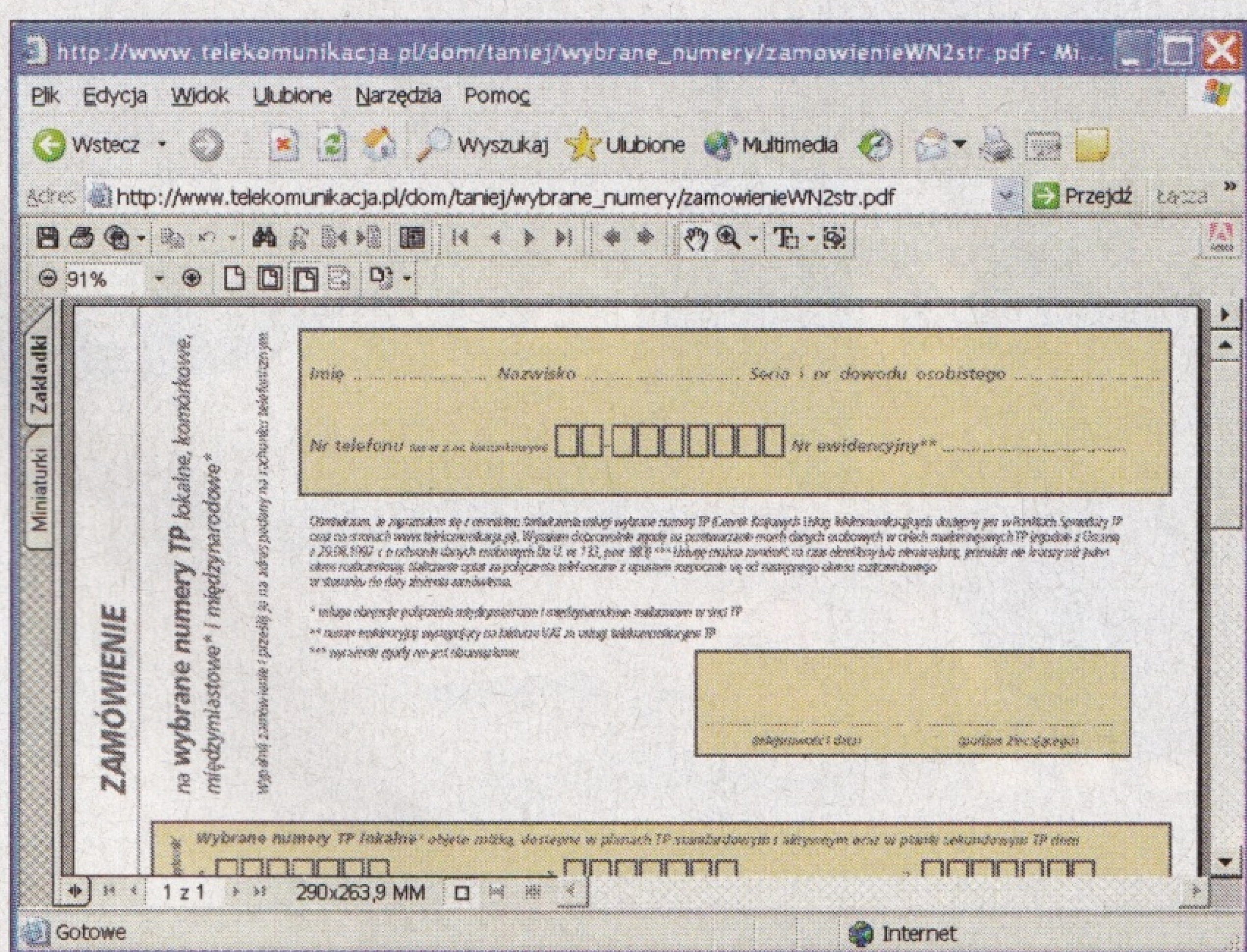
Info: Siemens,tel. (22) 0801 300030 ➜ www.my-siemens.pl

Taniej za granicę

Promocja na rozmowy z wybranymi numerami

Na rynku połączeń międzynarodowych pojawiają się oznaki konkurencji. Telekomunikacja Polska, chcąc zatrzymać abonentów, którzy coraz chętniej korzystają z usług NOM, Tele2 i Netii, wprowadziła 30-procentową bonifikatę za połączenia międzynarodowe z wybranymi numerami. Do końca września minuta rozmowy z wybranymi abonentami w krajach Unii Europejskiej kosztuje 1 złoty i 2 grosze. Miesięczna opłata za usługę wynosi 3 złote i 5 groszy za każdy wybrany numer międzynarodowy (można wybrać do trzech numerów). Z oferty mogą korzystać abonenci z planami taryfowymi: standardowym, sekundowym dom i użytkownicy ISDN.

Info: TP, tel. 0800 100100,
➜ www.telekomunikacja.pl



Formularz zamówienia usługi tańszych rozmów z wybranymi numerami dostępny jest na internetowej stronie Telekomunikacji



W serwisie Aero obok wyszukiwarki połączeń lotniczych pojawiły się oferty wczasów i wycieczek firmy Travelplanet

Więcej biletów dla internautów

Travelplanet kupiło Aero.pl

Jedno największych polskich internetowych biur turystycznych Travelplanet.pl kupiło Aero.pl – serwis zajmujący się sprzedażą biletów lotniczych online. Chce w ten sposób wzmocnić swoją pozycję na rynku sprzedaży biletów lotniczych. Kupno Aero z pewnością się do tego przyczyni, ponieważ firma ta w ubiegłym roku osiągnęła obrót w wysokości 1,2 miliona złotych. Pod rządami Travelplanet obroty mają sięgnąć dwóch milionów. Ponadto położenie nacisku na sprzedaż biletów lotniczych jest zgodne z radami specjalistów zajmujących się analizami internetowej branży turystycznej. Według Travel Industry Association of America (Stowarzyszenie Amerykańskiego Przemysłu Turystycznego) bilety lotnicze są najchętniej kupowanym produktem w branży turystycznego e-commerce.

Info: ➜ www.travelplanet.pl, www.aero.pl

Koncerty koncernu z Redmond

Koncern pracuje nad serwisem muzycznym

Być może jesteśmy świadkami końca ery klasycznej sprzedaży płyt muzycznych. Internetowy serwis sprzedający pliki muzyczne iTunes Music Store Apple'a bije kolejne rekordy popularności, a coraz więcej firm zapowiada uruchomienie konkurencyjnych witryn. Wśród nich jest między innymi Microsoft. Gigant z Redmond potwierdził, że planuje uruchomienie własnego serwisu muzycznego. Plotki o nim krążyły po internecie już od kilku miesięcy. Projekt jest jednak na razie w bardzo wczesnym stadium realizacji. Prawie nic o nim nie wiadomo. Nieznana jest też data uruchomienia witryny z płatną muzyką. Microsoft oświadczył jednak, że nie postrzega budowanego przez siebie serwisu muzycznego jako dodatkowego źródła pieniędzy – chce raczej, by stanowił on udogodnienie dla klientów. Komputer ŚWIAT w tę deklarację nie wierzy. Na serwisach muzycznych będzie można zarobić – i to sporo.



+ na plusie

eBay podwaja zyski

Wiele tradycyjnych nieinternetowych firm może pozazdrościć wyników finansowych osiągniętych przez eBay. Obroty i zyski największego serwisu aukcyjnego świata zostały podwojone w stosunku do ubiegłego roku. W drugim kwartale 2002 roku firma miała ponad 54 miliony zysku. W drugim kwartale tego roku natomiast odnotowała blisko 110 milionów dolarów zysku!

– na minusie

Socjalny dla lojalnych

W ofercie TP pojawia się plan Socjalny przeznaczony dla mniej zasobnych klientów firmy. Aby z niego korzystać, musimy między innymi zadeklarować, że nie będziemy korzystać z usług innych operatorów. Pomysł TP został skrytykowany przez konkurencję. Prawo telekomunikacyjne jasno określa, co mogą abonenci. Żaden operator nie powinien ograniczać ich prawa wyboru.



FOT.: T. TAM

Polska na cyfrowo

Rozmowa z Witoldem Grabosiem, prezesem Urzędu Regulacji Telekomunikacji i Poczty



Komputer ŚWIAT (K.Ś.): Pod koniec maja 2003 roku Urząd Regulacji Telekomunikacji i Poczty (URTiP) ogłosił plan wprowadzenia w Polsce systemu naziemnej telewizji cyfrowej. Na jakim etapie są prace nad nim?

Witold Graboś (W.G.): Trzeba pamiętać o tym, że nasz urząd przygotował głównie techniczne aspekty naziemnej telewizji cyfrowej. Mowa o tak zwanych multipleksach, czyli projektach sieci. Do dalszych prac ma powstać międzyresortowy zespół, ale wokół cyfrowej telewizji wciąż nie brak sporów. URTiP robi po prostu to, co należy do jego kompetencji – służy pomocą we wszystkich sprawach technicznych.

K.Ś.: Zaznaczmy, że naziemna telewizja cyfrowa jest czym innym niż dostępne już dzisiaj tak zwane platformy cyfrowe – sygnał takiej telewizji ma być w założeniach odbierany za pośrednictwem zwykłej anteny TV. W czym tkwi przewaga tego systemu nadawania nad przekazem analogowym?

W.G.: Zacznę od aspektów ekonomicznych. Dzisiaj w jednym kanale telewizyjnym mieści się tylko jeden program. W przyszłości w takim kanale znajdzie się cztery lub pięć programów oraz dodatkowe usługi. Możliwości telewizji analogowej praktycznie się wyczerpały. Ostatnio telewizja Puls poprosiła Krajową Radę Radiofonii i Telewizji o nowe częstotliwości. Naszym zadaniem było przygotowanie tego od strony technicznej, ale po prostu częstotliwości już nie ma. Po wprowadzeniu systemu cyfrowego taką operację można przeprowadzić dosłownie natychmiast. Prócz tych argumentów będzie szereg korzyści dla użytkowników. Nie chodzi tylko o telewizję, ale także o usługi interaktywne – na przykład telebanking lub możliwość robienia zakupów bez ruszania się z domu.

> **Po kontroli URTiP obalił tezę TP, że wina za dialery leży po stronie dostawców usług, a nie operatora**

K.Ś.: Niektórzy użytkownicy obawiają się, że po pełnym wprowadzeniu telewizji cyfrowej ich starsze telewizory analogowe staną się po prostu bezużyteczne...

W.G.: To niepotrzebne obawy. W pierwszym etapie wprowadzania systemu potrzebne będą urządzenia, które przetworzą sygnał cyfrowy na analogowy, przystosowany do obecnie działających odbiorników. Później jednak coraz więcej osób zechce wymienić stary sprzęt na nowy. A to poważne wyzwanie dla branży elektronicznej. Także usługi dodatkowe w telewizji cyfrowej powinny zrodzić zupełnie nowy sektor działalności gospodarczej. Obecnie trwają prace nad podobną do telewizyjnej strategią techniczną związaną z wprowadzeniem w Polsce cyfrowego radia.

K.Ś.: Strategia URTiP-u zakłada wprowadzenie telewizji cyfrowej w ciągu najbliższych lat. Tymczasem tylko kilka milionów Polaków korzysta dzisiaj z internetu i czuje głód nowych technologii. Może się więc zdarzyć tak, że będzie cyfrowa telewizja, ale nie będzie na nią wielu chętnych...

W.G.: Zawsze istnieje takie niebezpieczeństwo, o czym świadczą przykłady z przeszłości, choćby amerykański system Iridium. Obecnie ważą się losy telefonii UMTS – nie wiadomo, czy trafi na podatny grunt wśród użytkowników. Dzisiaj nie można się jednak obawiać kreowania potrzeb konsumentów. Na Węgrzech, gdzie również planowany jest podobny system, wydano sporo na promocję telewizji cyfrowej. U nas też tak powinno być.

K.Ś.: Kto poniesie koszty wprowadzenia i rozwoju telewizji cyfrowej?

W.G.: Zadawano mi już to pytanie i nie ukrywam, że nieco mnie irytuje. W ostatecznym bowiem rozrachunku większość przedsięwzięć finansuje rynek, czyli my wszyscy. Tylko nieudane inicjatywy finansują sami producenci i ponoszą straty. Problem nie polega więc na tym, kto za system zapłaci, ale na tym, czy będzie on udany i potrzebny. Poza tym musimy dostosować się do norm europejskich. W krajach UE od 25 lipca 2003 roku obowiązuje tak zwany Pakiet Dyrektyw nowego podejścia, dotyczący komunikacji elektronicznej. Polska nie może w maju przyszłego roku, kiedy stanie się członkiem UE, udawać, że nic nie wie o telewizji cyfrowej. Musimy być do niej po prostu przygotowani.

K.Ś.: Kiedy pierwsi Polacy będą mogli zobaczyć programy w telewizji cyfrowej?

W.G.: Pierwszego Polaka już widzicie – to ja. Wystarczy posiadać przystawkę set-top-box, aby na terenie Warszawy już teraz oglądać programy telewizyjne w systemie cyfrowym.

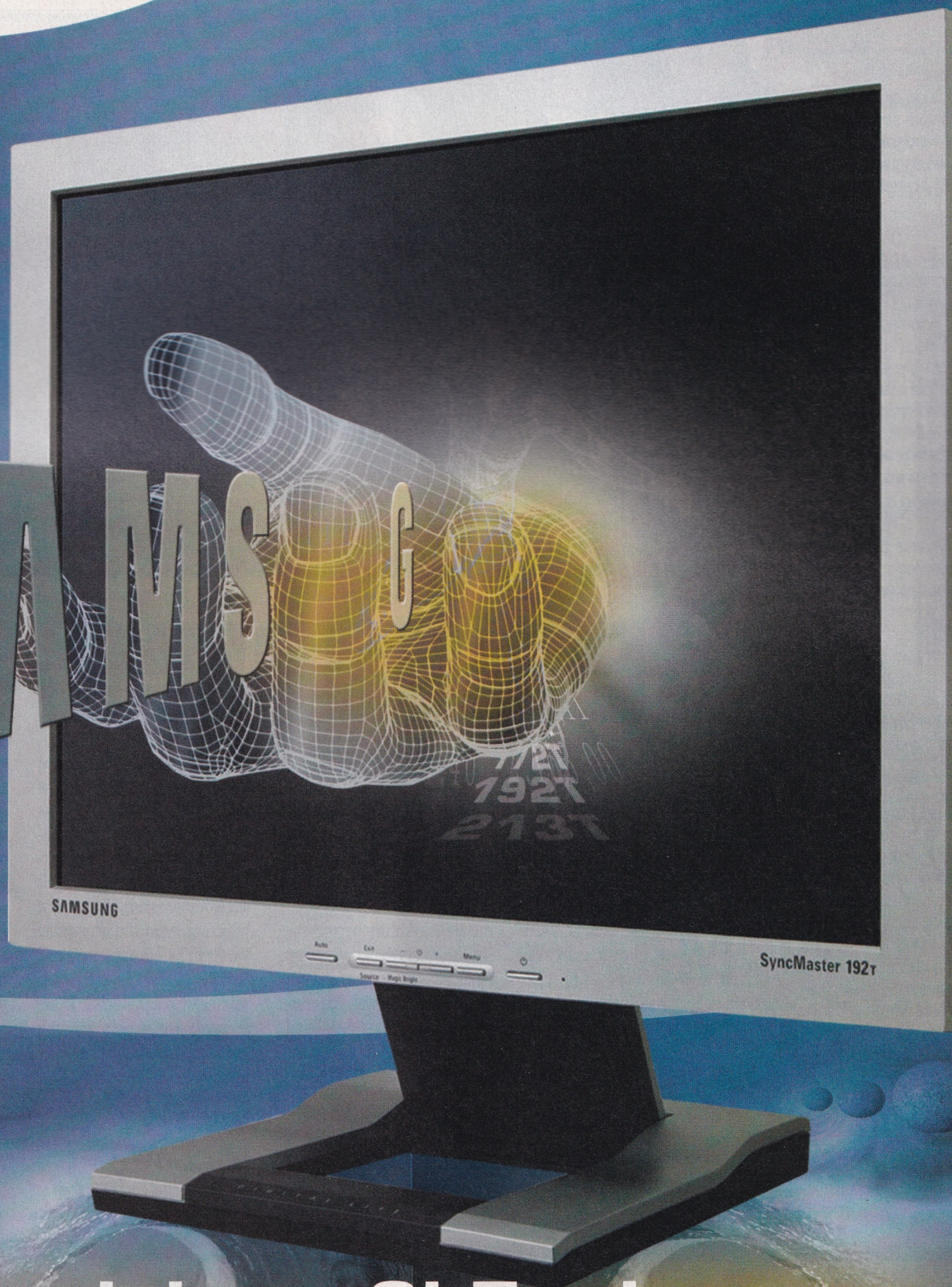
K.Ś.: Przejdźmy do sprawy, która bardzo interesuje Czytelników Komputer ŚWIATA. Ostatnio URTiP przeprowadził kontrolę dotyczącą TP i dialerów. Jej wyniki nie są miłe dla narodowego operatora...

W.G.: Trzeba pamiętać, że usługa połączeń poprzez numery 0700 nie jest usługą powszechną, nie mamy więc kompetencji, by w związku z nią wyciągać wobec TP konsekwencje. Kontrola dotyczyła jedynie umów pomiędzy operatorem a dostawcami konkretnych treści. U nas wciąż numerację przyznaje się operatorowi, a nie dostawcy treści – to niezbyt szczęśliwy układ. Ale po kontroli obaliliśmy tezę lansowaną przez TP, że wina za dialery leży po stronie dostawców usług. Tak naprawdę winien jest operator, dostawcy bowiem to jego kontrahenci. Teraz wygląda na to, że TP baczniej przygląda się umowom. Kontrole wykryły też, że rozpatrywanie skarg abonentów przez TP pozostawia sporo do życzenia. Ta sprawa będzie w najbliższym czasie przedmiotem decyzji administracyjnych URTiP-u.

K.Ś.: Dziękujemy Panu za rozmowę.



Witold Graboś twierdzi, że w cyfrowej telewizji pociąga go wysoka jakość obrazu i dźwięku. Jest entuzjastą telewizji do tego stopnia, że przed laty kupił wysokiej jakości telewizor za cenę... Fiata 126p. I nie ukrywa, że żona chciała się wtedy jedyny raz z nim rozwieść...


SAMSUNG
1927
2137
SAMSUNG
SyncMaster 192T



FOT.: CORBIS STOCK MARKET/PIĘKNA/MONTAŻ KOMPUTER ŚWIAT

Co to właściwie jest...

01 wyszukiwarka
Funkcja oferowana przez niektóre strony internetowe i programy komputerowe pomagająca odnaleźć potrzebne dane.

02 iloczyn logiczny
Wynikiem poszukiwania iloczynu logicznego dwóch lub więcej słów znajdujących się w jednym opisie jest lista haseł, w których opisach występują wszystkie elementy iloczynu. Jest to żądanie odnalezienia słowa p i słowa q.

03 suma logiczna
Wynikiem poszukiwania sumy logicznej dwóch lub więcej słów znajdujących się w jednym opisie jest lista haseł, w których opisach występuje przynajmniej jeden z elementów sumy. Inaczej mówiąc, jest to żądanie odnalezienia słowa p lub słowa q.

04 transkrypcja
W językoznawstwie oznacza odtworzenie wyrazu zapisanego znakami jednego alfabetu w znakach innego alfabetu, oddających jego właściwości fonetyczne. Inaczej mówiąc, jest to odwzorowanie sposobu wymawiania głosek w danym języku za pomocą specjalnych znaków.

05 hipertekst
Sposób pisania tekstu i łączenia go ze sobą za pomocą odsyłaczy, które wyglądają jak podkreślony tekst (najczęściej niebieski lub zielony) – po kliknięciu na nim czytający zostaje przeniesiony na inną, często związaną tematycznie, stronę. Najbardziej typowym przykładem zastosowania hipertekstu są strony WWW. Często także zdarzają się dokumentacje w formie elektronicznej pełne takich odsyłaczy, co ułatwia korzystanie z nich.

Drogowskaz

Bez barier	14
Jak czytać tabelę testu	15
Tak Komputer ŚWIAT testował słowniki komputerowe	19
Wyniki testu słowników komputerowych	20
Nie trzeba płacić!	22
Wyniki testu słowników internetowych	22
Wskazówki do zwycięzcy testu	24

Bez barier

Wszyscy uczymy się języków, a do nauki niezbędne są słowniki, najlepiej – komputerowe i internetowe. Komputer ŚWIAT podpowie, które wybrać

Mówi się dziś, że świat to globalna wioska. I nie chodzi tu tylko o osiągnięcia techniki, dzięki którym możemy szybko podróżować, ale także o integrację z resztą świata. Posługiwanie się językami obcymi staje się koniecznością. Większość z nas zdaje sobie z tego sprawę, inwestujemy więc czas i pieniądze w naukę. Jak jednak zainwestować, by odnieść jak największe korzyści?

Na pewno warto mieć książkowe wydania słowników – są niezastąpione podczas poznawania języka. Im częściej po nie sięgamy, tym większą zmorą okazuje się jednak wertowanie grubych tomów. Dlaczego więc nie skorzystać ze słownika komputerowego? O wiele łatwiej i szybciej znajdziemy w nim potrzebne słówka – pomoże nam 01 wyszukiwarka. Zamiast rozszyfrowywać zapisy wymowy, klikamy i słuchamy lektora. Możemy tworzyć własne zestawy wyrażeń i uzupełniać zasób słów.

Oczywiście aplikacja nie zawsze zastąpi tradycyjny słownik. Płytki nie zabierzemy w podróż ani na spotkanie. Często też tłumaczenia haseł nie są tak obszerne, jak w wydaniach papierowych. Jeżeli jednak uczymy się i pracujemy przy komputerze, na pewno wygodniej pytać o słówka program, niż poszukiwać ich w książkach.

Słownik komputerowy może kosztować aż 200 złotych, ale jeśli mamy dostęp do internetu, nie musimy wydawać pieniędzy. Słowniki zamieszcza coraz więcej serwisów. Trzeba tylko wiedzieć, gdzie znajdziemy rzetelne informacje. Komputer ŚWIAT przetestował zarówno słowniki na krążkach, jak i internetowe.



Na półkach sklepowych znajdziemy kilkanaście słowników komputerowych. Który z nich wybrać?

FOT. P. PODLEWSKI

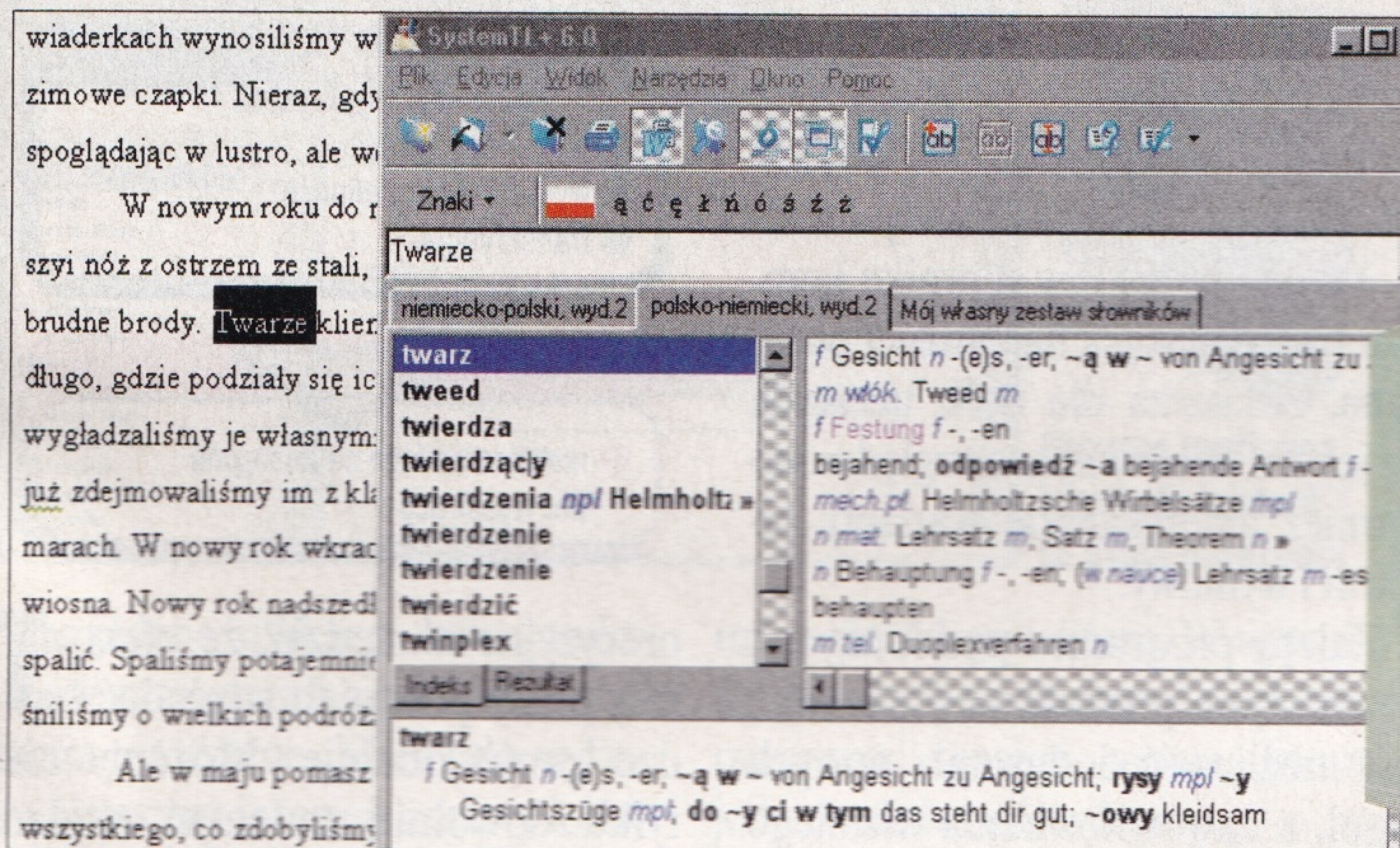
Komu jaki słownik

Słowniki komputerowe i internetowe to doskonała pomoc dla wszystkich, którzy spędzają dużo czasu przed komputerem. Niektóre z nich obejmują tylko słownictwo ogólne. Komputer ŚWIAT poleca je przede wszystkim osobom uczącym się języka, a także nauczycielom. Nie tylko pomogą przetłumaczyć nieznane słowo, ale ułatwią też pisanie pracy i sprawdzą naszą znajomość obcych słówek. Są także słowniki techniczne. Na pewno skorzystają z nich inżynierowie i technicy, mający na co dzień kontakt z językiem obcym. Słowniki te przydadzą się również tłumaczom zajmującym się terminologią specjalistyczną.



1, 2 miejsce
Słowniki niemiecko-polskie, polsko-niemieckie naukowo-techniczne, specjalistyczne i ogólne
Słowniki angielsko-polskie, polsko-angielskie naukowo-techniczne, specjalistyczne i ogólne

ZWYCIĘZCA Komputer ŚWIAT JAKOŚĆ




Słownik doskonale współpracuje z edytorami tekstu

Zdobywcy dwóch pierwszych miejsc – słowniki firmy Lexland – zawierają imponującą liczbę haseł – ponad 300 tysięcy każdy. Dobrym pomysłem wydaje się próba zintegrowania słownictwa ogólnego i naukowo-technicznego, z czym nie spotkamy się w przypadku słowników książkowych. Dzięki temu szybko znajdziemy hasła z wielu dziedzin, korzystając tylko z jednego źródła. A to bardzo ułatwia pracę!

Podobnie jak większość testowanych słowników Lexlandu, aplikacje charakteryzują się przyjaznym dla użytkownika interfejsem. Wprawdzie oprawa graficzna nie jest wyszukana, jednak intuicyjność obsługi stanowi o wartości użytkowej programów. Słowniki zawierają również starannie przygotowaną pomoc w programie, dzięki czemu ich obsługa nie powinna stwarzać większych problemów nawet początkującym użytkownikom.

Bardzo dobrze działa w programach wyszukiwarka. Tłumaczenie wyświetlane jest już podczas wpisywania hasła. Aplikacja umożliwia także precyzyjne określenie opcji wyszukiwania. Możemy na przykład zażądać, aby słowniki uwzględniały wielkość liter, szukały **02 iloczynu logicznego** lub **03 sumy logicznej** czy też wyrazów zawierających określony ciąg znaków. Dodatkowo możemy sprecyzować, gdzie system ma szukać interesującego nas tłumaczenia – wyłącznie na liście haseł, tylko w opisach czy też zarówno wśród haseł, jak i opisów. Słowniki wyposażone są w opcję analizy morfologicznej i analizy pisowni. Pierwsza z nich umożliwia wyszukiwanie słów w dowolnej formie gramatycznej, druga z kolei sprawia, że korygowane są wyrazy wpisane przez nas błędnie w polu edycyjnym. Słowniki mogą również tłumaczyć całe zdania. Funkcja ta może nam się przydać przy tłumaczeniu tekstu.

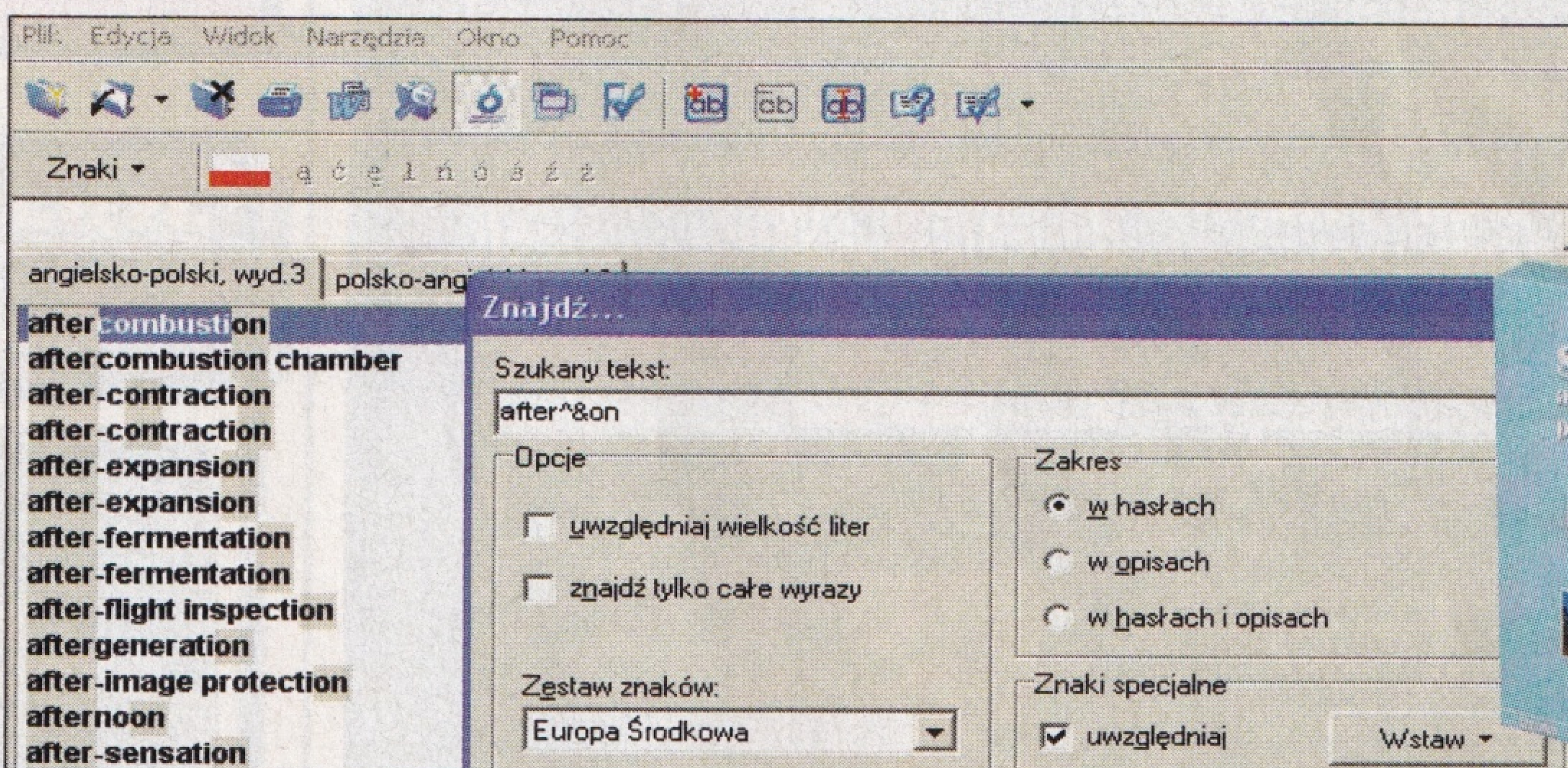
Programy bardzo dobrze współpracują z aplikacjami Windows. W wypadku Worda każdy wyraz zaznaczony w dokumencie jest automatycznie kopiowany do pola edycyjnego i jednocześnie tłumaczony. Z kolei klikając dwukrotnie na dowolne słowo w słowniku, skopiujemy je do dokumentu. W pozostałych aplikacjach Windows odpowiednia kombinacja klawiszy przywoła słownik i skopiuje do niego wyraz, który ma być przetłumaczony. Natomiast wybrane słowo z łatwością przeniesiemy do innej aplikacji za pomocą metody przeciągnij i upuść.

Słabą stroną obydwu słowników są tłumaczenia haseł z zakresu słownictwa ogólnego. Wprawdzie definicje terminów technicznych są wyczerpujące, jednak opisy pozostałych wyrazów nie dorównują tym, jakie znajdziemy w papierowym słowniku.

Słownik niemiecki został oceniony wyżej dlatego, że zawiera podstawowe informacje z zakresu gramatyki niemieckiej. Nie są one wprawdzie niezbędne do korzystania z programu, ale często się przydają, zwłaszcza osobom uczącym się języka.

+
- przyjazny interfejs
- wiele opcji
- duża liczba haseł

–
- zbyt mało wyczerpujące definicje słownictwa ogólnego
- niektóre funkcje niedostępne bez rejestracji





Zaawansowane opcje wyszukiwania ułatwiają pracę z programem

Słowniki niem.-pol., pol.-niem. naukowo-techniczne, specjalistyczne i ogólne					
Jakość	dobra	Cena/Jakość	dostateczna	Cena	195 zł
Słowniki ang.-pol., pol.-ang. naukowo-techniczne, specjalistyczne i ogólne					
Jakość	dobra	Cena/Jakość	mierna	Cena	195 zł

Wymagania sprzętowe: Windows 9x, Me, NT, 2000, XP, Pentium, 32 MB RAM
Do testu dostarczył: Lexland, tel. (032) 2351755 → www.lexland.com.pl

Jak czytać tabelę testu

1 W wypadku aplikacji takich jak słownik komputerowy bardzo ważne jest, by z łatwością móc odnaleźć poszukiwane tłumaczenie. Dobra wyszukiwarka to taka, która nie tylko działa szybko i niezawodnie, ale pozwala również określić dodatkowe kryteria, takie jak wyszukiwanie sumy logicznej, iloczynu logicznego czy określonego ciągu znaków.

Obsługa	6%
Wyszukiwarka	5%
Drukowanie	2%

Połączenia haseł między sobą	3%
Współpraca z edytorami tekstu	3%
Historia wyszukiwania	1%

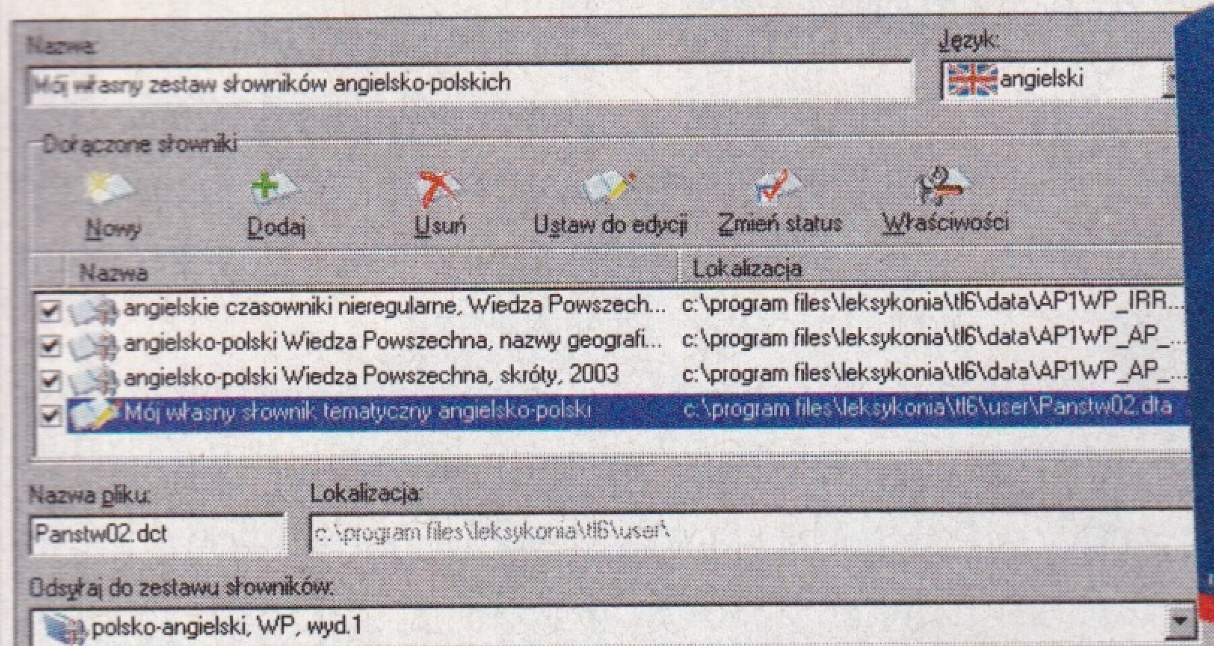
2 Słownik komputerowy okazuje się niezastąpionym narzędziem, gdy pracujemy przy pecie – tłumaczymy tekst lub piszemy jakąś pracę. W takim wypadku docenimy możliwość współpracy z edytorami tekstu. Bezproblemowe kopiowanie słów ze słownika do edytora i w odwrotnym kierunku może bardzo ułatwić nam pracę.

3 Nauce języka zazwyczaj towarzyszy wertowanie słownika. Program komputerowy stwarza szersze możliwości niż książka. Może służyć nie tylko do wyszukiwania haseł, lecz również wspomagać przyswajanie słówek za pomocą dodatkowego modułu testującego. Dzięki niemu łatwo sprawdzimy, jak dużo już umiemy i jak wiele jeszcze przed nami.

Dodawanie własnych haseł	1%
Dodawanie własnego słownika	1%
Moduł testujący	1%

3. miejsce

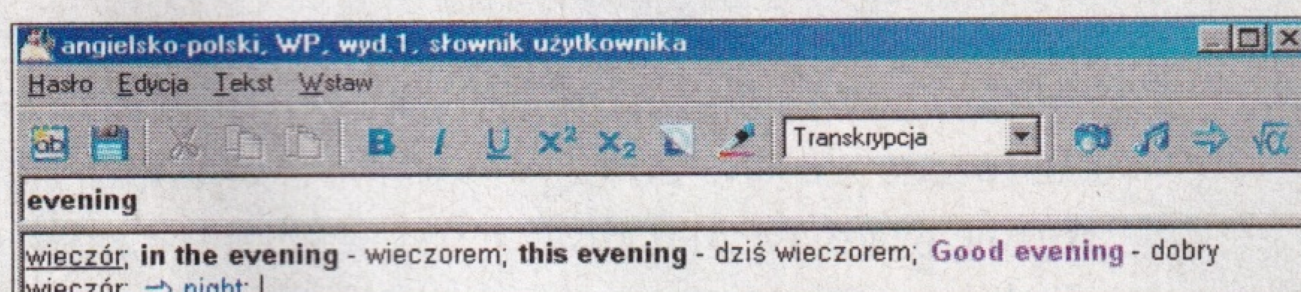
Słownik angielsko-polski, polsko-angielski Wiedza Powszechna, słownictwo ogólne i specjalistyczne



Do programu możemy dodawać własne słowniki



Ostatnie miejsce na podium zajął kolejny słownik języka angielskiego firmy Lexland. Jego zawartość opracowana została przez Wiedzę Powszechną, jednego z największych wydawców słowników książkowych. Zapewne dzięki temu znajdziemy w programie bardzo dobrze zredagowane definicje haseł, zdaniem Komputer ŚWIATA – najlepsze spośród testowanych aplikacji. Wyczerpujący opis przynosi użytkownikowi nierzadko większą korzyść niż duża liczba haseł. Pod tym względem omawiany program może spokojnie konkurować z dobrymi wydaniami książkowymi. Poza odpowiednikami znajdziemy w nim najczęściej spotykane związki frazeologiczne, zdania ilustrujące użycie słów w kontekście oraz dużą liczbę wyrażeń potocznych, z którymi spotkamy się, posługując się językiem na co dzień. Dodatkowo po każdym angielskim haśle podano jego 04 (s. 14) **transkrypcję**. Stanowi to pewne ułatwienie dla osób korzystających ze słownika. Jednak, zdaniem Komputer ŚWIATA, nie może zastąpić funkcji lektora, której obecność w słowniku komputerowym jest jak najbardziej pożądana, zwłaszcza dla osób uczących się języka. W słowniku uwzględniono również amerykańskie warianty pisowni i wymowy.



Nasze hasła i opisy mogą wyglądać bardzo profesjonalnie

Zaletą programu, podobnie jak pozostałych produktów Lexlandu, jest możliwość dodawania nowych haseł, a nawet tworzenia własnego słownika czy zestawu słowników. W edytorze, służącym do wprowadzania nowych haseł, są na tyle precyzyjne narzędzia, że efekt naszej pracy powinien wyglądać bardzo profesjonalnie. Możemy nie tylko dowolnie zmieniać wygląd czcionki, ale także wstawiać pliki z grafiką, dźwiękiem i odsyłacze. Taki własny słownik to bardzo przydatna pomoc, gdy w pracy korzystamy z określonego zakresu słownictwa lub w szkole przygotowujemy się do trudnego sprawdzianu lub egzaminu.

+
- przyjazny interfejs
- wyczerpujące definicje
- transkrypcja

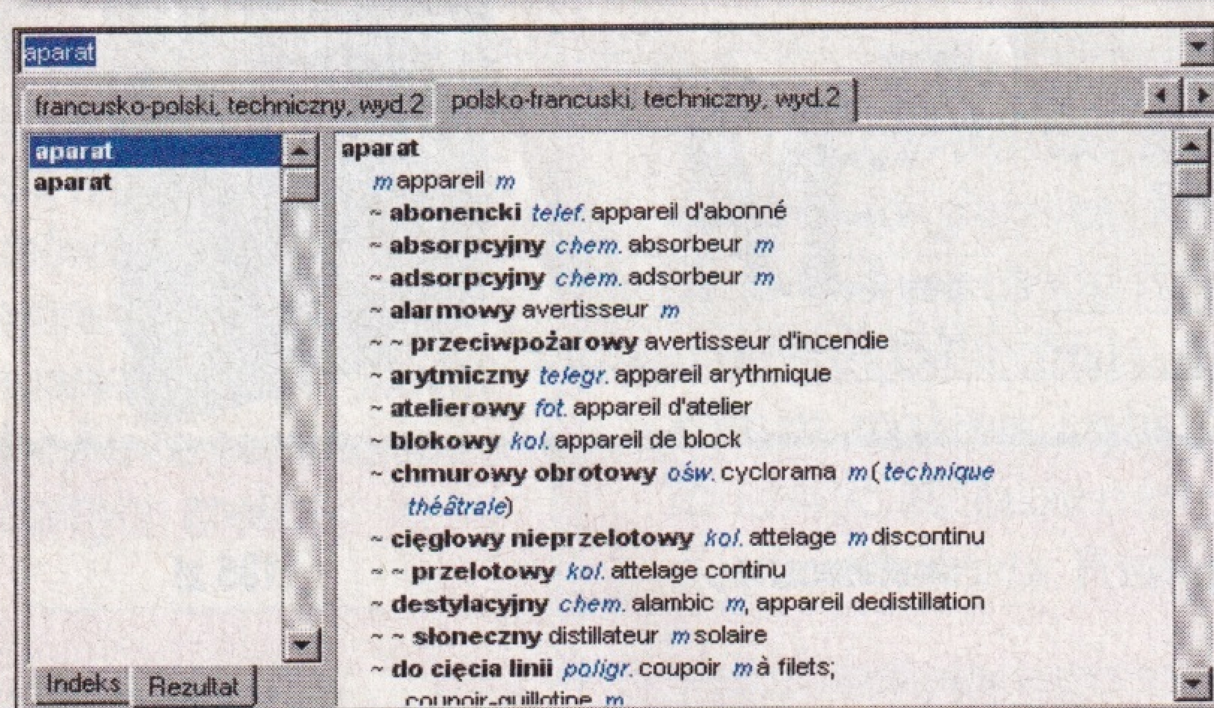
–
- niektóre funkcje niedostępne bez rejestracji

Jakość: dobra | Cena/Jakość: dobra | Cena: 149 zł

Wymagania sprzętowe: Windows 9x, Me, NT, 2000, XP, Pentium, 32 MB RAM
Do testu dostarczył: Lexland, tel. (032) 2351755 ➜ www.lexland.com.pl

4. miejsce

Słowniki francusko-polskie, polsko-francuskie naukowo-techniczne





Jedna definicja obejmuje wiele pokrewnych haseł

Zamieszczone w programie definicje haseł są, zdaniem Komputer ŚWIATA, na tyle wyczerpujące, że może on konkurować z grubymi tomami słowników książkowych.

Według producenta słownik zawiera ponad 200 tysięcy haseł – to o wiele więcej, niż wyliczył Komputer ŚWIAT. Rozbieżność wynika najprawdopodobniej z odmiennego sposobu liczenia. Jak dowiedział się Komputer ŚWIAT, autorzy słowników traktują często jako oddzielne hasło wyrażenia będące w rzeczywistości częścią opisu hasła głównego. Na przykład pod hasłem aparat wymienionych jest około 100 różnych jego rodzajów.

+
- wyczerpujące definicje

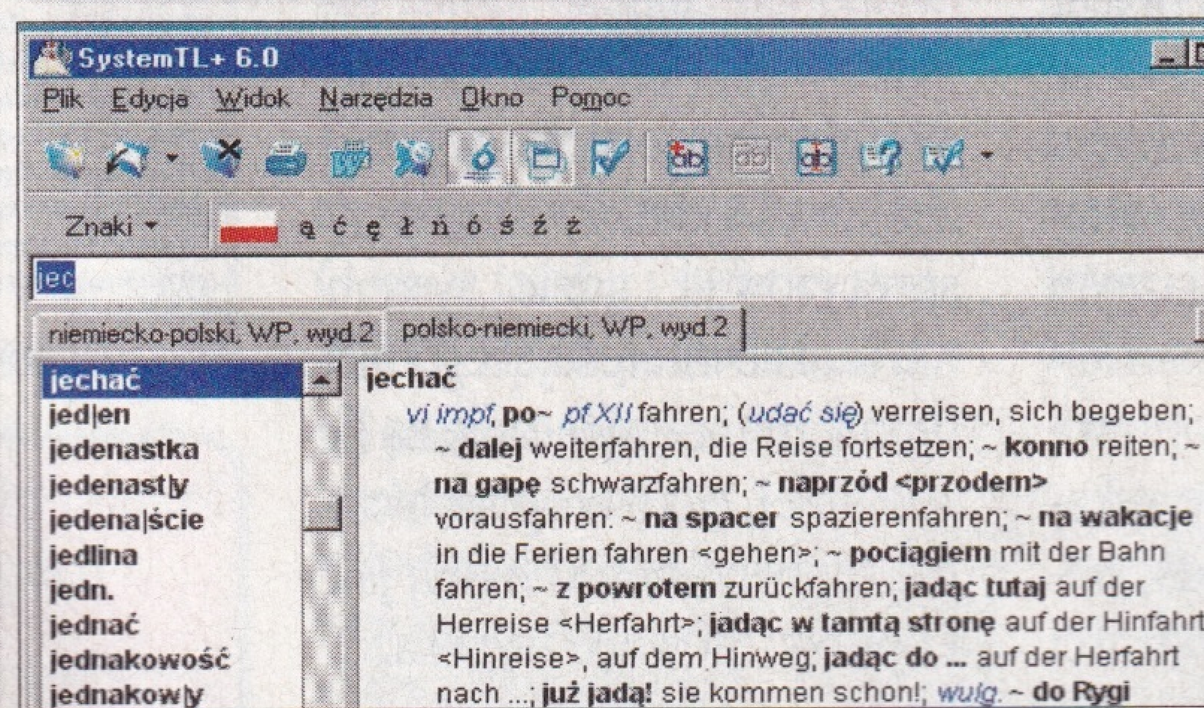
–
- niektóre funkcje wymagają rejestracji

Jakość: dobra | Cena/Jakość: mierna | Cena: 195 zł

Wymagania sprzętowe: Windows 9x, NT, 2000, XP, Pentium, 32 MB RAM
Do testu dostarczył: Lexland, tel. (032) 2351755 ➜ www.lexland.com.pl

5. miejsce

Słownik niemiecko-polski, polsko-niemiecki Wiedza Powszechna, słownictwo ogólne i specjalistyczne





Wygodny interfejs i wyczerpujące opisy to zalety słownika

Zdobywca piątego miejsca zawiera około 150 tysięcy haseł z zakresu słownictwa ogólnego i terminologii specjalistycznej. Jest to kolejny słownik wydawnictwa Wiedza Powszechna dowodzący tego, że miniaturyzacja grubego tomu do rozmiarów małej płyty wcale nie musi odbywać się kosztem uszczuplenia zawartości. Definicje są bowiem równie wyczerpujące, jak w wydaniu papierowym.

Słownik jako jedyny poza informacjami z zakresu gramatyki niemieckiej podaje również reguły gramatyki polskiej. Z pewnością ucieszy to każdego cudzoziemca, który sięgnie po ten program.

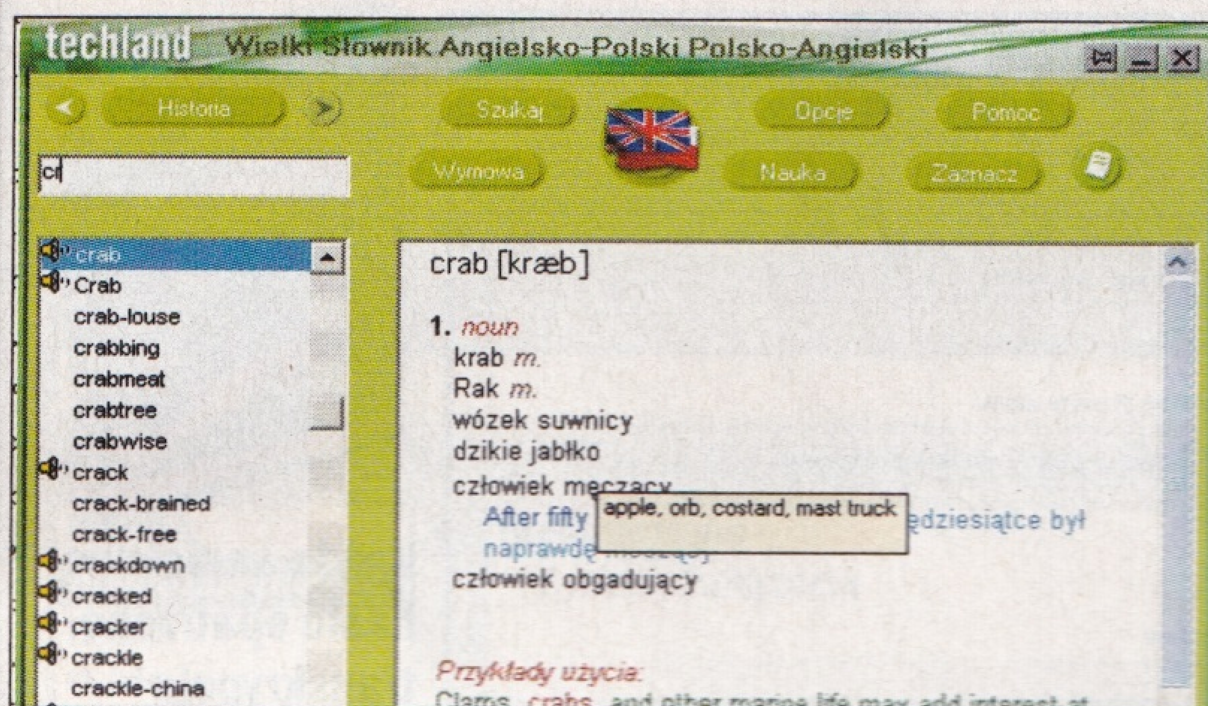
+
- starannie przygotowane opisy haseł

–
- niektóre funkcje wymagają rejestracji

Jakość: dobra | Cena/Jakość: dobra | Cena: 149 zł

Wymagania sprzętowe: Windows 9x, Me, NT, 2000, XP, Pentium, 32 MB RAM
Do testu dostarczył: Lexland, tel. (032) 2351755 ➜ www.lexland.com.pl

6. miejsce Wielki słownik angielsko-polski, polsko-angielski





Oprawa graficzna i funkcja lektora to atuty programu

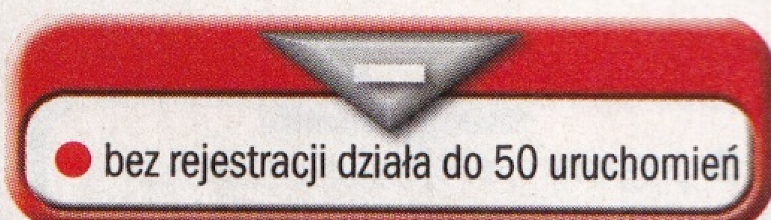
To jedyna aplikacja, której twórcy zatroszczyli się o nasze wrażenia estetyczne. Mamy do wyboru klasyczny interfejs i cztery kolorowe schematy szaty graficznej.

Dużym plusem jest możliwość odsłuchania wymowy. Niestety, tylko przy niektórych hasłach usłyszymy angielskiego lektora. W wypadku pozostałych zastosowano komputerową syntezę mowy, która jednak nie brzmi najlepiej.

Program trzeba także koniecznie zarejestrować, ponieważ bez tego po pięćdziesięciu uruchomieniach przestaje działać.



- ładna oprawa graficzna



- bez rejestracji działa do 50 uruchomień

Jakość **dobra** Cena/Jakość **dobra** Cena **149 zł**

Wymagania sprzętowe: Windows 9x, Me, NT, 2000, XP, Pentium II, 32 MB RAM
Do testu dostarczył: Techland, tel. (062) 7372746 ➜ www.techland.pl

7. miejsce Multimedialny słownik niemiecko-polski i polsko-niemiecki

ZWYCIĘZCA Komputer ŚWIAT CENA/JAKOŚĆ



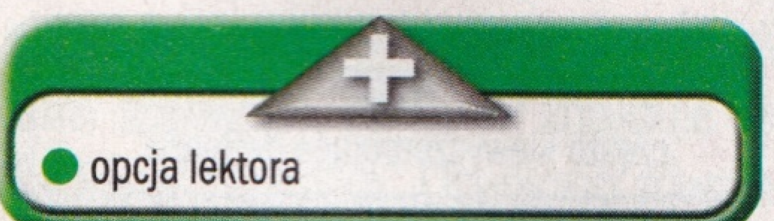


Tylko tu znajdziemy zdjęcia. Niestety, niezbyt ciekawe

Do korzystania z programu nie zachęca nieciekawa oprawa graficzna oraz archaiczny interfejs. Dodatkową wadą jest dość skomplikowana i mało intuicyjna obsługa aplikacji. Początkujący użytkownicy mogą mieć problemy.

Słownik zawiera moduł lektora. Funkcja ta, najwyraźniej niedoceniana przez producentów, jest zdaniem Komputer ŚWIATA niezwykle przydatna, na przykład do opanowania wymowy.

W zestawie znajdziemy ilustrowane minisłowniki, które mogą być zachętą dla dzieci do nauki języka. Szkoda tylko, że jakość zdjęć nie jest najlepsza.



- opcja lektora

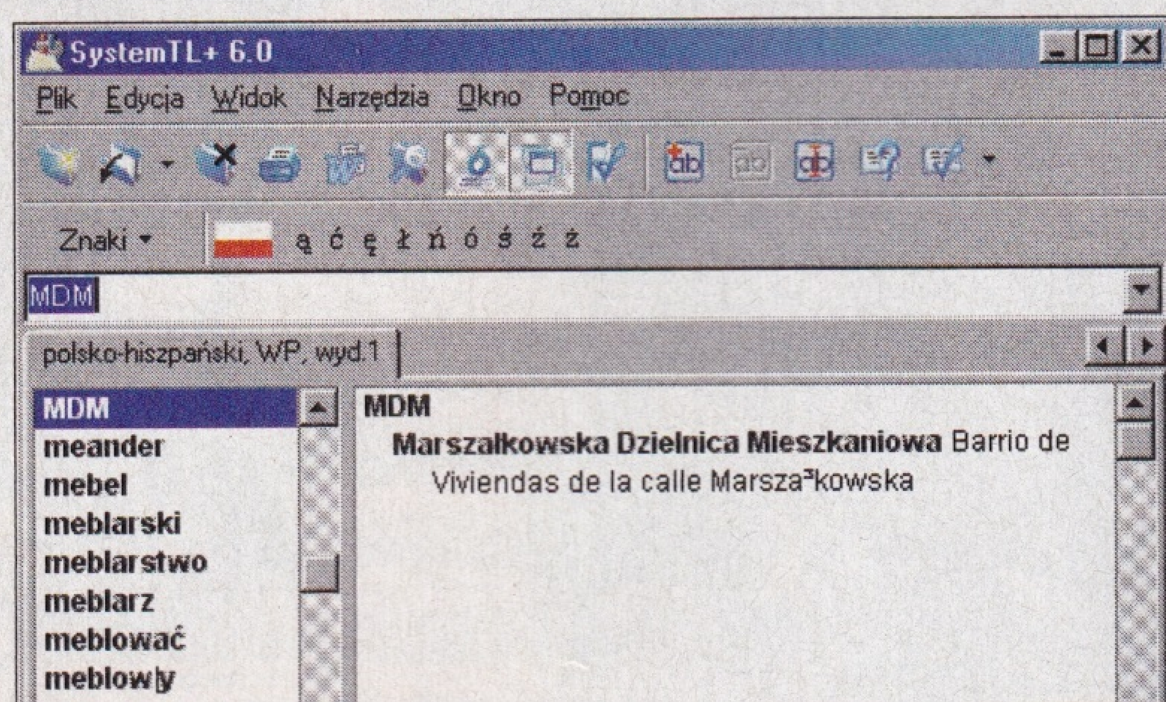


- archaiczny interfejs

Jakość **dobra** Cena/Jakość **celująca** Cena **59 zł**

Wymagania sprzętowe: Windows 9x, Me, NT, 2000, XP, Pentium, 32 MB RAM
Do testu dostarczył: Lexland, tel. (032) 2351755 ➜ www.lexland.com.pl

7. miejsce — Wielki słownik polsko-hiszpański słownictwo ogólne, literackie i potoczne





Wiele haseł odnosi się do polskich realiów

W kolejnym słowniku opracowanym przez Wiedzę Powszechną zachwyca starannie przygotowany materiał językowy. Znajdziemy tu słownictwo ogólne współczesnego języka polskiego z wszelkimi jego odmianami stylistycznymi, terminologię specjalistyczną, wulgaryzmy i archaizmy. Spotkamy również rozwinięcie i tłumaczenie wielu skrótów związanych z polskimi realiami, jak MDM, AK, PAP.

Szkoda tylko, że nie mamy możliwości tłumaczenia z języka hiszpańskiego na polski.

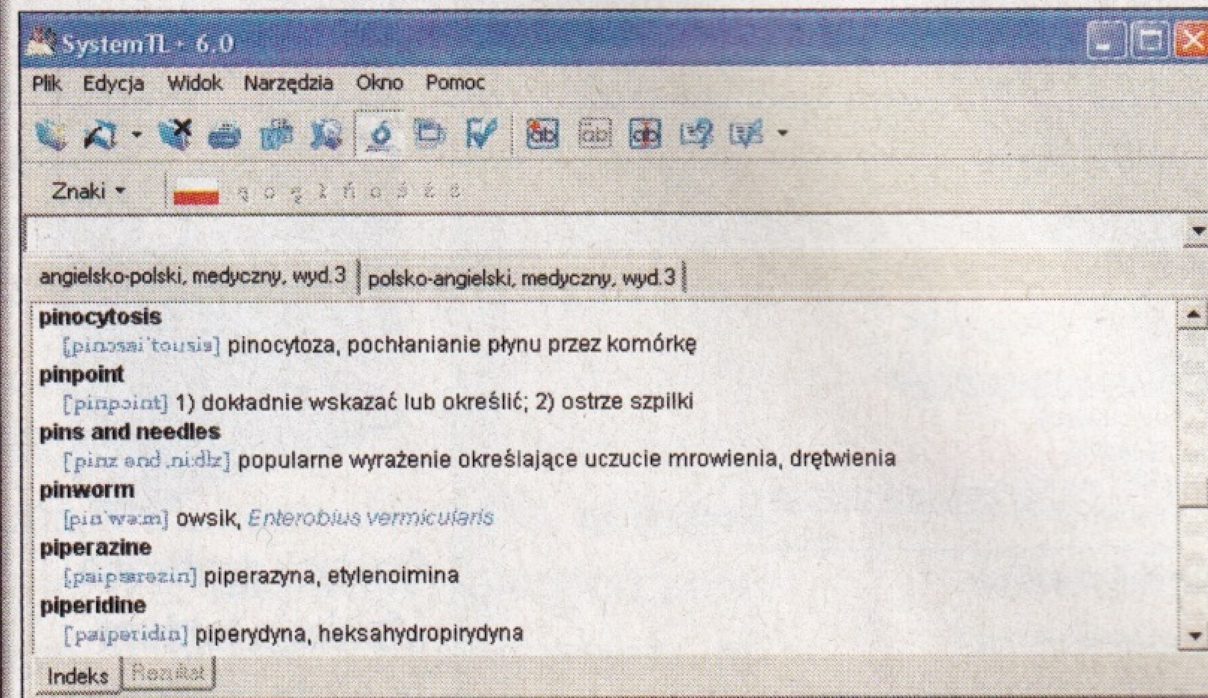

● dobrze przygotowany materiał językowy


● niektóre funkcje wymagają rejestracji

Jakość: dobra | Cena/Jakość: dostateczna | Cena: 149 zł

Wymagania sprzętowe: Windows 9x, Me, NT, 2000, XP, Pentium, 32 MB RAM
Do testu dostarczył: Lexland, tel. (032) 2351755 ➔ www.lexland.com.pl

9. miejsce — Słownik medyczny angielsko-polski i polsko-angielski





Każde angielskie hasło opatrzono transkrypcją

Na kolejnej pozycji w teście znalazł się słownik medyczny. Zakres tematyczny zawartego w nim słownictwa jest dość wąski, jednak powinien on znaleźć swój krąg odbiorców wśród osób zawodowo związanych z medycyną lub interesujących się zdrowiem. Zgromadzono w nim 100 tysięcy haseł opatrzonych dość wyczerpującymi opisami.

Korzystanie ze słownika ułatwiają połączenia 05 (s. 14) **hipertekstowe** między wyrazami. Trzeba jednak przyzwyczaić się do tego, że funkcja ta dostępna jest dopiero po wciśnięciu klawisza Ctrl.

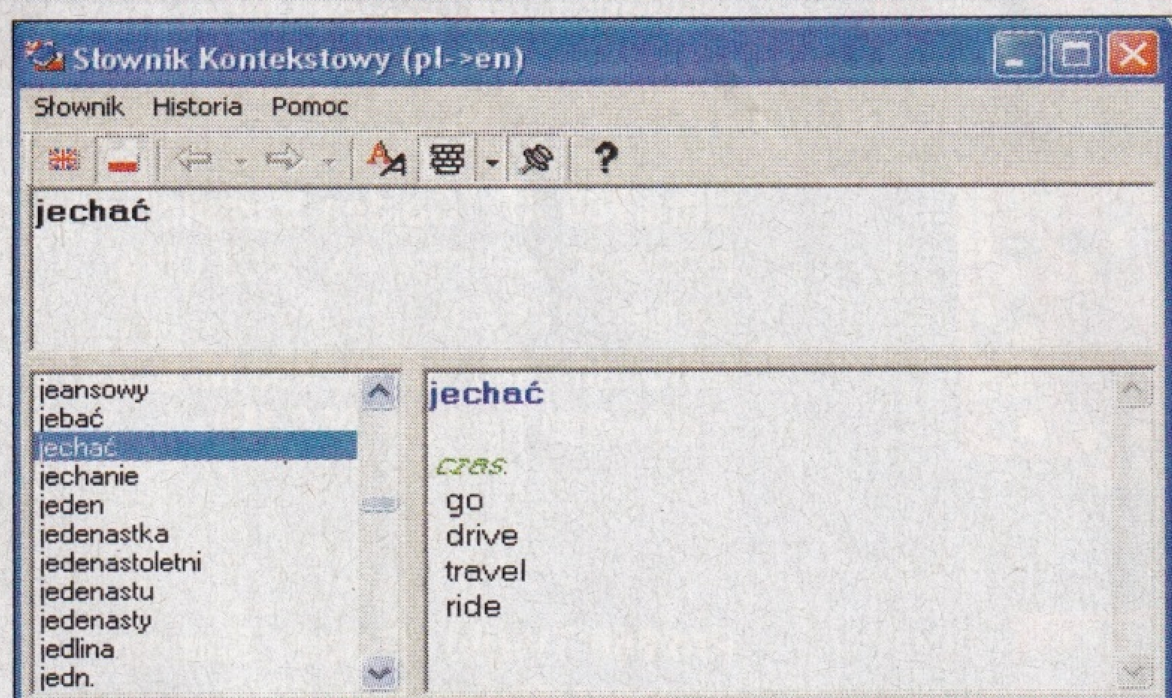

● przyjazny interfejs

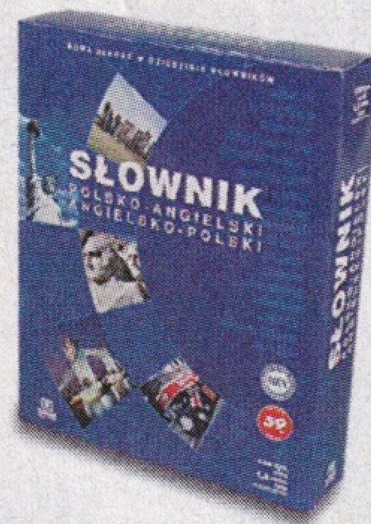

● niektóre funkcje wymagają rejestracji

Jakość: dobra | Cena/Jakość: dostateczna | Cena: 149 zł

Wymagania sprzętowe: Windows 9x, Me, NT, 2000, XP, Pentium, 32 MB RAM
Do testu dostarczył: Lexland, tel. (032) 2351755 ➔ www.lexland.com.pl

10. miejsce — Słownik angielsko-polski, polsko-angielski





W opisach znajdziemy tylko odpowiedniki słów

Jakość definicji w słowniku jest nie najlepsza. Podano same odpowiedniki, nie uwzględniono natomiast typowych połączeń wyrazowych czy kontekstów. Na przykład pod hasłem *jechać* znajdziemy jedynie listę czterech czasowników: *go, drive, travel, ride*. Nie znając języka angielskiego, nie będziemy wiedzieli, którego z nich użyć w danej sytuacji. Możemy wybrać na chybił trafił, ale czy na pewno trafimy?

W słowniku zabrakło tak podstawowych funkcji jak drukowanie czy połączenia między hasłami.

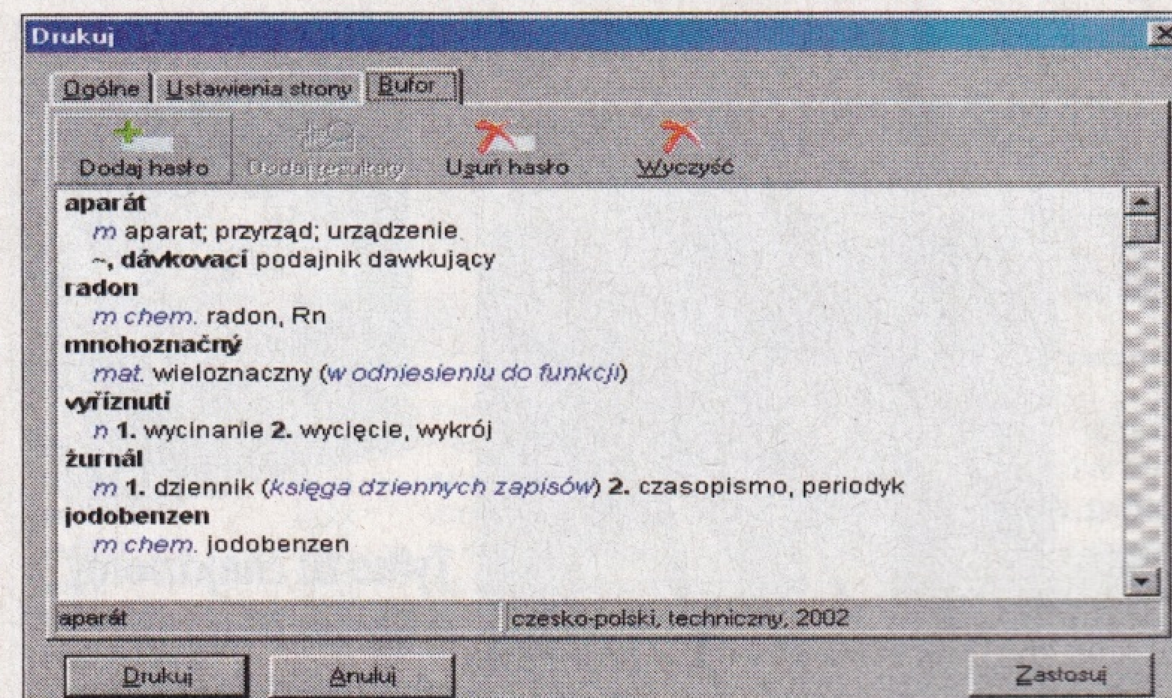

● dobrze współpracuje z edytorami tekstu


● niewyczerpujące definicje

Jakość: dostateczna | Cena/Jakość: celująca | Cena: 59 zł

Wymagania sprzętowe: Windows 9x, Me, NT, 2000, XP, Pentium, 32 MB RAM
Do testu dostarczył: Techland, tel. (062) 7372746 ➔ www.techland.pl

11. miejsce — Słownik czesko-polski techniczny





W słowniku możemy przygotować wydruk dowolnie wybranych haseł

Słownik zawiera opisy, które często są zbyt mało wyczerpujące. Jego zaletą jest jednak łatwa obsługa. Dobrze opracowana została funkcja drukowania, pozwalająca na dokładne zdefiniowanie tego, co chcemy drukować. Możemy wybrać aktualnie wyświetlane hasło, rezultat ostatniego wyszukiwania lub pewien zakres haseł, wpisując, od jakiego słowa ma się wydruk zaczynać i na jakim kończyć. Niestety, opcja drukowania dostępna jest dopiero po zarejestrowaniu u producenta, co stanowi poważną wadę programów Lexlandu.

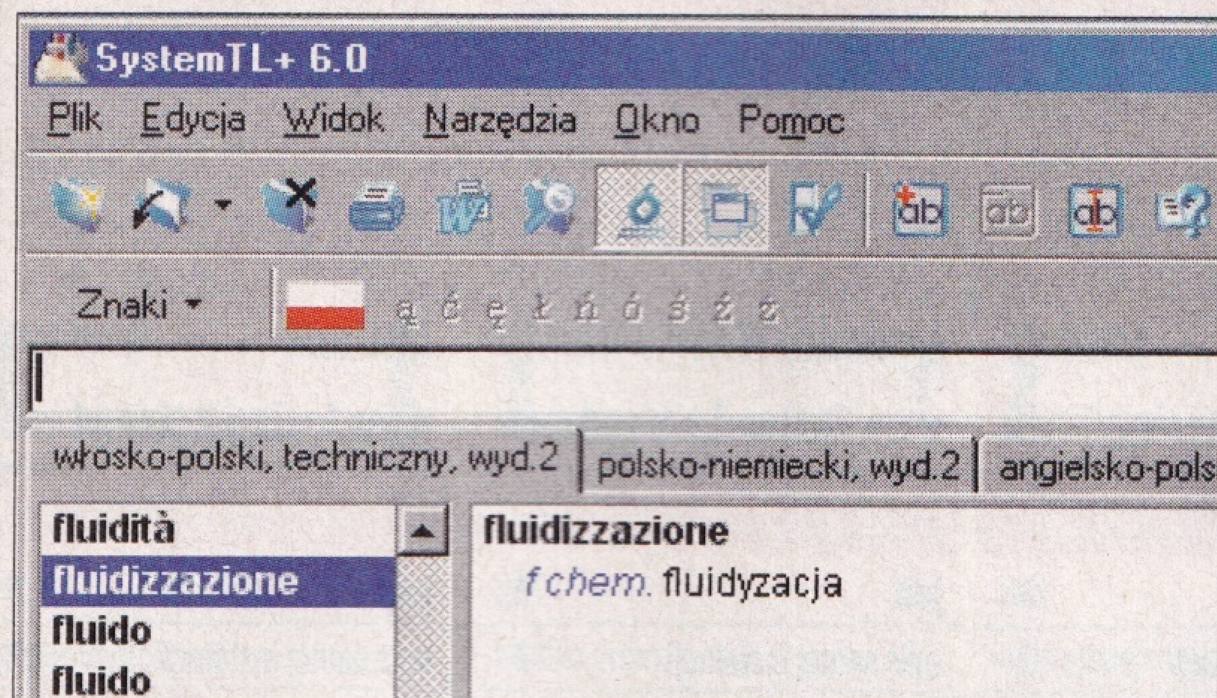

● przyjazny interfejs


● często niewyczerpujące definicje

Jakość: dostateczna | Cena/Jakość: mierna | Cena: 122 zł

Wymagania sprzętowe: Windows 9x, Me, NT, 2000, XP, Pentium, 32 MB RAM
Do testu dostarczył: Lexland, tel. (032) 2351755 ➔ www.lexland.com.pl

12. miejsce Słownik włosko-polski techniczny




Lexland umożliwia korzystanie z kilku słowników jednocześnie

Spośród testowanych aplikacji słownik ten zawiera najmniejszą liczbę haseł. Poza tym możemy tłumaczyć tylko w jednym kierunku. Biorąc to pod uwagę, nieco wygórowana wydaje się cena programu.

Zaletą aplikacji Lexlandu jest to, że mając więcej niż jeden słownik z serii, możemy wygodnie korzystać ze wszystkich jednocześnie, gdyż wyświetlają się one w jednym oknie.

Podczas korzystania z programu możemy także zdecydować, jaki sposób prezentacji haseł najbardziej nam odpowiada, wybierając jeden z czterech dostępnych widoków.




\+ przyjazny interfejs

− mała liczba haseł

Jakość: dostateczna | Cena/Jakość: mierna | Cena: 122 zł

Wymagania sprzętowe: Windows 9x, Me, NT, 2000, XP, Pentium, 32 MB RAM
Do testu dostarczył: Lexland, tel. (032) 2351755 → www.lexland.com.pl

Tak Komputer ŚWIAT testował komputerowe słowniki dwujęzyczne

Dobry słownik dwujęzyczny to taki, w którym zawsze znajdziemy potrzebną nam informację. Dlatego też największą wagę w teście Komputer ŚWIAT przyznał wartości merytorycznej aplikacji. Najwyżej punktowana była liczba haseł. Ocenie podlegała wartość podawana przez producentów. Dla porównania Komputer ŚWIAT sam sprawdził, ile haseł znajduje się na liście słownika. Oceniono również zawarte w programie definicje.



Autorka podczas testu słowników komputerowych

Słowniki komputerowe mają pewną przewagę nad wydaniami książkowymi, a to za sprawą dodatkowych opcji, w jakie mogą wyposażyć je ich producenci. Szybkie dotarcie do haseł powinna zapewnić dobra wyszukiwarka. Jeżeli nie będziemy mogli znaleźć potrzebnego nam słówka, łatwo się zniechęcimy. Współpraca z edytorami tekstu jest bardzo przydatna. Kopiowanie słówek z edytora do słownika i odwrotnie może nam ułatwić pracę przy komputerze. Moduł testujący to dodatkowa pomoc dla osób uczących się języka.

Ładna oprawa graficzna uprzyjemnia korzystanie ze słownika, jednak nie jest najważniejsza. Dużo większą wartość ma opcja lektora, pozwalająca na opanowanie prawidłowej wymowy. Parametr Cena/Jakość został wyliczony na podstawie następującej skali:

celująca	poniżej 5,88
bardzo dobra	od 5,88 do 7,35
dobra	od 7,36 do 8,82
dostateczna	od 8,83 do 10,29
mierna	od 10,30 do 11,76
niedostateczna	powyżej 11,76

Wyniki	Waga	1. miejsce (ZWYCIĘZCA Komputer ŚWIAT JAKOŚĆ)	Ocena	2. miejsce	Ocena	3. miejsce	Ocena	4. miejsce	Ocena	5. miejsce	Ocena
Nazwa programu		Słowniki niemiecko-polskie, polsko-niemieckie naukowo-techniczne, specjalistyczne i ogólne (wydanie 2)		Słowniki angielsko-polskie, polsko-angielskie naukowo-techniczne, specjalistyczne i ogólne (wydanie 3)		Słownik angielsko-polski, polsko-angielski Wiedza Powszechna, słownictwo ogólne i specjalistyczne		Słowniki francusko-polskie, polsko-francuskie naukowo-techniczne (wydanie 2)		Słownik niemiecko-polski, polsko-niemiecki Wiedza Powszechna, słownictwo ogólne i specjalistyczne (wydanie 2)	
Producent		Lexland/WNT		Lexland/WNT		Lexland		Lexland/WNT		Lexland	
Adres strony WWW		www.lexland.com.pl		www.lexland.com.pl		www.lexland.com.pl		www.lexland.com.pl		www.lexland.com.pl	
Instalacja i serwis	**30%**		**5,00**		**5,00**		**4,27**		**4,20**		**4,27**
Polska wersja językowa	8%	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6
Instrukcja obsługi	8%	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	opis samej instalacji	2	opis samej instalacji	2	opis samej instalacji	2
Instalacja programu	4%	bardzo prosta	5	bardzo prosta	5	bardzo prosta	5	bardzo prosta	5	bardzo prosta	5
Serwis telefoniczny	3%	(032) 2351755	3	(032) 2351755	3	(032) 2351755	3	(032) 2351755	3	(032) 2351755	3
Ilość zajmowanego miejsca na dysku	2%	41 MB	4	41 MB	4	14 MB	5	41 MB	4	20 MB	5
Odinstalowanie	1%	wymaga obecności płyty w napędzie	2	wymaga obecności płyty w napędzie	2	wymaga obecności płyty w napędzie	2	wymaga obecności płyty w napędzie	2	wymaga obecności płyty w napędzie	2
Dokumentacja w programie	2%	znakomita	6	znakomita	6	znakomita	6	znakomita	6	znakomita	6
Dokumentacja online	2%	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
Korzystanie z programu	**26%**		**4,65**		**4,65**		**4,65**		**4,65**		**4,65**
Obsługa	6%	bardzo łatwa	5	bardzo łatwa	5	bardzo łatwa	5	bardzo łatwa	5	bardzo łatwa	5
(i) Wyszukiwarka	5%	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
Drukowanie	2%	możliwe	6	możliwe	6	możliwe	6	możliwe	6	możliwe	6
Połączenia haseł między sobą	3%	hipertekst po wciśnięciu klawisza Ctrl	4	hipertekst po wciśnięciu klawisza Ctrl	4	hipertekst po wciśnięciu klawisza Ctrl	4	hipertekst po wciśnięciu klawisza Ctrl	4	hipertekst po wciśnięciu klawisza Ctrl	4
(i) Współpraca z edytorami tekstu	3%	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
Historia wyszukiwania	1%	jest/bez ograniczeń	6	jest/bez ograniczeń	6	jest/bez ograniczeń	6	jest/bez ograniczeń	6	jest/bez ograniczeń	6
Wprowadzanie notatek	1%	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1
Wstawianie zakładek	1%	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1
Tryb zawsze na wierzchu	1%	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6
Dodawanie własnych haseł	1%	możliwe	6	możliwe	6	możliwe	6	możliwe	6	możliwe	6
Dodawanie własnego słownika	1%	możliwe	6	możliwe	6	możliwe	6	możliwe	6	możliwe	6
(i) Moduł testujący	1%	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
Wartość merytoryczna	**31%**		**5,03**		**4,87**		**5,52**		**5,52**		**5,03**
Liczba haseł podana przez producenta (wszystkie hasła w słowniku)	20%	307 000	6	329 000	6	220 000	6	238 000	6	155 000	5
Liczba haseł na liście policzona przez Komputer ŚWIAT		117 000 (niem.-pol.), 37 000 (pol.-niem.)		173 000 (ang.-pol.), 43 000 (pol.-ang.)		22 000 (ang.-pol.),		32 000 (fr.-pol.), 35 000 (pol.-fr.)		71 000 (niem.-pol.), 43 000 (pol.-niem.)	
Definicje (czy wyczerpujące)	10%	techniczne – wyczerpujące, ogólne często niewyczerpujące	3	techniczne – wyczerpujące, ogólne często niewyczerpujące	3	35 000 (pol.-ang.) wyczerpujące	5	wyczerpujące	5	wyczerpujące	5
Informacje gramatyczne	1%	są	6	brak	1	brak	1	brak	1	są	6
Multimedia	**11%**		**1,36**		**1,36**		**1,36**		**1,36**		**1,36**
Lektor	8%	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
Oprawa graficzna	2%	dostateczna	3	dostateczna	3	dostateczna	3	dostateczna	3	dostateczna	3
Zdjęcia i rysunki	1%	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
Aktualizacja słownika	**2%**		**5,00**		**5,00**		**5,00**		**5,00**		**5,00**
Aktualizacja haseł przez internet	1%	niemożliwa	1	niemożliwa	1	niemożliwa	1	niemożliwa	1	niemożliwa	1
Aktualizacja programu przez sprzedawcę	1%	według producenta rabat 60-70%	4	według producenta rabat 60-70%	4	według producenta rabat 60-70%	4	według producenta rabat 60-70%	4	według producenta rabat 60-70%	4
Ocena pośrednia	**100%**		**4,46**		**4,41**		**4,39**		**4,37**		**4,24**
Punkty dodatnie/ujemne		niektóre funkcje niedostępne bez rejestracji	-0,1	niektóre funkcje niedostępne bez rejestracji	-0,1	niektóre funkcje niedostępne bez rejestracji	-0,1	niektóre funkcje niedostępne bez rejestracji	-0,1	niektóre funkcje niedostępne bez rejestracji	-0,1
Ocena jakości			**4,36**		**4,31**		**4,29**		**4,27**		**4,14**
Jakość		dobra		dobra		dobra		dobra		dobra	
Cena/Jakość		dostateczna		mierna		dobra		mierna		dobra	
Cena		195 zł		195 zł		149 zł		195 zł		149 zł	
(i) **Cena/Jakość - wyliczenie**		$195/4,36^2 = 10,26$		$195/4,31^2 = 10,50$		$149/4,29^2 = 8,10$		$195/4,27^2 = 10,69$		$149/4,14^2 = 8,69$	

(i) Wyjaśnienie pozycji w tabeli na stronie 15

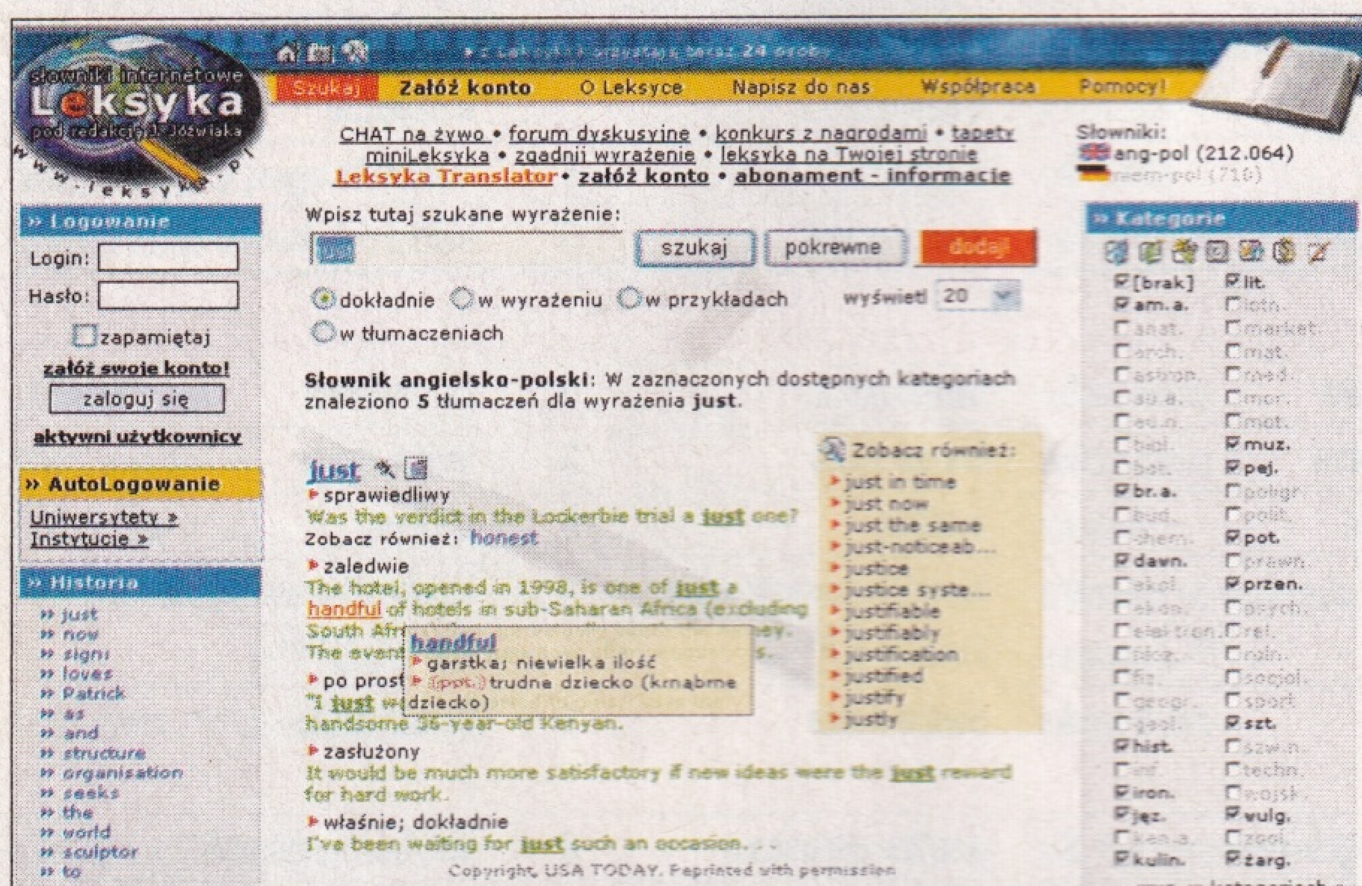
6. miejsce	Ocena	7. miejsce 	Waga	7. miejsce	Ocena	9. miejsce	Ocena	10. miejsce	Ocena	11. miejsce	Ocena	12. miejsce	Ocena
Wielki słownik angielsko-polski, polsko-angielski		**Multimedialny słownik niemiecko-polski i polsko-niemiecki (wydanie 4)**		**Wielki słownik polsko-hiszpański, słownictwo ogólne, literackie i potoczne**		**Słownik medyczny angielsko-polski i polsko-angielski (wydanie 3)**		**Słownik angielsko-polski, polsko-angielski**		**Słownik czesko-polski techniczny (wydanie 2)**		**Słownik włosko-polski techniczny (wydanie 2)**	
Techland www.techland.pl		Lexland/WNT www.lexland.com.pl		Lexland www.lexland.com.pl		Lexland www.lexland.com.pl		Techland www.techland.pl		Lexland www.lexland.com.pl		Lexland www.lexland.com.pl	
	5,07		4,87		4,27		4,27		4,13		4,27		4,27
jest	6	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6
bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	opis samej instalacji	2	opis samej instalacji	2	mierna	2	opis samej instalacji	2	opis samej instalacji	2
bardzo prosta	5	prosta	4	bardzo prosta	5	bardzo prosta	5	bardzo prosta	5	bardzo prosta	5	bardzo prosta	5
(062) 7372746	4	(032) 2351755	3	(032) 2351755	3	(032) 2351755	3	(062) 7372747	4	(032) 2351755	3	(032) 2351755	3
297 MB	2	10 MB	5	20 MB	5	18 MB	5	133 MB	2	20 MB	5	10 MB	5
bezproblemowe	6	niemożliwe	1	wymaga obecności płyty w napędzie	2	wymaga obecności płyty w napędzie	2	bezproblemowe	6	wymaga obecności płyty w napędzie	2	wymaga obecności płyty w napędzie	2
znakomita	6	znakomita	6	znakomita	6	znakomita	6	dobra	4	znakomita	6	znakomita	6
bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
	4,08		4,50		4,65		4,65		3,42		4,65		4,65
bardzo łatwa	5	średnio łatwa	3	bardzo łatwa	5	bardzo łatwa	5	bardzo łatwa	5	bardzo łatwa	5	bardzo łatwa	5
bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
niemożliwe	1	możliwe	6	możliwe	6	możliwe	6	niemożliwe	1	możliwe	6	możliwe	6
hipertekst	6	hipertekst	6	hipertekst po wciśnięciu klawisza Ctrl	4	hipertekst po wciśnięciu klawisza Ctrl	4	brak	1	hipertekst po wciśnięciu klawisza Ctrl	4	hipertekst po wciśnięciu klawisza Ctrl	4
tylko w jednym kierunku - z edytora do słownika	3	dobra	4	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	dobra	4	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
jest/bez ograniczeń	6	jest/bez ograniczeń	6	jest/bez ograniczeń	6	jest/bez ograniczeń	6	jest/bez ograniczeń	6	jest/bez ograniczeń	6	jest/bez ograniczeń	6
niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1
niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1	niemożliwe	1
jest	6	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6
niemożliwe	1	możliwe	6	możliwe	6	możliwe	6	niemożliwe	1	możliwe	6	możliwe	6
niemożliwe	1	możliwe	6	możliwe	6	możliwe	6	niemożliwe	1	możliwe	6	możliwe	6
jest	6	jest	6	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
	4,06		2,77		4,87		4,55		3,58		2,61		2,29
110 000 (650 000 tłumaczeń)	5	65 000	3	150 000	5	100 000	5	130 000	5	60 000	3	30 000	2
60 000 (pol.-ang.), 50 000 (ang.-pol.)		WNT z wymową - 19 000 (niem.-pol.), WNT nowa ortografia - 11 000 (niem.-pol.), 13 000 (pol.-niem.), Ilustrowany minisłownik - 1000 (niem.-pol.), 1000 (pol.-niem.), nazwy geogr. - 250 (niem.-pol.), 250 (pol.-niem.)		56 400		19 000 (ang.-pol.), 13 600 (pol.-ang.)		45 000 (pol.-ang.), 46 000 (ang.-pol.)		18 000		15 000	
często niewyczerpujące	2	często niewyczerpujące	2	wyczerpujące	5	dość wyczerpujące	4	niewyczerpujące	1	często niewyczerpujące	2	średnio wyczerpujące	3
są	6	są	6	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
	3,18		5,00		1,36		1,36		1,36		1,36		1,36
tylko przy niektórych hasłach, przy pozostałych syntezator mowy	3	jest	6	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
ładna	5	mierna	2	dostateczna	3	dostateczna	3	dostateczna	3	dostateczna	3	dostateczna	3
brak	1	są w Ilustrowanym minisłowniku	3	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
	1,00		5,00		5,00		5,00		1,00		5,00		5,00
niemożliwa	1	niemożliwa	1	niemożliwa	1	niemożliwa	1	niemożliwa	1	niemożliwa	1	niemożliwa	1
niemożliwa	1	według producenta rabat 60-70%	4	według producenta rabat 60-70%	4	według producenta rabat 60-70%	4	niemożliwa	1	według producenta rabat 60-70%	4	według producenta rabat 60-70%	4
	4,21		4,09		4,19		4,09		3,41		3,49		3,39
bez rejestracji działa do 50 uruchomień	-0,1			niektóre funkcje niedostępne bez rejestracji	-0,1	niektóre funkcje niedostępne bez rejestracji	-0,1			niektóre funkcje niedostępne bez rejestracji	-0,1	niektóre funkcje niedostępne bez rejestracji	-0,1
	4,11		4,09		4,09		3,99		3,41		3,39		3,29
dobra		**dobra**		**dobra**		**dobra**		**dostateczna**		**dostateczna**		**dostateczna**	
dobra		celująca		dostateczna		dostateczna		celująca		mierna		mierna	
149 zł		59 zł		149 zł		149 zł		59 zł		122 zł		122 zł	
$149/4,11^2 = 8,82$		$59/4,09^2 = 3,53$		$149/4,09^2 = 8,91$		$149/3,99^2 = 9,36$		$59/3,41^2 = 5,07$		$122/3,39^2 = 10,62$		$122/3,29^2 = 11,27$	

Nie trzeba płacić!

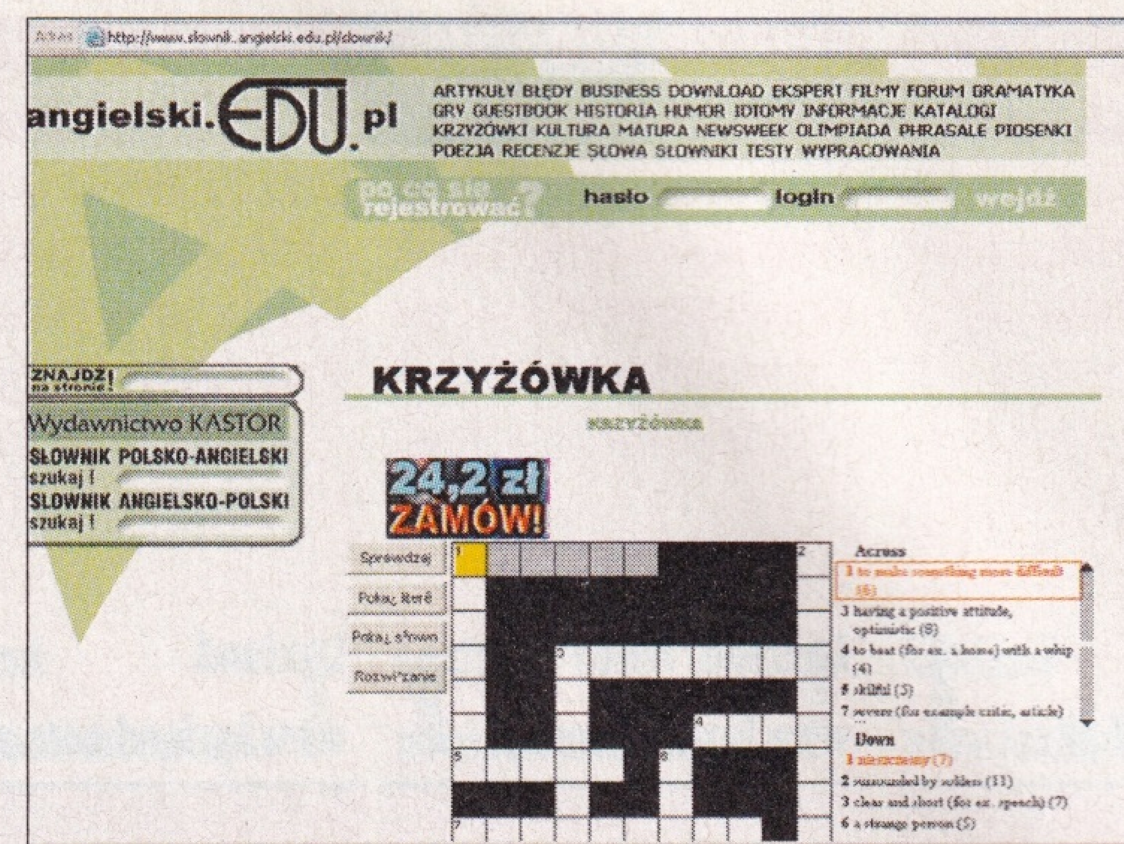
W internecie znajdziemy słowniki, z których skorzystamy za darmo

W przepastnych zasobach światowej sieci znajdują się również słowniki. To ogromne udogodnienie dla osób, które mają dostęp do internetu. Jak to jednak zwykle bywa ze stronami WWW, nie wszystkie okazują się pomocne i godne uwagi. Przetestowane przez Komputer ŚWIAT słowniki są bardzo zróżnicowane, zarówno pod względem liczby języków, które obejmują, liczby haseł, dokładności ich opisu, jak również sposobu obsługi oraz obecności dodatkowych informacji i atrakcji na stronie.

Według Komputer ŚWIATA najbardziej profesjonalny serwis to Leksyka, jedyny słownik, który w teście uzyskał ocenę bardzo dobrą. Jest jednym z najobszerniejszych słowników angielsko-polskich, zawiera bowiem ponad 200 tysięcy haseł i na bieżąco jest uzupełniany o nowe słowa. Szkoda jednak, że umożliwia tłumaczenie tylko w jednym kierunku. Leksyka, poza słownictwem ogólnym, zawiera również słowniki specjalistyczne. Te dostępne są jednak dopiero po wykupieniu abonamentu. Opisy haseł są dosyć wyczerpujące, a co najważniejsze, zawierają przykłady zastosowania zaczerpnięte z amerykańskiego dziennika USA Today. Dzięki temu osoba ucząca się języka może zapoznać się z tym, w jaki sposób dane słowo funkcjonuje w kontekście, a przy okazji poznać nowe słówka. Zaawansowane opcje wyszukiwania, możliwość wyświetlania haseł na osobnej fiszce, a ich tłumaczeń w dyskretnym dymku, hipertekst i historia wyszukiwania w połączeniu z ładną grafiką, sprawiają, że praca ze słownikiem jest bardzo łatwa i przyjemna. Dodatkową zaletą jest opcja Translatora, wspomagająca tłumaczenie całego tekstu lub strony internetowej. Poza tym znajdziemy tu informacje gramatyczne, quiz sprawdzający naszą wiedzę, angielskie dowcipy czy recenzje filmowe.



Leksyka to serwis godny polecenia. Zawiera wiele funkcji i znakomicie opracowany materiał językowy



Na tej stronie poza słownikiem znajdziemy również wiele atrakcji wspomagających naukę języka

Słowniki internetowe konkurują z programami

Dostęp do słowników aż ośmiu języków, w dodatku zebranych w jednym miejscu, mamy w Onecie. Znajdziemy tu słownictwo nie tylko języka angielskiego czy niemieckiego, ale także ukraińskiego, rosyjskiego, a nawet hebrajskiego. Strona nie zawiera wprawdzie żadnych dodatkowych atrakcji, jednak jej atutem jest nagromadzenie dużej ilości rzetelnych informacji. Zamieszczone tu słowniki

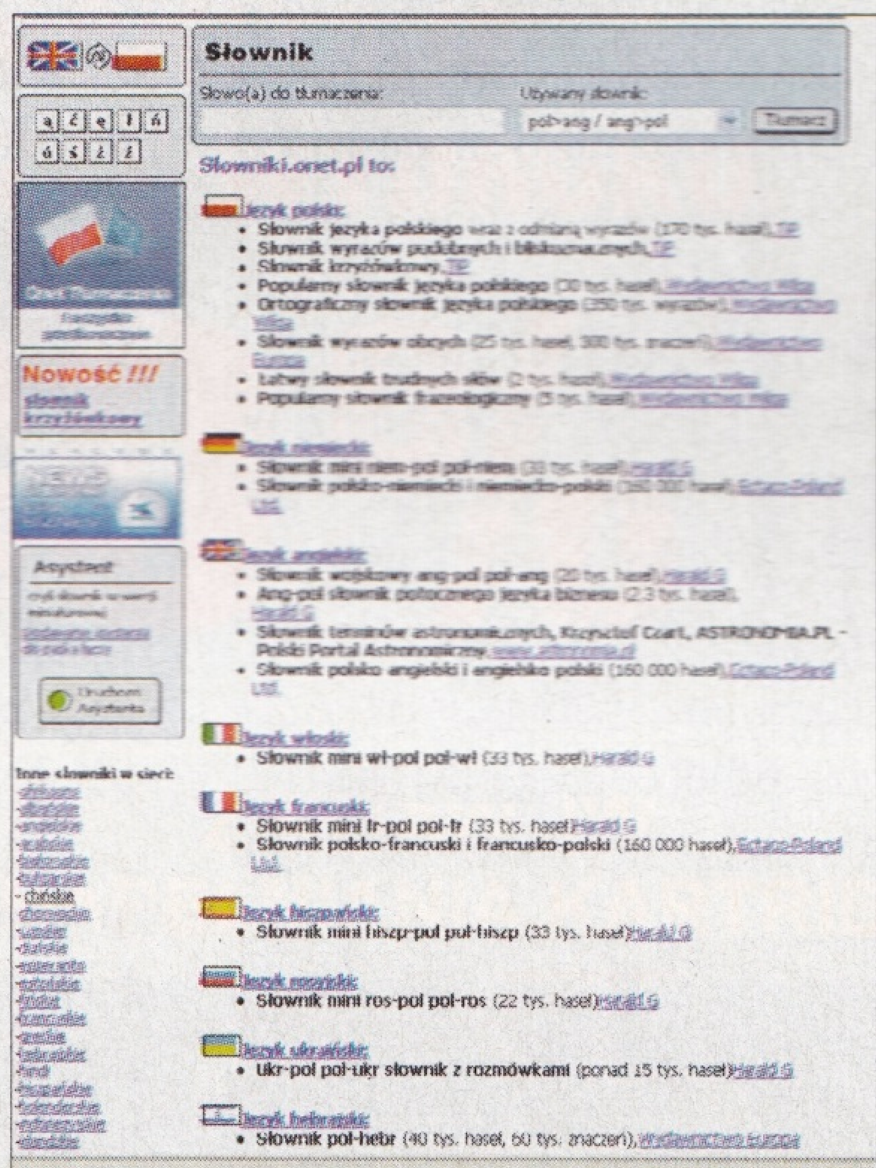
Wyniki	Waga	1. miejsce (Zwycięzca Komputer Świat Jakość)	Ocena	2. miejsce	Ocena	3. miejsce	Ocena	4. miejsce	Ocena	5. miejsce	Ocena
Adres strony WWW		www.leksyka.pl		www.slowniki.onet.pl		http://slownik.angielski.edu.pl/slownik/		www.ling.pl		www.multislownik.pl	
Korzystanie z serwisu	**35%**		**6,00**		**4,43**		**4,54**		**4,60**		**4,49**
Polska wersja językowa	8%	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6
Obsługa	10%	bezproblemowa	6	bardzo łatwa	5	bardzo łatwa	5	bezproblemowa	6	łatwa	4
Wyszukiwarka	8%	znakomita	6	dobra	4	bardzo dobra	5	dobra	4	bardzo dobra	5
Drukowanie	4%	możliwe	6	możliwe/zaznaczenie	4	możliwe/zaznaczenie	4	możliwe/zaznaczenie	4	możliwe	6
Połączenia haseł między sobą	4%	hipertekst	6	pojedyncze odnośniki	2	brak	1	brak	1	brak	1
Historia	1%	jest	6	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
Wartość merytoryczna	**53%**		**4,77**		**4,68**		**3,92**		**3,83**		**4,02**
Języki, które obejmuje słownik	20%	angielski	4	angielski, niemiecki, włoski, francuski, rosyjski, hiszpański, ukraiński, hebrajski	6	angielski	4	angielski	4	angielski, francuski, hiszpański, niemiecki	6
Liczba haseł podawana na stronie lub przez autorów serwisu	20%	212 064	6	w sumie 720 300/średnio dla jednego języka 90 000	4	73 000	3	94 696	4	w sumie 205 000/średnio dla jednego języka 51 000	3
Definicje	10%	dość wyczerpujące	4	dość wyczerpujące	4	wyczerpujące	5	dość wyczerpujące	4	średnio wyczerpujące	3
Informacje gramatyczne	1%	są	6	brak	1	są	6	brak	1	brak	1
Adresy internetowe z dalszymi informacjami	1%	brak	1	są	6	są	6	brak	1	brak	1
Moduł testujący	1%	jest	6	brak	1	jest	6	brak	1	brak	1
Multimedia	**12%**		**2,00**		**1,75**		**1,75**		**1,50**		**1,75**
Lektor	8%	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
Oprawa graficzna	3%	ładna	5	dość ładna	4	dość ładna	4	dostateczna	3	dość ładna	4
Zdjęcia i rysunki	1%	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
Ocena pośrednia	**100%**		**4,87**		**4,24**		**3,88**		**3,82**		**3,91**
Punkty dodatnie/ujemne		tłumaczenia tylko w jednym kierunku – angielsko-polskim	-0,05	Asystent – miniaturowa wersja słownika	+0,05	bogate informacje z zakresu historii i kultury	+0,05	bardzo dobry słownik jednojęzyczny	+0,1		
		dostęp do całości słownictwa po wykupieniu abonamentu	-0,1			dodatkowe informacje dla osób uczących się języka angielskiego	+0,2	możliwość integracji słownika z przeglądarką	+0,1		
		Translator – opcja ułatwiająca tłumaczenie tekstu i stron WWW	+0,05			informacje pomocne w nauce	+0,05				
		informacje pomocne w nauce	+0,05								
Ocena jakości			**4,82**		**4,29**		**4,18**		**4,02**		**3,91**
Jakość		**bardzo dobra**		**dobra**		**dobra**		**dobra**		**dobra**	

stanowią elektroniczną wersję popularnych wydań książkowych. Niestety, niektóre, jak na przykład rosyjski czy hiszpański, zawierają zbyt

Internet to kopalnia wiedzy dla uczących się języka

małą liczbę haseł, przez co nie zawsze okazują się pomocne. Natomiast dużym plusem są odnośniki do innych słowników w sieci, nawet tak egzotycznych języków jak suahili czy urdu.

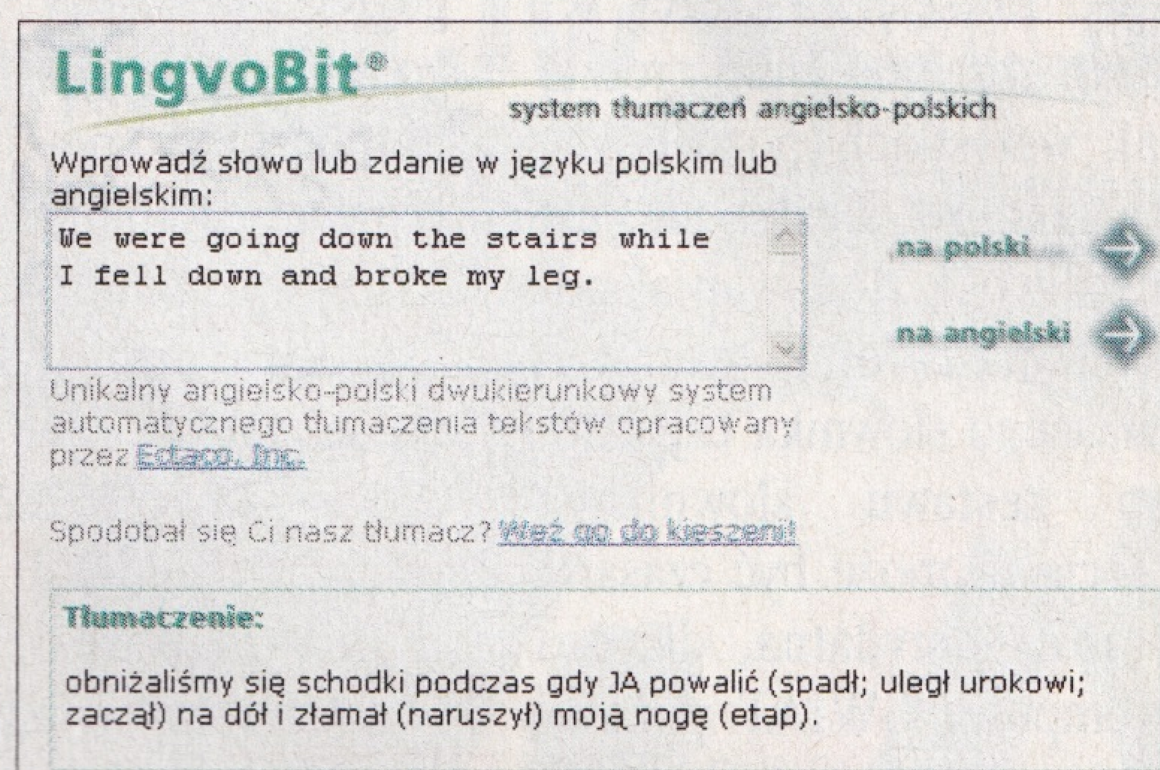
Witryna angielski.edu.pl zawiera elektroniczną wersję słownika angielsko-polskiego i polsko-angielskiego wydawnictwa Kastor. Łączna liczba haseł – ponad 70 tysięcy – nie jest wprawdzie imponująca, jednak opisy, zdaniem Komputer ŚWIATA, są najbardziej wyczerpujące spośród testowanych słowników internetowych. Poza tym serwis ten to prawdziwa kopalnia wiedzy i wielu praktycznych informacji zarówno dla uczniów, jak i nauczycieli języka. Znajdziemy tu mnóstwo informacji z zakresu gramatyki, gotowe wypracowania, testy, sprawdziany maturalne, tematy olimpiad językowych, ciekawe artykuły. Nowego słownictwa możemy uczyć się na podstawie znanych filmów i piosenek. Rozrywkę zapewni nam duży wybór gier, krzyżówek i dowcipów. Możemy się również zapoznać z historią i kulturą Wielkiej Brytanii oraz zadać pytanie ekspertowi.



Na stronie Onetu znajdziemy słowniki ośmiu języków obcych i języka polskiego

Pod adresem www.ling.pl dostępnych jest kilka słowników, z których podstawowym narzędziem do tłumaczeń angielsko-polskich jest elektroniczna wersja słownika EXETER. Zaawansowany językowo użytkownik serwisu znajdzie tu także obszerne jednokierunowe słowniki języka angielskiego. Dużą zaletą LINGA jest możliwość integracji z przeglądarką internetową (na pasku narzędzi i w menu kontekstowym).

Przydatne mogą okazać się słowniki MultiSłownik oraz Translate.pl Pierwsza z witryn znajduje się jeszcze w fazie testowej. W momencie, gdy powstawał artykuł, obejmowała języki angielski, francuski, hiszpański i niemiecki, natomiast wkrótce, jak zapewniali autorzy, ma pojawić się język włoski. Translate.pl z kolei to dwukierunkowy słownik angielsko-polski i polsko-angielski opracowany przez Ectaco, producenta kieszonkowych słowników elektronicznych. Znajdziemy tu również moduł służący do tłumaczenia całych zdań, który jednak z reguły nie najlepiej sobie z tym zadaniem radzi.



Moduł Ectaco tłumaczący całe zdania zazwyczaj się nie sprawdza

Na uwagę zasługuje jedyny w tej grupie słownik specjalistyczny poświęcony terminologii informatycznej. Jest on wprawdzie mało przejrzysty, jednak może stanowić bardzo przydatne narzędzie dla tłumaczy, a także dla osób, które są profesjonalnie związane z tą dziedziną.

Słowniki, które uplasowały się na dwóch ostatnich miejscach w teście, zawierają zbyt małą liczbę haseł oraz bardzo lakoniczne definicje. Do korzystania z nich nie zachęca również mierna oprawa graficzna.

6. miejsce		7. miejsce		8. miejsce		9. miejsce	
www.translate.pl	Ocena	http://venus.ci.uw.edu.pl/~milek/slow.htm	Ocena	http://galaxy.uci.agh.edu.pl/~polak/slownik/	Ocena	http://akson.sgh.waw.pl/~anthon/slownik.html	Ocena
	4,03		4,54		4,37		4,37
jest	6	jest	6	jest	6	jest	6
łatwa	4	bardzo łatwa	5	bezproblemowa	6	bezproblemowa	6
dobra	4	bardzo dobra	5	dostateczna	3	dostateczna	3
możliwe/zaznaczenie	4	możliwe/zaznaczenie	4	możliwe/zaznaczenie	4	możliwe/zaznaczenie	4
brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
	3,83		2,98		2,36		2,32
angielski	4	angielski	4	angielski	4	angielski	4
160 000	5	19 000	1	12 732	1	ok. 15 000	1
często niewyczerpujące	2	wyczerpujące	5	często niewyczerpujące	2	często niewyczerpujące	2
brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
brak	1	są	6	link do słownika firmy Ectaco	3	brak	1
brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
	1,25		1,25		1,25		1,25
brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
mierna	2	mierna	2	mierna	2	mierna	2
brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
	3,59		3,32		2,93		2,91
możliwość tłumaczenia z angielskiego na inne języki	+0,05	bogate informacje o tłumaczeniu tekstów informatycznych	+0,05	tłumaczenia tylko w jednym kierunku – angielsko-polskim	-0,05	tłumaczenia tylko w jednym kierunku – angielsko-polskim	-0,05
moduł tłumaczący całe zdania	+0,05						
	3,69		3,37		2,88		2,86
dobra		dostateczna		dostateczna		dostateczna	

Zdaniem ekspertów

Słownik słownikowi nierówny, dlatego przed zakupem należy zastanowić się, do czego właściwie go potrzebujemy. Inne wymogi stawia się słownikowi, który będzie narzędziem wspomagającym naukę czy proste tłumaczenia, a zupełnie inne takiemu, który ma pomagać w pracy zawodowej. Wówczas funkcje multimedialne schodzą na drugi plan, a wręcz są zbędne. Główną cechą takiego słow- nika powinna być możliwość dodawania w miarę potrzeby kolejnych modułów zawierających słownictwo specjalistyczne. Obecnie na polskim rynku istnieje tylko jeden taki system słowników: seria Leksykonia firmy Lexland.


Cezary Frąc, tłumacz m.in. powieści Tolkiena

Szybkość wynajdywania właściwych słów jest podstawową zaletą słowników komputerowych. Moim zdaniem wyprą one wkrótce z rynku klasyczne słowniki książkowe. Słownik naukowo-techniczny francusko-polski polsko-francuski, dla mnie najciekawszy, zawiera około 100 tysięcy specjalistycznych terminów. Jest to bogactwo godne podziwu. Zgromadzono w nim mnóstwo terminów ze wszystkich dziedzin nauki i techniki, w tym także najnowszą terminologię z zakresu elektroniki czy informatyki.


Marek Puszczewicz, tłumacz m.in. Viana i komiksów o Asteriksie

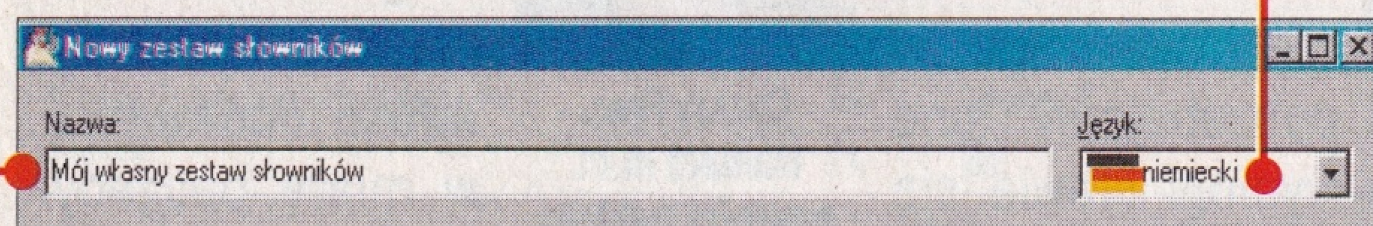
Wskazówki do zwycięzcy testu

Dodajemy hasła do zwycięskiego słownika Lexlandu

Zasługującą na uznanie funkcją zwycięzcy testu, podobnie zresztą jak wszystkich pozostałych programów Lexlandu, jest możliwość dodawania nowych haseł oraz tworzenia własnego słownika czy całego zestawu słowników. Opcja ta może być czasami bardzo przydatna, dlatego Komputer ŚWIAT pokaże, jak w łatwy sposób sobie z tym poradzić.

1 Na płycie znajduje się kilka słowników, dlatego połączono je w odrębne zestawy, odpowiednio dla języka niemieckiego i polskiego. Tak więc zanim zaczniemy wprowadzać hasła do własnego słownika, musimy stworzyć nowy zestaw. W tym celu klikamy na ikonę .

2 W oknie, które się pojawia, wpisujemy wymyśloną nazwę zestawu. Następnie wybieramy język haseł, które zamierzamy w nim umieścić. Musimy o tym koniecznie pamiętać, gdyż od właściwego wyboru języka haseł zależy poprawne działanie naszej wyszukiwarki.

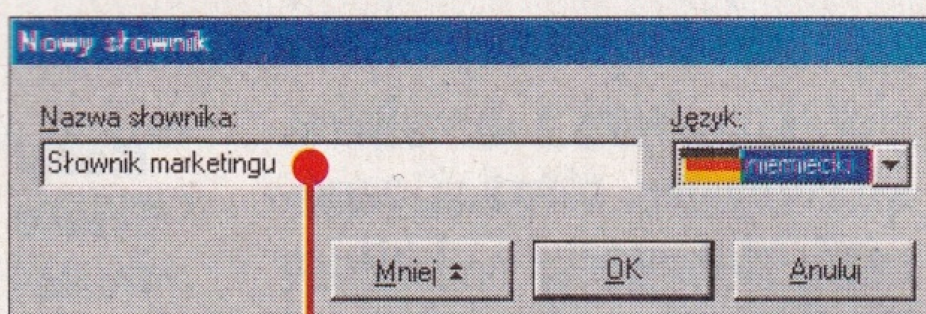


Klikając na Dodaj, dodajemy do zestawu dowolne słowniki.

Z listy wybieramy zestaw stanowiący parę z naszym zestawem. Jeżeli tworzymy na przykład słownik niemiecko-polski to parą będzie słownik polsko-niemiecki. Prawidłowe wypełnienie tego pola jest bardzo ważne, ponieważ od tego zależy działanie połączeń hipertekstowych.

Rada Komputer ŚWIATA

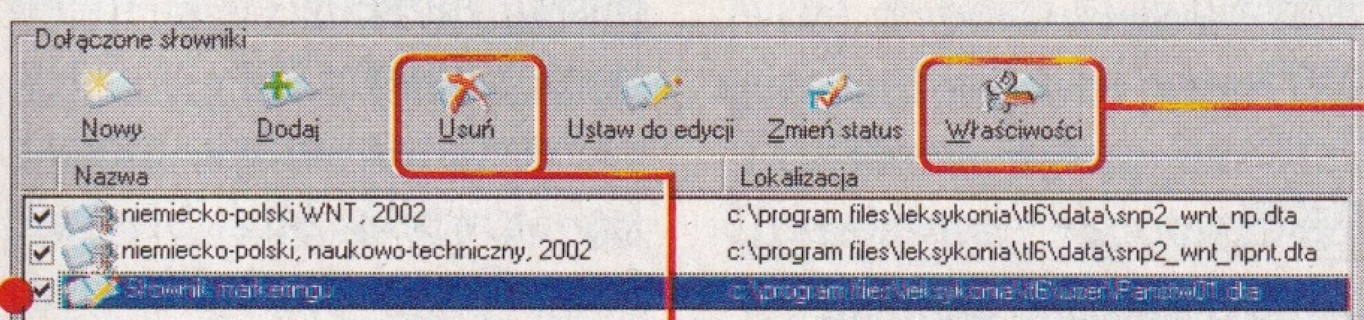
Nazwę zestawu lub jego zawartość możemy w każdej chwili zmodyfikować. W tym celu należy z menu Narzędzia wybrać Właściwości zestawu słowników... lub posłużyć się kombinacją klawiszy Ctrl F8.



3 Aby stworzyć własny słownik, klikamy na Nowy. Wyświetla się okno, w którym wpisujemy nazwę słownika.

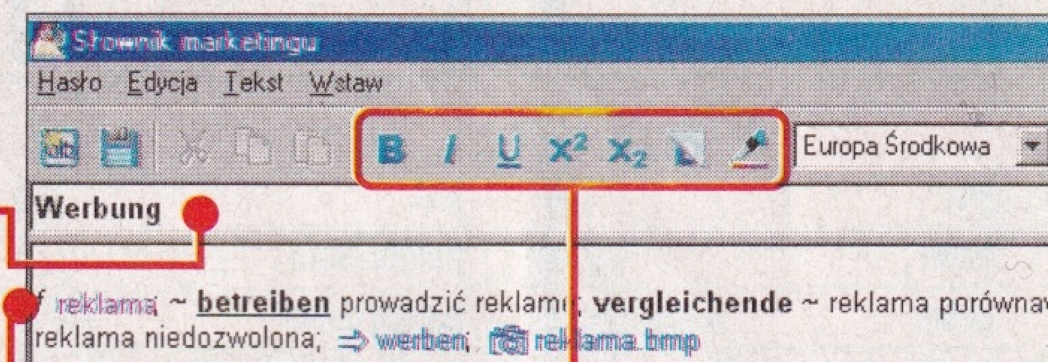
Następnie klikamy na przycisk OK. Lista zestawu poszerzona jest o nasz słownik.

Wszelkie informacje o naszym słowniku, takie jak nota autorska, data jego utworzenia, liczba haseł czy język, przeczytamy, klikając na ikonkę Ustaw do edycji.



Gdybyśmy chcieli usunąć dany słownik, postępujemy następująco: zaznaczamy go, a potem, gdy jest podświetlony, wybieramy ikonę Usuń lub wciskamy klawisz Delete.

4 Jeżeli chcemy dodać nowe hasło, za pomocą ikony lub kombinacji klawiszy Ctrl Enter wybieramy dany słownik do edycji i klikamy na OK. Następnie z menu Edycja wybieramy polecenie Dodaj hasło... Pojawia się okno edytora z zestawem narzędzi, dzięki którym będziemy mogli nadać naszemu dziełu profesjonalny kształt.



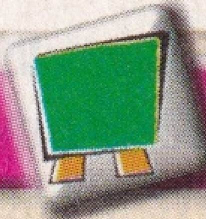
5 W pole wpisujemy hasło, które chcemy dodać. Poniżej jest miejsce na jego opis. Ikonki na pasku narzędzi pozwalają nam dowolnie modyfikować wygląd czcionki. Definicję możemy również opatrzyć grafiką, dźwiękiem lub odsyłaczem. Gdy wszystko jest już gotowe, wystarczy kliknąć na ikonę, a słownik zostanie wzbogacony o nowe hasło. Jeżeli identyczne hasło było już w słowniku, to nowe zostanie dopisane za nim.

6 Do haseł i ich opisów możemy wprowadzać zmiany. Aby tego dokonać, dane hasło musi być podświetlone. Z menu Edycja wybieramy polecenie Edycja hasła... i dalej postępujemy w ten sam sposób, co przy dodawaniu hasła. Gdy chcemy usunąć hasło, wybieramy polecenie Usuń hasło.

Rada Komputer ŚWIATA

Zmieniać i usuwać możemy tylko te hasła, które są zapisane w słowniku utworzonym przez nas i zaznaczonym w danym momencie do edycji.

[Nie]zbędna płyta



W słownikach Lexlandu podczas ich odinstalowania niezbędna jest obecność płyty w napędzie. To zupełnie niepotrzebne utrudnienie dla użytkowników programu. Komputer ŚWIAT zapytał dlaczego zastosowano takie rozwiązanie. Damian Foit – współwłaściciel Lexlandu – odpowiedział, że dzięki obecności płyty w napędzie podczas deinstalacji można usunąć całą zawartość zainstalowanych składników bez konieczności restartowania komputera oraz, że jest to bezpieczne i pewne rozwiązanie działające na wszystkich wersjach Windows. Sprawdziliśmy. Wymienione funkcje można uzyskać bez konieczności używania płyty CD.

Rada Komputer ŚWIATA

Wszystkie polecenia możemy sprawnie wykonywać za pomocą skrótów klawiaturowych. W ich opanowaniu pomoże nam starannie przygotowana pomoc w programie.

Nie testowano

Na rynku dostępne są Multimedialne słowniki języka rosyjskiego, włoskiego, niemieckiego, angielskiego, francuskiego oraz hiszpańskiego dla początkujących firmy Multimedia Plus. Nie znalazły się one jednak w teście. Zdaniem Komputer ŚWIATA, mimo że producent nazywa je słownikami, są to raczej programy edukacyjne, służące do nauki podstawowych słówek. Dlatego nie można ich porównać z przetestowanymi aplikacjami.



Spośród słowników internetowych pominięty został słownik polsko-ukraiński www.personal.ceu.hu/students/97/Roman_Zakharii/ukrainski.htm, ponieważ zawiera zaledwie 600 haseł. W dodatku słowa ukraińskie zapisano polskimi znakami, a nie cyrylicą, przez co, zdaniem Komputer ŚWIATA, słownik jest praktycznie bezużyteczny. Podobnie jest ze słownikiem technicznym, mieszczącym się pod adresem http://www.vpivienna.org/slownik/ To raczej glosariusz, liczący około 1500 haseł i pozbawiony nawet wyszukiwarki. Nie oceniano również słownika znajdującego się na witrynie jednego z biur tłumaczeń www.btinfo.com.pl/termin.htm, gdzie zgromadzone są terminy informatyczne patrz opis str. 8. Zamieszczony zbiór służy bowiem tworzeniu polskiej terminologii informatycznej oraz dyskusji nad jej kształtem i nie pełni funkcji słownika.

POLSKI: Pols'ka: Polish:	UKRAINSKI: Ukrajins'ka: Ukrainian:
A	
abonament	peredplata
absolwent	wypusknyk
aby	szczob, szczoby, aby
adidasy	krosiwky
administracja	administracija
adoptowac	usynowyty
adres	adresa
agrest	agrus

Trudno polecić słownik, w którym ukraińskich haseł nie zapisano cyrylicą

JW Drukuj najtaniej i bezpiecznie

ZESTAWY DO NAPEŁNIANIA

OBNIŻAJĄ KOSZTY WYDRUKU

80%





ZESTAW JW DO NAPEŁNIANIA KARTRIDŻA	CENA (POJEMNOŚĆ) ZESTAW MAŁY		CENA (POJEMNOŚĆ) ZESTAW DUŻY	
Lexmark seria 1000, 2000 – czarny B	16	(1x20 ml B)	25	(2x20 ml B)
Lexmark seria 1000, 2000 – kolor CMY	19	(3x10 ml CMY)	32	(3x20 ml CMY)
Lexmark seria Z, 3200, 5000 – czarny B	18	(1x20 ml B)	29	(2x20 ml B)
Lexmark seria Z, 3200, 5000 – kolor CMY	19	(3x10 ml CMY)	32	(3x20 ml CMY)
Lexmark seria Z, 3200, 5000 – niebieski C	–	–	12	(1x20 ml C)
Lexmark seria Z, 3200, 5000 – czerwony M	–	–	12	(1x20 ml M)
Lexmark seria Z, 3200, 5000 – żółty Y	–	–	12	(1x20 ml Y)
Canon seria BJC200, 1000, BJ-30 – czarny B	15	(1x20 ml B)	24	(2x20 ml B)
Canon seria BJC200, 1000 – kolor CMY	19	(3x10 ml CMY)	32	(3x20 ml CMY)
Canon BJC seria 2000/4000 – czarny B	15	(1x20 ml B)	24	(2x20 ml B)
Canon BJC seria 2000/4000 – kolor CMY	19	(3x10 ml CMY)	32	(3x20 ml CMY)
Canon fax seria B100 – czarny B	21	(1x20 ml B)	34	(2x20 ml B)
HP seria 400, 500 – czarny B	22	(1x36 ml B)	35	(2x36 ml B)
HP seria 600 i 610 – czarny B	22	(1x36 ml B)	35	(2x36 ml B)
HP seria 600 i 610 – kolor CMY	22	(3x10 ml CMY)	35	(3x20 ml CMY)
HP seria 700, 800, 840, 920 – czarny B	23	(1x40 ml B)	38	(2x40 ml B)
HP seria 700, 800, 900 kolor CMY	24	(3x10 ml CMY)	39	(3x20 ml CMY)
HP seria 700, 800, 900 – niebieski C	–	–	14	(1x20 ml C)
HP seria 700, 800, 900 – czerwony M	–	–	14	(1x20 ml M)
HP seria 700, 800, 900 – żółty Y	–	–	14	(1x20 ml Y)
HP seria 3320, 3420, 5550 – czarny B	18	(1x20 ml B)	29	(2x20 ml B)
HP seria 3320, 3420, 5550 – kolor CMY	19	(3x10 ml CMY)	32	(3x20 ml CMY)
HP seria 3320, 3420, 5550 – niebieski C	–	–	12	(1x20 ml C)
HP seria 3320, 3420, 5550 – czerwony M	–	–	12	(1x20 ml M)
HP seria 3320, 3420, 5550 – żółty Y	–	–	12	(1x20 ml Y)
Zestaw do udrażniania głowic atramentowych	–	–	10	(2x20 ml)

Wszystkie ceny brutto

Zestawy JW dostępne są w ponad 1000 sklepach.

Zapraszamy do współpracy nowych dealerów. Rewelacyjne warunki współpracy.

www.jw.com.pl

Producent: JW Przedsiębiorstwo Handlowo Produkcyjne
50-412 Wrocław, ul. Mazowiecka 17
tel. 0-71/78-09-375, 78-09-396

Drogowskaz

Nie wybieraj w ciemno 26
Prezentacja testowanych modeli 27
Szczegółowe wyniki testu 31
Tak Komputer ŚWIAT testował karty graficzne 34
Porównanie wydajności dostępnych na rynku kart 35

Co to właściwie jest...

01 PCI
Ang. Peripherial Components Interconnect. Standard gniazd znajdujących się na płycie głównej komputera przeznaczonych do instalacji kart rozszerzeń.

02 AGP
Ang. Accelerated Graphics Port. Złącze na płycie głównej opracowane do współpracy z szybkimi kartami graficznymi.

03 piksel
Najmniejszy punkt obrazu, jaki może zostać zarejestrowany, wyświetlony czy wydrukowany.

04 częstotliwość odświeżania obrazu
Obraz na ekranie monitora jest wyświetlany kilkadziesiąt razy w ciągu sekundy. Liczbę tych wyświetleń nazywamy częstotliwością odświeżania.

05 Hz, herc
Jednostka miary częstotliwości. Liczba herców oznacza, ile razy w ciągu sekundy zachodzi dane zjawisko.

06 fps
Ang. frames per second – klatki na sekundę. Im szybszy komputer, tym więcej klatek obrazu może wyświetlić.

07 DirectX
Zestaw programów sterujących firmy Microsoft, które usprawniają współpracę aplikacji multimedialnych do Windows z multimedialnymi komponentami komputera.

08 DVI
Ang. Digital Video Interface – cyfrowy interfejs wideo. Złącze do podłączania monitorów cyfrowych, na przykład LCD.

09 D-Sub
Najczęściej spotykane gniazdo monitorowe z 15 otworami.

W sklepach znajdziemy bardzo dużo kart graficznych o podobnej wydajności. Nie warto jednak ślepo ufać podpowiedziom. Komputer ŚWIAT pomaga samodzielnie wybrać dobrą kartę graficzną



FOT.: STOCK MARKET/PIĘKNA/montaż Komputer ŚWIAT

Nie wybieraj w ciemno

Karta graficzna jest niezbędnym komponentem peceta – bez niej komputer nawet się nie uruchomi. To ona wraz z monitorem pozwala pecetowi komunikować się z nami.

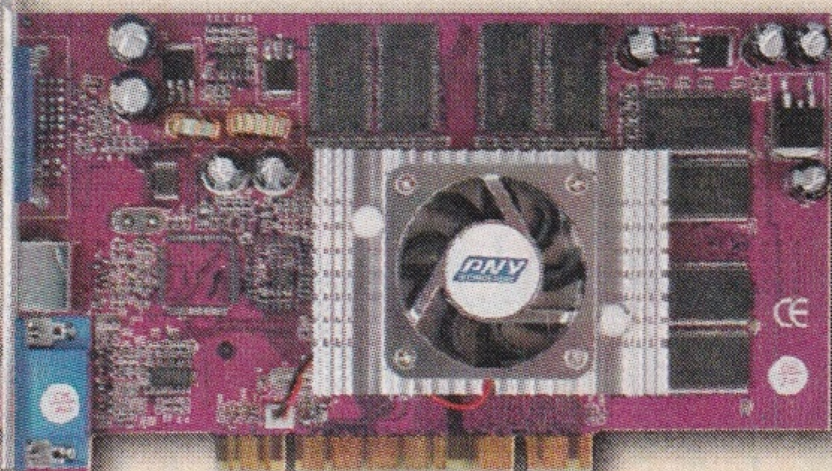
Od początku historii komputerów do dzisiaj zadania karty graficznej bardzo się zmieniły. Teraz jej praca nie polega tylko na wyświetlaniu komunikatów czy prostej grafiki. Chcemy, aby komputer generował realistyczne obrazy wirtualnej rzeczywistości stworzonej przez projektantów gier. To zadanie wymaga jednak od karty graficznej ogromnej wydajności. Producenci procesorów graficznych prześcigają się więc w opracowywaniu coraz wydajniejszych modeli. Skutkiem ubocznym tego wyścigu jest radykalne skrócenie czasu rynkowego życia kart graficznych. Serie produktów zmieniają się co około pół roku. Nie dziwi więc fakt, że poszukując karty graficznej, możemy mieć spore trudności z wyborem.

Komputer ŚWIAT postanowił pomóc swoim Czytelnikom, a także ustrzec nabywców kart graficznych przed wpadnięciem w reklamowe pułapki producentów. Test przedstawia porównanie ekonomicznych modeli kart opartych na konkurujących ze sobą układach NVIDIA GeForce FX 5200 i ATI Radeon 9200. Dodat-

Mnogość kart graficznych utrudnia wybór

FX dla starego komputera

Firma PNY ma w ofercie nietypową kartę z rodziny GeForce FX 5200. Jest ona przystosowana do montażu w gnieździe 01 PCI. Dzięki temu możemy zainstalować ją w starszym pececie, który nie ma gniazda 02 AGP, lub jako drugą kartę graficzną w komputerze, co pozwoli na korzystanie z dodatkowych dwóch monitorów. Niestety, wyniki testów wydajności uzyskiwane przez model PCI są znacznie gorsze niż w wypadku modeli AGP (wydajność w grach komputerowych wynosi 20 klatek na sekundę, 3dMark 2003 – 1054 punkty). Cena modelu PCI to prawie 600 złotych.



Karta ze złączem PCI to dziś rzadkość

kowo na stronie 35 umieszczono tabelę porównującą wydajność i ceny rodziny GeForce FX oraz Radeon od modelu 9200 wzwyż.

Jakość obrazu oferowana przez większość testowanych kart (wyjątek stanowią modele A-Tek Radeon 9200 Pro i Xelo Radeon 9200) jest bardzo dobra. We wszystkich testowych grach i aplikacjach obraz był ostry, a grafika trójwymiarowa wyświetlana bez błędów.

Maksymalna rozdzielczość obrazu uzyskiwana przy palecie kolorów 16,7 miliona kolorów to dla wszystkich kart 2048x1536 03 **pikseli**. Jest to rozdzielczość o wiele przekraczająca potrzeby posiadaczy nawet 19-calowych monitorów. Najwyższa 04 **częstotliwość odświeżania** przy typowej dla takich monitorów rozdzielczości 1280x1024 piksele wynosi 150 05 **Hz** dla kart z rodziny GeForce FX 5200 i 180 Hz dla kart ATI Radeon 9200. Wartość ta także przewyższa możliwości produkowanych obecnie monitorów. Wszystkie testowane modele są zgodne z magistralą AGP pracującą w trybie 8x. Oczywiście powinny poprawnie działać także w starszych płytach, których magistrala AGP pracuje w wolniejszym trybie na przykład 4x.

Dla graczy najważniejsza jest wydajność karty graficznej. Do zmiany tego podzespołu najczęściej zmusza nas przecież właśnie niedostateczna wydajność w grach. W teście Komputer ŚWIATA szybszy okazał się układ ATI Radeon 9200. Karty na nim oparte osiągały w testowych grach wydajność od 37 do 39 06 **fps**. Nieco gorzej wypadły karty GeForce FX 5200. Co prawda takie modele jak MSI FX5200U-TD128 czy Palit Daytona GeForce FX 5200

Zestaw wyjść D-Sub, DVI i TV-Out jest standardem

Ultra prawie doścignęły karty ATI, ale dla wielu modeli FX-ów było to niemożliwe. Dla przykładu, Abit Siluro FX5200 DT uzyskał zaledwie 20 klatek na sekundę.

Zaletą układu NVIDIA GeForce FX jest jego pełna zgodność z 07 **DirectX** 9. Układ ATI Radeon 9200 jest, niestety, zgodny jedynie ze starszym DirectX 8. W praktyce jednak nie ma to na razie większego znaczenia, gdyż bardzo mało gier wykorzystuje możliwości DirecX 9.

Dla początkujących użytkowników instalacja karty graficznej może być poważnym wyzwaniem. Jednak nie wszyscy producenci pomyśleli o wyposażeniu oferowanych urządzeń w instrukcje obsługi w języku polskim. Czasem idąc na łatwiznę, umieszczają polską instrukcję na dołączonej do karty płycie CD.

Wyposażenie kart jest bardzo różne. Czasem ogranicza się wyłącznie do sterowników (Xelo), a czasem otrzymujemy bogaty zestaw okablowania i oprogramowania (MSI, HiS).

Miłośnicy cichych komputerów spojrzą zapewne przychylnym okiem na konstrukcje firm HiS, Sapphire, Mint, Chaintech, Gigabyte,

Znów brak polskojęzycznych instrukcji

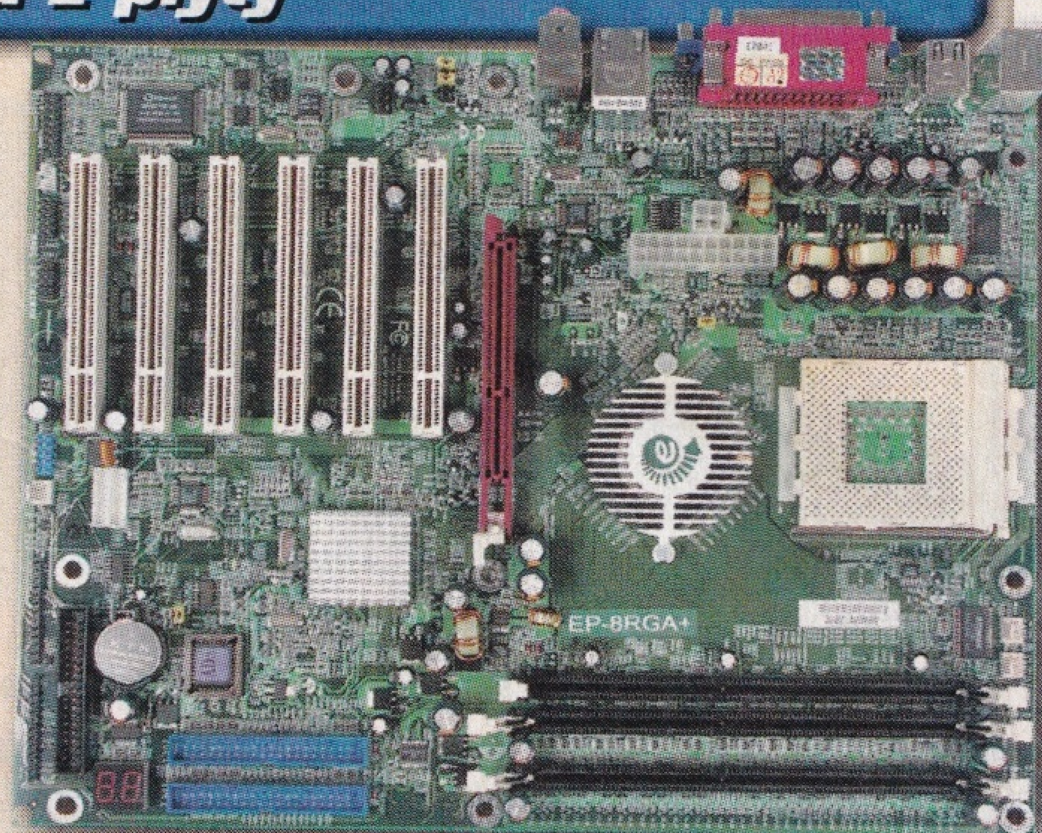
Xalo i Abit. W tych kartach zastosowano pasywne (bez hałasującego wiatraka) chłodzenie układu graficznego.

W kategorii Jakość zwyciężyła karta firmy Gainward Pro/660 TV/DVI GS. Wydajność tego modelu nie odstaje od innych kart z układem FX 5200. Gainward zyskał jednak dużo punktów dzięki dobremu serwisowi i wzorowej instrukcji napisanej w języku polskim.

W kategorii Cena/Jakość najlepszy okazał się Mint Radeon 9200. Jego zalety to dobra wydajność w grach, bardzo dobra jakość wyświetlanego obrazu, a także korzystna cena wynosząca tylko 279 złotych.

Grafika z płyty

Wielkim sukcesem okazało się wprowadzenie na rynek przez firmę NVIDIA własnego zestawu układów sterujących pracą płyty głównej o nazwie nFORCE 2. Chipset pozwala na konstruowanie płyt głównych dla procesorów AMD Athlon. Ma zintegrowaną kartę graficzną klasy GeForce 4 MX (podobne karty testowano w Komputer ŚWIECIE 19/2002). Nie jest to obecnie szczyt marzeń gracza (wydajność w grach 26 fps, 3dMark 2003 nie podaje wyniku ze względu na zbyt małą liczbę wspieranych sprzętowo funkcji). Płytę wyposażono jednak w kartę niewiele droższą od modelu bez grafiki, a taka wydajność wystarczy na potrzeby domowej maszyny multimedialnej.



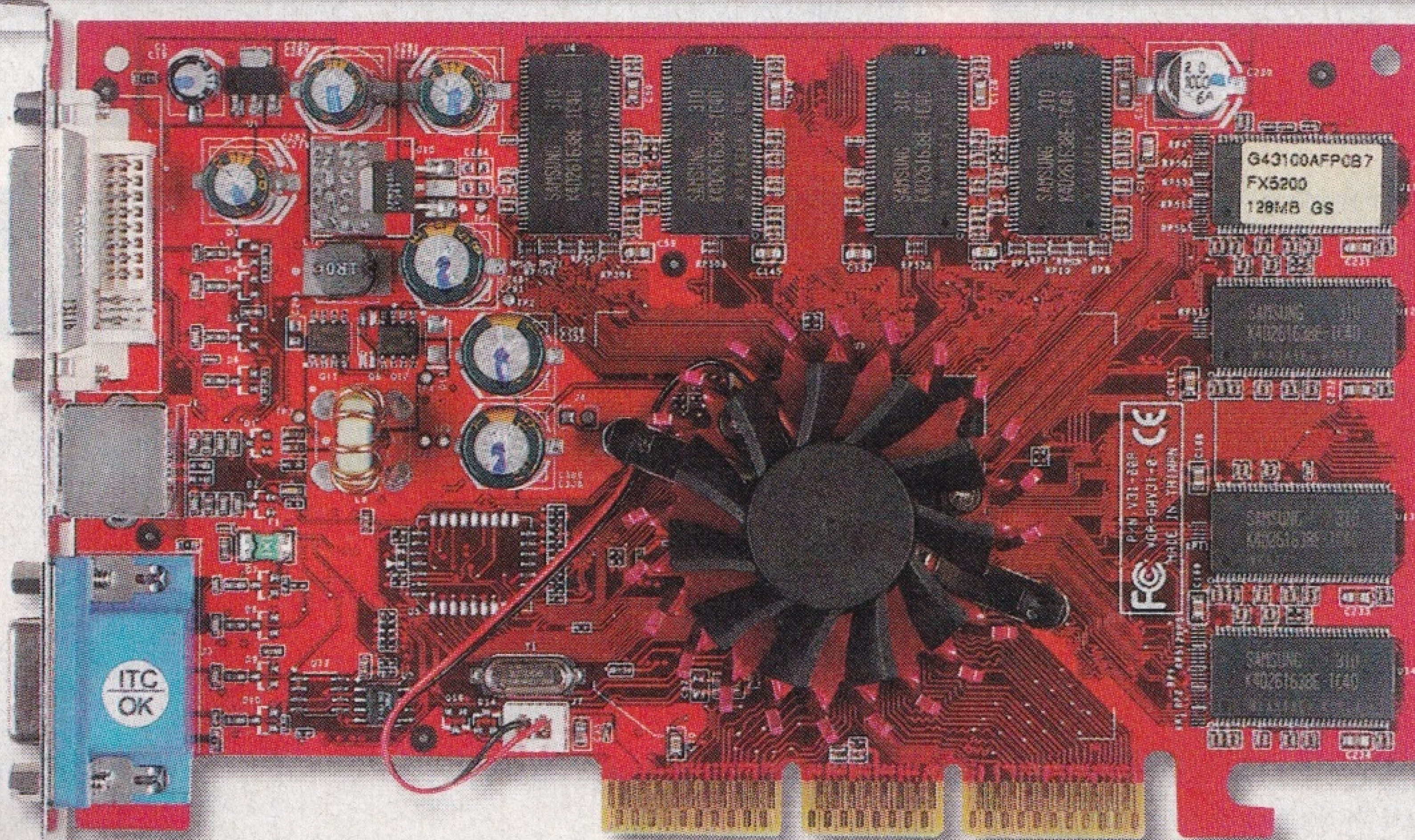
Płyty z nForce2 działają z procesorami AMD

1. miejsce — Gainward Pro/660 TV/DVI GS

ZWYCIĘZCA Komputer ŚWIAT JAKOŚĆ

Karta ma typową dla firmy Gainward bardzo długą i trudną nazwę – Gainward FX Power Pack! Pro/660 TV/DVI Golden Sample. Producent wyposażył urządzenie w 128 MB pamięci RAM taktowanej nieco wyżej niż w specyfikacji dla GeForce FX 5200. Częstotliwość pracy rdzenia procesora graficznego też została zwiększona. Dzięki wyższemu taktowaniu model charakteryzuje się nieco lepszą wydajnością niż inne karty GeForce FX 5200, choć różnica jest zaledwie symboliczna.

W pudełku oprócz karty znajdziemy przejściówki


Wszystkie karty firmy Gainward łatwo poznać po czerwonym laminacie

08 **DVI**, 09 **D-Sub** i kabel S-video – złącze kompozytowe. Oprócz płyty ze sterownikami użytkownik otrzymuje również program do odtwarzania filmów DVD.

Na karcie o typowym dla Gainwarda czerwonym kolorze zamocowano niewielki radiator z wentylatorem. Szkoda, że wzorem innych producentów nie zastosowano wyłącznie dużego radiatora. Rozwiązałoby to problem konieczności okresowego czyszczenia wentylatora i obniżyło głośność pracy (chipset FX 5200 nie grzeje się mocno).

Gainward może stanowić doskonały wzór do naśladowania pod względem serwisu oraz przygotowania urządzeń do sprzedaży na naszym rynku. Trzyletnia gwarancja realizowana jest w systemie door-to-door.

Model ten jest dobrym wyborem dla osób szukających niezbyt drogiej karty graficznej o wydajności zadowalającej początkującego gracza.

+
- serwis door-to-door
- podwyższone taktowanie pamięci i rdzenia

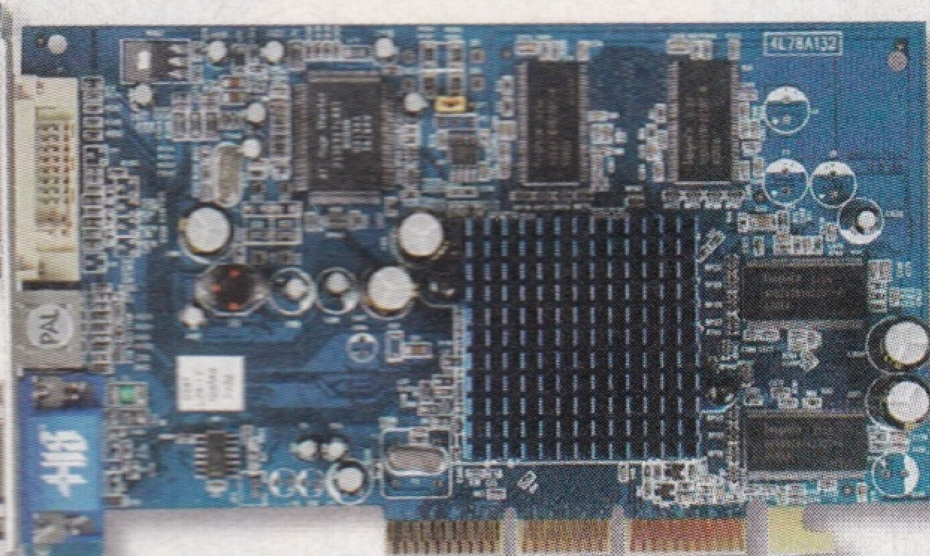
–
- zaledwie dostateczna wydajność w grach

Jakość	Cena/Jakość	Cena
dobra	dobra	485 zł

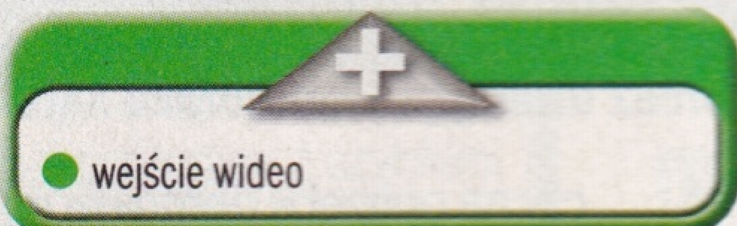
Do testu dostarczył: Multimedia Vision, tel. (022) 3389000 → www.mmv.pl

2. miejsce HiS Excalibur Radeon 9200 VIVO

Oprócz typowych wyjść ta karta jako jedyna w teście wyposażona została w wejście wideo. W komplecie otrzymujemy przejściówkę do podłączenia źródła sygnału wideo, sterownik i program do odtwarzania filmów DVD – PowerDVD.



Karta ma pasywne chłodzenie, dzięki czemu podczas pracy nie wytwarza hałasu



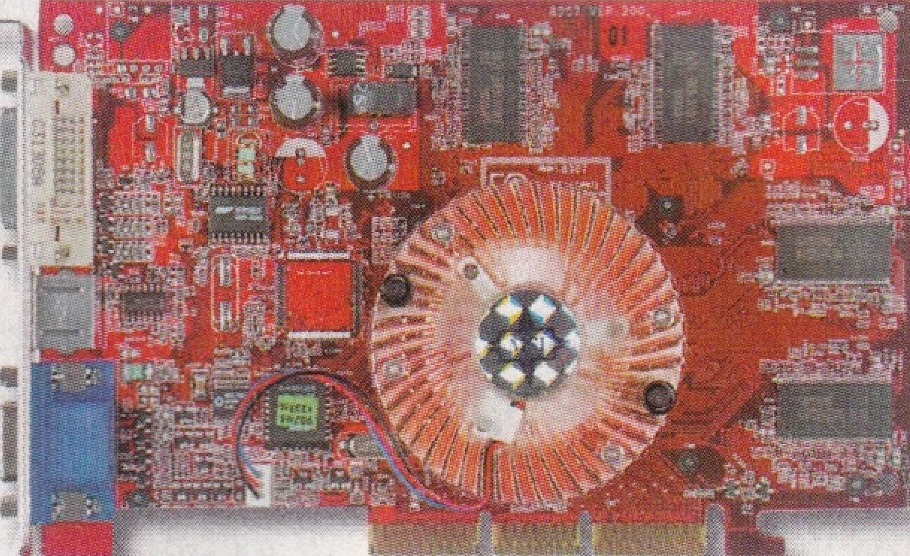


Jakość **dobra** Cena/Jakość **celująca** Cena **349 zł**

Do testu dostarczył: Pronox, tel. (032) 2075600 ➔ www.pronox.pl

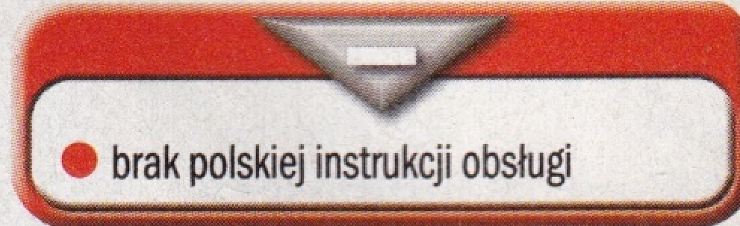
3. miejsce MSI FX5200-TDR128

Karta MSI FX5200-TDR128 bardzo dobrze radzi sobie z aplikacjami biurowymi, a nieco gorzej z grami. Wraz z kartą otrzymujemy bardzo bogate wyposażenie. Oprócz niezbędnych kabli w pudełku znajdziemy spory zestaw gier.



W komplecie jest też pilot sterujący programem do odtwarzania filmów DVD



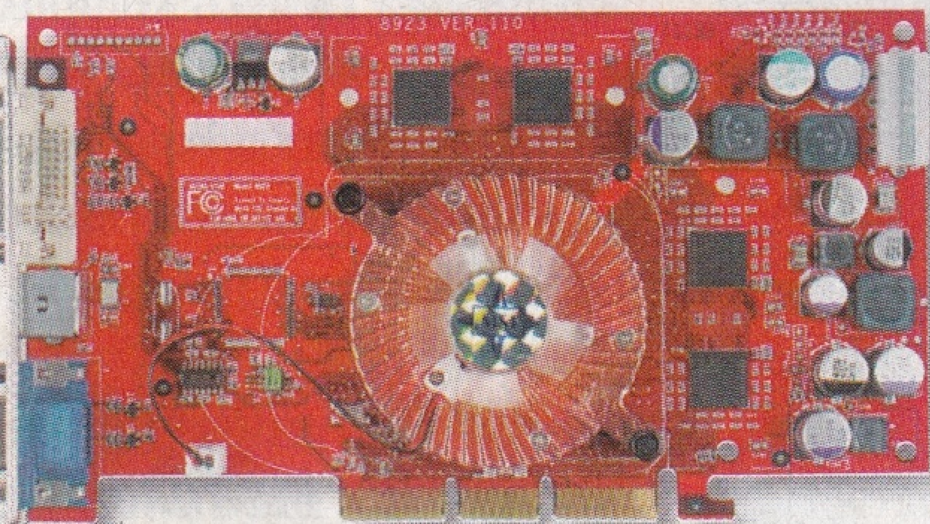


Jakość **dobra** Cena/Jakość **dobra** Cena **495 zł**

Do testu dostarczył: Bestcom, tel. (061) 6649920 ➔ www.bestcom.com.pl

3. miejsce MSI FX5200U-TD128

To urządzenie wyposażono w procesor graficzny GeForce FX5200 Ultra. Jego częstotliwości taktowania są wyższe od FX5200, co przekłada się na wyższą wydajność. Niestety, cena rośnie niewspółmiernie do przyrostu wydajności.



Karta ta, jako jedyna w teście, wymaga dodatkowego zasilania



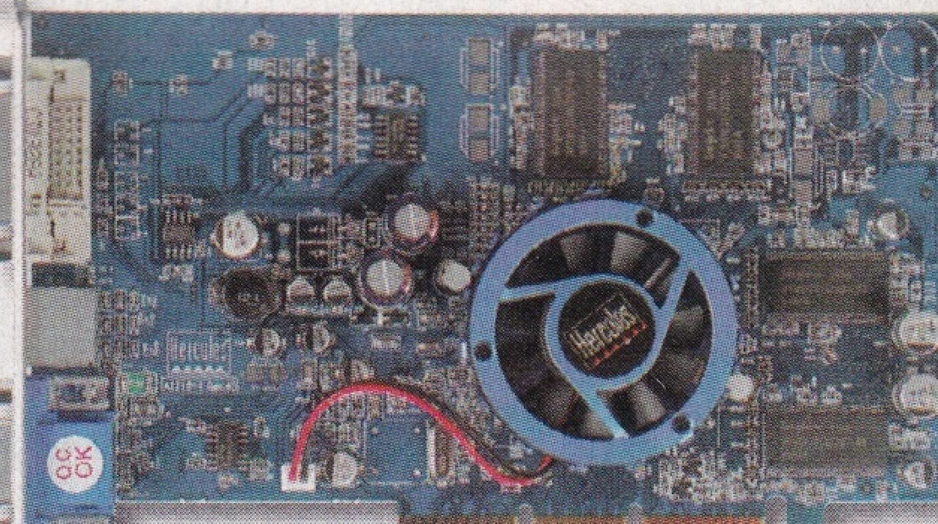


Jakość **dobra** Cena/Jakość **niedostateczna** Cena **759 zł**

Do testu dostarczył: Rainbow PC, tel. (061) 8484975 ➔ www.rainbow-pc.pl

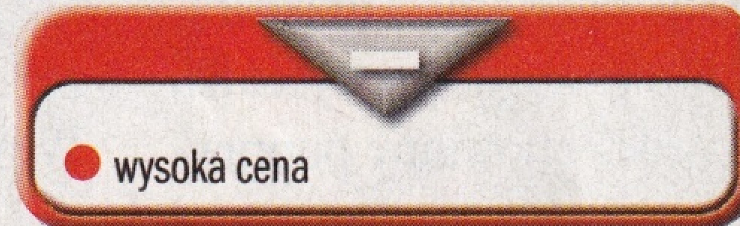
5. miejsce Hercules 3D Prophet 9200

Hercules 3D Prophet 9200 wydajnością nie różni się od zajmującej drugie miejsce karty firmy HiS. W komplecie otrzymujemy jedynie sterowniki i program do odtwarzania filmów DVD. Nic zatem nie usprawiedliwia tak wysokiej ceny tej karty.



Brak polskiej instrukcji obsługi nie ułatwi instalacji początkującym użytkownikom



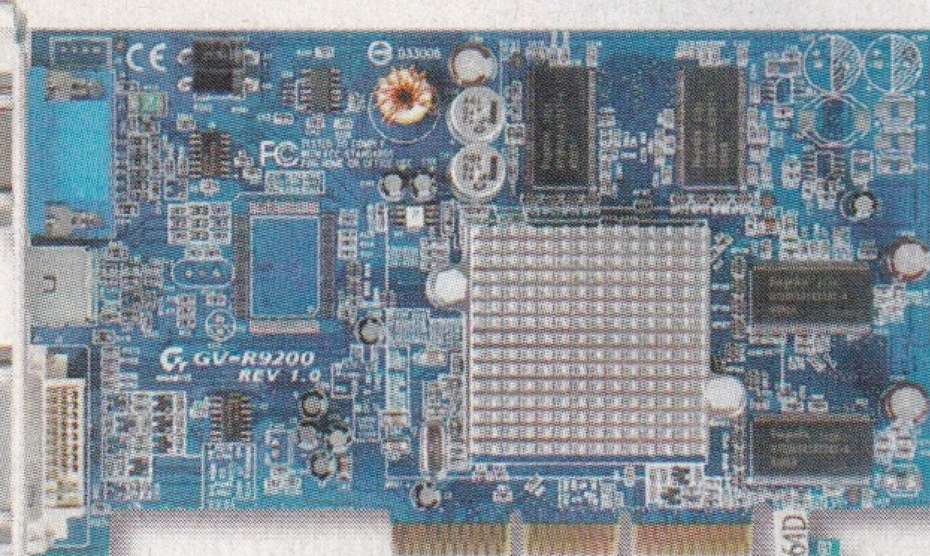


Jakość **dobra** Cena/Jakość **niedostateczna** Cena **730 zł**

Do testu dostarczył: Veracomp, tel. (012) 2525555 ➔ www.veracomp.pl

6. miejsce Gigabyte Radeon 9200

Wyposażenie tej karty tylko w 64 MB pamięci nie wpłynęło na obniżenie wydajności. We wszystkich testach uzyskała wyniki typowe dla urządzeń z procesorem Radeon 9200. W pudełku znajdziemy między innymi jedną grę.



Zastosowanie sporego radiatora sprawia, że karta pracuje bezgłośnie



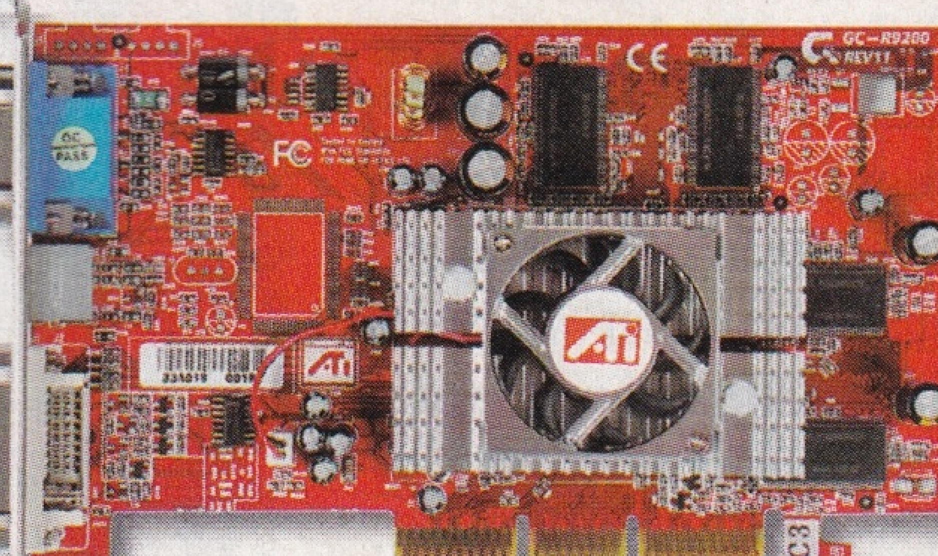


Jakość **dobra** Cena/Jakość **bardzo dobra** Cena **373 zł**

Do testu dostarczył: Sirius Computers, tel. (033) 8732559 ➔ www.sirius.pl

6. miejsce Gigacube Radeon 9200

Chociaż pamięci na karcie Gigacube Radeon 9200 mają dłuższy czas dostępu (5 ns zamiast 4 ns), nie ma to wpływu na jej wydajność. W komplecie znajdziemy sterowniki i program PowerDVD, a także kable S-video i kompozytowy.



Instrukcja obsługi po polsku jest dostępna tylko na krążku ze sterownikami



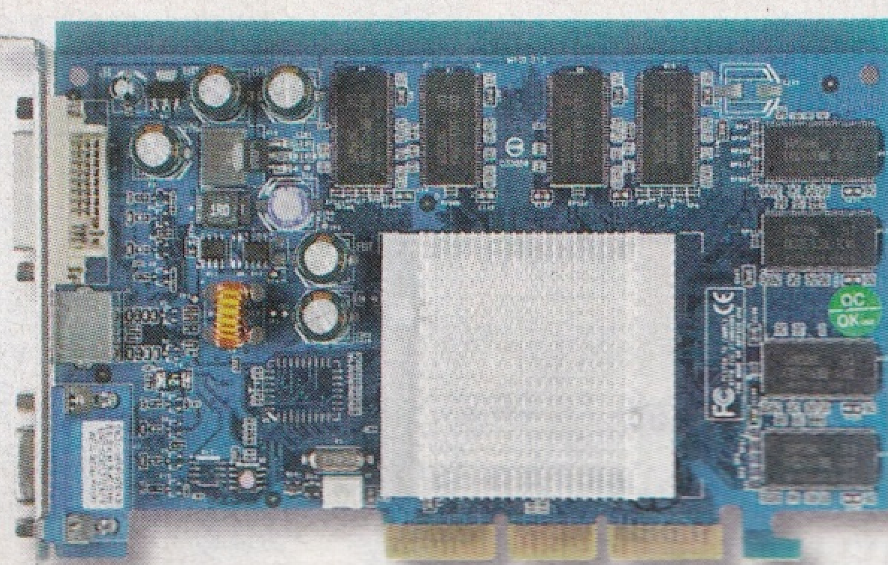


Jakość **dobra** Cena/Jakość **bardzo dobra** Cena **399 zł**

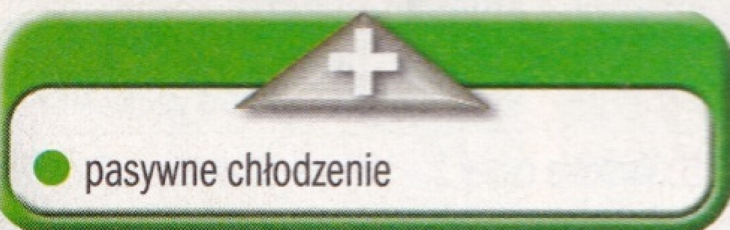
Do testu dostarczył: Sirius Computers, tel. (033) 8732559 ➔ www.sirius.pl

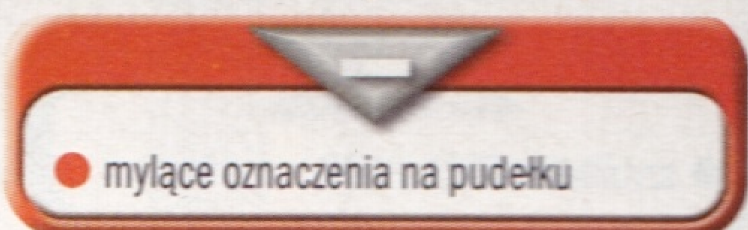
6. miejsce Chaintech GeForce FX A-FX20

Napis na pudełku z tą kartą może wprowadzać w błąd, sugerując, iż wyposażono ją w wydajniejszy układ GeForce FX5200 Ultra. Jest to jednak zwykły GeForce FX5200, który w testach wydajności osiąga wyniki typowe dla kart tej klasy.



Prawdziwe oznaczenie tej karty znajduje się na niewielkiej naklejce z boku pudełka





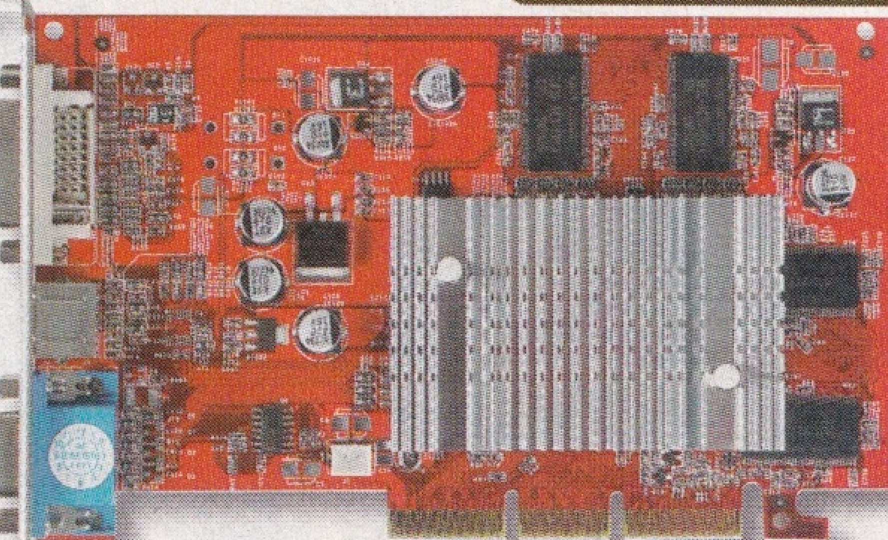
Jakość: dobra | Cena/Jakość: bardzo dobra | Cena: 410 zł

Do testu dostarczył: Jamicon, tel. (032) 2546024 → www.jamicon.pl

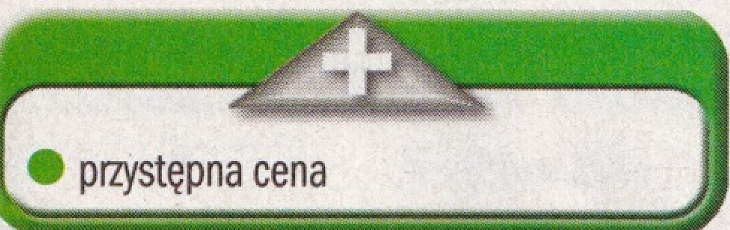
9. miejsce Mint Radeon 9200

ZWYCIĘZCA Komputer Świat CENA/JAKOŚĆ

Najtańsza w teście karta firmy Mint uplasowała się pośrodku stawki. Karta wyposażona jest w 64 MB pamięci RAM. W komplecie nie znajdziemy żadnych gier czy programów, a jedynie przejściówkę S-video–złącze kompozytowe.



Zastosowany radiator jest w tym wypadku zbyt małych i karta bardzo się grzeje



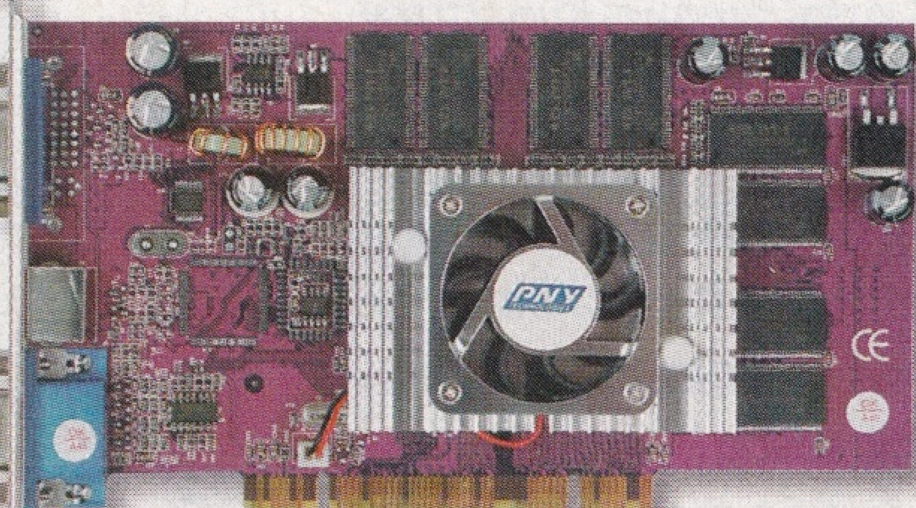


Jakość: dobra | Cena/Jakość: celująca | Cena: 279 zł

Do testu dostarczył: Action, tel. (022) 3321600 → www.action.pl

10. miejsce PNY Verto GeForce FX 5200 AGP

Jedyne urządzenie w teście, na które producent udziela aż pięciu lat gwarancji. Mimo szybkich pamięci o czasie dostępu 3,6 ns karta nie osiąga wyników lepszych niż inne testowane modele. W komplecie obok sterowników znajdziemy też gry.



Zastosowanie szybkich pamięci sprzyja dobrym wynikom w podkręcaniu



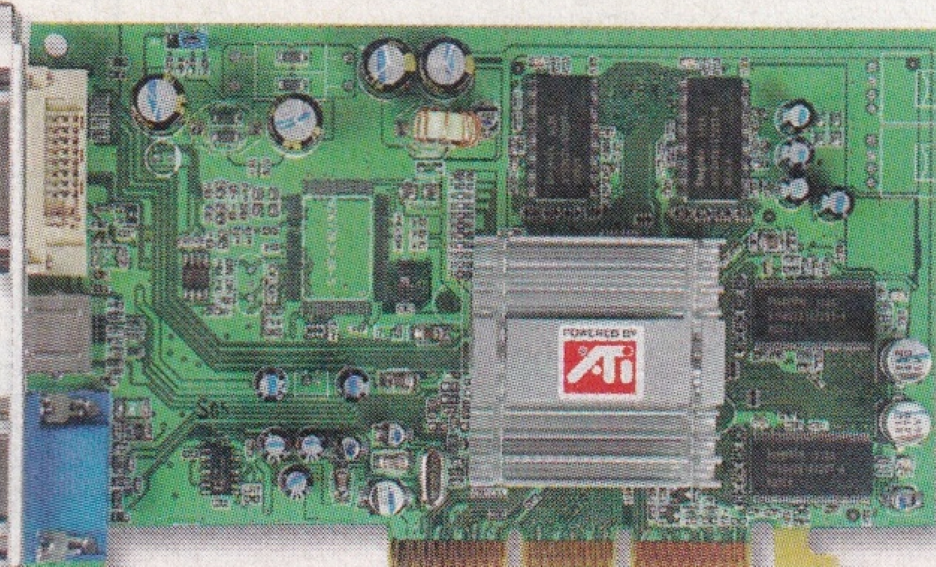


Jakość: dobra | Cena/Jakość: dostateczna | Cena: 445 zł

Do testu dostarczył: Servodata Elektronik, tel. (081) 5254319 → www.servodata.com.pl

11. miejsce Sapphire Radeon 9200 Atlantis

Radiator w tym modelu jest dobrze skonstruowany i nie powoduje nadmiernego nagrzewania się urządzenia. Karta generuje obraz dobrej jakości, a jej wydajność utrzymuje się na poziomie typowym dla Radeonów 9200.



Wyposażenie karty jest skromne, ale dzięki temu jej cena – atrakcyjna

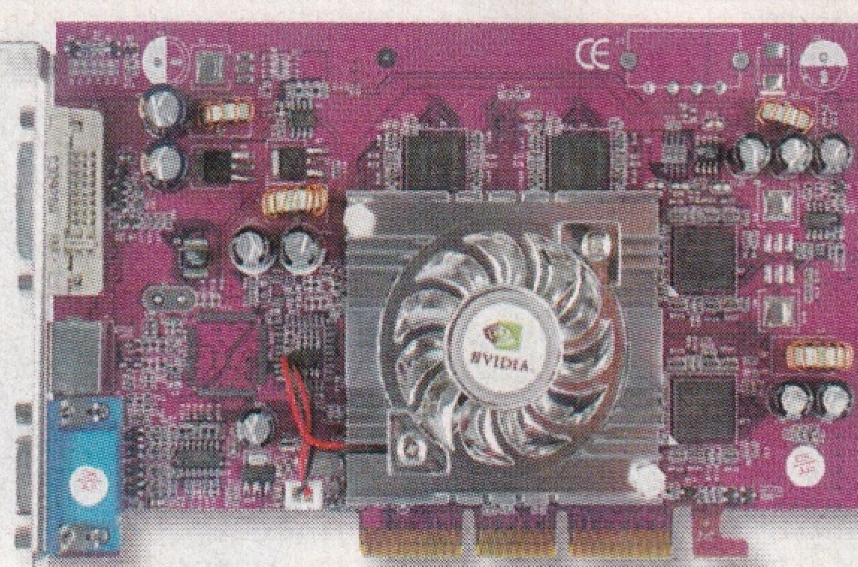
+ pasywne chłodzenie
− brak obsługi DirextX 9.0

Jakość: dobra | Cena/Jakość: dobra | Cena: 365 zł

Do testu dostarczył: California Computer, tel. (022) 6680200 → www.california.pl

11. miejsce Palit Daytona GeForce FX 5200 Ultra

Częstotliwość taktowania rdzenia procesora tej karty jest nieco niższa niż przewiduje specyfikacja. Warto jednak zainteresować się tym modelem ze względu na zastosowane w nim szybkie pamięci, które powinny umożliwić podkręcenie.



Za połowę ceny karty Palita kupimy wydajniejszy Radeon 9200

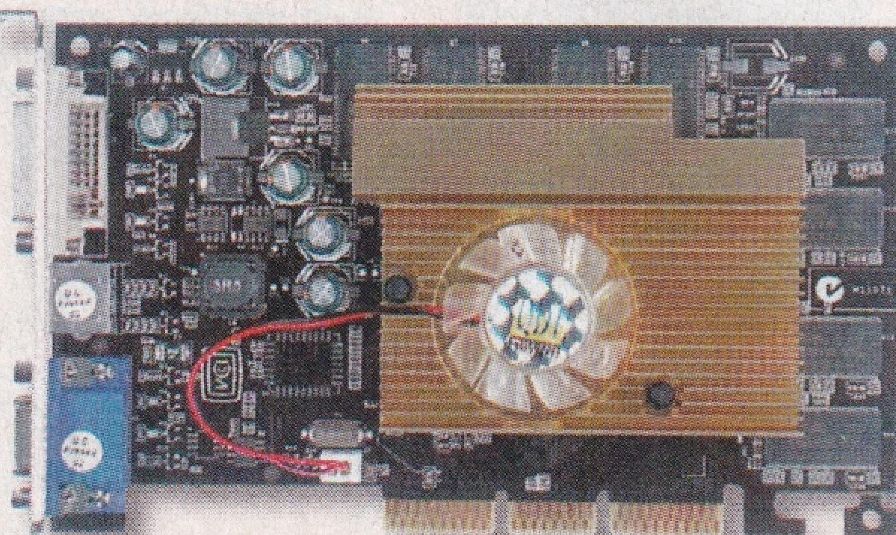
+ szybkie pamięci
− wysoka cena

Jakość: dobra | Cena/Jakość: niedostateczna | Cena: 715 zł

Do testu dostarczył: NTT System, tel. (022) 6105161 → www.ntt.pl

13. miejsce QDI Npact 52008X

Karta Npact 52008X generuje obraz bardzo dobrej jakości. Wyposażono ją w 128 MB pamięci RAM. Ma nieco mniejszą szybkość niż większość podobnych modeli (5 ns), ale wydajność całej konstrukcji jest zadowalająca.



Szkoda, że duży radiator nie chłodzi również układów pamięci

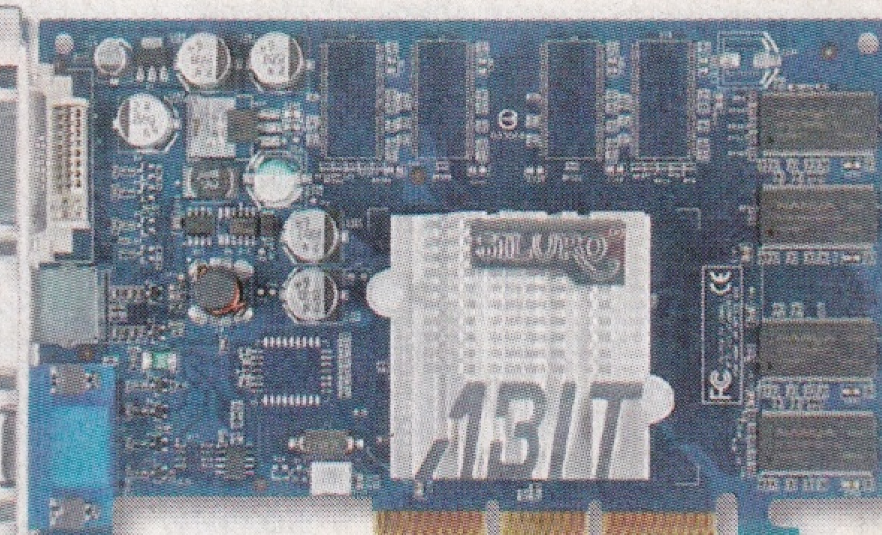
+ trzy lata gwarancji
− brak instrukcji obsługi po polsku

Jakość: dobra | Cena/Jakość: dostateczna | Cena: 470 zł

Do testu dostarczył: Ropla Computers, tel. (071) 3644644 → www.ropla.pl

14. miejsce Abit Siluro FX5200 DT

Karta ma znacznie zaniżone taktowanie pamięci. Wynika to z zastosowanych układów o czasie dostępu (6 ns). Spadek wydajności jest wyraźny – urządzenie działa prawie o trzydzieści procent wolniej niż porównywalne produkty.



Wycięcia żeber radiatora układają się w logo firmy ABIT

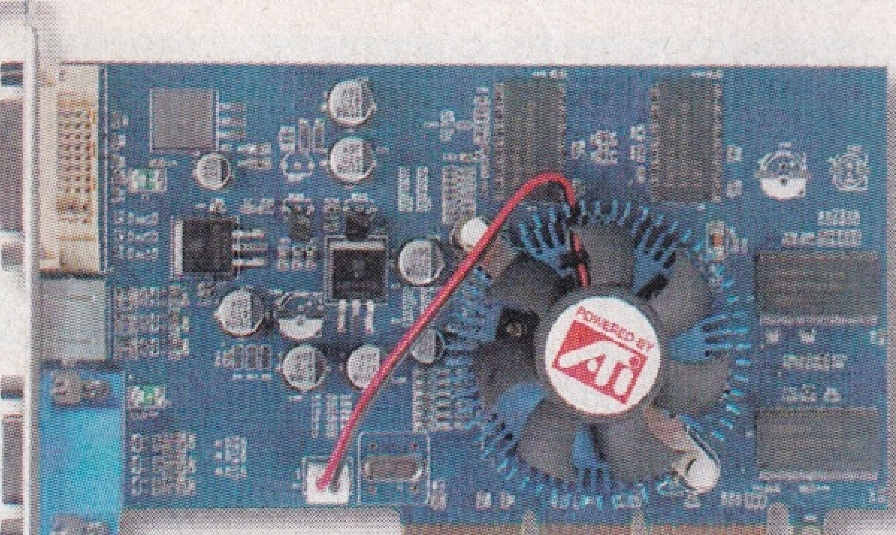
+ pasywne chłodzenie
− niska wydajność

Jakość: dobra | Cena/Jakość: dobra | Cena: 399 zł

Do testu dostarczył: Veracomp, tel. (012) 2525555 → www.veracomp.pl

15. miejsce A-Tek Radeon 9200 Pro

Jest to druga karta w teście, której oznaczenie na pudełku jest mylące. Wyposażono ją w układ Radeon 9200, a nie 9200 Pro, jak sugeruje napis na pudełku. Jakość obrazu generowanego przez ten model jest zaledwie dostateczna.



W pudełku nie znajdziemy instrukcji obsługi, a wyposażenie jest ubogie

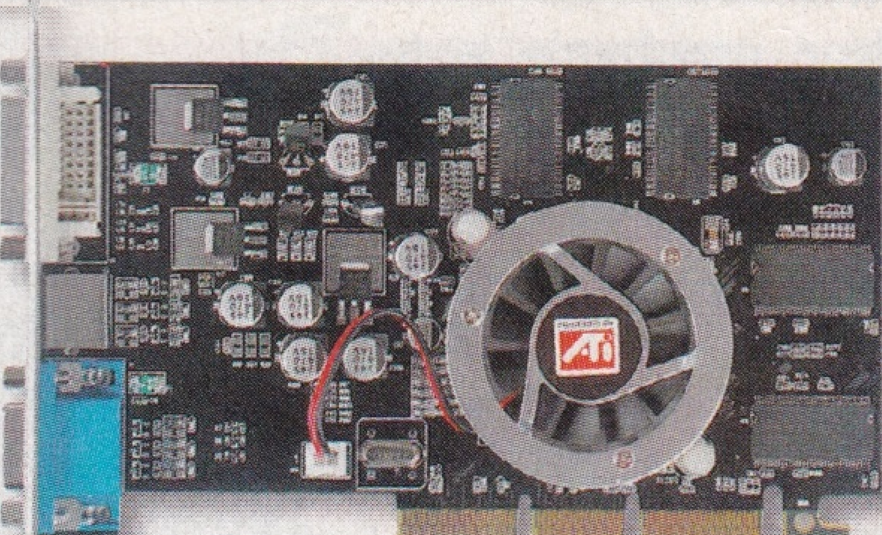
+ dwa lata gwarancji
− mylące oznaczenie karty na pudełku

Jakość: dostateczna | Cena/Jakość: dostateczna | Cena: 385 zł

Do testu dostarczył: Bestcom, tel. (061) 6649920 → www.bestcom.com.pl

16. miejsce Xelo Radeon 9200

Karta niemieckiej firmy Xelo oferuje typową dla testowanych kart z układem Ati Radeon 9200 wydajność. Generuje obraz zaledwie dostatecznej jakości. W rogach ekranu jest on nieco rozmazany i niewyraźny.



W pudełku oprócz karty znajdziemy jedynie płytę CD-ROM ze sterownikami

+ dwa lata gwarancji
− zaledwie dostateczna jakość obrazu

Jakość: dostateczna | Cena/Jakość: dobra | Cena: 342 zł

Do testu dostarczył: AB, tel. (071) 3240500 → www.ab.pl

Wyniki testu		1. miejsce (Zwycięzca Komputer Świat Jakość)		2. miejsce		3. miejsce		3. miejsce		5. miejsce	
Producent		**Gainward**		**HiS**		**MSI**		**MSI**		**Hercules**	
Model	**Waga**	**Pro/660 TV/DVI GS**	**Ocena**	**Excalibur Radeon 9200 VIVO**	**Ocena**	**FX5200-TDR128**	**Ocena**	**FX5200U-TD128**	**Ocena**	**3D Prophet 9200**	**Ocena**
Serwis	**10%**		**4,40**		**3,50**		**3,30**		**3,30**		**3,80**
Okres gwarancji	3%	3 lata	5	2 lata	4	2 lata	4	2 lata	4	3 lata	5
Sposób naprawy	2%	door-to-door	6	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3
Telefon pomocy technicznej	2%	(022) 3389030	4	(032) 2075603	4	(061) 6649920	3	(081) 8484975	3	(012) 2525544	4
Strona WWW producenta	3%	www.gainward.com	3	www.hightech.com.hk	3	www.msi-polska.pl	3	www.msi-polska.pl	3	www.hercules.com	3
Jakość obrazu	**20%**		**5,25**		**5,25**		**5,25**		**5,25**		**5,25**
Jakość obrazu (1600x1200, 85 Hz)	15%	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
Rozdzielczość maksymalna dla 16,7 milionów kolorów i częstotliwości odświeżania 75 Hz	2%	2048x1536 pikseli	6	2048x1536 pikseli	6	2048x1536 pikseli	6	2048x1536 pikseli	6	2048x1536 pikseli	6
Maksymalna częstotliwość odświeżania dla rozdzielczości 1280x1024 i 16,7 miliona kolorów	3%	150 Hz	6	180 Hz	6	150 Hz	6	150 Hz	6	180 Hz	6
Wydajność	**40%**		**3,75**		**4,00**		**3,75**		**4,00**		**4,00**
Gry komputerowe[1]	20%	31 fps	3	39 fps	3	30 fps	3	36 fps	3	39 fps	3
Wynik w programie 3dMark 2003		1335 punktów		1551 punktów		1253 punktów		1551 punktów		1236 punktów	
Aplikacje biurowe[2]	10%	240 punktów	6	240 punktów	6	236 punktów	6	239 punktów	6	240 punktów	6
Aplikacje profesjonalne[3]	10%	1473 punktów	3	1807 punktów	4	1351 punktów	3	1668 punktów	4	1803 punktów	4
Obsługa i instalacja	**15%**		**4,73**		**4,07**		**3,40**		**3,40**		**3,40**
Instalacja	5%	łatwa	4	łatwa	4	łatwa	4	łatwa	4	łatwa	4
Instrukcja obsługi	4%	polska, wzorowa	6	polska, na płycie CD	2	angielska, kompletna	1	angielska, wzorowa	1	angielska, wzorowa	1
Ilość i rodzaj wyjść monitorowych	3%	D-Sub, DVI	5	D-Sub, DVI	5	D-Sub, DVI	5	D-Sub, DVI	5	D-Sub, DVI	5
Dodatkowe gniazda	3%	wyjście S-video	4	wyjście i wejście S-video i kompozytowe	6	wyjście S-video	4	wyjście S-video	4	wyjście S-video	4
Wyposażenie	**15%**		**4,20**		**4,60**		**5,93**		**5,27**		**3,87**
Zgodność z DirectX 9	1%	jest	6	brak	1	jest	6	jest	6	brak	1
Tryp pracy magistrali AGP		8x		8x		8x		8x		8x	
Procesor graficzny		GeForce FX 5200		Radeon 9200		GeForce FX 5200		GeForce FX 5200 Ultra		Radeon 9200	
Częstotliwość taktowania procesora/pamięci		260 MHz/445 MHz		250 MHz/400 MHz		250 MHz/405 MHz		325 MHz/650 MHz		250 MHz/400 MHz	
Ilość pamięci/czas dostępu	1%	128 MB/4 ns	5	128 MB/4 ns	5	128 MB/4 ns	5	128 MB/2,8 ns	5	128 MB/4 ns	5
Sposób chłodzenia		radiator + wentylator		radiator		radiator + wentylator		radiator + wentylator		radiator + wentylator	
Sterowniki		Windows XP/2000, NT 4, 95/98/Me, Linux		Windows XP/2000, NT 4, 98/Me, Linux, Mac OS		Windows XP/2000, NT 4, 95/98/Me, Linux		Windows XP/2000, NT 4, 95/98/Me, Linux		Windows XP/2000, NT 4, 98/Me, Linux, Mac OS	
Dołączone dodatki i kable	5%	przejściówki S-video-złącze kompozytowe i DVI-D-Sub	4	przejściówka S-video-złącze kompozytowe, kabel S-video	3	przejściówka DVI-D-Sub, pilot zdalnego sterowania, przejściówka S-video-złącze kompozytowe	6	przejściówka DVI-D-Sub, przejściówka S-video-złącze kompozytowe	4	przejściówka DVI-D-Sub, przejściówka S-video-złącze kompozytowe	4
Dołączone oprogramowanie	8%	WinDVD	4	PowerDVD. Power Director VE, Gry: Ballistic, Duke Nukem Manhattan Project	6	Gry: Duke Nukem Manhattan Project, Ghost Recon, Morrowind, WinDVD, Virtual Drive, RestoreIt, 3D Desktop, PC-Cilin 2002, BeTwin	6	Gry: Duke Nukem Manhattan Project, Ghost Recon, Morrowind, WinDVD, Virtual Drive, RestoreIt, 3D Desktop, PC-Cilin 2002, BeTwin	6	Power DVD	4
Ocena pośrednia	**100%**		**4,33**		**4,30**		**4,28**		**4,28**		**4,12**
Punkty dodatnie i ujemne											
Ocena końcowa			**4,33**		**4,30**		**4,28**		**4,28**		**4,12**
Jakość		**dobra**		**dobra**		**dobra**		**dobra**		**dobra**	
Cena/Jakość		dobra		celująca		dobra		niedostateczna		niedostateczna	
Cena		485 zł		349 zł		495 zł		759 zł		730 zł	
Cena/Jakość - wyliczenie		$485/4,33^2 = 25,87$		$349/4,30^2 = 18,88$		$495/4,28^2 = 27,02$		$759/4,28^2 = 41,43$		$730/4,12^2 = 43,01$	

[1] średnia liczba fps uzyskana w grach Unreal Tournament 2003, GunMetal, Commanche 4, Return to Castle Wolfenstein w rozdzielczościach 1024x768 i 1600x1200 [2] zmierzone za pomocą programu SYSmark 2001 (Office Productivity) [3] zmierzone za pomocą aplikacji Cinebench 2003 (Hardware OpenGL)

Wyniki testu		6. miejsce		6. miejsce		6. miejsce		9. miejsce (Zwycięzca Komputer Świat Cena/Jakość)		10. miejsce	
Producent		**Gigabyte**		**Gigacube**		**Chaintech**		**Mint**		**PNY**	
Model	**Waga**	**Radeon 9200**	**Ocena**	**Radeon 9200**	**Ocena**	**GeForce FX A-FX20**	**Ocena**	**Radeon 9200**	**Ocena**	**Verto GeForce FX 5200 AGP**	**Ocena**
Serwis	**10%**		3,50		3,50		4,40		4,10		4,10
Okres gwarancji	3%	2 lata	4	2 lata	4	2 lata	4	2 lata	4	5 lat	6
Sposób naprawy	2%	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3
Telefon pomocy technicznej	2%	(033) 8235211	4	(033) 8235211	4	(032) 2546024 wew. 45	4	(022) 3321600 wew. 1132	4	(081) 5254316	4
Strona WWW producenta	3%	www.gigabyte.com.tw	3	www.gigacube.com.tw	3	www.chaintech.pl	6	www.mint-electronics.com	5	www.pny.com	3
Jakość obrazu	**20%**		5,25		5,25		5,25		5,25		5,25
Jakość obrazu (1600x1200, 85 Hz)	15%	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
Rozdzielczość maksymalna dla 16,7 milionów kolorów i częstotliwości odświeżania 75 Hz	2%	2048x1536 pikseli	6	2048x1536 pikseli	6	2048x1536 pikseli	6	2048x1536 pikseli	6	2048x1536 pikseli	6
Maksymalna częstotliwość odświeżania dla rozdzielczości 1280x1024 i 16,7 miliona kolorów	3%	180 Hz	6	180 Hz	6	150 Hz	6	180 Hz	6	150 Hz	6
Wydajność	**40%**		4,00		4,00		3,75		4,00		3,25
Gry komputerowe[1]	20%	39 fps	3	39 fps	3	30 fps	3	38 fps	3	28 fps	2
Wynik w programie 3dMark 2003		1207 punktów		1279 punktów		1253 punktów		1158 punktów		1212 punktów	
Aplikacje biurowe[2]	10%	241 punktów	6	238 punktów	6	241 punktów	6	240 punktów	6	241 punktów	6
Aplikacje profesjonalne[3]	10%	1829 punktów	4	1808 punktów	4	1411 punktów	3	1722 punktów	4	1392 punkty	3
Obsługa i instalacja	**15%**		3,40		3,67		3,40		3,93		3,40
Instalacja	5%	łatwa	4	łatwa	4	łatwa	4	łatwa	4	łatwa	4
Instrukcja obsługi	4%	angielska, wzorowa	1	polska, na płycie CD	2	angielska, kompletna	1	polska, lakoniczna	3	angielska, kompletna	1
Ilość i rodzaj wyjść monitorowych	3%	D-Sub, DVI	5	D-Sub, DVI	5	D-Sub, DVI	5	D-Sub, DVI	5	D-Sub, DVI	5
Dodatkowe gniazda	3%	wyjście S-video	4	wyjście S-video	4	wyjście S-video	4	wyjście S-video	4	wyjście S-video	4
Wyposażenie	**15%**		3,80		3,53		3,87		1,87		3,87
Zgodność z DirectX 9	1%	brak	1	brak	1	jest	6	brak	1	jest	6
Tryp pracy magistrali AGP		8x		8x		8x		8x		8x	
Procesor graficzny		Radeon 9200		Radeon 9200		GeForce FX 5200		Radeon 9200		GeForce FX 5200	
Częstotliwość taktowania procesora/pamięci		250 MHz/400 MHz		250 MHz/400 MHz		250 MHz/405 MHz		250 MHz/400 MHz		250 MHz/400 MHz	
Ilość pamięci/czas dostępu	1%	64 MB/4 ns	4	128 MB/5 ns	5	128 MB/4 ns	5	64 MB/4 ns	4	128 MB/3,6 ns	5
Sposób chłodzenia		radiator		radiator + wentylator		radiator		radiator		radiator + wentylator	
Sterowniki		Windows XP/2000, NT 4, 98/Me, Linux, Mac OS		Windows XP/2000, NT 4, 98/Me, Linux, Mac OS		Windows XP/2000, NT 4, 95/98/Me, Linux		Windows XP/2000, NT 4, 98/Me, Linux, Mac OS		Windows XP/2000, NT 4, 95/98/Me, Linux	
Dołączone dodatki i kable	5%	przejściówka S-video-złącze kompozytowe, DVI-D-sub	4	kabel S-video i kompozytowy	3	kabel S-video	3	przejściówka S-video-złącze kompozytowe	3	przejściówka S-video-złącze kompozytowe	3
Dołączone oprogramowanie	8%	PowerDVD, Gra Serious Sam	4	Power DVD	4	WinDVD	4	brak	1	Gry: The Elder Scroll: Morrowind i Tribunal	4
Ocena pośrednia	**100%**		4,08		4,08		4,08		3,93		3,85
Punkty dodatnie i ujemne											
Ocena końcowa			4,08		4,08		4,08		3,93		3,85
Jakość		dobra		dobra		dobra		dobra		dobra	
Cena/Jakość		bardzo dobra		bardzo dobra		bardzo dobra		celująca		dostateczna	
Cena		373 zł		399 zł		410 zł		279 zł		445 zł	
Cena/Jakość – wyliczenie		$373/4{,}08^2 = 22{,}41$		$399/4{,}08^2 = 23{,}97$		$410/4{,}08^2 = 24{,}63$		$279/3{,}93^2 = 18{,}06$		$445/3{,}85^2 = 30{,}02$	

[1] średnia liczba fps uzyskana w grach Unreal Tournament 2003, GunMetal, Commanche 4, Return to Castle Wolfenstein w rozdzielczościach 1024x768 i 1600x1200 [2] zmierzone za pomocą programu SYSmark 2001 (Office Productivity) [3] zmierzone za pomocą aplikacji Cinebench 2003 (Hardware OpenGL)

11. miejsce		11. miejsce		13. miejsce	
Sapphire Radeon 9200 Atlantis	Ocena	**Palit Daytona** GeForce FX 5200 Ultra	Ocena	**QDI** Npact 52008X	Ocena
	3,50		3,50		4,20
2 lata	4	2 lata	4	3 lata	5
naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3
(022) 6680200 wew. 150,	4	(022) 6100979	4	(071) 3644644	3
www.sapphiretech.com	3	www.palit.com.tw	3	www.qdi.pl	5
	5,25		5,25		5,25
bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
2048x1536 pikseli	6	2048x1536 pikseli	6	2048x1536 pikseli	6
180 Hz	6	150 Hz	6	150 Hz	6
	4,00		4,00		3,75
37 fps	3	36 fps	3	30 fps	3
1201 punktów		1668 punktów		1252 punktów	
241 punktów	6	240 punktów	6	241 punktów	6
1737 punktów	4	1637 punktów	4	1389 punktów	3
	3,67		3,67		3,40
łatwa	4	łatwa	4	łatwa	4
polska, na płycie CD	2	polska, na płycie CD	2	angielska, kompletna	1
D-Sub, DVI	5	D-Sub, DVI	5	D-Sub, DVI	5
wyjście S-video	4	wyjście S-video	4	wyjście S-video	4
	1,93		2,27		2,27
brak	1	jest	6	jest	6
8x		8x		8x	
Radeon 9200		GeForce FX 5200 Ultra		GeForce FX 5200	
250 MHz/400 MHz		250 MHz/650 MHz		250 MHz/405 MHz	
128 MB/4 ns	5	128 MB/2,8 ns	5	128 MB/5 ns	5
radiator		radiator + wentylator		radiator + wentylator	
Windows XP/2000, NT 4, 98/Me, Linux, Mac OS		Windows XP/2000, NT 4, 95/98/Me, Linux		Windows XP/2000, NT 4, 95/98/Me, Linux	
przejściówka S-video-złącze kompozytowe	3	kabel S-video	3	przejściówka S-video-złącze kompozytowe	3
brak	1	brak	1	brak	1
	3,84		3,89		3,82
		rdzeń taktowany wolniej, niż przewiduje specyfikacja	-0,05		
	3,84		3,84		3,82
dobra		**dobra**		**dobra**	
dobra		niedostateczna		dostateczna	
365 zł		715 zł		470 zł	
$365/3{,}84^2 = 24{,}75$		$715/3{,}84^2 = 48{,}49$		$470/3{,}82^2 = 32{,}21$	

Wyniki testu		14. miejsce		15. miejsce		16. miejsce	
Producent Model	Waga	**Abit** Siluro FX5200 DT	Ocena	**A-Tek** Radeon 9200 Pro	Ocena	**Xelo** Radeon 9200	Ocena
Serwis	**10%**		**4,40**		**3,30**		**3,20**
Okres gwarancji	3%	2 lata	4	2 lata	4	2 lata	4
Sposób naprawy	2%	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3	naprawa lub wymiana u sprzedawcy	3
Telefon pomocy technicznej	2%	(012) 2525540	4	(061) 6649920	3	(071) 3240526	4
Strona WWW producenta	3%	www.abit-poland.com	6	www.a-tektm.com	3	www.xelo.net	2
Jakość obrazu	**20%**		**5,25**		**3,75**		**3,75**
Jakość obrazu (1600x1200, 85 Hz)	15%	bardzo dobra	5	dostateczna	3	dostateczna	3
Rozdzielczość maksymalna dla 16,7 milionów kolorów i częstotliwości odświeżania 75 Hz	2%	2048x1536 pikseli	6	2048x1536 pikseli	6	2048x1536 pikseli	6
Maksymalna częstotliwość odświeżania dla rozdzielczości 1280x1024 i 16,7 miliona kolorów	3%	150 Hz	6	180 Hz	6	180 Hz	6
Wydajność	**40%**		**3,00**		**4,00**		**4,00**
Gry komputerowe[1]	20%	20 fps	2	37 fps	3	39 fps	3
Wynik w programie 3dMark 2003		809 punktów		1221 punktów		1267 punktów	
Aplikacje biurowe[2]	10%	241 punktów	6	239 punktów	6	240 punktów	6
Aplikacje profesjonalne[3]	10%	1127 punktów	2	1710 punktów	4	1826 punktów	4
Obsługa i instalacja	**15%**		**3,40**		**3,40**		**3,67**
Instalacja	5%	łatwa	4	łatwa	4	łatwa	4
Instrukcja obsługi	4%	angielska, kompletna	1	brak	1	polska, na płycie CD	2
Ilość i rodzaj wyjść monitorowych	3%	D-Sub, DVI	5	D-Sub, DVI	5	D-Sub, DVI	5
Dodatkowe gniazda	3%	wyjście S-video	4	wyjście S-video	4	wyjście S-video	4
Wyposażenie	**15%**		**3,87**		**1,93**		**1,27**
Zgodność z DirectX 9	1%	jest	6	brak	1	brak	1
Tryb pracy magistrali AGP		8x		8x		8x	
Procesor graficzny		GeForce FX 5200		Radeon 9200		Radeon 9200	
Częstotliwość taktowania procesora/pamięci		250 MHz/330 MHz		250 MHz/400 MHz		250 MHz/400 MHz	
Ilość pamięci/czas dostępu	1%	128 MB/6 ns	5	128 MB/4 ns	5	128 MB/4 ns	5
Sposób chłodzenia		radiator		radiator + wentylator		radiator + wentylator	
Sterowniki		Windows XP/2000, NT 4, 95/98/Me, Linux		Windows XP/2000, NT 4, 98/Me, Linux, Mac OS		Windows XP/2000, NT 4, 98/Me, Linux, Mac OS	
Dołączone dodatki i kable	5%	kabel S-video, przejściówka S-video-złącze kompozytowe	3	przejściówka S-video-złącze kompozytowe	3	brak	1
Dołączone oprogramowanie	8%	WinDVD	4	brak	1	brak	1
Ocena pośrednia	**100%**		**3,78**		**3,48**		**3,41**
Punkty dodatnie i ujemne		Pamięci taktowane wolniej, niż przewiduje specyfikacja	-0,10				
Ocena końcowa			**3,68**		**3,48**		**3,41**
Jakość		**dobra**		**dostateczna**		**dostateczna**	
Cena/Jakość		dobra		dostateczna		dobra	
Cena		399 zł		385 zł		342 zł	
Cena/Jakość – wyliczenie		399/3,68² = 29,46		385/3,48² = 31,79		342/3,41² = 29,41	

[1] średnia liczb fps uzyskana w grach Unreal Tournament 2003, GunMetal, Commanche 4, Return to Castle Wolfenstein w rozdzielczościach 1024x768 i 1600x1200 [2] zmierzone za pomocą programu SYSmark 2001 (Office Productivity) [3] zmierzone za pomocą aplikacji Cinebench 2003 (Hardware OpenGL)

Tak Komputer ŚWIAT testował karty graficzne

Jakość obrazu

Jakość obrazu badano, podłączając karty do wzorcowego monitora i wyświetlając obrazy testowe w rozdzielczości 1600x1200 pikseli. Fragmenty obrazu fotografowano i powiększano, aby sprawdzić, jak wyglądają krawędzie liter i figur geometrycznych.

Wydajność

Zmierzono, jak karty radzą sobie w popularnych grach (Return to Castle Wolfenstein, wersja demonstracyjna Commanche 4, Unreal Tournament 2003 oraz GunMetal). Wykorzystano też programy testujące: 3dMark 2003, SYSmark 2001 i Cinebench 2003. Ten ostatni pozwolił ocenić wydajność sprzętowego wsparcia dla OpenGL. Wydajność kart sprawdzono na trzech komputerach z procesorami o różnej wydajności (Pentium 4 3,06 GHz, Athlon XP 2600+ i Celeron 2 GHz). Komputery miały 512 MB DDR SDRAM, zainstalowany Windows XP, DirectX 9 oraz najnowsze sterowniki dla danej karty graficznej.



Instrukcja obsługi powinna tłumaczyć tajniki instalacji sprzętu

Obsługa

Oceniano jakość instrukcji obsługi. Instrukcja w innym języku niż polski nie spełnia wymogów polskiego prawa i według Komputer ŚWIATA świadczy o braku szacunku dla użytkownika. Sprawdzono jakość serwisu i strony WWW producenta.

Wyposażenie

W tej kategorii oceniano ilość pamięci RAM wbudowanej w kartę oraz dodatki, jakie można znaleźć w pudełku.

Ocena Cena/Jakość

Sposób obliczenia wartości Cena/Jakość pokazany jest na dole tabeli testowej. Oceny wystawiane są według poniższej skali.

celująca	poniżej 19,80
bardzo dobra	od 19,80 do 24,74
dobra	od 24,75 do 29,69
dostateczna	od 29,70 do 34,64
mierna	od 34,65 do 39,60
niedostateczna	powyżej 39,60

Wydajność kart graficznych z różnymi procesorami graficznymi

Procesor graficzny	Przykładowa karta	Przybliżona cena	Wydajność[1] na komputerze z procesorem Pentium 4 3 GHz (górny wykres), Athlon XP 2600+ (wykres środkowy), Celeron 2 GHz (dolny wykres). Wydajność z włączonym FSAA[2] 4x	Częstotliwość taktowania procesora/pamięci
GeForce FX 5200	PNY Verto GeForce FX 5200	450 zł	30 fps 13 fps 28 fps 13 fps 27 fps 13 fps	250 MHz/400 MHz
GeForce FX 5200 Ultra	MSI FX5200 Ultra	750 zł	39 fps 19 fps 36 fps 18 fps 33 fps 19 fps	325 MHz/650 MHz
GeForce FX 5600	Albatron GeForce FX 5600P Turbo	850 zł	41 fps 22 fps 41 fps 22 fps 35 fps 22 fps	325 MHz/550 MHz
GeForce FX 5600 Ultra	Abit Siluro FX5600 DT	1000 zł	47 fps 26 fps 44 fps 25 fps 37 fps 25 fps	350 MHz/700 MHz (wersja Ultra II 400 MHz/800 MHz)
GeForce FX 5800	Gainward Ultra/800 Plus	1850 zł	64 fps 40 fps 59 fps 35 fps 44 fps 32 fps	400 MHz/800 MHz
GeForce FX 5800 Ultra	MSI FX5800 Ultra	2300 zł	69 fps 46 fps 65 fps 35 fps 47 fps 36 fps	500 MHz/1000 MHz
GeForce FX 5900	MSI FX5900	1950 zł	71 fps 45 fps 65 fps 44 fps 46 fps 36 fps	400 MHz/850 MHz
GeForce FX 5900 Ultra	Leadtek Winfast A350 Ultra TDH	2500 zł	77 fps 51 fps 70 fps 51 fps 47 fps 39 fps	450 MHz/850 MHz
Radeon 9200	HiS Excalibur 9200	350 zł	39 fps 5[3] fps 39 fps 5[3] fps 32 fps 5[3] fps	250 MHz/400 MHz
Radeon 9600	Mint Radeon 9600	600 zł	46 fps 21 fps 41 fps 20 fps 35 fps 20 fps	325 MHz/400 MHz
Radeon 9600 Pro	Hercules 3D Prophet 9600 Pro	1100 zł	61 fps 31 fps 57 fps 32 fps 42 fps 27 fps	400 MHz/600 MHz
Radeon 9800	HiS Radeon 9800	1600 zł	80 fps 51 fps 61 fps 41 fps 50 fps 39 fps	325 MHz/580 MHz
Radeon 9800 Pro	Gigabyte GV-R98P256D	2600 zł	86 fps 60 fps 68 fps 52 fps 50 fps 43 fps	380 MHz/700 MHz

[1] średnia liczba fps uzyskana w grach Unereal Tournament 2003, GunMetal, Commanche 4, Return to Castle Wolfenstein w rozdzielczościach 1024x768 i 1600x1200 [2] FSAA (ang. Full Screen Anti-Aliasing) funkcja poprawiająca wygląd obrazu przez wygładzanie krawędzi [3] na kartach z układem Radeon 9200 funkcja FSAA 4x nie działa w rozdzielczości 1600x1200

Drogowskaz

Rozmowy bez granic	36
Adresy online	36
Porozmawiajmy na czacie	37
Porcja Tlenu	38
A my tu Gadu-Gadu...	39
A może ICQ?	40
Polubić IRC	40

część siódma

Co to właściwie jest...

01 poczta elektroniczna, e-mail
Ang. electronic mail – poczta elektroniczna. Forma przekazu informacji w postaci listów elektronicznych, wymienianych przez użytkowników internetu. Nazwą tą określa się również pojedynczy list elektroniczny.

02 online
Tryb pracy programów internetowych, głównie przeglądarek stron WWW i programów pocztowych. W trybie online można wysyłać wiadomości e-mail i przeglądać strony WWW znajdujące się w internecie. Potocznie określenie online oznacza, że użytkownik ma aktualnie dostęp do internetu.

03 czat, chat
Forma wirtualnej internetowej pogawędki na żywo. Czat zazwyczaj przeprowadzany jest w oknie, w którym dwóch lub więcej użytkowników wpisuje tekst widoczny dla wszystkich.

04 IRC
Ang. Internet Relay Chat – rozmowa przez internet. Usługa internetowa, która umożliwia użytkownikowi branie udziału w rozmowie odbywającej się na żywo (tzw. czat).

05 przeglądarka stron WWW
Program, który umożliwia wyświetlenie na ekranie zawartości strony WWW.

FOT.: FOTEL/MONTAŻ KOMPUTER ŚWIAT

Rozmowy bez granic

Poznawanie nowych ludzi nigdy jeszcze nie było tak łatwe, a komunikacja ze znajomymi tak szybka. Wystarczy komputer, połączenie z internetem oraz internetowe czaty, by już nigdy nie skarżyć się na samotność

Choć z pewnością doceniamy darmową i błyskawiczną 01 **pocztę elektroniczną**, musimy jednak dostrzegać także jej wady. Wymiana wiadomości pocztowych, mimo że jest szybka, wymaga cyklicznego łączenia się z internetem i pobierania wiadomości. A odpowiedzi przychodzą nawet po wielu dniach. Jeśli często przebywamy 02 **online**, to warto zainteresować się szybszą i bardziej bezpośrednią formą komunikacji niż e-mail. 03 **Czaty**, 04 **IRC** i inne narzędzia komunikacji w internecie ułatwiają dużo szybszą wymianę zdań. Słowa wpisane przez naszych rozmówców widzimy na ekranie natychmiast Dzięki czatom błyskawicznie znajdziemy przyjaciół o podobnych zainteresowaniach, a wielogodzinne pogawędki będą tańsze niż rozmowy telefoniczne.

Adresy online

1. http://czat.onet.pl
2. www.tlen.pl
3. www.tlen.vel.pl
4. www.gadudadu.pl
5. www.icq.com
6. www.xchat.org
7. www.mirc.com
8. www.irc.pl

Drogowskaz kursu

Dlaczego warto korzystać z internetu? Jak podłączyć modem	13/03
Pierwsze połączenie z siecią WWW	14/03
Pierwsze kroki w internecie	15/03
Jak szukać informacji w światowej sieci	16/03
Ściągamy pliki i instalujemy nowe sterowniki	17/03
Internetowa poczta – zakładamy konto, wysyłamy i odbieramy wiadomości	18/03
Kontakty i znajomości – komunikatory internetowe, czaty, IRC	19/03

Warto zajrzeć

Kupię, sprzedam, wylicytuję

www.ebay.com

www.allegro.pl

www.adico.pl

Porozmawiajmy na czacie

Pogawędki na czatach nie wymagają od nas instalowania dodatkowego oprogramowania. Wystarczy dowolna **05 przeglądarka stron WWW** oraz aktywne połączenie z internetem. Możliwość pogawędek udostępnia większość **06 portali** internetowych. Komputer ŚWIAT pokaże, jak korzystać z serwisów przygotowanych przez Onet.

zapomniałe/am hasła
Loguj się bezpiecznie
Wejdź »
Zarejestruj się
Więcej informacji o rejestracji

Zaloguj się - wybierz **stały nick**.
Masz wtedy gwarancję, że nikt nie podszyje się pod Ciebie oraz że będziesz miał dostęp do wszystkich funkcji czatu.

Nicki tymczasowe nie są zastrzeżone. Po wyjściu z czatu każdy może użyć Twojego nicka tymczasowego.

Jeśli użyjesz nicka tymczasowego, to przed nim automatycznie pojawi się znaczek tyldy ~. W ten sposób oznaczamy nicki tymczasowe.

nick tymczasowy: OK

1 Łączymy się z internetem, a następnie uruchamiamy przeglądarkę internetową, wybierając z menu kolejno **Start**, **Programy** i **Internet Explorer**. W pole adresu wpisujemy →**1**. Po chwili w oknie przeglądarki widzimy listę najpopularniejszych czatów. Wyróżniono podział między innymi na czaty tematyczne oraz regionalne ●. Listę wszystkich dostępnych w serwisie czatów możemy wyświetlić, klikając na **POKOJE**.

2 Zaczynamy od wybrania interesującego nas tematu, klikamy na przykład na **Muzyka ciężkie brzmienia**. Jeśli w przyszłości będziemy częściej odwiedzać czaty – możemy zarejestrować się, klikając na ●. Na razie skorzystamy z tymczasowego pseudonimu, który wpisujemy w pole ●, a następnie klikamy na ●.

Nick ~bartek jest już zajęty, próbuję zalogować si
Nick ~bartek1 jest już zajęty, próbuję zalogować
Nick ~bartek2 jest już zajęty, próbuję zalogować
Witaj ~bartek3!

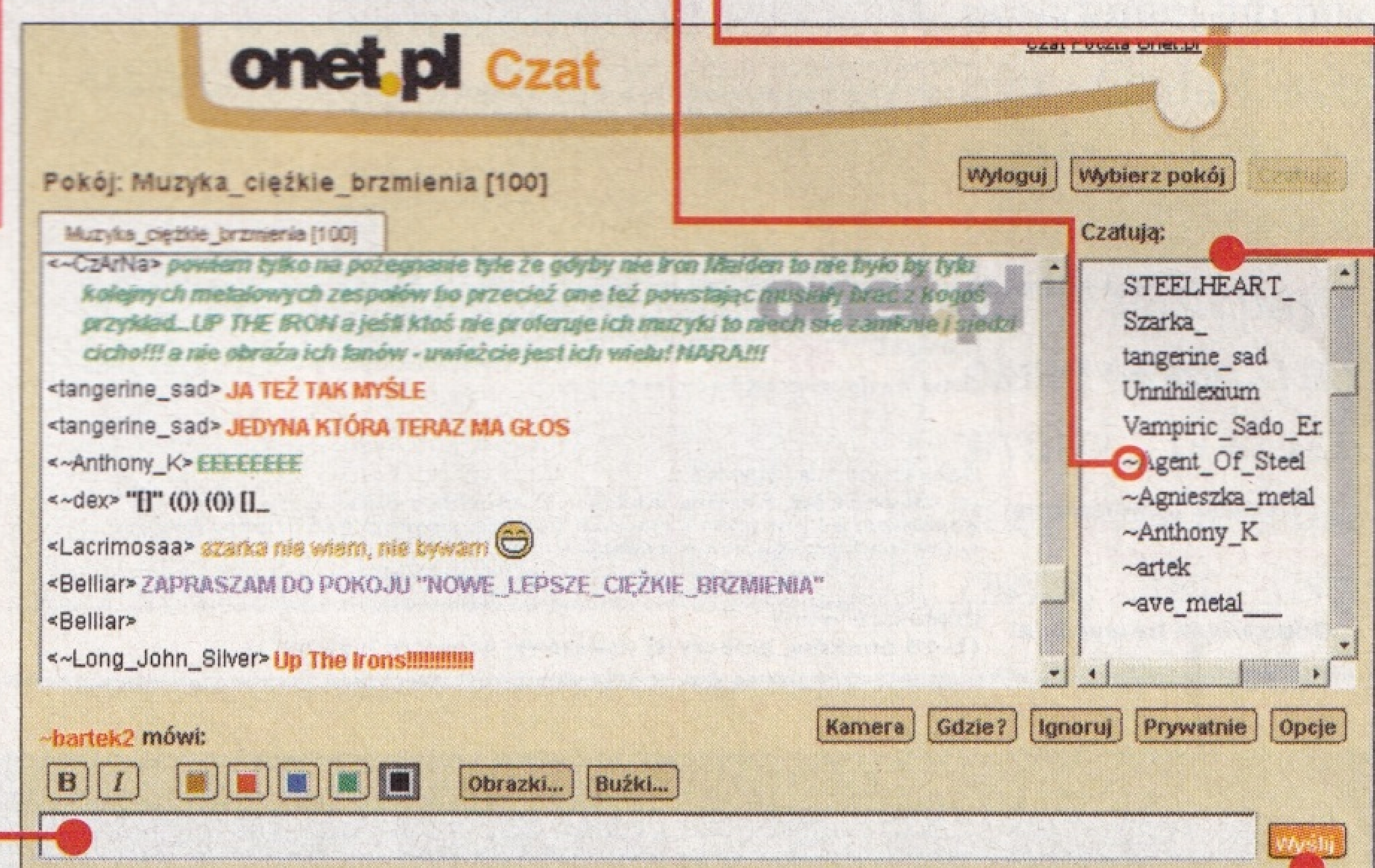
3 Gdy dobrany pseudonim jest już zajęty, na ekranie widzimy informację ●, automatycznie dobierany jest inny pseudonim ●.

BYĆ OPERATOREM | REGUŁY | POMOC | KAMERKI

...yski [521] Towarzyski [334] Dla 30 latków [275] Dla 40 latków [275]

TEMATYCZNE		REGIONALNE		WASZE POKOJE
Muzyka ciężkie brzmienia	106	Katowice	140	
		Rybnik	111	
HipHop i Rap	44	Warszawa	107	
Miłość	32	Bielsko Biała	94	
Deutschunterricht	24	Gliwice	93	Popularne
Akademik	20	Kraków	88	
Filozofia	18	Częstochowa	84	
Psychologia	17	International	84	Alfabetycznie
Fantastyka i Fantasy	16	Tarnów	76	
Learning English	15	Kielce	72	
Tolkien	15	Płock	56	
Dla Oldbojów	15	Szczecin	56	
Czarny kot	15	Nowy Sącz	55	Załóż-pokój
Manga i Anime	14	Poznań	55	
Religie	12	Radom	52	
Gry komputerowe	12	Jelenia Góra	47	Dziś polecane

4 Możemy przystąpić do pogawędek. W oknie przeglądarki, po prawej stronie ● widoczna jest lista nicków osób przebywających w pokoju, do którego dołączyliśmy. Znakiem tyldy ● poprzedzone są pseudonimy tymczasowe. Treść naszych wypowiedzi wprowadzamy w pole ●, a następnie klikamy na ●, by wysłać wiadomość.



5 Zbiór przycisków widocznych w dolnej części okna **B I** pozwala nam odpowiednio pogrubić i pochylić czcionkę oraz zmienić kolor tekstu. Dodatkowo, do wypowiedzi możemy także dołączyć obrazki, dostępne w osobnym oknie ● po kliknięciu na jeden z przycisków: **Obrazki...** i **Buźki...**.

Widoczne po prawej stronie przyciski **Ignoruj** i **Prywatnie** pozwalają nam (po zaznaczeniu kliknięciem jednego z pseudonimów) odpowiednio ignorować wypowiedzi dowolnej osoby oraz porozmawiać z kimś prywatnie (treści takiej rozmowy nie zobaczą inni uczestnicy czata).

6 Naszą pogawędkę kończymy, klikając na przycisk **Wyloguj**, a następnie na **Tak**.



Co to właściwie jest...

06 portal
Serwis internetowy, który ma bogatą ofertę i jest skierowany do szerokiego grona internautów. W portalach są między innymi rozbudowane działy nowości, wyszukiwarki, prognozy pogody.

07 komunikator
Program służący do komunikacji w internecie. Umożliwia przesyłanie wiadomości i plików, prowadzenie pogawędek na żywo oraz na bieżąco informuje, czy do sieci podłączony jest któryś z naszych znajomych.

08 pulpit
Ekran stanowiący powierzchnię do pracy w Windows. Na pulpicie można przechowywać dokumenty i programy, podobnie jak na biurku.

09 zasobnik systemowy
Ang. system tray. Obszar w prawej części paska zadań, w którym niektóre programy lub aplikacje systemowe umieszczają swoje panele kontrolne.

10 kreator
Program ułatwiający proces konfiguracji lub pomagający korzystać z głównego programu.

11 ICQ
Komunikator, który umożliwia podłączonym do internetu użytkownikom stwierdzenie, czy korzystający z tego programu znajomi są aktualnie podłączeni do internetu.

Jest fantastycznie!

http://esensja.pl/

www.farenheit.eisp.pl

www.sf.magazyn.pl

Porcja Tlenu

Tlen to polski 07 (s. 37) **komunikator** internetowy cieszący się dużą popularnością. Aplikacja informuje nas o tym, kiedy rozmówcy (uwzględnieni w liście kontaktów) są dostępni i pozwala przeprowadzić pogawędkę.

Pobieranie programu

Za pomocą przeglądarki otwieramy stronę →2, klikamy na Ściągnij program,

Komunikator Tlen.pl - kliknij tutaj, aby zainstalować »

i zapisujemy aplikację na przykład na 08 (s. 37) **pulpicie** (tak jak w piątej części kursu). Proces pobierania aplikacji przez modem potrwa kilkanaście minut.

Instalacja i rejestracja

1 Klikamy dwa razy na ikonę ● widoczną na pulpicie. W kolejnych oknach klikamy na Start i na OK.

tleninst391

2 Zaznaczamy pole przy ●, a następnie klikamy na przycisk ●. W kolejnym oknie klikamy na przycisk Otwórz stronę rejestracji konta. W oknie przeglądarki zobaczymy stronę z formularzem.

Chcę założyć nowe konto w systemie Tlen.pl

Jeśli nie zarejestrowałeś się jeszcze w serwisie Tlen.pl, to zaznacz tą opcję.

W kolejnych krokach program otworzy nowe okno przeglądarki i zostaniesz przeniesiony na stronę http://tlen.pl/rejestracja.php, gdzie po starannym wypełnieniu formularza rejestracyjnego wpiszesz wybrany login i hasło w Komunikatorze Tlen.pl

<< Wstecz | Dalej >>

3 Rejestrując się w systemie Tlen.pl, jednocześnie otrzymujemy za darmo konto pocztowe. Aby dokonać rejestracji, musimy wypełnić wszystkie pola formularza. Zaczynamy od wpisania w pole ● identyfikatora oraz w dwóch polach poniżej tego samego hasła.

4 Wypełniamy pola ● i ●, wpisując pytanie oraz odpowiedź, które pomogą nam odzyskać zapomniane hasło.

Login:	voyager (Login powinien składać się z 3-25 znaków, musi rozpoczynać się od litery, wyłącznie małe litery i cyfry oraz znaki - i _) Login + hasło będą służyć do logowania w programie Komunikator Tlen.pl i ze strony WWW (http://tlen.pl). Będziesz ich mógł również używać w serwisach portalu o2.pl
Wybierz hasło:	****** (5-15 znaków, wyłącznie małe litery i cyfry.)
Powtórz hasło:	****** (Oba hasła muszą być identyczne.)
Pytanie pomocnicze:	Jaki kolor ma logo KŚ? (5-40 znaków, bardzo ważne - to musi być pytanie, na które odpowiedzieć potrafisz wyłącznie Ty - nie powinno być proste; posłuży w przypadku zagubienia hasła.)
Odpowiedź na pytanie:	biało-czerwony (1-15 znaków, przeczytaj wskazówki odnośnie "pytania".)
Rok urodzenia:	1999
Płeć:	mężczyzna
Miejscowość:	Warszawa
Województwo:	kujawsko pomorskie
Wykształcenie:	jeszcze studiuję
Branża:	media / kultura i sztuka / rozrywka
Sytuacja zawodowa:	niepracujący / szukający pracy

5 W kolejne pole wpisujemy rok urodzenia ●, następnie określamy na liście naszą płeć ● i wpisujemy nazwę miejscowości, w której mieszkamy ●. Na czterech następnych listach określamy województwo, nasze wykształcenie, branżę, w której pracujemy, oraz sytuację zawodową.

6 Z listy ● wybieramy jedną z opcji i zaznaczamy jedno (jeśli zaznaczymy więcej pól, otrzymamy więcej reklam e-mailem) pole określające nasze zainteresowania ●. Klikamy na Zakładam konto!.

7 Jeśli wybraliśmy identyfikator, który jest zajęty, na ekranie widzimy następującą informację ●.

Niestety podany przez Ciebie login 'voyager' jest już zajęty.

Wybierz jeden z poniższych loginów: voyager8, voyager1972, voyager72, voyager31, voyager_1972, voyager-1972, voyager_72, voyager-72, voyager_31, voyager-31

lub wpisz inny wybrany przez Ciebie: voyager

Możemy wskazać jeden z proponowanych identyfikatorów, zaznaczając pola ●, lub wpisać nowy w pole ●. Kiedy dokonamy zmian, klikamy na Zakładam konto!. Kiedy mamy już dobrany identyfikator, na ekranie pojawia się komunikat ●.

Konto w serwisie Tlen.pl zostało założone!

Warto zanotować lub wydrukować informacje zawarte na tej stronie, jeśli zamierzamy korzystać z konta pocztowego w serwisie Tlen.pl

8 Wracamy do okna programu Tlen. Klikamy na Dalej >> i w pole ● wpisujemy nasz identyfikator, a w pole ● hasło. Jeśli pozostawimy zaznaczone pole ●, komunikator zapamięta nasze hasło. Klikamy na Dalej >>.

9 W następnym oknie pozostawiamy zaznaczone Łączę się z internetem przy pomocy modemu, klikamy na Dalej >> i w następnym oknie na Koniec.

10 Po zalogowaniu komunikator wyświetla okno, w którym możemy wybrać wygląd głównego okna programu ●. Po dokonaniu wyboru, klikamy na Zamknij.

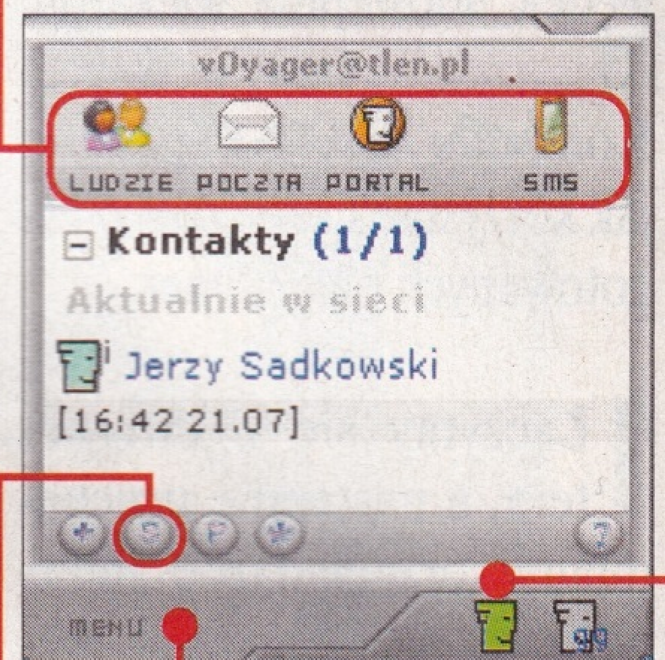
11 W kolejnym oknie mamy możliwość powiadomienia znajomych za pośrednictwem e-maila o tym, że korzystamy z komunikatora Tlen ●. Klikamy na ●.

Czy chcesz powiadomić swoich znajomych o tym, że używasz Komunikatora Tlen.pl?

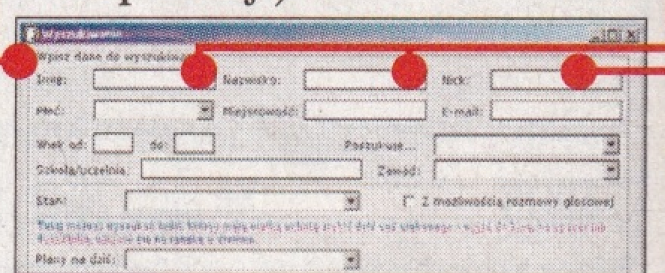
Tak | Nie | Później

Rozmowy

Komunikator Tlen pozwala na rozmowy, gdy pracujemy w trybie online. Umieszczone w górnej części okna ikony ● umożliwiają wyświetlanie listy kontaktów, skrzynki pocztowej, strony portalu O2 oraz okna, za pośrednictwem którego możemy wysyłać SMS-y.



Menu programu dostępne jest pod przyciskiem ●. Ikona ● pozwala na zmianę naszego statusu (określenie, czy jesteśmy dostępni, czy zajęci). Jeśli zamierzamy poszukać nowych osób do pogawędek, klikamy na ●, następnie w oknie ● wpisujemy na przykład imię i nazwisko ●, pseudonim ●, e-mail lub inne informacje. Po odnalezieniu osób informacje o nich pojawiają się w polu poniżej. Wystarczy zaznaczyć pseudonim osoby i kliknąć na Dodaj zaznaczoną osobę, by dodać kogoś do listy kontaktów. Gdy komunikator Tlen przypadnie nam do gustu, warto odwiedzić stronę →3, na której znajdziemy wiele ciekawych dodatków (zmieniających wygląd i zachowanie aplikacji).



Warto zajrzeć

Natura i przyroda

http://zjawiska.art.pl — Zjawiska Przyrodnicze

http://przyrodnik.grafinet.com.pl/ — Przyrodnik

www.ecology.republika.pl — Przyroda

A my tu Gadu-Gadu

Większość polskich internautów korzysta z komunikatora Gadu-Gadu. Istnieją więc duże szanse na to, że wśród rozmówców znajdziemy naszych znajomych.

Pobieranie programu

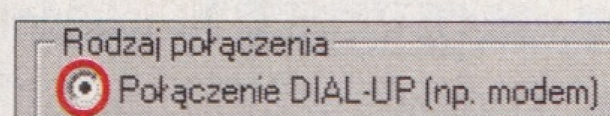
Za pomocą przeglądarki otwieramy stronę →4, klikamy kolejno na pobierz i Gadu-Gadu 6.0 [1.4 MB]. Zapisujemy aplikację na pulpicie (podobnie jak w piątej części kursu).

Instalacja i rejestracja

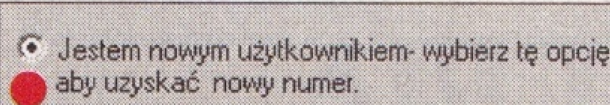
1 Aby rozpocząć proces instalacji, klikamy dwa razy na ikonę ● znajdującą się na pulpicie. Następnie klikamy na Instaluj.



2 Po zainstalowaniu Gadu-Gadu zostaje uruchomione. Klikamy dwa razy na ikonę znajdującą się w 09 (s. 37) **zasobniku systemowym**. Na ekranie pojawia się okno 10 (s. 37) **kreatora**, w którym klikamy na Dalej >. Zaznaczamy pole przy ● i ponownie klikamy na Dalej >.

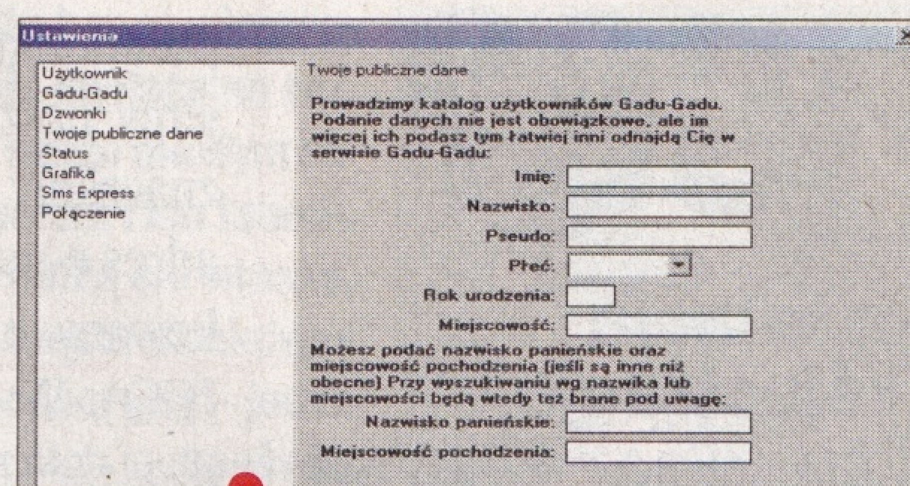


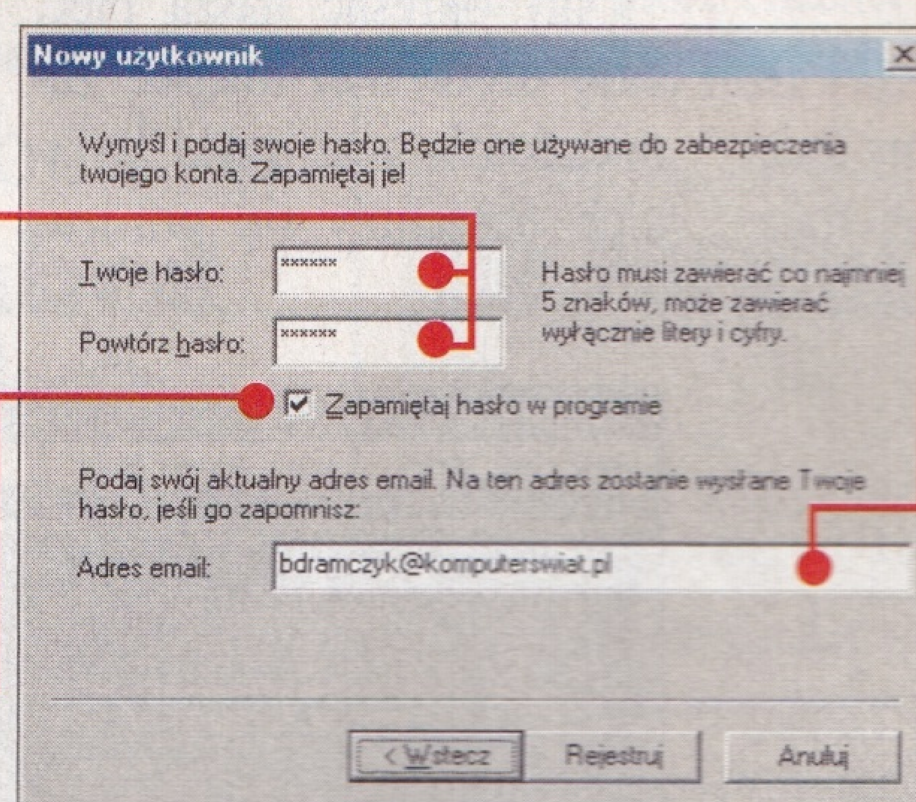
3 W następnym oknie zaznaczamy pole przy ● i klikamy na Dalej >.



4 Dokonujemy rejestracji, wpisując w kolejnym oknie dwa razy to samo hasło w pola ●. Możemy pozostawić zaznaczone pole ●, by aplikacja zapamiętała hasło.

Dodatkowo wpisujemy w pole ● nasz adres e-mail, na który zostanie wysłane hasło do komunikatora Gadu-Gadu w wypadku, gdy je zapomnimy. Następnie klikamy na przycisk Rejestruj.



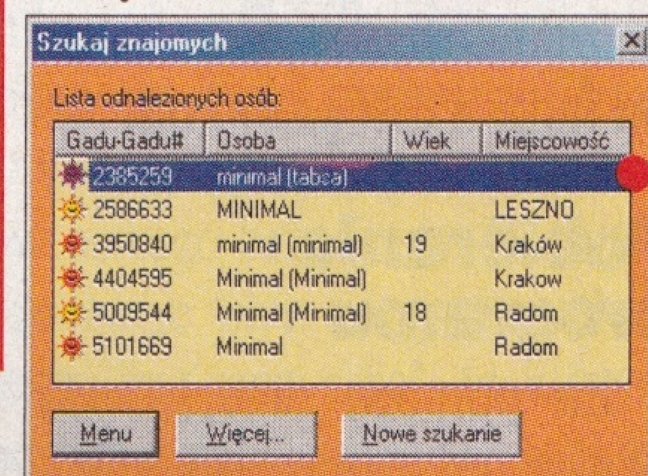


5 W oknie ● możemy uzupełnić informacje na nasz temat. Nie jest to obowiązkowe. Warto jednak wybrać Twoje publiczne dane i wpisać pseudonim. Klikamy na OK.

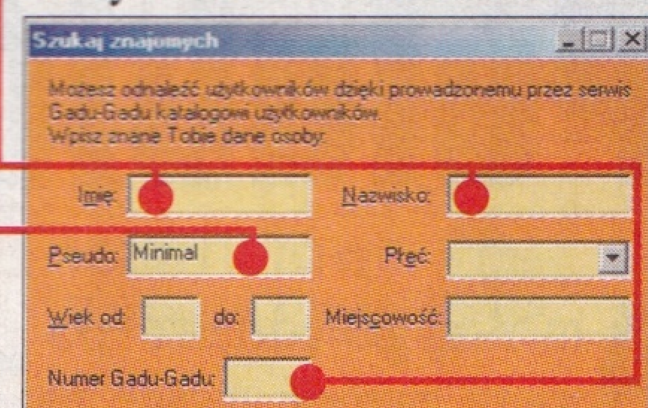
Rozmowy

Wybrany przez nas pseudonim oraz przypisany nam numer Gadu-Gadu wyświetlany jest w polu ●. W tym momencie możemy wyszukać znajomych. Aby to zrobić, klikamy na ● i wybieramy Szukaj Znajomych. Poszukiwania zaczynamy, wpisując w pola ● imię i nazwisko, pseudonim lub numer Gadu-Gadu w pola ●. Klikamy teraz na Szukaj >>>. W następnym oknie zobaczymy wyniki poszukiwań ●. Aby dodać osobę do listy kontaktów, zaznaczamy kliknięciem jej pseudonim, klikamy na Dodaj i na OK.





Aby porozmawiać z dowolną osobą, wystarczy kliknąć dwa razy na jej pseudonim i wpisać treść wiadomości. Klikając na Mój status, możemy zmienić nasz status.



A może ICQ?

Dla osób dobrze władających językiem angielskim, godnym uwagi jest 11 (s. 37) ICQ. Podczas, gdy z Tlenu korzystają głównie Polacy, ICQ pozwala nam komunikować się z milionami ludzi z całego świata.

Pobieranie programu

Za pomocą przeglądarki otwieramy stronę →5, klikamy na Latest ICQ Version, następnie na Download! (English Version) i na Download Now. Zapisujemy aplikację na pulpicie.

Instalacja i rejestracja

1 Klikamy dwa razy na ikonę ●, znajdującą się na pulpicie. Następnie w dwóch kolejnych oknach klikamy na Next >>.

2 Klikamy na przycisk NEW USER CLICK HERE, a następnie na Next i jeszcze raz na Next.

3 W pola ● wpisujemy imię i nazwisko, poniżej nasz pseudonim. W pole ● wpisujemy nasz adres e-mail i zaznaczamy pole przy ● (nasz adres e-mail nie będzie publikowany na stronach WWW ICQ). W pola ● wpisujemy dwa razy to samo hasło. Klikamy na Next.

4 W kolejnym oknie możemy określić naszą płeć, datę urodzenia, miejsce zamieszkania oraz języki, w jakich potrafimy się porozumiewać. Klikamy na Next. Sukces w tworzeniu nowego konta to uzyskanie niepowtarzalnego numeru ●. Klikamy na Next i w kolejnym oknie na Start.

Rozmowy

Po zarejestrowaniu się w serwisie ICQ na ekranie pojawia się główne okno komunikatora ●. Klikamy na przycisk Find Users, by wyszukać rozmówców.

W kolejnym oknie w pola First Name: i Last Name: wpisujemy imię i nazwisko poszukiwanej osoby lub jej pseudonim w pole Nick Name:. Możemy także poszukiwać osób o podobnych zainteresowaniach. Wystarczy, że wpiszemy słowo kluczowe w pole Search by Keyword:. Następnie klikamy na Search!. Po chwili widzimy wyniki poszukiwań. Klikamy na pseudonim osoby, którą zamierzamy dodać do listy kontaktów, oraz na Add User, Next >> i Done.

Aby porozmawiać z dodaną do listy osobą, wystarczy kliknąć dwa razy na pseudonim i wpisać wiadomość.

Polubić IRC

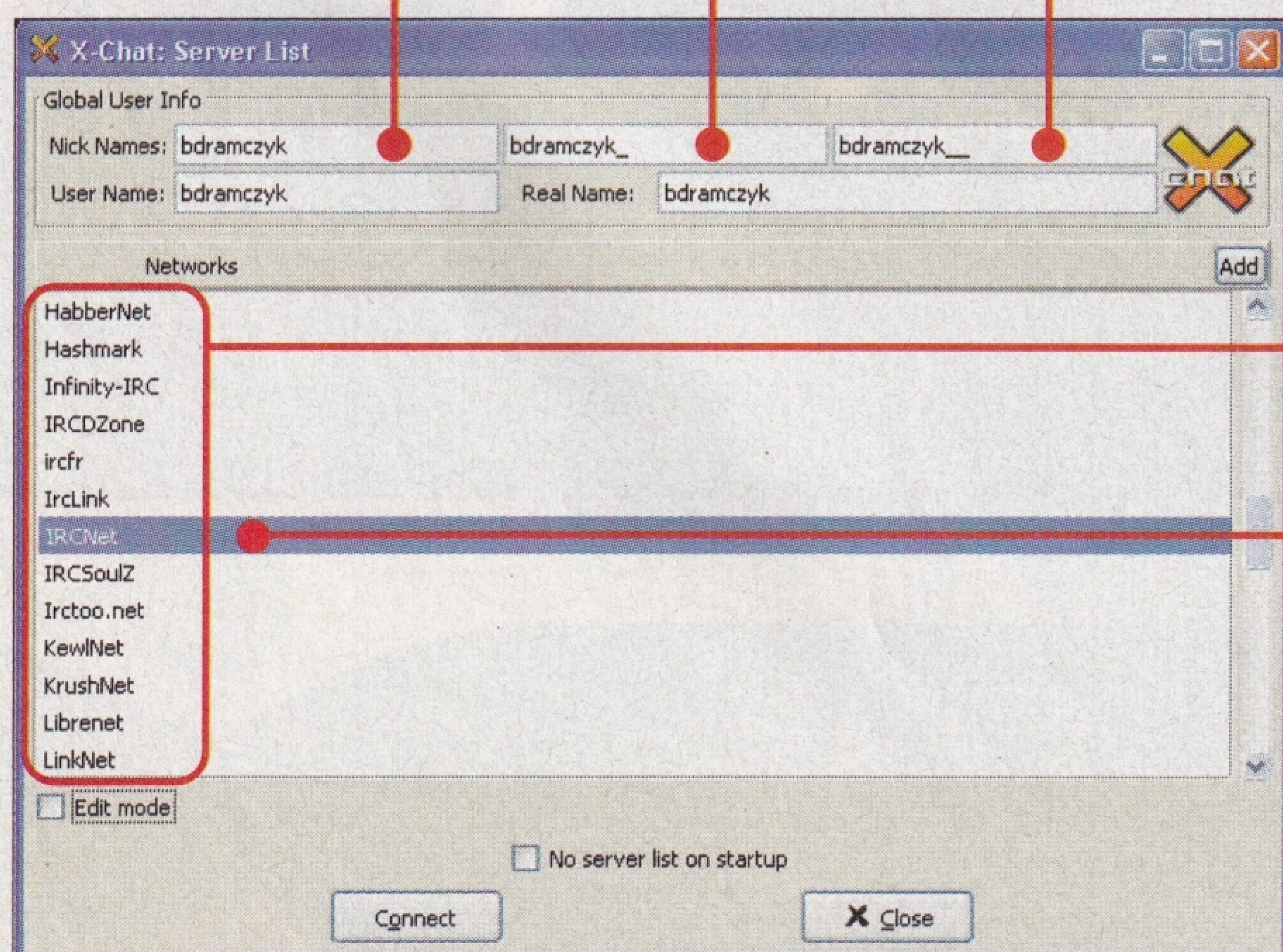
Ambitni gawędziarze powinni zwrócić uwagę na inną formę pogawędek, w której łatwo trafić na ludzi o podobnych zainteresowaniach i uzyskać porady na dowolny temat. Do komunikacji za pośrednictwem IRC potrzebne jest oprogramowanie takie jak XChat →6 lub mIRC →7. Zanim jednak zdecydujemy się wypróbować IRC, powinniśmy odwiedzić polski serwis →8 i przeczytać informacje na temat zasad korzystania z tej formy komunikacji, a także zapoznać się z etykietą IRC, której warto przestrzegać. Komputer ŚWIAT pokaże, jak pobrać z internetu program XChat i jak z niego korzystać.

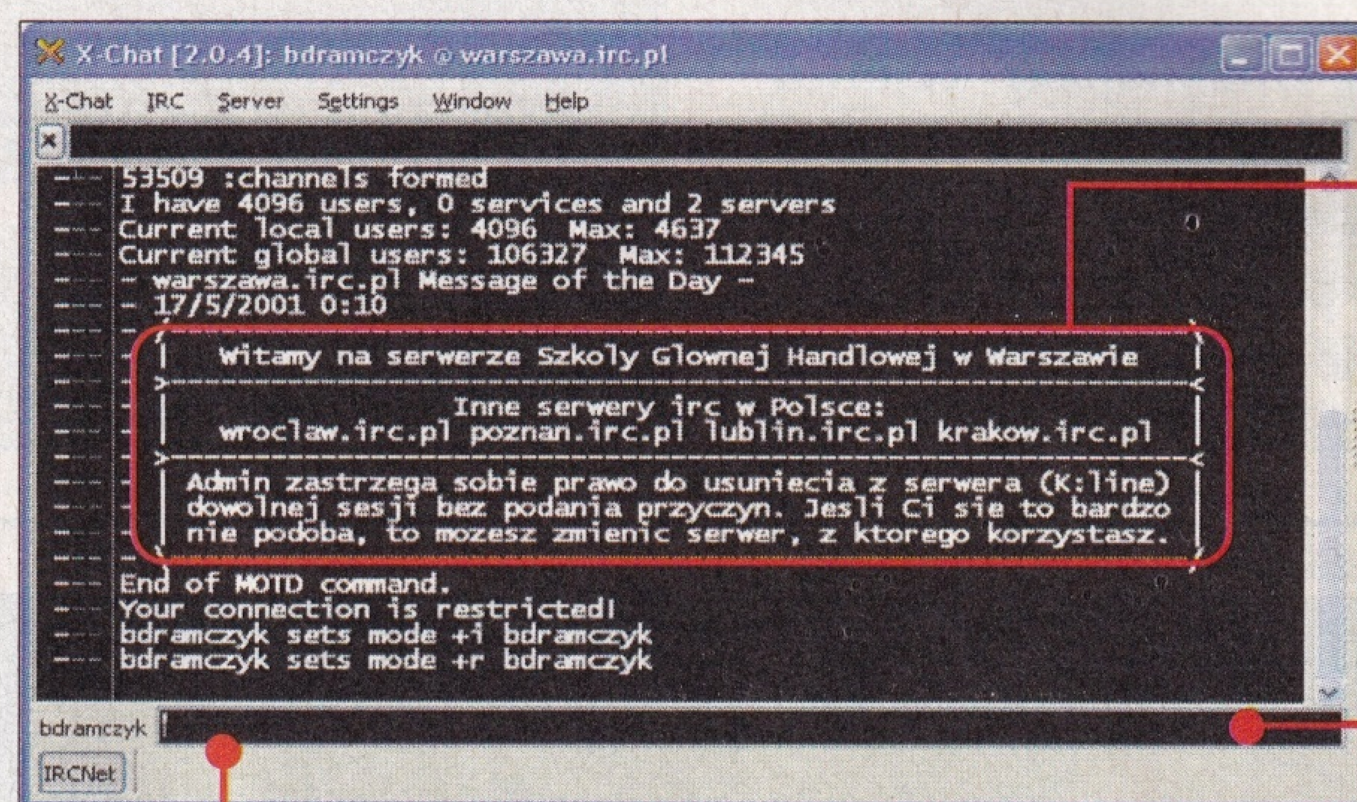
Pobieranie programu

Uruchamiamy przeglądarkę i w pole adresu wpisujemy →6. Następnie klikamy kolejno na odsyłacze Windows 2.0.4 i na xchat-2.0.4.exe. Zapisujemy plik na pulpicie.

Instalacja programu

Klikamy dwa razy na ikonę ● widoczną na pulpicie komputera. W dwóch kolejnych oknach klikamy na Next >, a następnie na przycisk Install i na Finish.





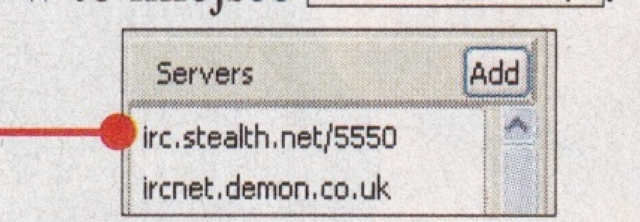
Łączymy się z IRC i rozmawiamy

1 Uruchamiamy program XChat, klikając dwa razy na skrót ●.

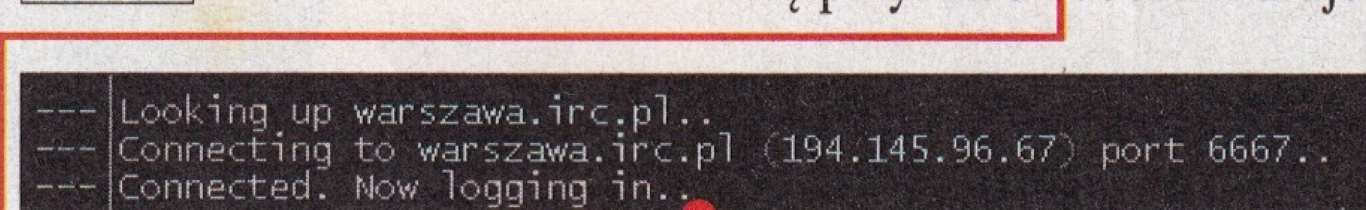
Na ekranie zobaczymy okno z listą różnych (niepołączonych ze sobą) sieci IRC ●. W pola ● powinniśmy wpisać pseudonim i jego zamienniki. Jeśli uruchamiając komputer, logujemy się do Windows, pola te zostają automatycznie uzupełnione.

2 Pole Real Name: możemy wypełnić, podając nasze imię i nazwisko. Kiedy dobierzemy pseudonim (warto uzupełnić wszystkie pola przy Nick Names: ze względu na to, że niektóre pseudonimy mogą być już zajęte), wybieramy kliknięciem IRCNet ● oraz zaznaczamy Edit mode.

3 Klikamy dwa razy na pierwszy z adresów serwerów IRC ● i wpisujemy w to miejsce warszawa.irc.pl.



Następnie klikamy na Connect.

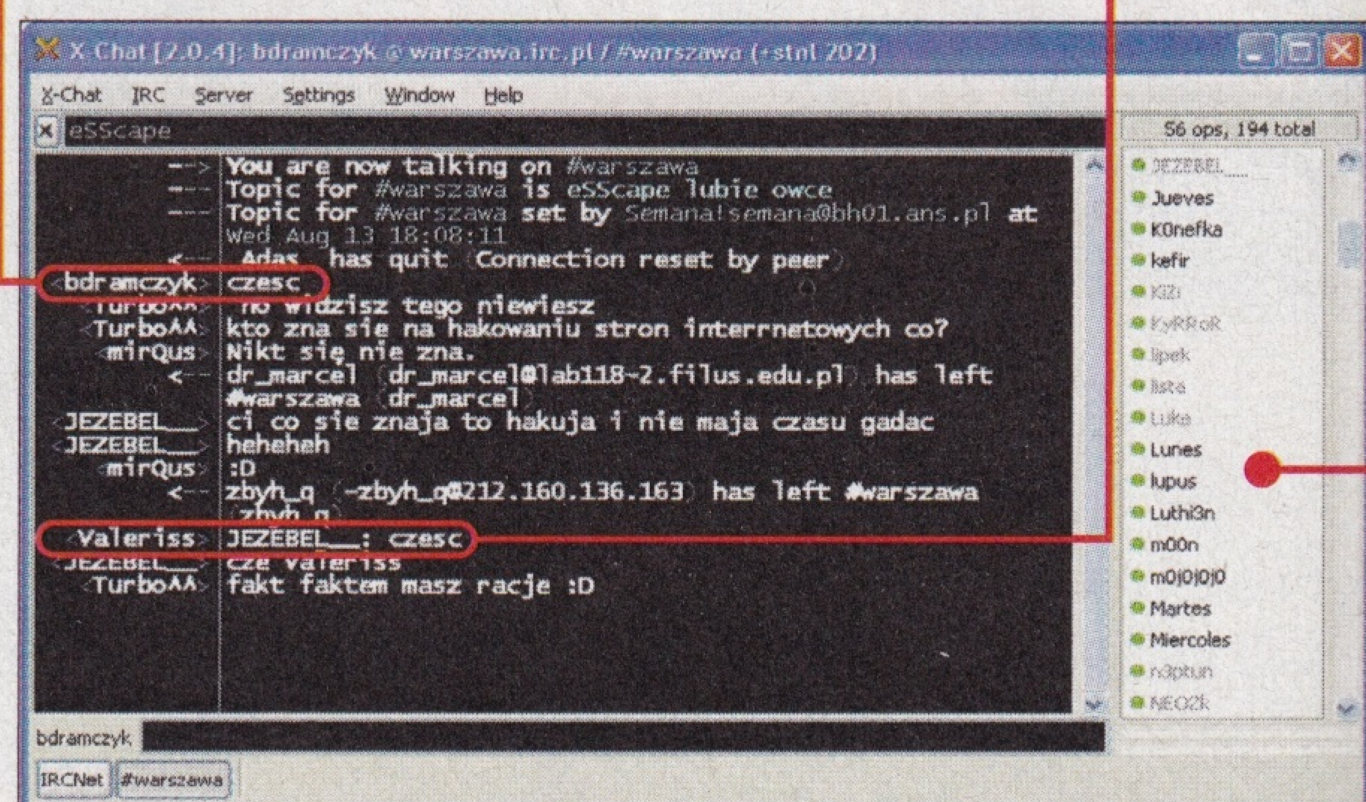


4 Wygląd okna programu zmienia się, na ekranie widać informacje o łączeniu się z serwerem ●.

5 Po chwili powinniśmy zobaczyć komunikat powitalny ●. W pole ● wpisujemy polecenie /join #warszawa i naciskamy Enter. Powoduje to połączenie z kanałem o nazwie Warszawa (nazwy kanałów na IRC zawsze poprzedzane są znakiem krzyżyka).

6 Kiedy dostaniemy się na kanał, w górnej części okna zobaczymy aktualny temat rozmowy, a z prawej strony – listę osób przebywających na kanale ●.

W pole ● wpisujemy treść naszych wypowiedzi i naciskamy Enter, by wysłać je na kanał. Na początek wypada się przywitać ●. Jeśli kierujemy wypowiedź do jednej osoby, należy poprzedzić tekst jej pseudonimem i dwukropkiem ●.





FOT.: STONE/FPM/montaż Komputer ŚWIAT

Profesjonalne logo na stronie WWW

Niemal na każdej profesjonalnej stronie WWW znajdziemy coś, co wyróżnia ją spośród innych. Niewątpliwie dobrym znakiem rozpoznawczym każdej witryny jest charakterystyczne dla niej logo. Komputer ŚWIAT pokaże, jak najprościej je wykonać

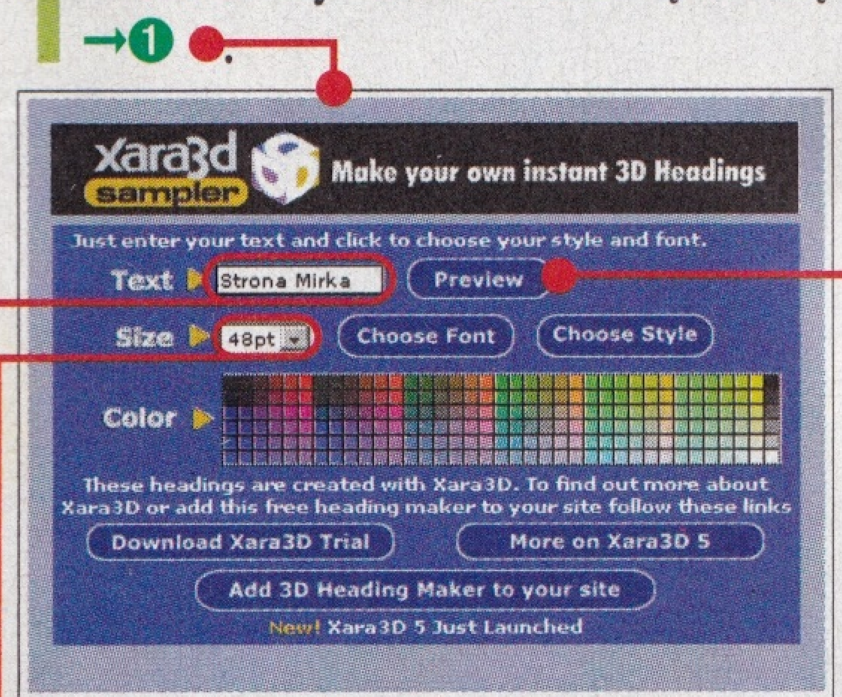
Logo jest charakterystycznym elementem witryny, nieruchomym lub animowanym obrazkiem, który widać na wszystkich jej stronach. Może pomóc internautom zapamiętać nasz serwis i zachęcić do powtórnych odwiedzin.

Wykonanie profesjonalnego logo w jednym z wyspecjalizowanych programów graficznych jest dość skomplikowane i wymaga dobrej znajomości danej aplikacji. Jednak dzięki darmowym i prostym w obsłudze narzędziom umieszczonym w internecie za pomocą kilku kliknięć możemy stworzyć naprawdę ambitną grafikę, która sprawi, że nasza strona będzie łatwo rozpoznawalna wśród wielu innych witryn. Komputer ŚWIAT pokaże, jak to zrobić.

Jednym z dostępnych w internecie narzędzi do tworzenia własnego logo jest Xara3d Sampler umieszczony między innymi na stronach portalu dla webmasterów →❶. Za pomocą tej aplikacji stworzymy trójwymiarowy napis ●, który może stać się naszym logo.

Strona Mirka

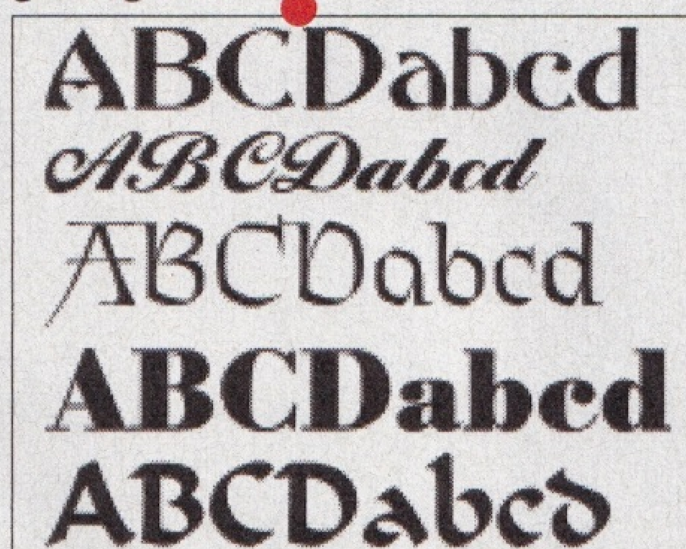
1 Wchodzimy na internetową stronę →❶ ●.



2 W pole tekstowe ● wpisujemy tekst, z którego ma powstać trójwymiarowy napis.

3 Na liście wyboru ● wskazujemy wielkość czcionki.

4 Klikamy na przycisk Choose Font i wybieramy rodzaj czcionki naszego logo ●.



5 Klikamy na przycisk Choose Style. Otwiera się okienko, w którym możemy wybrać jeden z proponowanych stylów napisu ●. W naszym przykładzie klikamy na pierwszy z nich.



6 Klikamy na przycisk ● i zapisujemy wygenerowane przez Xara3d Sampler logo (klikając prawym klawiszem na obrazek, a następnie wybierając opcję Zapisz obraz jako...).

7 Jeśli chcemy mieć możliwość wyboru znacznie większej liczby parametrów przy tworzeniu logo, skorzystajmy z narzędzia CoolText. Jest ono darmowe i zostało umieszczone na stronie →❷. Dzięki niemu w bardzo prosty sposób stworzymy profesjonalne i charakterystyczne dla naszej witryny logo.

Adresy online

- →❶ www.webpomocnik.net/index.php?id=23
- →❷ www.cooltext.com/logos/index.xhtml

Bimber.pl udostępnia miejsce na serwerze młodym zespołom i ich fanom. Tworzą oni własne, często atrakcyjne podserwisy – jeden z nich jest poświęcony grupie Blink



Pędzący serwis muzyczny

Bimber.pl – nowy serwis muzyczny

Muzyka jest naszą pasją? Słuchamy metalu, hip-hopu lub starego rocka? A może chcemy przeczytać recenzję nowej płyty Myslowitz? W takim razie powinniśmy trafić do serwisu Bimber.pl →❶. To dynamicznie rozwijający się portal muzyczny. Znajdziemy w nim newsy o poczynaniach twórców ostrego brzmienia. W serwisie są recenzje płyt, biografie członków zespołów oraz dział, w którym opisano formaty kompresji plików z muzyką. Wadą serwisu jest jego oszczędna szata graficzna.

Ile zarabiamy

Internetowe badanie płac

Onet we współpracy z serwisem Wynagrodzenia.pl i firmą Sedlak & Sedlak Personnel Consulting prowadzi trzecią edycję badania płac →❷. W zeszłym roku dobrowolne ankiety wypełniło 60 tysięcy internautów. Celem badania płac jest stworzenie historii zarobków Polaków oraz doradzanie, jak zarządzać własnym wynagrodzeniem. We wrześniu pojawią się pierwsze opracowania. Przeglądając je, będziemy mogli dowiedzieć się, czy nasze zarobki nie różnią się zbytnio od średniej pensji na podobnym stanowisku.



W badaniu może uczestniczyć każdy. Wystarczy kliknąć na ● i wypełnić ankietę



Kolorowanki z Baltazarem Gąbką z pewnością spodobają się wielu dzieciom

Przygody Baltazara Gąbki

Serwis internetowy Wydawnictwa Literackiego

Na stronach Wydawnictwa Literackiego →❸ znajdziemy efektowne animacje z Baltazarem Gąbką w roli głównej. Jakością nie różnią się od filmów animowanych z jego udziałem. Przeczytamy też krótkie wspomnienie o autorze opowieści o Baltazarze. Przeglądając serwis, nie wolno pominąć działu z niespodziankami. Umieszczono w nim między innymi kilka atrakcyjnych gier online. Wśród nich są puzzle i kolorowanki. W dziale niespodzianki jest quiz, w którym sprawdzimy naszą znajomość cyklu o Baltazarze Gąbce, oraz słuchowisko radiowe. Jest ono podzielone na kilka plików MP3, które możemy kolejno ściągać i odsłuchiwać.

Adresy online

- →❶ www.bimber.pl
- →❷ www.listaplac.onet.pl
- →❸ www.baltazar-gabka.pl

NAJLEPSZYMI

zestawy głośnikowe 5.1 już od:

149,- PLN*



MT345
BOLERO 5.1

*sugerowana cena detaliczna zestawu MT 342

aparaty cyfrowe już od:

199,- PLN*



MT414
HYPNOS

*sugerowana cena detaliczna aparatu MT 408

MT371
SCULPTOR 5.1



słuchawki już od:

14,90 PLN*

*sugerowana cena detaliczna słuchawek CE 350

MT172
CYBER RACE



kierownice już od:

119,90 PLN*

*sugerowana cena detaliczna kierownicy MT 166

Plebiscyt Złoty Komputer





Zapraszamy do wzięcia udziału w drugiej edycji naszego wielkiego plebiscytu na najlepsze produkty i usługi z branży komputerowej, telekomunikacyjnej i audio/wideo/foto. Na następnych stronach w specjalnej ankiecie znajdziecie nominacje. Wytypowaliśmy je na podstawie naszych testów i wiedzy całej redakcji na temat tego, co ciekawego wydarzyło się na rynku w ciągu ostatniego roku. Pod uwagę wzięliśmy przede wszystkim produkty cieszące się zaufaniem zarówno fachowców, jak i zwykłych użytkowników. My nominowaliśmy, wy zagłosujcie i wybierzcie zwycięzców w poszczególnych kategoriach. Wśród wszystkich osób biorących udział w głosowaniu rozlosujemy 750 atrakcyjnych nagród. Ich łączna wartość to 220 000 złotych. Opisy znajdziecie poniżej i na sąsiednich stronach

Do wygrania 750 nagród za 220 000 złotych

W każdym wydaniu czasopisma testujemy i opisujemy obecne na polskim rynku produkty i usługi. Nasze opinie znajdujecie w tabelach testowych, a czasem między wierszami artykułów. Teraz Wasz ruch. Pozwólcie nam, innym Czytelnikom oraz producentom i dystrybutorom poznać Wasze sympatie i preferencje. Zagłosujcie na najlepsze Waszym zdaniem produkty i usługi. Opinie użytkowników, którzy weryfikują w praktyce sądy nawet najsumienniejszych testerów, są w szczególnej cenie.

Producenci i dystrybutorzy najpopularniejszych produktów we wszystkich kategoriach otrzymają statuetki Złotego Komputera i prawo posługiwania się przez rok znakiem graficznym laureata plebiscytu. Znak będzie informował, że dany produkt zwyciężył, ponieważ zasłużył na uznanie Czytelników Komputer ŚWIATA.

3 zestawy kina domowego Panasonic SC-HT500

Zestaw zawiera odtwarzacz płyt DVD-Video, DVD-Audio, DVD-R i CD, obsługujący format MP3, amplituner z dekoderami Dolby Digital, DTSi Dolby ProLogic oraz 5 kolumn z subwooferem o łącznej mocy 500 W





Przekątna ekranu 17 cali, nowoczesna matryca LCD o wysokich parametrach wyświetlanego obrazu. Doskonały sprzęt o eleganckim wzornictwie, stworzony do korzystania z wszelkich multimediów i gier

6 monitorów LCD Neovo F-17BLA

Jak głosować

Proponujemy dwie formy oddawania głosów: listownie i za pomocą SMS-ów. Aby zagłosować za pośrednictwem poczty, należy wypełnić ankietę, wskazując swoich faworytów, dopisać poprawnie i wyraźnie dane osobowe i wysłać w kopercie na adres redakcji:

Axel Springer Polska
Komputer ŚWIAT
Al. Jerozolimskie 181
02-222 Warszawa
z dopiskiem
Złoty Komputer

Wypełniając ankietę, można w każdej kategorii wskazać tylko jeden produkt.

Aby zagłosować za pośrednictwem telefonu komórkowego GSM (Era GSM, Idea, Plus GSM), należy po prostu wpisać do treści SMS-a następujący tekst: **ZLOTY (SPACJA) KOD PRODUKTU**, na przykład: **ZLOTY 0704**, i wysłać go pod numer **7192**.

Koszt jednego SMS-a to tylko 1,22 zł

W jednym SMS-ie można wskazać w danej kategorii tylko jeden produkt.

Szczegółowy regulamin plebiscytu znajduje się w redakcji i na stronie internetowej www.komputerswiat.pl



Wartość: 52 200 zł

Nagroda główna: samochód Nissan Almera

Model: 1.5i, silnik benzynowy. Nadwozie: 3-drzwiowy hatchback. Wyposażenie: ABS, cztery poduszki powietrzne i klimatyzacja. Kolor: złoty metallic



10 aparatów cyfrowych Olympus C-740 Ultra Zoom

Matryca 3.18 Mpix, zoom optyczny x10 i zaawansowane funkcje ustawień parametrów fotografii





5 kart graficznych HIS Radeon 9200

Wydajny chipset ATI – 128 Mb pamięci RAM, wyjście TV i złącze DVI

5 kart graficznych PixelView GeForceFX 5200

128 Mb szybkiej pamięci RAM, wyjście TV i złącze DVI

TERMINY I WYNIKI

Naszą akcję będziemy kontynuować w dwóch kolejnych numerach Komputer ŚWIATA. Na Wasze głosy (listy i SMS-y) czekamy do 14 października 2003 roku. Wyniki plebiscytu ogłosimy w numerze 24/03 Komputer ŚWIATA, który ukaże się 12 listopada 2003 roku, w nim też znajdzie się lista wszystkich osób, które otrzymały nagrody za udział w głosowaniu. Podczas uroczystego zakończenia plebiscytu, które odbędzie się 12 listopada 2003 roku w Warszawie, ogłosimy wyniki, wręczymy statuetki Złotego Komputera oraz trzy pierwsze nagrody Czytelnikom biorącym udział w głosowaniu. Relację z imprezy zamieścimy w Komputer ŚWIECIE numer 26/03.

Na wszelkie pytania dotyczące plebiscytu odpowiada Andrzej Chodzeński, tel. (022) 6084254, achodzenski@komputerswiat.pl ● W sprawie głosowania za pomocą SMS-ów można się kontaktować z firmą AS Kontakt, pod numerem telefonu (022) 7636000

ANKIETA

Postaw znak **X** przy wybranej nominacji. W każdej kategorii można wskazać tylko jedną pozycję.

Software

- ❑ **AntiVirenkit 12 Professional (G DATA Software)** – najlepszy obecnie na rynku program antywirusowy. Zwycięzca testu Komputer ŚWIATA – **kod 0101**
- ❑ **FotoOffice 2 (GDATA Software)** – dobry polski program do katalogowania i obróbki fotografii cyfrowych – **kod 0102**
- ❑ **Gadu-Gadu 5.0.5 (sms.express.com)** – najpopularniejszy polski komunikator internetowy – **kod 0103**
- ❑ **McAfee SpamKiller** – program do walki ze spamem. Najlepszy program tego typu – **kod 0104**
- ❑ **Norton Internet Security 2003 PL (Symantec)** – doskonały zestaw programów do ochrony komputera przed zagrożeniami z internetu – **kod 0105**
- ❑ **OpenOffice 1.1 RC2 (Openoffice.org)** – dobry i co najważniejsze darmowy pakiet biurowy – **kod 0106**
- ❑ **Panda Antivirus Platinum 7.0 (Panda Software)** – program antywirusowy. Dobry moduł powstrzymywania dialerów. Zwycięzca testu Komputer ŚWIATA – **kod 0107**
- ❑ **Tłumacz i słownik języka angielskiego 2 (Kompas)** – najlepszy na rynku tłumacz komputerowy – **kod 0108**
- ❑ **Total Commander 5.5 (Christian Ghisler)** – menedżer plików. Znakomity program ułatwiający codzienną pracę z danymi – **kod 0109**
- ❑ **Wielki Multimedialny Atlas Świata (PWN)** – program multimedialny. Bogaty zasób wiadomości podanych w atrakcyjniej formie. Zwycięzca testu Komputer ŚWIATA – **kod 0110**

Hardware

- ❑ **AMD Athlon 1700+ XP (Thoroughbred)** – tani procesor z dużą podatnością na podkręcanie – **kod 0201**
- ❑ **CD-R Verbatim Digital Vinyl** – płyty o oryginalnym wyglądzie starych winylowych krążków – **kod 0202**
- ❑ **Drukarka fotograficzna Canon S820** – wysoka jakość druku fotograficznego – **kod 0203**
- ❑ **Intel Pentium 4 HT** – procesor z nowatorską technologią Hyper Threading – **kod 0204**
- ❑ **Modem Pentagram HEX2** – wysoka jakość plus doskonała instrukcja obsługi. Zwycięzca testu Komputer ŚWIATA – **kod 0205**
- ❑ **Monitor LCD Philips 170B2M** – wysoka jakość obrazu i liczne funkcje multimedialne. Zwycięzca testu Komputer ŚWIATA – **kod 0206**
- ❑ **MSI Mega PC** – miniaturowa obudowa o nietypowej, nowatorskiej funkcjonalności – **kod 0207**
- ❑ **Nagrywarka DVD Sony DRU500A** – obsługa obu formatów zapisu: DVD-R/RW i DVD+R/RW – **kod 0208**
- ❑ **Procesor graficzny NVIDIA GeForceFX 5900 Ultra** – nowoczesny i wydajny procesor graficzny – **kod 0209**
- ❑ **Seria kart Radeon 9500** – wydajna karta graficzna z doskonałą możliwością podkręcania – **kod 0210**

Internet

- ❑ **www.allegro.pl** – wielokrotnie modyfikowany i ciągle największy serwis aukcyjny w Polsce – **kod 0301**
- ❑ **www.divx.pl** – polskie centrum informacji o kompresji audio/wideo – **kod 0302**
- ❑ **www.filmweb.pl** – doskonały polski serwis o tematyce filmowej – **kod 0303**
- ❑ **www.fundusze.mbank.com.pl** – Supermarket Funduszy Inwestycyjnych prowadzony przez mBank. Jako pierwszy na dużą skalę rozpoczął sprzedaż jednostek udziałowych funduszy inwestycyjnych – **kod 0304**
- ❑ **www.gazeta.pl/pilkarzyki** – największa gra sportowa online w polskim internecie – **kod 0305**
- ❑ **www.gryonline.pl** – świetny polski serwis o grach komputerowych – **kod 0306**
- ❑ **www.leksyka.pl/translator** – nowe oryginalne narzędzie do tłumaczenia dokumentów tekstowych i stron WWW z angielskiego na polski – **kod 0307**
- ❑ **www.merlin.pl** – prężnie działający od lat sklep internetowy – jako pierwszy rozpoczął w polskim internecie promocje godzinowe – **kod 0308**
- ❑ **www.mf.gov.pl** – jeden z najlepszych polskich serwisów rządowych, ciągle rozbudowywany – **kod 0309**
- ❑ **www.slowniki.onet.pl** – internetowa baza słowników – **kod 0310**

Telekomunikacja

- ❑ **Chello (UPC)** – szybki dostęp do internetu za pomocą sieci telewizji kablowej – **kod 0401**
- ❑ **Energis** – firma dysponująca infrastrukturą sieciową, dzięki której możliwe było uruchomienie wielu ogólnopolskich numerów dostępowych (OnetKonekt, NumerNet, TlenDostęp i Gadu-Gadu NET) – **kod 0402**
- ❑ **Neostrada (TP)** – szybki dostęp do internetu dostępny dla wielu abonentów – **kod 0403**
- ❑ **Rozmowy międzystrefowe i międzynarodowe za pośrednictwem Tele2** – tańsza alternatywa dla oferty TP. Atrakcyjne ceny i prosty sposób zamówienia usługi – **kod 0404**
- ❑ **SMS w telefonii stacjonarnej (Fincom)** – system przesyłania SMS-ów w telefonii stacjonarnej; dostępny dla abonentów różnych operatorów stacjonarnych. Pierwsze komercyjne rozwiązanie w Polsce – **kod 0405**
- ❑ **Stacjonarne telefony bezprzewodowe Siemens Gigaset C100 i C150** – nowoczesne telefony bezprzewodowe, które wysyłają i odbierają SMS-y – **kod 0406**
- ❑ **Telefon komórkowy Motorola T722i** – następca modelu T720i, który wygrał test Komputer ŚWIATA – **kod 0407**
- ❑ **Telefon komórkowy Nokia 3650** – telefon z wbudowanym aparatem fotograficznym, dużym kolorowym wyświetlaczem i nowatorską klawiaturą; pozwala rejestrować i przesyłać krótkie filmy przez MMS – **kod 0408**
- ❑ **Telefon komórkowy Siemens S55** – chętnie kupowana komórka Siemensa. Możliwość dołączenia aparatu fotograficznego z wbudowaną lampą błyskową – **kod 0409**
- ❑ **Telefon komórkowy Sony Ericsson P800** – duże możliwości, liczne funkcje terminarza, bardzo duży dotykowy ekran, dobry wbudowany aparat fotograficzny – **kod 0410**

Audio/Wideo/Foto

- ❑ **Car Audio Panasonic CQHX2083** - odtwarzacz z dotykowym panelem Blackout, odtwarza MP3/WMA, moc 4x60 W - **kod 0501**
- ❑ **Canon PowerShot G5** - aparat cyfrowy z matrycą 5 megapikseli, 4x zoom optyczny, opcja bezpośredniego drukowania zdięć - **kod 0502**
- ❑ **Internetowa wieża Philips Streamium MC-i200** - pozwala słuchać internetowych stacji radiowych - **kod 0503**
- ❑ **Jack Rabbit Philips** - przenośny odtwarzacz DVD, MP3 i zdjęć. Nagrywa płyty CD-R/RW - **kod 0504**
- ❑ **Kiss-450** - odtwarzacz DVD, odtwarzający filmy w formacie MPEG-4 (DivX, XviD) - **kod 0505**
- ❑ **Loewe Aconda 9581 ZW** - panoramiczny telewizor 32-calowy, dekoder Dolby Digital, 4 głośniki 40 W oraz Media Plus (umożliwia rozbudowę o dodatkowe moduły) - **kod 0506**
- ❑ **Pentagram Photon 33** - dobry i tani cyfrowy aparat fotograficzny - **kod 0507**
- ❑ **Personal Audio Thomson Lyra PDP2820** - odtwarzacz MP3 z twardym dyskiem 20 GB, można go połączyć z wieżą - **kod 0508**
- ❑ **Sony DCR-DVD200** - cyfrowa kamera wideo, która nagrywa filmy bezpośrednio na 8-centymetrowe płyty DVD-R/RW - **kod 0509**
- ❑ **Sony DVD RDR-GX7** - dwuformatowa, stacjonarna nagrywarka DVD - **kod 0510**

Gry PC

- ❑ **Battlefield 1942, (Cenega/Electronic Arts)** - strzelanina 3D, której akcja przenosi nas na pola bitewne drugiej wojny światowej. Nowatorskim rozwiązaniem jest możliwość korzystania ze wszystkich dostępnych w grze pojazdów - **kod 0601**
- ❑ **Colin McRae Rally 3 (CDProjekt/Codemasters)** - symulacja rajdowa, w której wraz ze słynnym Colinem McRae powalczymy o tytuł mistrza świata. Największą zaletą gry jest dobrze odwzorowany model jazdy - mamy złudzenie zasiadania w prawdziwej rajdówce! - **kod 0602**
- ❑ **Command&Conquer: Generals (Cenega/Electronic Arts)** - strategia czasu rzeczywistego o doskonałej grywalności i trójwymiarowej grafice - **kod 0603**
- ❑ **Gothic II (CDProjekt/JoWooD)** - trójwymiarowa gra RPG o interesującej fabule oraz doskonałej grywalności. Obowiązkowa pozycja na półce każdego miłośnika gier fabularnych - **kod 0604**
- ❑ **Grand Theft Auto: Vice City (Cenega/Take 2)** - kolejna część popularnej serii Gran Theft Auto. W Vice City przenosimy się do miasta wzorowanego na Miami z lat osiemdziesiątych i rozpoczynamy karierę gangstera - **kod 0605**
- ❑ **Mafia (Play It!/Take 2)** - akcja Mafii przenosi nas do Ameryki z lat trzydziestych dwudziestego wieku. Rozpoczynamy swą karierę jako początkujący członek mafii i następnie pniemy się po kolejnych stopniach gangsterskiej hierarchii - **kod 0606**
- ❑ **Neverwinter Nights (CDProjekt/ATARI)** - gra fabularna o doskonałej trójwymiarowej grafice oraz rozbudowanej opcji gry sieciowej - **kod 0607**
- ❑ **Rayman 3 Hoodlum Havoc (Licomp Empik Multimedia/Ubi Soft)** - bajecznie kolorowa gra zręcznościowa dla dzieci. Wcielamy się w postać zakręconego bohatera Raymana i pomagamy mu rozwiązać zagadkę czarnych lumów - **kod 0608**
- ❑ **SimCity 4 (Cenega/Electronic Arts)** - po raz kolejny zasiadamy na fotelu burmistrza i rozpoczynamy budowę miasta. Doskonale odwzorowane aspekty ekonomiczne powodują, że gra przyciąga wielu miłośników strategii - **kod 0609**
- ❑ **Tom Clancy's: Splinter Cell (Play-It/Ubi Soft)** - wyjątkowo wciągająca gra TPP, w której wcielamy się w agenta sił specjalnych. Największe jej zalety to ciekawa fabuła oraz doskonała jakość grafiki - **kod 0610**

Sieci GSM

- ❑ **Era** - operator komórkowy - **kod 0701**
- ❑ **Idea** - operator komórkowy - **kod 0702**
- ❑ **Plus GSM** - operator komórkowy - **kod 0703**

ZŁOTY KOMPUTER 2003

imię ....

nazwisko ....

ulica .... nr domu ....

miasto .... kod pocztowy ....

telefon ....

Zgadzam się na przetwarzanie w celach marketingowych przez Axel Springer Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Al. Jerozolimskich 181, 02-222 Warszawa, danych osobowych zawartych w kuponie (podstawa – ustawa z 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych).

....
(czytelny podpis)

Jednocześnie informujemy, iż służy Państwu prawo wglądu i poprawiania zgromadzonych danych.



3 drukarki HP DJ 3650

Doskonałe parametry wydruków kolorowych i czarno-białych oraz kompaktowe rozmiary. Połączenie z komputerem przez szybkie złącze USB



30 par słuchawek Media-Tech Sculptor 5.1

Nowoczesny sprzęt dla miłośników kina domowego i dźwięku przestrzennego

5 kart dźwiękowych TerraTec Aureon 5.1

Wysoka jakość dźwięku podczas słuchania muzyki i korzystania z gier. Wyjście na sześć głośników



5 pakietów Norton System Works 2003 PL

Znany pakiet narzędzi systemowych firmy Symantec. Zawiera między innymi program antywirusowy i aplikacje usprawniające pracę z Windows



5 odtwarzaczy CD/MP3 Napa 314G

Gratka dla miłośników muzyki w formacie MP3 i krążków Audio-CD



5 kart TV Leadtek Win Fast 2000

Stereofoniczny tuner TV, radio FM i cyfrowy magnetowid z pilotem w jednym



30 zestawów USR 2249 Access Point firmy U.S. Robotics

Doskonała podstawa do stworzenia małej sieci bezprzewodowej w domu lub w biurze



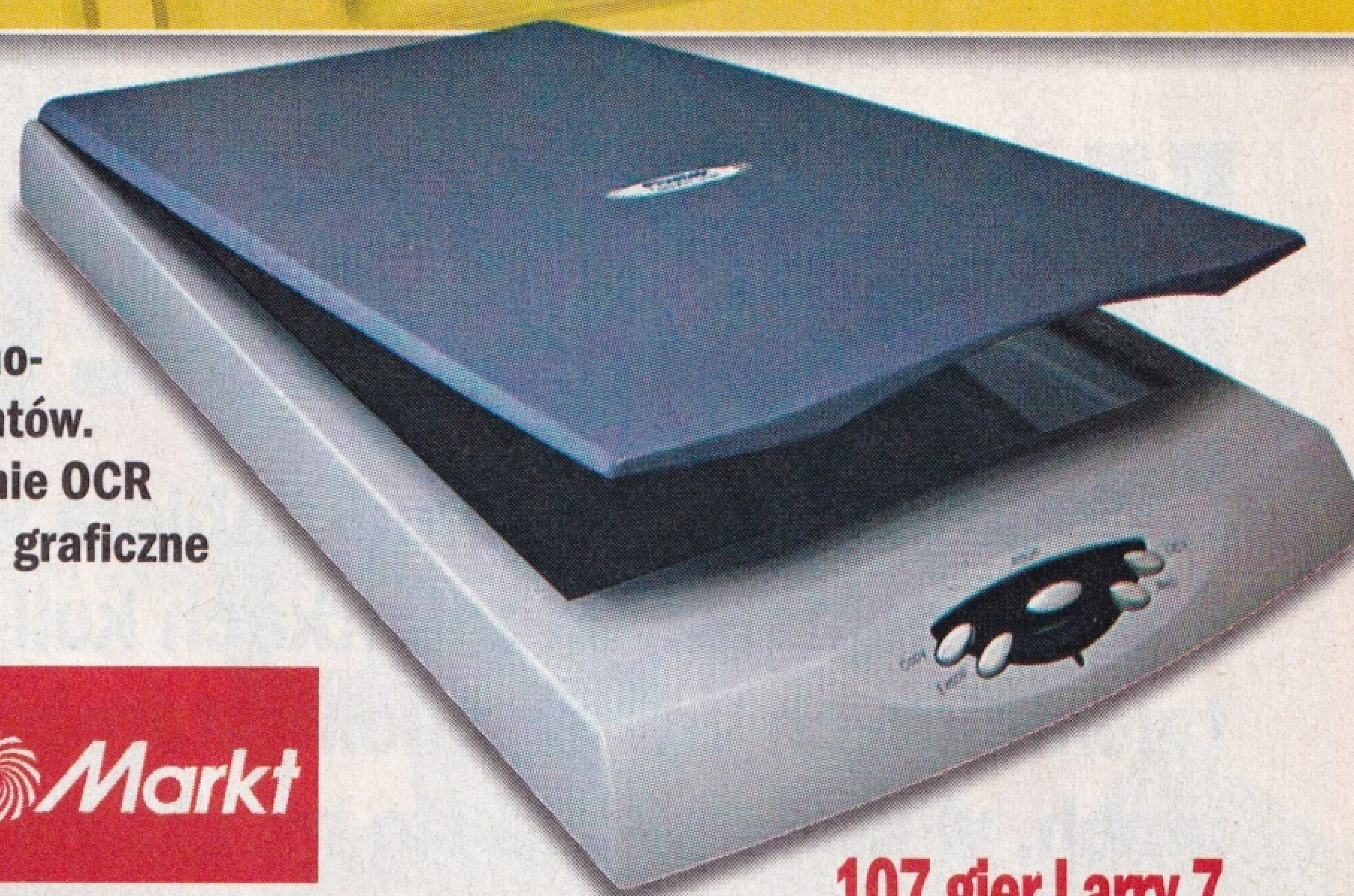
100 myszek optycznych Logitech Cordless

Bezprzewodowy, nowoczesny gryzoń znacznie ułatwi pracę z pecetem



50 klawiatur Media-Tech Media X

Nowoczesne, multimedialne klawiatury z mnóstwem dodatkowych klawiszy



10 skanerów Plustek OpticPro U 16B

Wysoka jakość skanowania zdjęć i dokumentów. W komplecie oprogramowanie OCR i graficzne



15 tabletów Pentagram O'penXL

Praktyczne urządzenie do wymagających precyzji prac na pececie

15 modemów Dark 56X V.92

Zewnętrzne modemy marki Pentagram pracujące w najnowszym standardzie V.92



Media Markt

67 bonów towarowych Media Markt każdy o wartości 200 zł

Darmowe zakupy w dobrze zaopatrzonych marketach ze sprzętem RTV i komputerowym



107 gier Larry 7

Gra przygodowa, w której wraz z tytułowym Larrym wyruszymy w rejs statkiem miłości. W polskiej wersji językowej występują znani aktorzy: Jerzy Stuhr oraz Katarzyna Figura!



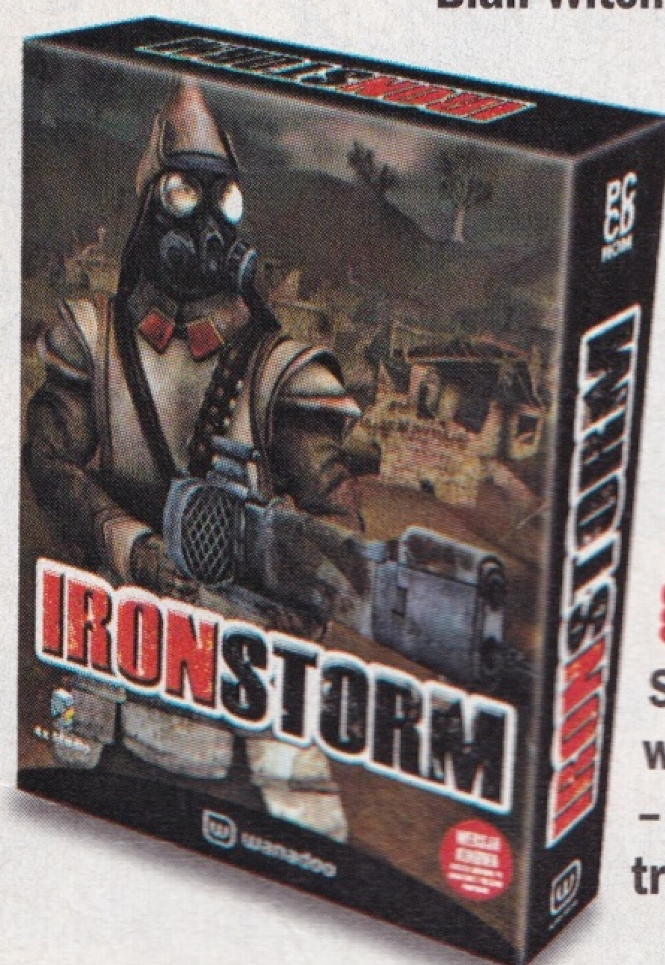
19 gier Age of Wonders 2

Gratka dla miłośników strategii turowych, których akcja rozgrywa się w fantastycznym świecie

18 gier Trylogia Blair Witch

Utrzymana w mrocznym klimacie gra przygodowa oparta na fabule filmu Blair Witch Project





107 gier Iron Storm

Strzelanina 3D, której akcja rozgrywa się w alternatywnej wersji historii – w latach sześćdziesiątych nadal trwa pierwsza wojna światowa

15 gier Ghost Recon

Taktyczna gra akcji – staniemy na czele elitarnych oddziałów wojsk o kryptonimie Duch. Naszym zadaniem będzie między innymi uwalnianie zakładników z rąk terrorystów



4 gry Hidden & Dangerous Deluxe

Taktyczna gra akcji – fabuła Hidden & Dangerous przeniesie nas na pola bitewne drugiej wojny światowej

13 gier Conquest: Wojny Pogranicza

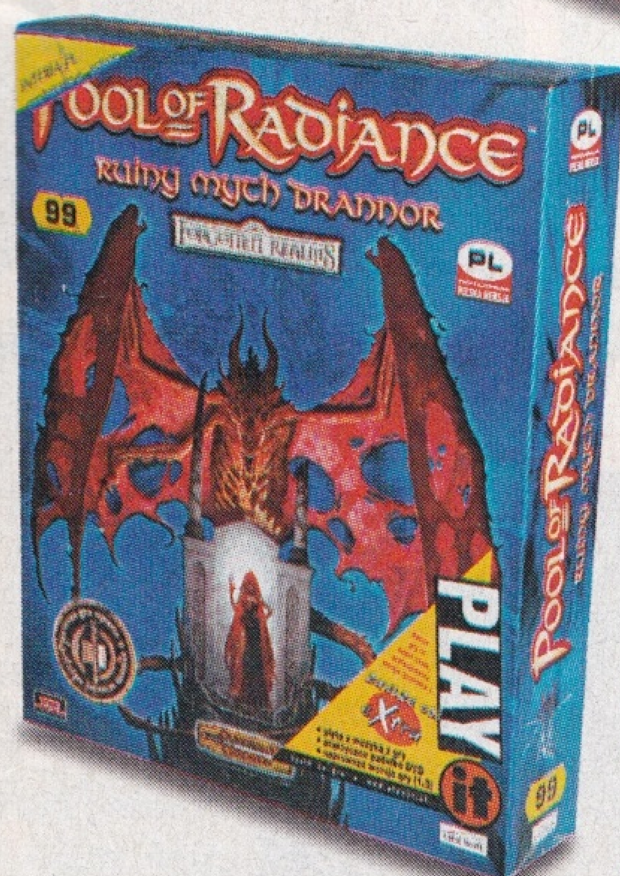
Interesująca strategia czasu rzeczywistego, której akcja rozgrywa się w kosmosie. Atutem Conquest jest doskonała grafika





29 gier Myth III: Era Wilka

Strategia czasu rzeczywistego z doskonałą trójwymiarową grafiką



20 gier Pool of Radiance 2

Obowiązkowa pozycja dla wszystkich miłośników gier fabularnych. W grze dostępnych jest ponad 90 rodzajów zaklęć



20 gier Rainbow 6 Rogue Spear: Black Thorn

Taktyczna gra akcji, w której wcielamy się w członka oddziałów antyterrorystycznych. Musimy zaplanować całą operację, a następnie wraz z całym oddziałem wkraczamy do walki

18 gier Destroyer Command

Symulacja, w której zasiądziemy na mostku kapitańskim niszczyciela z czasów drugiej wojny światowej





5 par słuchawek Sony MDR-G51

Funkcjonalność i wygoda – nadają się do walkmanów, odtwarzaczy CD i MP3



4 torby na ramię z logo Sony

Przydadzą się do szkoły lub do pracy

Kolebka życia

Lara Croft już po raz drugi zabiera widzów w podróż po najdalszych zakątkach kuli ziemskiej, tajemniczych grobowcach i starożytnych świątyniach, w których czai się magiczna moc

Przed dwoma laty na ekranach kin zagościł pierwszy film nakręcony na podstawie gry komputerowej Tomb Raider. Larę Croft, główną bohaterkę gry, zagrała Angelina Jolie. Aktorka nie miała łatwego zadania – postać Lary Croft, mimo że całkowicie wirtualna, ma miliony fanów wśród graczy komputerowych na całym świecie. Angelina dzięki urodzie

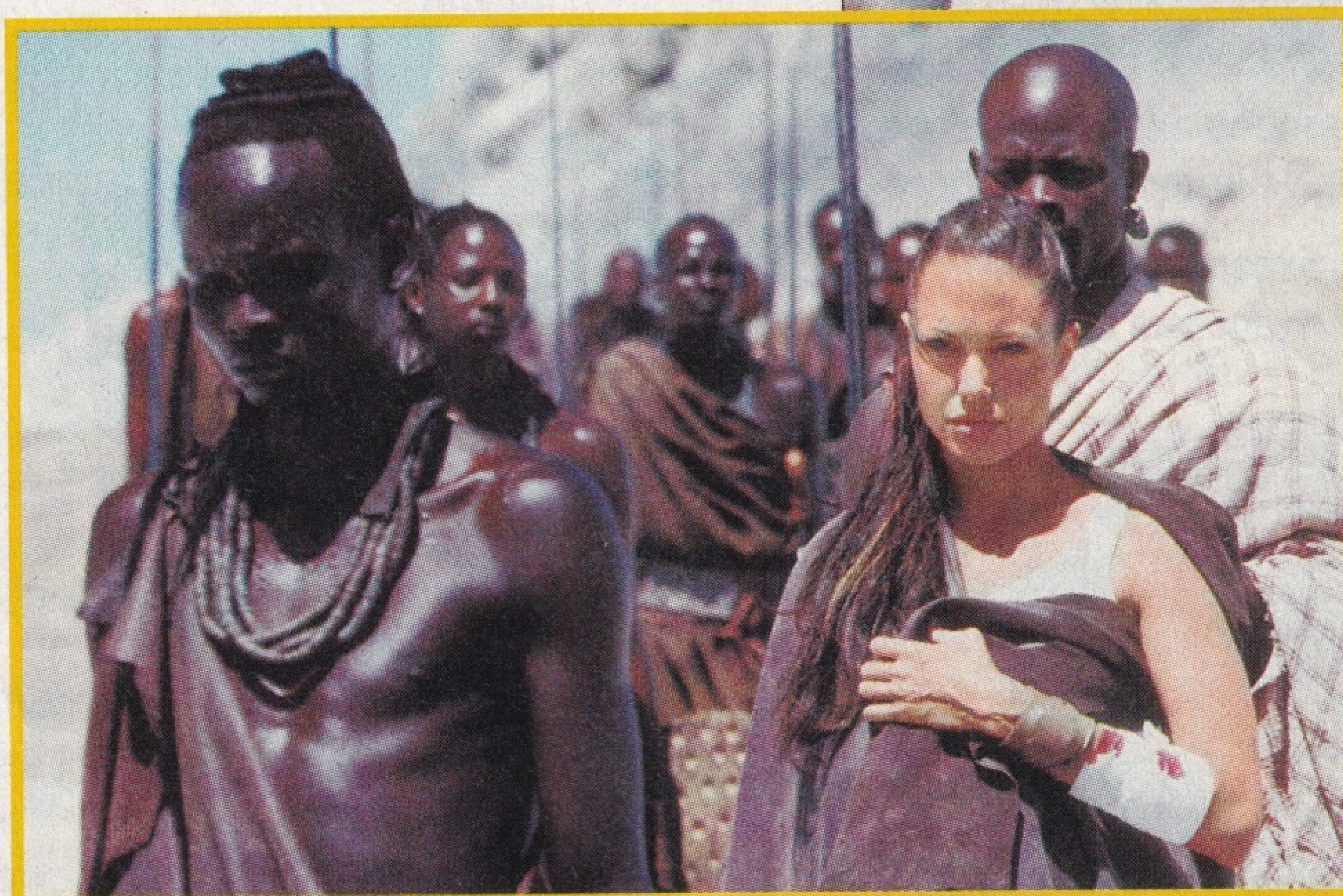
Angelina Jolie znowu w roli wirtualnej archeolog

i sprawności fizycznej okazała się jednak Larą idealną.

Przy drugiej części przygód Lary poprzeczkę ustawiono wysoko – film miał być jeszcze bardziej widowiskowy i wypełniony popisami kaskaderskimi niż Lara Croft: Tomb Raider.

– Na widzów silnie oddziałują elementy związane z globalnym charakterem filmu, podobnie jak motywy starożytnej historii i mitologii, osadzone w realnym świecie pełnym zaawansowanej technologii najnowszej generacji – wspomina Lloyd Levin, producent Kolebki życia. – Te elementy znalazły zatem swoje miejsce w naszym filmie.

Tym razem Lara Croft musi powstrzymać bezwzględnego doktora Jonathana Reissa, który dąży do przejęcia władzy nad światem. Chce on wejść w posiadanie mitycznej puszki Pandory, w której ukryte są zaklęte siły, potężna broń przeciw ludzkości.



Rolę tajemniczego ludu afrykańskiego odkrytego przez Larę zagrali członkowie pierwotnego szczepu Potok

Zdjęcia do filmu były kręcone w Europie, Afryce, Stanach Zjednoczonych i Azji. Wraz z nieustraszoną bohaterką filmu odwiedzamy bajkową grecką wyspę Santorini, północną Walię, która odegrała rolę Chin, wielkomiejski, zatłoczony Hongkong oraz najpiękniejsze zakątki Kenii. Rolę siedziby rodu Croftów, podobnie jak w pierwszej części przygód Lary, odegrał Hatfield Park, zabytkowa posiadłość angielskiej rodziny Salisbury.

Jednak największe wrażenie w filmie robią popisy kaskaderskie samej Lary oraz jej towarzyszy. Wszystkie akrobacje wykonywała sama Angelina Jolie bez pomocy kaskaderów. Z ich umiejętności skorzystano w niewielu wyjątkowo niebezpiecznych scenach, na przykład przy skoku z 84 piętra niedokończonego jeszcze międzynarodowego centrum finansowego w Hongkongu, trzeciej najwyższej budowli na świecie.

Wszystko wskazuje na to, że czeka nas rzeczywiście efektowne widowisko. Czy to wystarczy, aby usatysfakcjonować fanów gry?



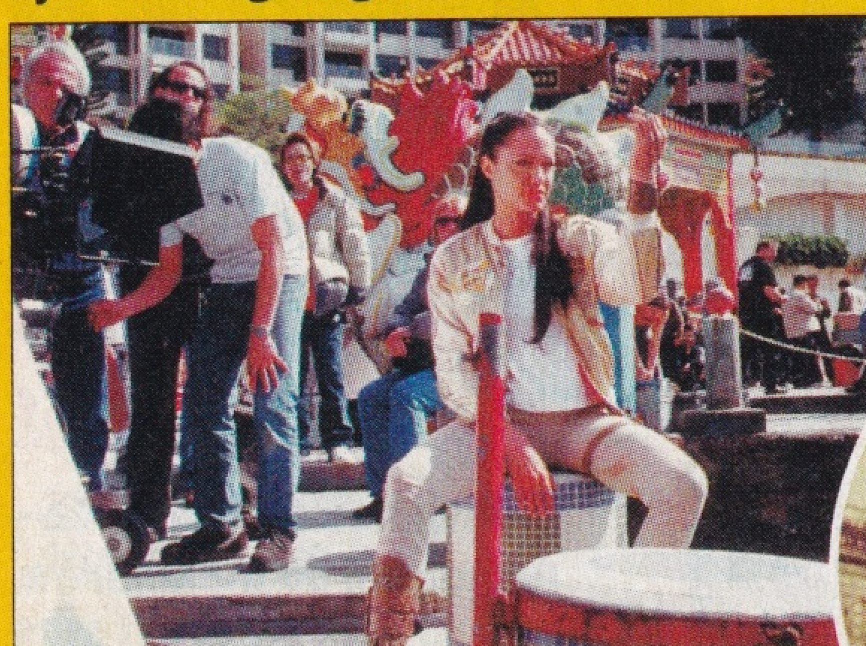
Pierwsza gra z serii Tomb Raider ukazała się siedem lat temu – pod koniec 1996 roku. Od tej pory na rynek weszło już pięć kolejnych części plus trzy wersje Gold z dodatkowymi etapami gry

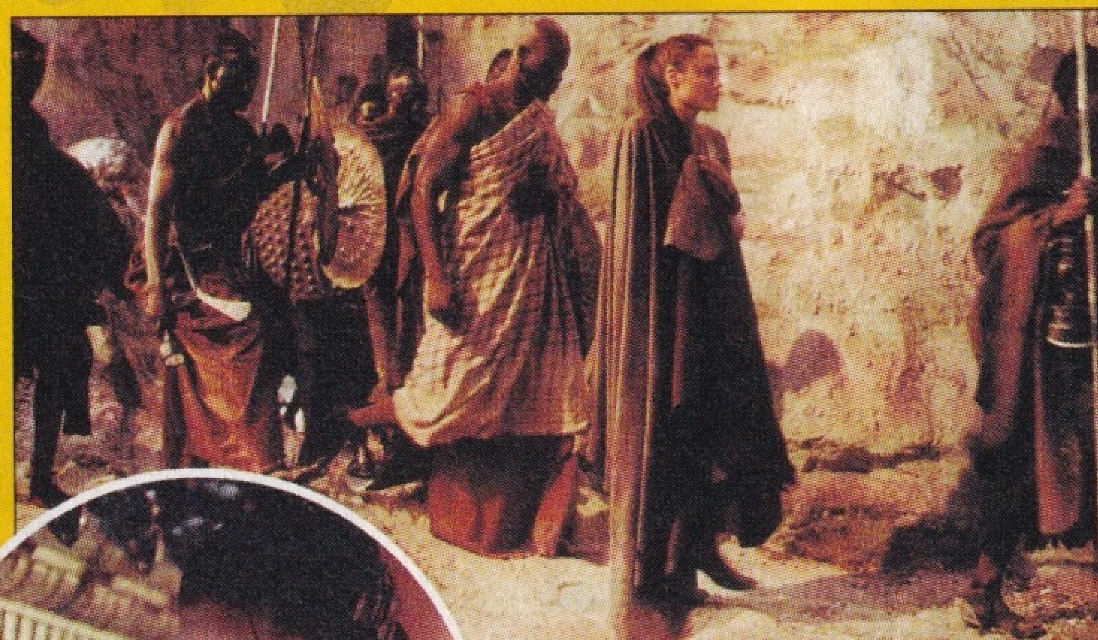
Lara Croft Tomb Raider: Kolebka życia

Reż. Jan De Bont **Wyk.** Angelina Jolie, Noah Taylor

W kinach: od 29 sierpnia 2003 r.

Zdjęcia do Lara Croft: Kolebka życia kręcono na trzech kontynentach, między innymi w Hongkongu





W Kolebce życia Lara Croft musi zbadać tajemnice kolejnych grobowców



Rolę Terry'ego Sheridana, byłego chłopaka dzielnej pani archeolog, który pomaga jej w poszukiwaniach puszki Pandory, gra Gerard Butler

FOT.: UIP

Rozrywka

Krzyżówka co tydzień również na stronie www.komputerswiat.pl

kobieta
uroczysty utwór
nabita grosiwem
czysty zysk
typ plików dźwiękowych
znak interpunkcyjny
kompan Portosa
zdobi ucho
cierpi na niedokrwistość
narzutka z szynszyli
informacje zapisane na dysku
pora Raka i Lwa
trunek z owoców
popularny paker
o ojcu pieszczotliwie
zakończenie działania programu
parametr opisujący cyfrowo zapisany obraz lub muzykę
król futbolu
model skody
zapora na rzece
rura do odwadniania gruntu
producent modemów
konspiracyjne sprzysiężenie
laik, dyletant
nielegalnie kopiuje programy
przyrząd, urządzenie
w bok lub o tyczce
wigilijna ryba
interfejs programowy poczty
typ czcionki
śląski brydż
węglan zmiękczający wodę
taniec amerykańskiego pochodzenia
muzyka Madonny
spis dań
duża miednica
gniazdo komunikacyjne
gra karciana
proszek w drukarce
kochliwy syn Wenery
serwer poczty przychodzącej
drzewołazy
selekcja przenośnie
angielski harcerz
naciek w jaskini
bruździł Rejentowi
materiał na welon
małe auto wyścigowe

Główna nagroda

1350 zł

Monitor TFT Samsung SyncMaster 152 V

Nagrody pocieszenia

3x

3 x 200 zł

Nagrywarka CD-RW LiteOn 52x

Wypełnij, wyślij, wygraj

19/2003

nazwisko ....

imię ....

Adres

ulica .... nr domu ....

miasto .... kod pocztowy ....

telefon ....

Zgadzam się na przetwarzanie w celach marketingowych przez Axel Springer Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Al. Jerozolimskich 181, 02-222 Warszawa, danych osobowych zawartych w kuponie (podstawa – ustawa z 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych). Jednocześnie informujemy, iż służy Państwu prawo wglądu i poprawiania zgromadzonych danych.

Rozwiązania prosimy nadsyłać do dnia 15.09.2003 r. (liczy się data stempla pocztowego) pod adresem Komputer ŚWIAT, 02-303 Warszawa 79, skr. poczt. 110

.... (czytelny podpis)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 5 utworzą rozwiązanie.

1	2	3	4	5

Uwaga! Możesz wysłać hasło SMS-em!

Czytelnicy, którzy chcą wziąć udział w losowaniu nagród w krzyżówce Komputer ŚWIATA, mogą przesyłać hasło także SMS-em. Wystarczy tylko wysłać SMS o treści: **KS HASŁO** pod numer 7192 (ERA/IDEA/PLUS). Nie należy używać polskich znaków, a jeśli hasło składa się z kilku wyrazów, należy napisać je łącznie. Jeżeli hasło krzyżówki brzmi na przykład Wesołych Świąt, treść poprawnego SMS-a powinna brzmieć: KS WESOLYCHSWIAT. Termin przesyłania rozwiązania SMS-em upływa dnia 16.09.2003 roku. **Koszt wysłania jednego SMS-a to 1 złoty + VAT.**

Nie zwlekaj! Usiądź wygodnie i do dzieła!

Litery z pól oznaczonych numerami w prawym dolnym rogu należy ustawić w kolejności i wpisać w odpowiednie kratki na kuponie krzyżówkowym, powstanie wówczas hasło-rozwiązanie krzyżówki

Jak wygrać, wysyłając kupon na karcie pocztowej

1. Rozwiązanie krzyżówki należy wpisać na kupon krzyżówkowy wraz z imieniem, nazwiskiem i dokładnym adresem zamieszkania. **2.** Kupon krzyżówkowy należy nakleić na kartę pocztową i przesłać na adres: **Komputer ŚWIAT, 02-303 Warszawa 79, skrytka pocztowa 110**
3. Laureaci krzyżówki zostaną wyłonieni spośród autorów wszystkich nadesłanych prawidłowych odpowiedzi w dniu 19.09.2003 roku. **4.** Nagrody zostaną przekazane laureatom w terminie 30 dni od daty wyłonienia laureatów.
5. Nagrody podlegające opodatkowaniu składają się z części rzeczowej oraz pieniężnej. Część pieniężna stanowi pokrycie podatku i opłacana jest przez Axel Springer Polska Sp. z o.o. **6.** Nadesłanie przez Czytelnika rozwiązania krzyżówki oznacza, iż w wypadku wygranej wyraża on zgodę na opublikowanie swojego imienia, nazwiska oraz miejsca zamieszkania.

LAUREACI KRZYŻÓWKI Z NUMERU 16/2003

Hasło-rozwiązanie krzyżówki: **Zrzut ekranowy**

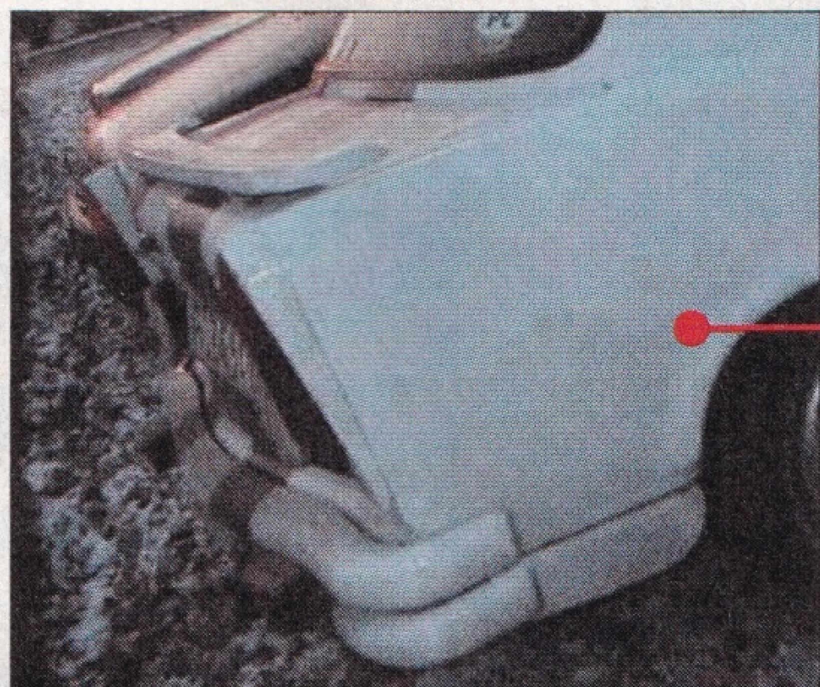
Nagrodę główną, drukarkę HP PhotoSmart 7350, otrzymuje: **Wiesław Santarek z Białegostoku.**
Nagrody pocieszenia, odtwarzacze MP3 NAPA DAV-326, otrzymują: **Waldemar Liersz ze Stargardu Szczecińskiego, Sławomir Duda z Warszawy i Zbigniew Łabacki z Mirosławca.**

To śmieszy Tez

Facet spóźnia się do kina. Seans już trwa. Podchodzi do pierwszego z brzegu rzędu i pyta:
– Przepraszam, czy to 8 rząd?
– Nie, 15.
Idzie dalej.
– Przepraszam, czy to 8 rząd?
– Nie, 13.
– Przepraszam, czy to 8 rząd?
– Nie, 12.
I tak dalej...
– Przepraszam, czy to 8 rząd?
– Tak! Ósmy!
– Świetnie, a czy to 9 miejsce?
– Nie, 15.
– Przepraszam, czy to 9 miejsce?
– Nie, 14.
I tak dalej...
– Przepraszam, czy to 9 miejsce?
– Tak, dziewiąte!
Facet siada i wyciąga chipsy...
– Chce się pan poczęstować?
– Nie, dziękuję.
– A pan?
– Nie.
– A żona?
– To nie jest moja żona.
– Przepraszam. Chce pani?
– Nie.
– A może pan łysy chce spróbować?
– Nie.
Facet zjadł chipsy. Wyciąga colę.
– Ma pan otwieracz?
– Nie.
– A pan?
– Nie.
– A pana żona?
– To nie jest moja żona.
– Przepraszam. Ma pani otwieracz?
– Nie.
– A pan łysy może ma otwieracz?
– Nie.
Facet jakoś sobie otworzył butelkę.
– Chce się pan napić?
– Nie.
– A pan?
– Nie.
– A pan łysy?
A cała sala:
– ŁYSY!!! NAPIJ SIĘ!!!!

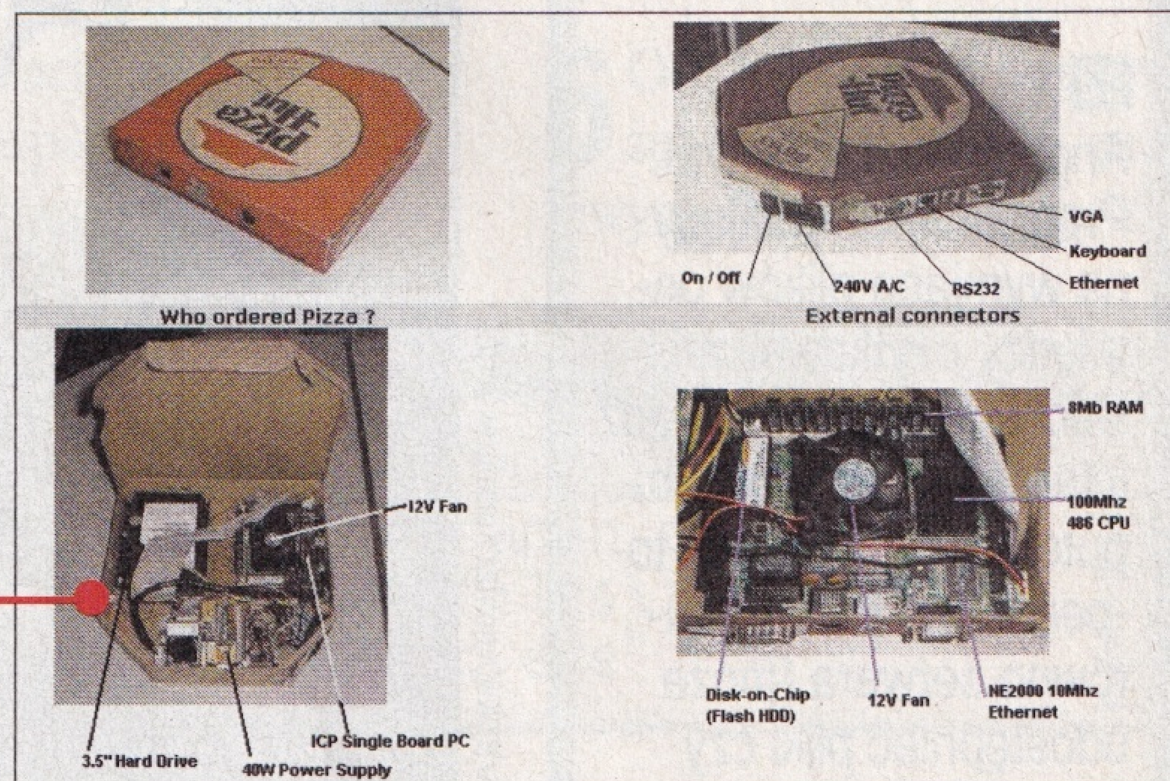
Zrób to sam

Pomysłowość internautów nie zna granic! Parę tygodni temu trafiłem na wyjątkową stronę WWW. Zgromadzono na niej zdjęcia poprzerabianych samochodów. Są tam wartburgi z doklejonymi skrzydłami, małe fiaty z oponami rodem z formuły pierwszej, a także Bmw i mercedesy, w których właściciele przyciemnili wszystkie szyby, dodali po pięć par lusterek z każdej strony oraz dziesięć rur wydechowych. Najbardziej spodobał mi się pordzewiały polonez z zamontowanym sportowym wydechem znanej firmy. Rura została przyspawana do podwozia, ma dwie końcówki – z pewnością dzięki niej samochód wygląda oryginalnie. Warto też wspomnieć o sportowej wersji trabanta wyposażonej w owiewki i spojler mający zniwelować opór powietrza.



W pierwszej chwili byłem przekonany, że tego typu fascynaci występują jedynie w branży samochodowej. Myślałem, że nikt nie próbuje podkręcać wizualnie lodówki, odkurzacza czy komputera. Okazało się, że byłem w błędzie. Co prawda w internecie nie trafiłem na wskazówki, jak zwiększyć moc suszarki do włosów, ale od porad dotyczących upiększania peceta w sieci aż się roi.

Amatorom udoskonalania komputerów nie brakuje superpomy-słów. Potrafią zainstalować w kieszeni CD-ROM-u stroboskop, który po jej otwarciu błyska niczym maszyna do spawania. Najciekawsza jednak przeróbka peceta prezentowana w sieci jest skromna i nie rzuca się w oczy. Otóż pomysłowy wynalazca umieścił swój komputer w pudełku od pizzy. Dzięki temu otrzymał pecet o niesamowitym wyglądzie i mnóstwo miejsca na biurku. Na nasuwające się pytanie o sposób chłodzenia tego cudu odpowiedź jest prosta. Gdy PizzaBox zaczyna się mocno nagrzewać, wystarczy uchylić klapę pudełka. Prawda, że proste?



Jaki jest sens tego typu doświadczeń? Można oczywiście traktować je jako stratę czasu. Jeśli jednak dzięki takim eksperymentom możemy urozmaicić nasze otoczenie i dobrze się bawić – to czemu nie?

Minimal

Kreska śmiechu

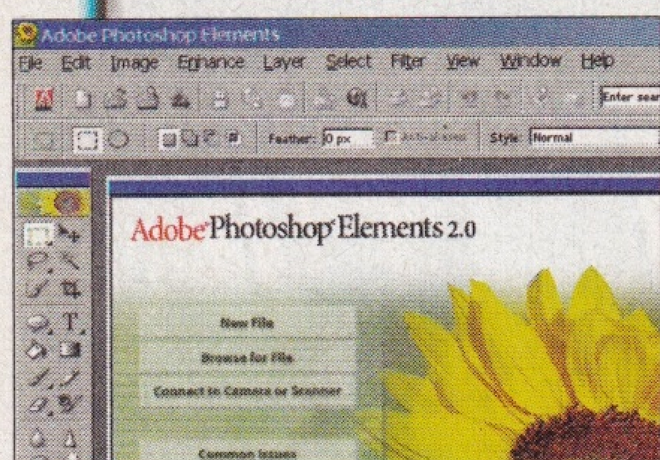


Co to właściwie jest...

01 internet
Sieć komputerowa o zasięgu światowym, zwana też siecią wszystkich sieci. Pozwala na komunikację pomiędzy oddalonymi od siebie komputerami. Najpopularniejszymi usługami internetowymi są witryny WWW, oraz poczta elektroniczna.

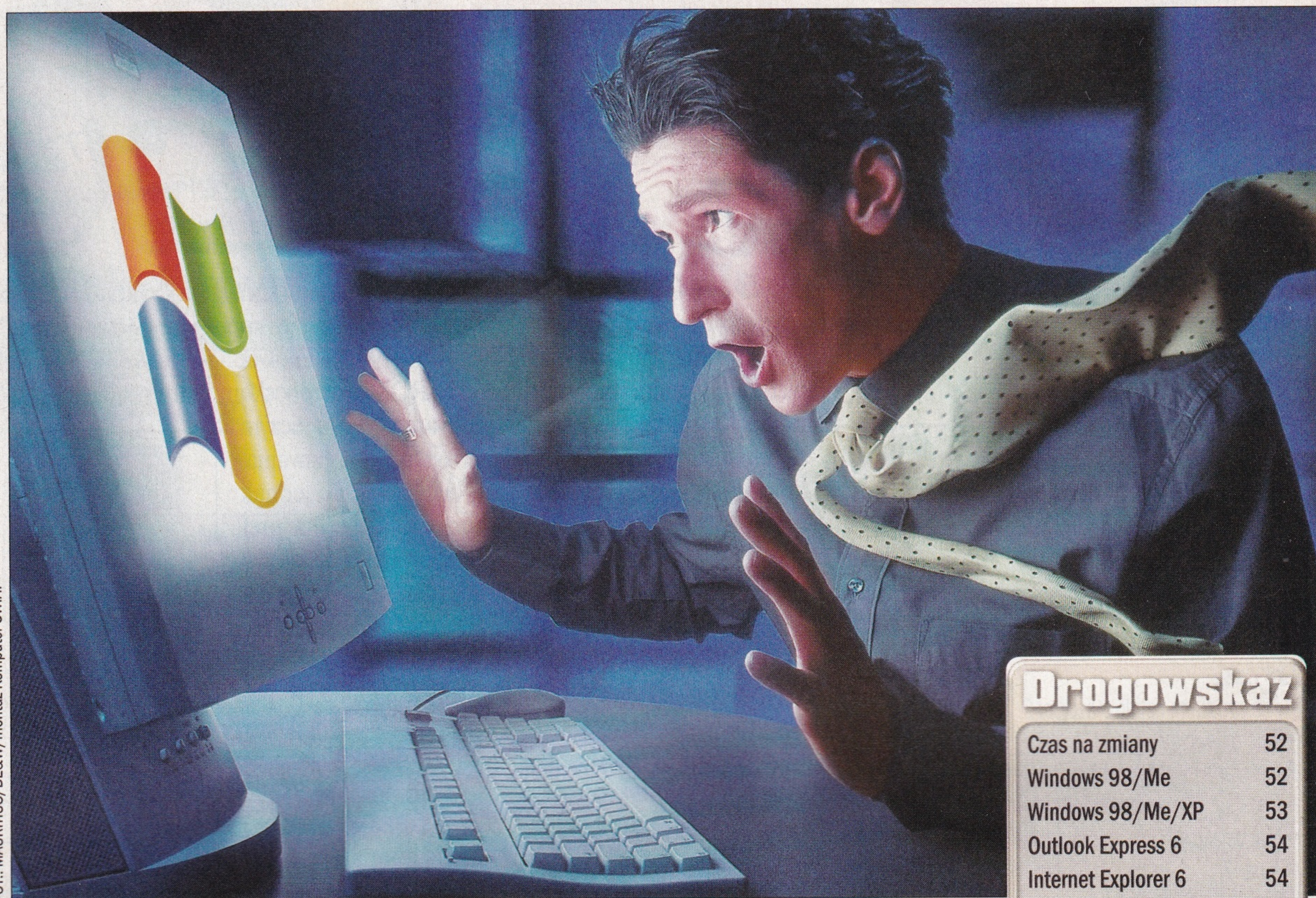
02 peer-2-peer
Ang. równy z równym. Program, pozwalający na wymianę plików pomiędzy użytkownikami sieci komputerowej bądź internetu. Każdy z komputerów w sieci peer-to-peer pełni funkcję zarówno serwera (może udostępniać pliki czy drukarki), jak i klienta.

03 program graficzny
Program, który umożliwia poddanie obróbce rysunków lub fotografii, które uprzednio zostały wprowadzone do komputera. Możliwości modyfikacji obrazów i fotografii za pomocą takich programów są prawie nieograniczone: możemy zmieniać kolory, dodawać, kadrować i usuwać poszczególne fragmenty, a także samodzielnie rysować i malować.



04 restart
Ponowne uruchomienie programu lub komputera. Bywa pomocne w chwili, gdy dana aplikacja zawiesza się, powodując tym samym dyskomfort w trakcie pracy.

05 nick
To inaczej pseudonim użytkownika internetu. Pozwala na identyfikację osoby na internetowych forach, czatach czy w komunikatorach.



FOT.: MAURITIUS/BE&W/montaż Komputer ŚWIAT

Drogowskaz

Czas na zmiany	52
Windows 98/Me	52
Windows 98/Me/XP	53
Outlook Express 6	54
Internet Explorer 6	54
Word 97/2000/XP	55
ACDSee 5.0	56
Tlen 3.91	56
ICQ 2003b	56
Gadu-Gadu 6.0	56

Czas na zmiany

Wakacje za nami, czas zająć się porządkami w domowym komputerze – wykasować zbędne dane i odpowiednio skonfigurować programy

Dla wielu z nas korzystanie z 01 **internetu** to przede wszystkim pobieranie plików. Programy 02 **peer-2-peer** zagościły na stałe w naszych komputerach. Prościej jest jednak o potrzebne nam pliki popytać znajomych za pośrednictwem jednego z popularnych komunikatorów i poprosić o ich przesłanie. Komputer ŚWIAT pokaże, jak to zrobić.

Jeśli nie stać nas na profesjonalne 03 **programy graficzne** bądź gubimy się wśród ich rozbudowanych opcji, warto skorzystać z ich prostszych odpowiedników. Czy zwykła przeglądarka obrazków może zastąpić Photoshopa? Okazuje się, że jeśli potrzebujemy na przykład tylko szybko skadrować zdjęcie, proste programy radzą sobie z tym doskonale.

Wskazówki Komputer ŚWIATA pomogą także pozbyć się ze skrzynki pocztowej niepotrzebnych śmieci. Dowiemy się również, jak zablokować e-maile od niechcianych nadawców. Natomiast dzięki wskazówkom dotyczącym Worda sprawimy, że w całym dokumencie automatycznie zmniejszą się bądź powiększą litery. A za pomocą jednego uderzenia w klawiaturę wprowadzimy do tekstu wielokropek.

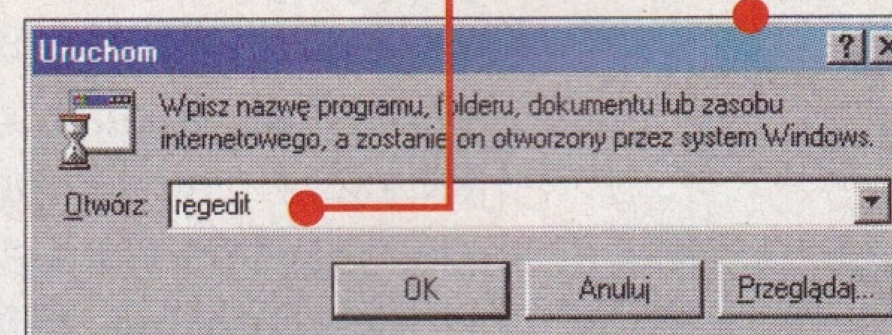
Nauczymy się też, jak kasować z przeglądarki zbędne przyciski.

Windows 98/Me

Zapomniane hasło wygaszacza

Co zrobić, gdy zawodzi nas pamięć

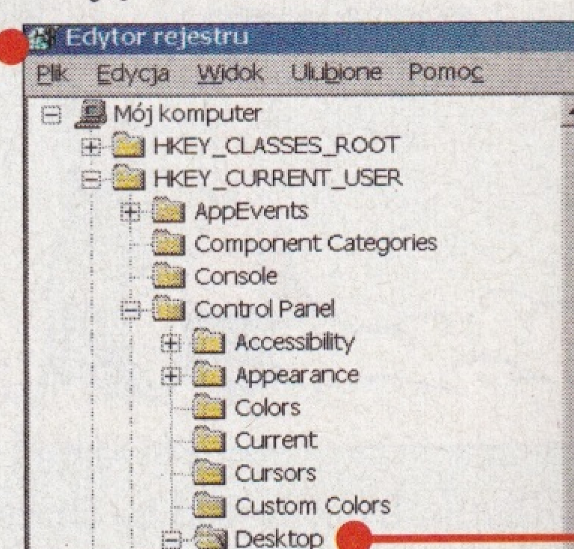
Wygaszacz ekranu z hasłem zabezpiecza nas przed wścibskimi współpracownikami, którzy gdy tylko odejdziemy od komputera, zerkają, co mamy na dysku. Ale co robić, gdy sami zapomnimy hasła? Musimy wtedy 04 **zrestartować** komputer. Gdy uruchomi się ponownie, postępujemy według poniższych wskazówek.



1 Klikamy na przycisk Start, a następnie wybieramy opcję Uruchom...

2 W okienku wpisujemy i klikamy na przycisk OK.

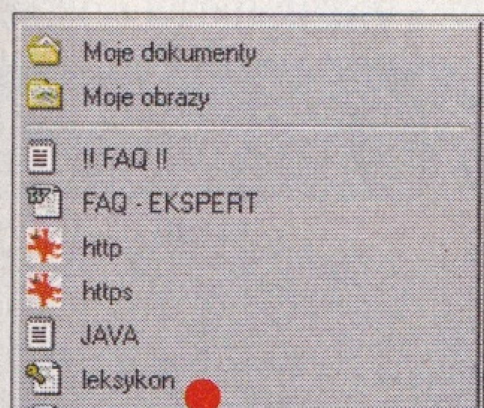
3 W uruchomionym Edytorze Rejestru odnajdujemy i otwieramy klucz. W prawej części okna zaznaczamy myszką wpis ScreenSaveUsePAssword. Następnie usuwamy go, wciskając przycisk Delete i klikając na OK.



Zacieramy ślady

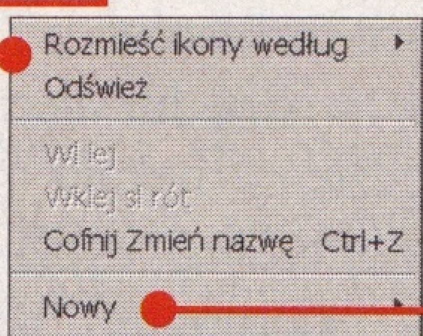
Chronimy nasz komputer przed wścibskimi

Wszystkie otwierane przez nas dokumenty, pliki graficzne czy muzyczne zostawiają ślad w menu Dokumenty dostępnym po kliknięciu na Start.

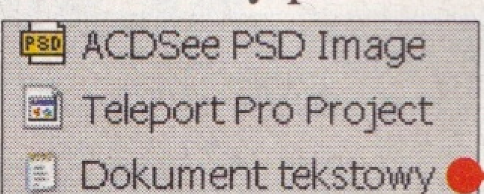


Okienko ● to można oczywiście oczyścić za pomocą standardowych opcji Windows, ale można też zautomatyzować tę czynność. Zaoszczędzimy w ten sposób czas.

1 Klikamy prawym przyciskiem myszy na pulpit. Z menu ● wybieramy ●.

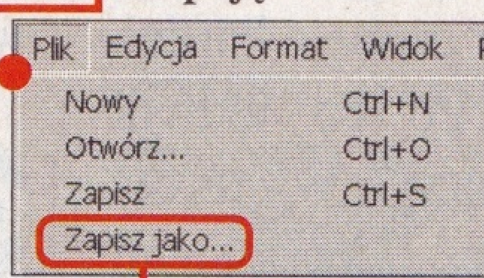


2 Klikamy na ●. Po chwili na pulpicie pojawi się nowy plik tekstowy, naciskamy Enter. Następnie klikamy dwa razy lewym przyciskiem myszki na nowy plik.

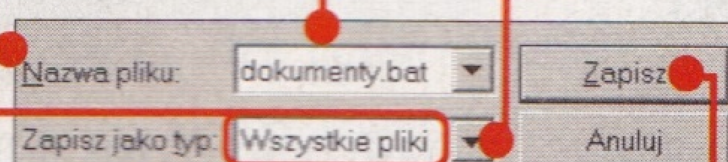


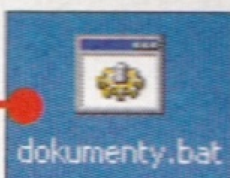
3 W otwartym oknie ● wpisujemy ●.

4 Następnie wybieramy menu ● i opcję ●.

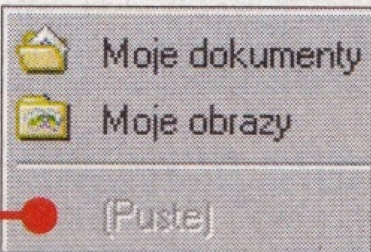


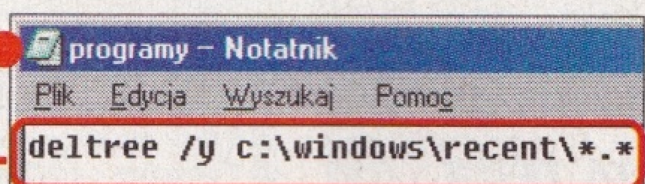
5 W oknie ● wpisujemy nazwę stworzonego przez nas pliku, czyli dokumenty.bat ●. W polu ● wybieramy ●. Następnie klikamy na ●.





6 Utworzony w ten sposób plik ●, który zapisaliśmy na twardym dysku, przeciągamy myszką do podkatalogu Autostart, z menu Start. Przy kolejnym uruchomieniu komputera system automatycznie wykasuje wszystkie pliki z katalogu Dokumenty. Jednak bez obaw – znikną tylko adresy dostępu zapisane w tym folderze ●, a nie pliki źródłowe, te w dalszym ciągu zachowane zostają na twardym dysku naszego komputera.





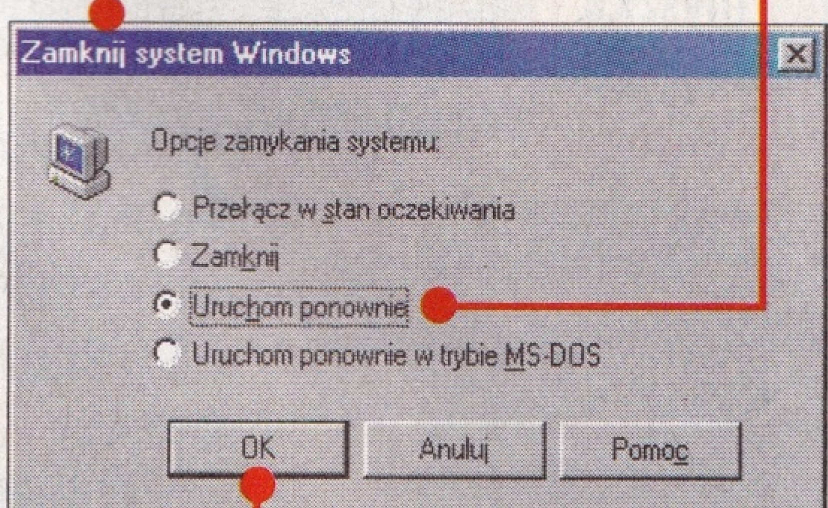
W mgnieniu oka

Oszczędzamy czas potrzebny na restart

Często podczas instalacji programów i sterowników system wymaga ponownego uruchomienia. Komputer wyłącza się i uruchamia ponownie. Co zrobić, żeby skrócić czas potrzebny na ponowne włączenie peceta?

1 Klikamy lewym przyciskiem myszki na przyciski Start i Zamknij...

2 W oknie ● wybieramy opcję ● i trzymając wciśnięty klawisz Shift, klikamy na ●.



Windows 98/Me/XP

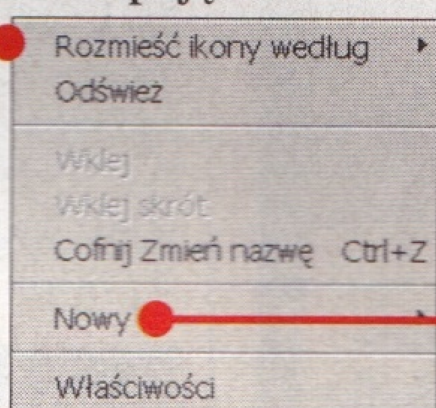


Klikamy na kilka naraz

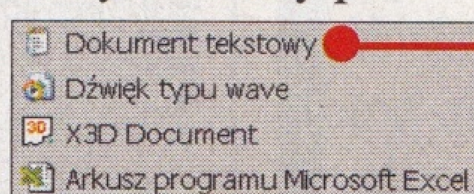
Co zrobić, żeby się nie naklikać?

Korzystając z komputera, używamy najczęściej kilku programów jednocześnie. Czy można coś zrobić, żeby nie uruchamiać każdego z osobna? Oczywiście, że tak – wystarczy stworzyć specjalny plik startowy. To bardzo proste.

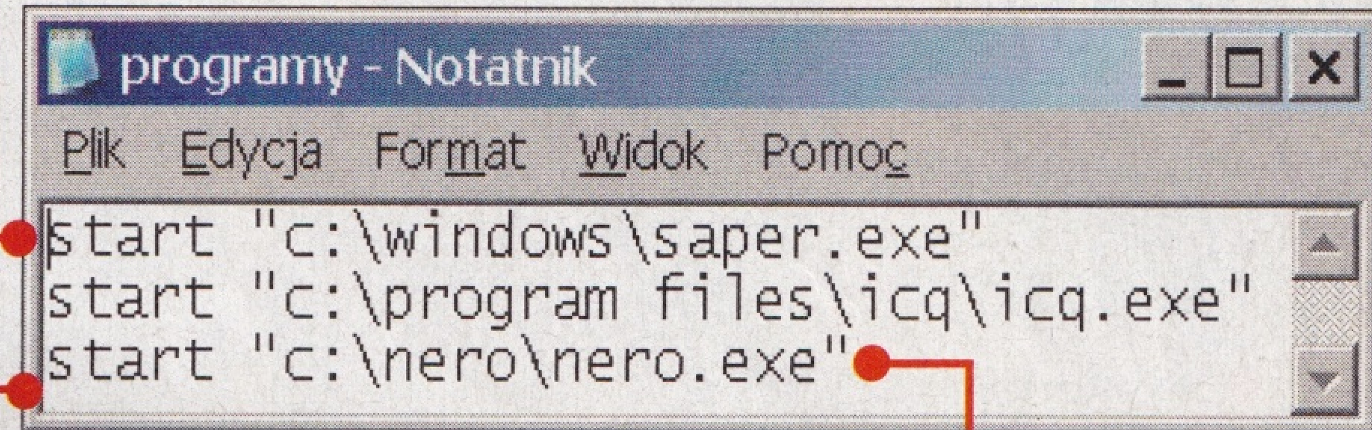
1 Klikamy prawym przyciskiem myszki na pulpit. Z menu ● wybieramy kliknięciem opcję ●.



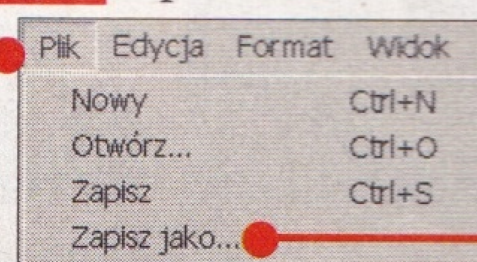
2 Klikamy na ●. Wciskamy Enter. Następnie klikamy dwa razy na nowy plik.



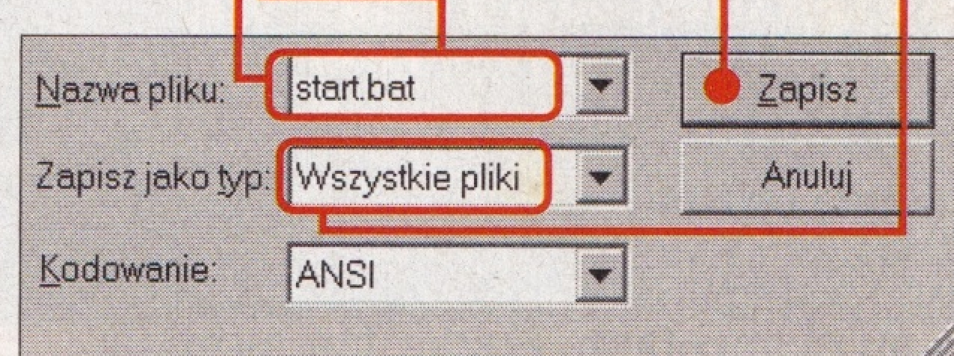
3 W oknie ● wpisujemy słowo start ●, a następnie w cudzysłowie ścieżkę dostępu do wybranej przez nas aplikacji. Możemy w ten sposób wpisać dowolną liczbę programów. Należy pamiętać, żeby po wprowadzeniu ostatniej linii ● nie wciskać klawisza Enter.



4 Wybieramy myszką menu ● i polecenie ●.



5 W pole ● wpisujemy nazwę stworzonego przez nas pliku startowego, czyli start.bat ●. W polu wybieramy ●. Następnie klikamy na ●.



6 Od tej pory wystarczy, że klikniemy dwa razy lewym przyciskiem myszki na stworzony przez nas plik startowy ●, a wszystkie zapisane w nim programy uruchomią się jednocześnie. Prawda, że to przydatna wskazówka?



Rada Komputer ŚWIATA

Co zrobić, gdy nie wiemy, jaka jest ścieżka dostępu do programu, który chcemy uruchomić za pomocą powyższej wskazówki? Wystarczy skorzystać z tej porady. Załóżmy, że chcemy dowiedzieć się, jak wygląda ścieżka do Notatnika.

1 Klikamy myszką na przycisk Start, a następnie wybieramy menu Programy.

2 W otwartym menu klikamy na Akcesoria. Znajdujemy w nim Notatnik.

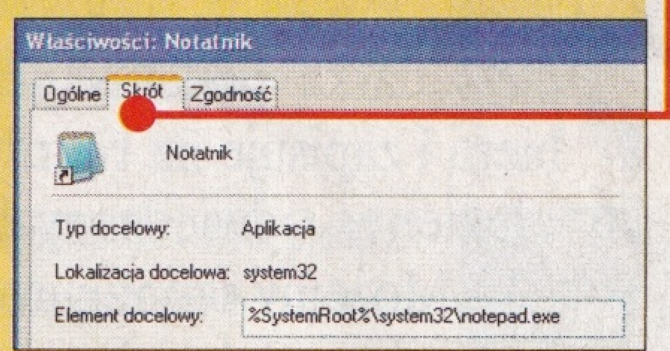
3 Najeżdżamy kursorem na ikonkę Notatnika i klikamy na nią prawym przyciskiem myszy.

4 W menu wybieramy polecenie Właściwości.

5 W otwartym oknie klikamy na zakładkę ●. Znajdującą się tam ścieżkę dostępu do programu

Element docelowy: %SystemRoot%\system32\notepad.exe

możemy wkleić do pliku start.bat

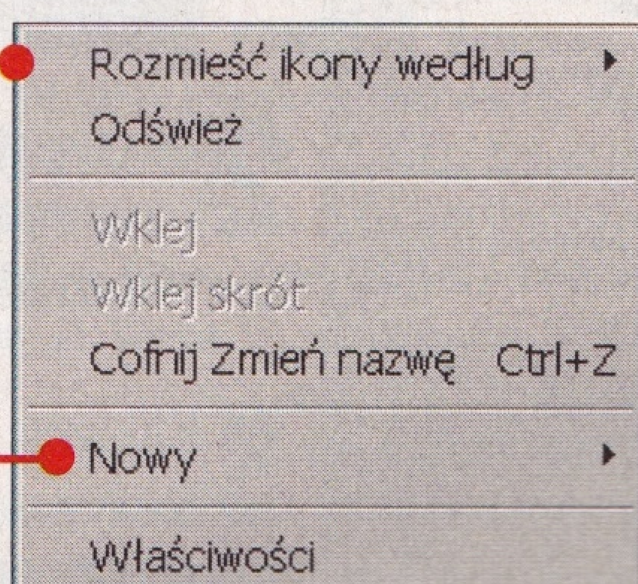


Jaki to katalog?

Pulpit Windows bez podpisów pod folderami

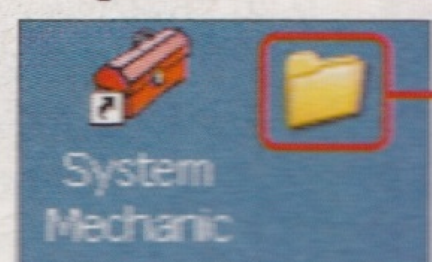
Co zrobić, jeśli nie chcemy, by ikonki Windows miały nazwy? System wymusza na nas ich podpisywanie, istnieje jednak trik, który pozwala tego uniknąć.

1 Klikamy prawym przyciskiem myszki na dowolny folder bądź na pulpit. Z menu ● wybieramy opcję ●.



2 Tworzymy nowy katalog, klikając na Folder.

3 Nie wpisujemy nazwy nowo utworzonego folderu. Wciskamy i przytrzymujemy Alt, i nie puszczając go, z klawiatury numerycznej wpisujemy ciąg znaków 0160. Następnie wciskamy Enter. Ikona jest gotowa ●. Należy pamiętać, że w każdym katalogu można stworzyć tylko jeden taki plik lub folder.



Outlook Express 6



Jak usunąć śmieci i się nie narobić

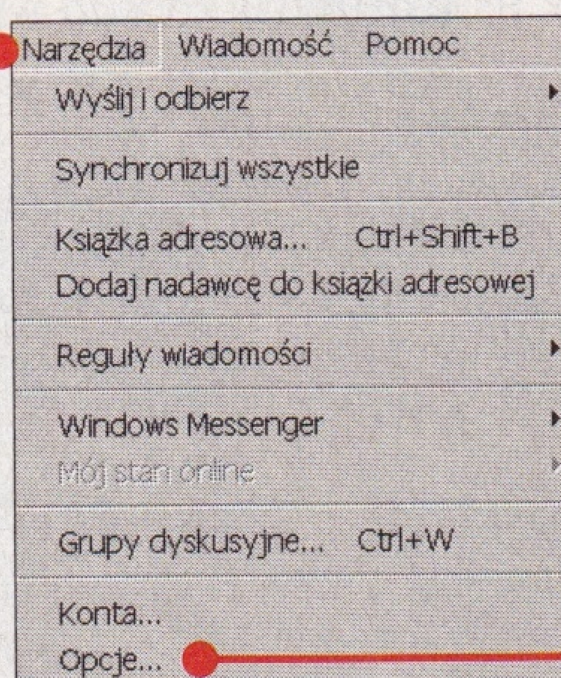
Automatyczne kasowanie śmieci

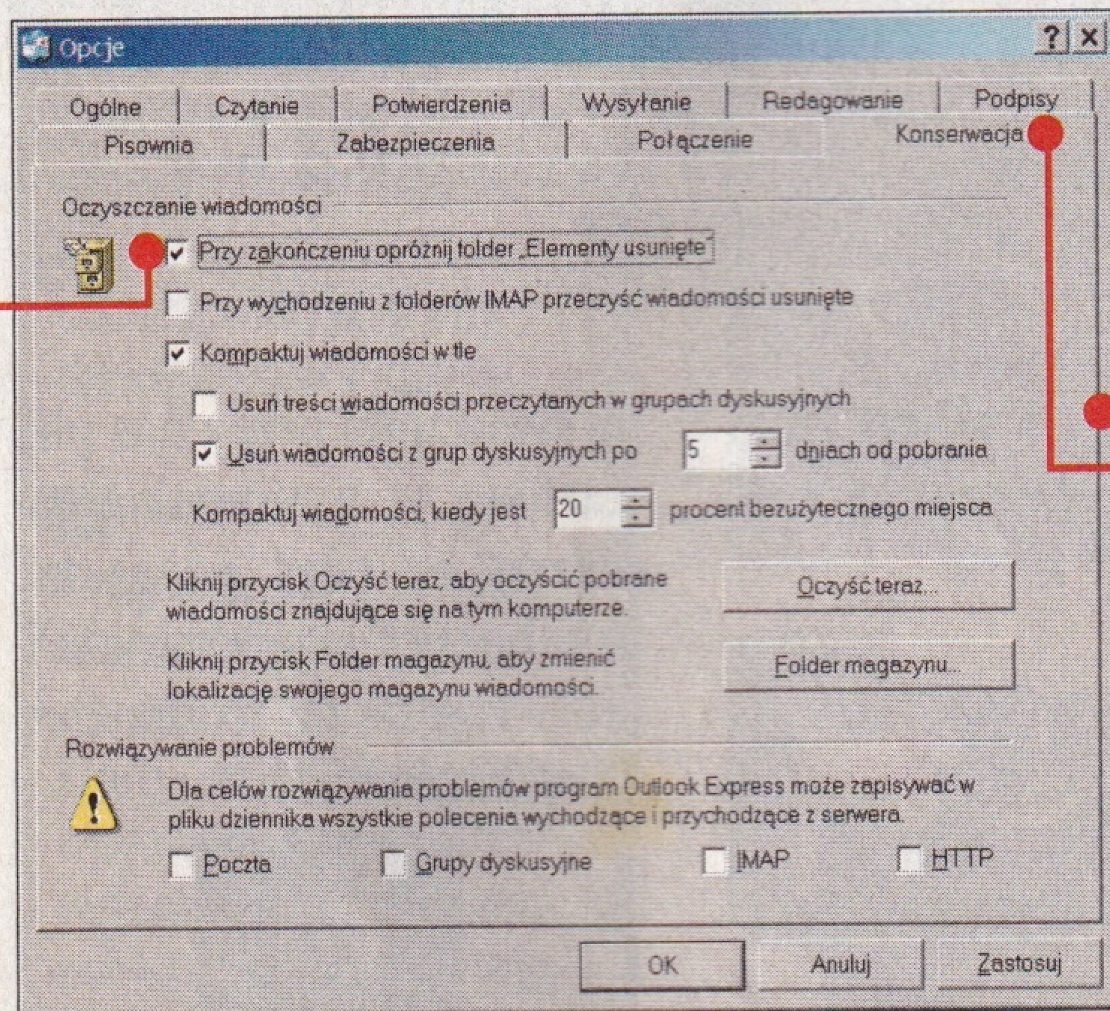
Korzystając z Outlook Expressa, często kasujemy niepotrzebne bądź przeczytane e-maile. Program umieszcza je w katalogu z usuniętymi elementami. Folder ten możemy oczyścić na dwa sposoby.

Pierwszy z nich to kliknięcie prawym przyciskiem myszy na Elementy usunięte, a następnie wybranie opcji: Opróżnij folder „Elementy usunięte".

Możemy także nakazać Outlookowi automatyczne kasowanie folderu z usuniętymi elementami podczas zamykania tej aplikacji.

1 Wybieramy w tym celu menu ●, a następnie polecenie ●.



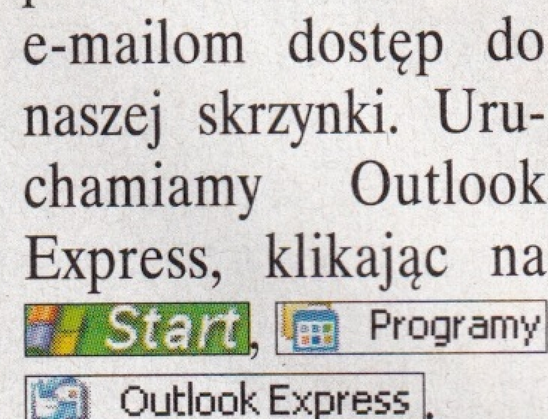


2 W otwartym oknie ● klikamy na zakładkę ● i zaznaczamy opcję ●. Następnie klikamy na OK. Outlook będzie od tej pory automatycznie opróżniał folder ze śmieciami i zaoszczędzał nam pracy.

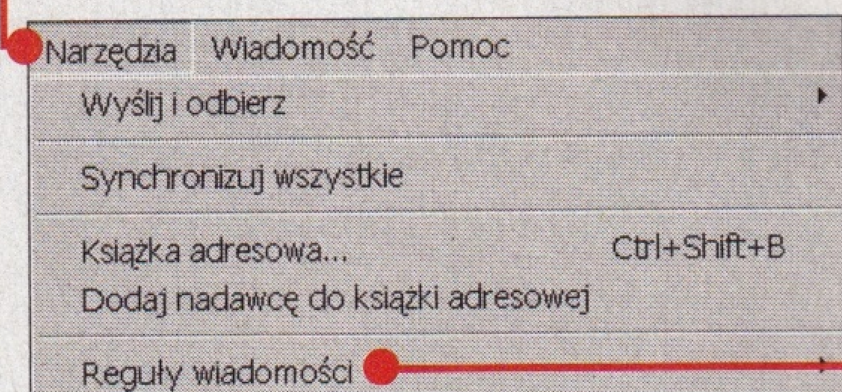
Blokujemy niechcianą pocztę

Zabezpieczamy Outlook Express przed internetowym spamem

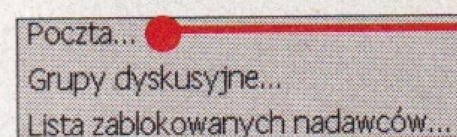
Internetowy spam i naprzykrzający się e-mailami nieznajomi mogą zdenerwować nawet osobę o bardzo silnych nerwach. Po co jednak popadać we frustrację? Wystarczy przecież zablokować niechcianym e-mailom dostęp do naszej skrzynki. Uruchamiamy Outlook Express, klikając na Start, Programy, Outlook Express.



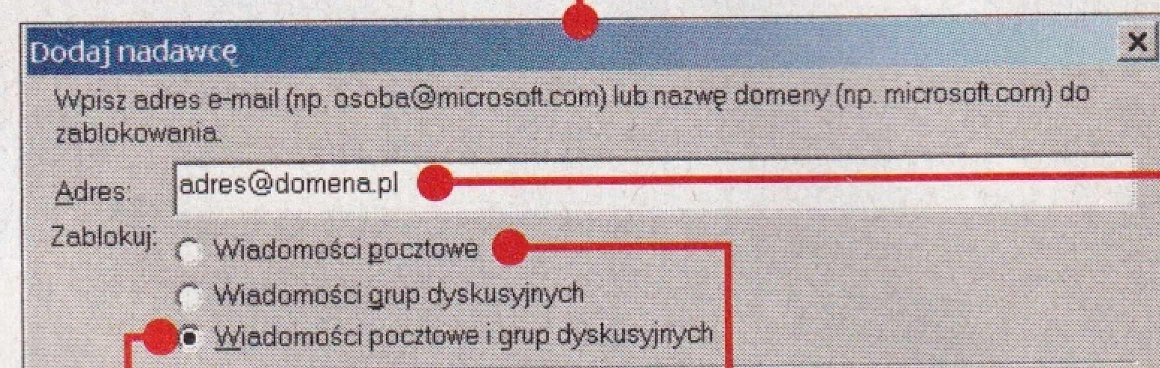
1 Wybieramy menu ●, a następnie klikamy na ●.

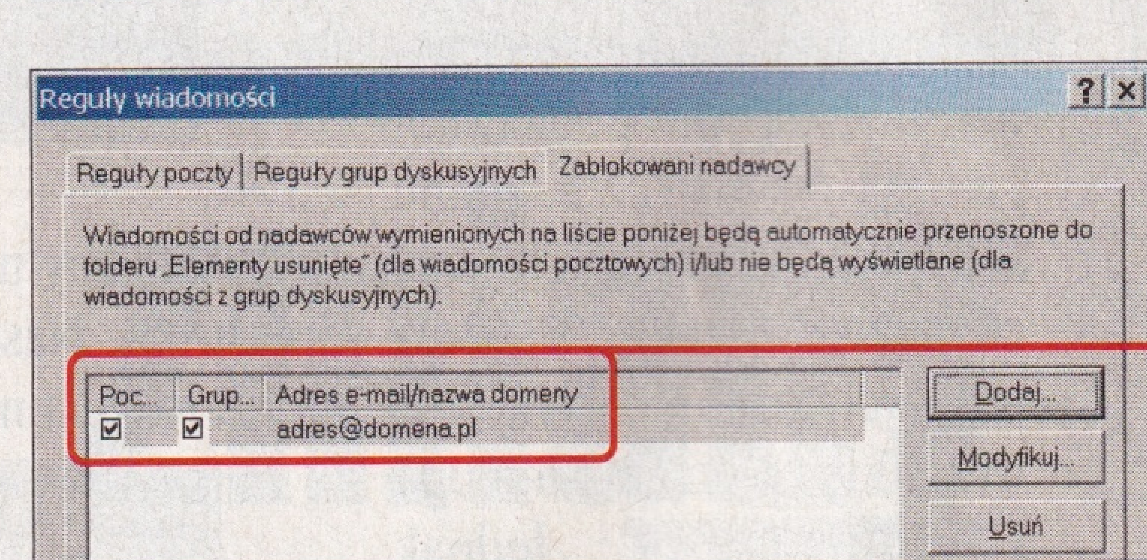


2 Z rozwiniętego menu wybieramy polecenie ●.



3 Klikamy na Dodaj.... Otwiera się okno ●, w którym wpisujemy adres e-mail osoby naprzykrzającej się nam swoimi e-mailami ● i określamy, czy chcemy uniemożliwić jej jedynie przysyłanie nam wiadomości ● czy także kontaktowanie się z nami na listach dyskusyjnych ●. Klikamy na OK.





4 Adres pojawia się na liście zablokowanych nadawców ●. Klikamy na OK. Już więcej nie będziemy nękani przez natręta, a jego e-maile będą kierowane wprost do katalogu ze śmieciami.

Internet Explorer 6

Uwalniamy przestrzeń

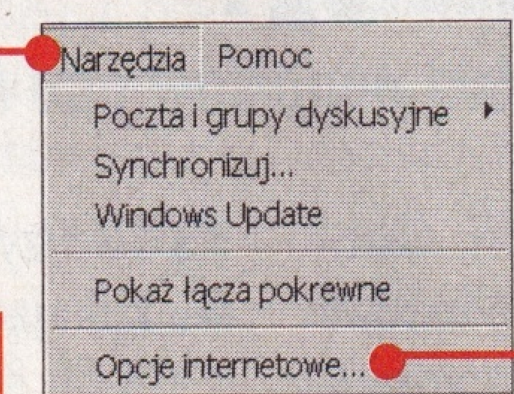
Kasowanie tymczasowych plików internetowych

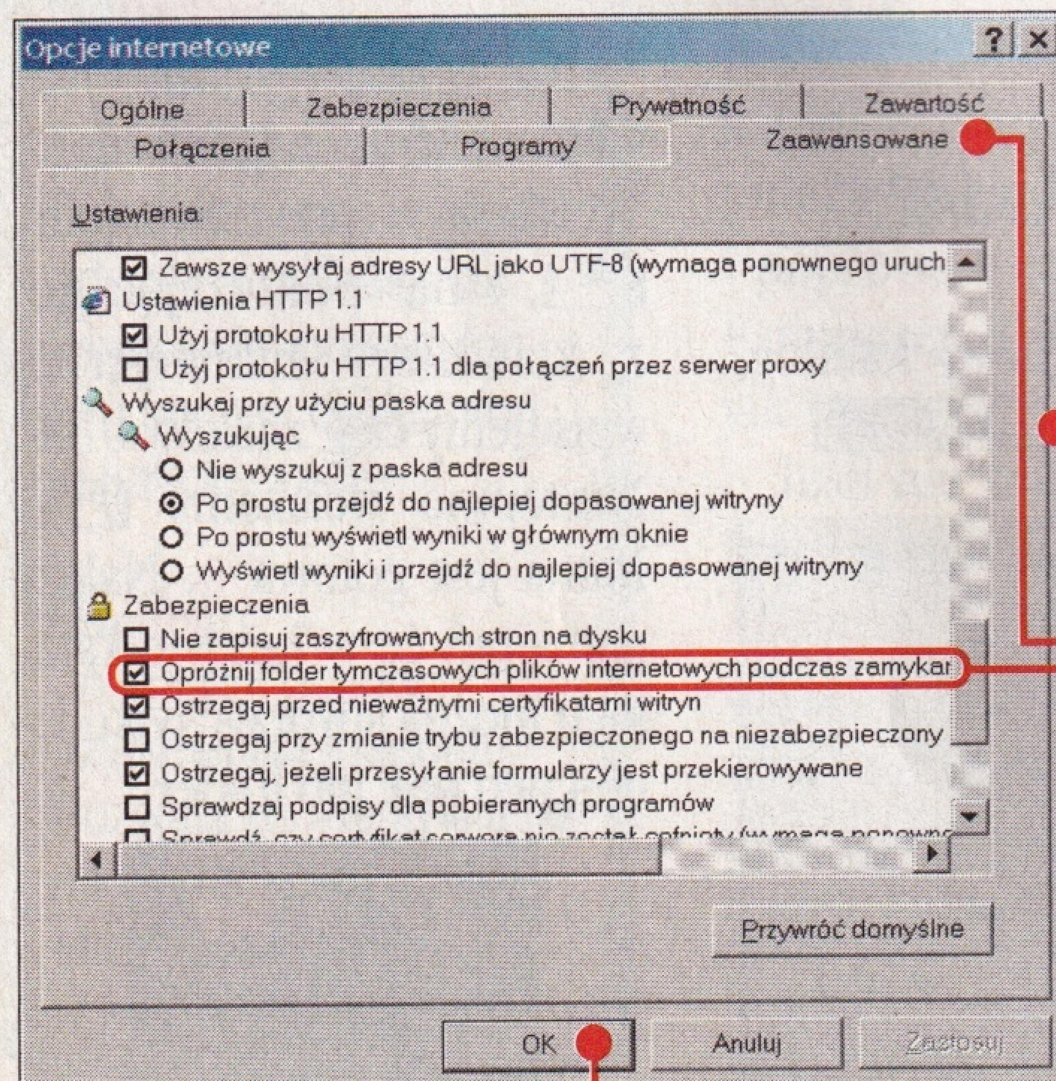
Przeglądarka podczas pracy pobiera i zapisuje na twardym dysku elementy odwiedzanych stron WWW. Możemy skonfigurować Internet Explorer tak, żeby oczyszczał automatycznie komputer z takich plików. Uruchamiamy przeglądarkę, klikając na ikonę ●, umieszczoną na pulpicie.



1 W menu programu klikamy na ●, a następnie wybieramy opcję ●.







2 W otwartym oknie ● klikamy myszką na zakładkę ● i zaznaczamy opcję ●.

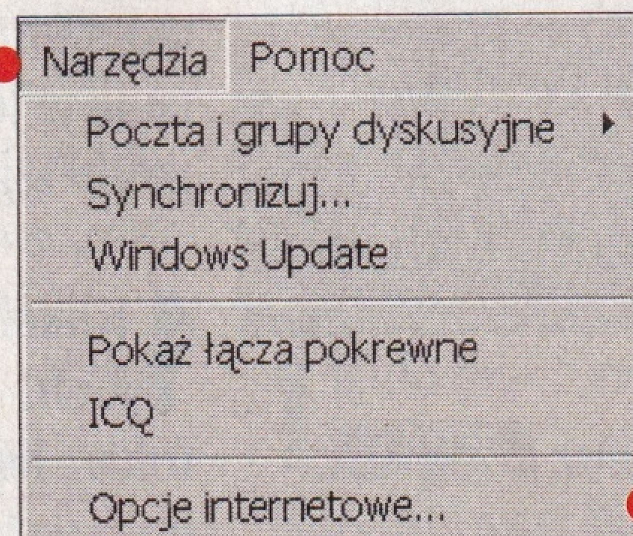
3 Klikamy na ●. Internet Explorer będzie teraz kasował pliki tymczasowe.

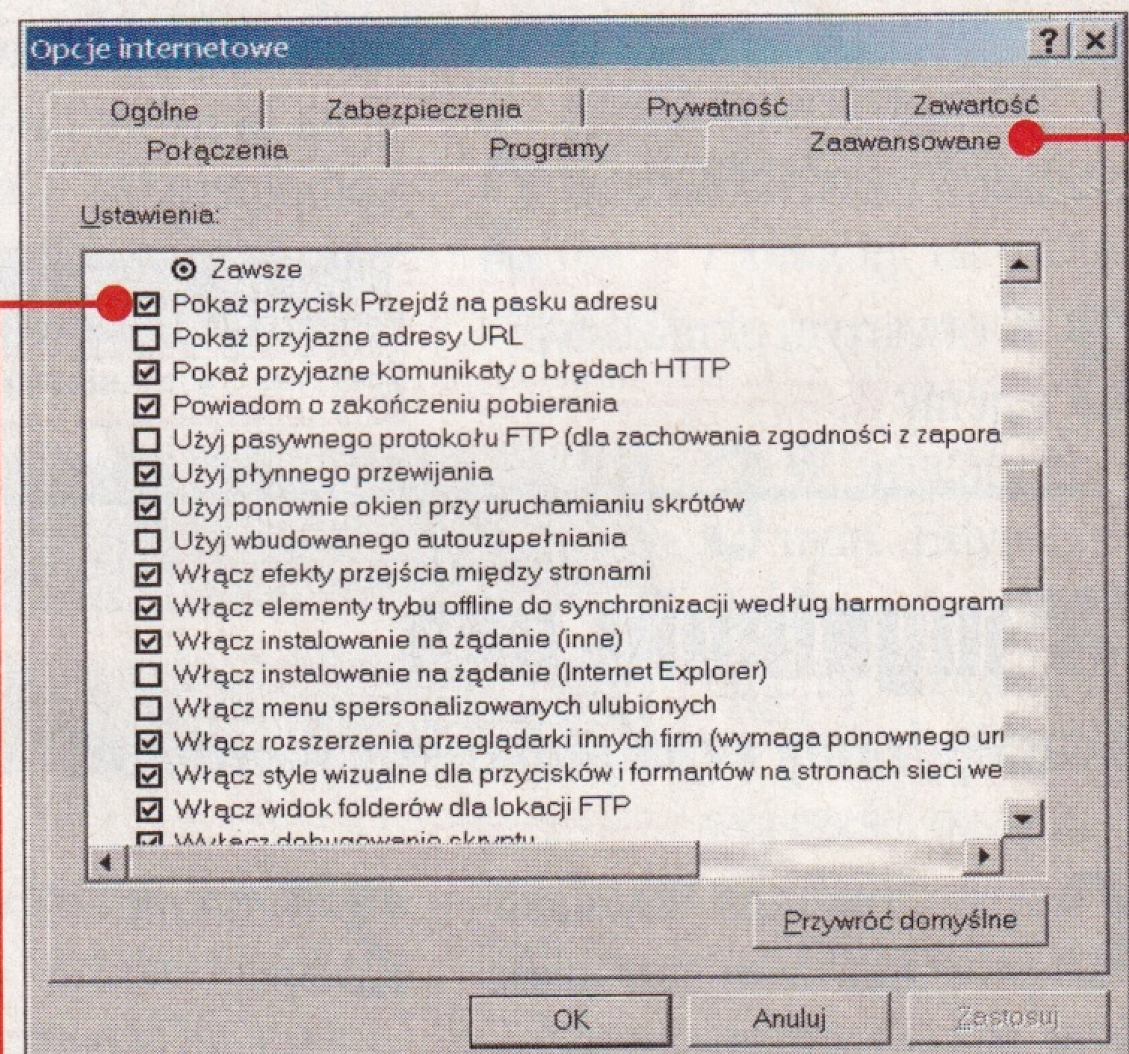
Niepotrzebne elementy

Usuwamy zbędne przyciski w przeglądarce

Internet Explorer został wyposażony w przycisk Przejdź. Gdy na niego klikniemy, przeglądarka zaczyna wyszukiwanie strony o podanym przez nas adresie. O wiele prościej i szybciej jest wcisnąć klawisz Enter. Efekt jest ten sam, a wspomniany przycisk staje się zbyteczny. Możemy więc usunąć go z przeglądarki.

1 Wybieramy myszką menu ●, a następnie klikamy na ●.





2 Klikamy na zakładkę ●, a potem usuwamy zaznaczenie z opcji ●. Zamykamy okno za pomocą przycisku OK. Przycisk zniknął z przeglądarki ●.



Word 97/2000/XP

Duże zmiany, mało pracy

Manipulujemy wielkością liter podczas korzystania z Worda

Microsoft Word pozwala manipulować wielkością liter w pisanych przez nas zdaniach. Jeśli na przykład niechcąco wcisnęliśmy klawisz [Caps Lock] i niepotrzebnie napisaliśmy większy fragment tekstu dużymi literami, możemy to zmienić.

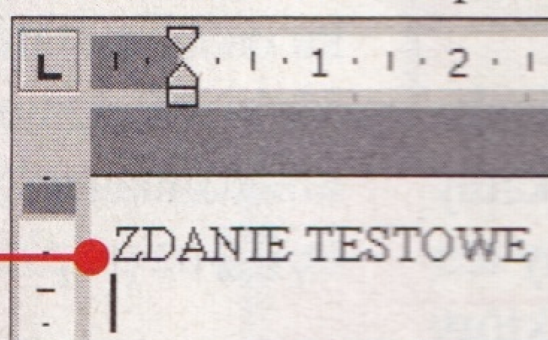
1 Uruchamiamy Worda, klikając na [Start], [Programy] i [Microsoft Word].

2 Zaznaczamy myszką fragment tekstu ● i wybieramy menu [Format], a następnie opcję [Zmień wielkość liter...].

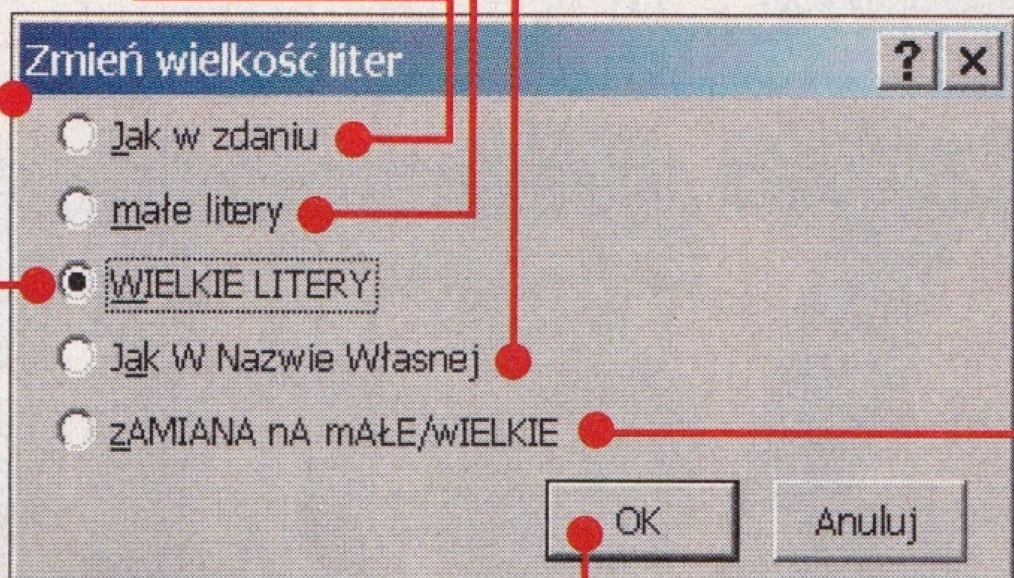


3 Otwiera się okienko ●, w którym możemy zmieniać wielkość zarówno pierwszych liter w wyrazie, jak i całego zdania.

Jeśli zaznaczymy na przykład opcję ● i klikniemy na ●, uzyskamy taki efekt ●. Prawda, że ta wskazówka może ułatwić pracę?



Warto sprawdzić inne możliwości tej opcji. Wyniki mogą okazać się bardzo pożyteczne podczas codziennej pracy. I tak opcja ● ustawia pierwszą literę w zdaniu jako dużą, a resztę jako małe. Gdy wybierzemy ●, zdanie zostanie napisane wyłącznie małymi literami. Jeżeli klikniemy na ●, pierwsze litery wyrazów w zdaniu zostaną powiększone. Opcja ● pozwala zamieniać duże litery na małe i odwrotnie.

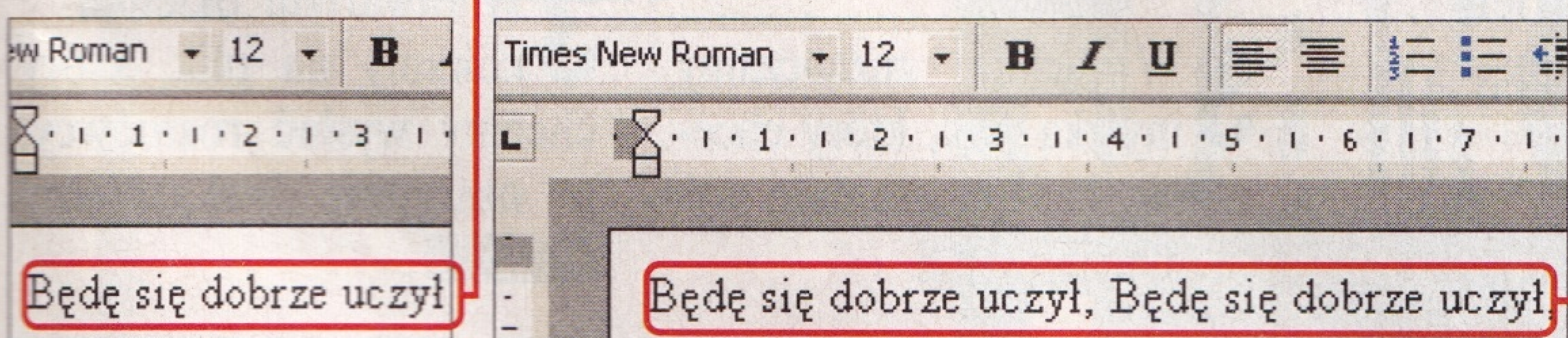


Déjà vu

Powtarzamy ostatnie czynności podczas pracy z tekstem

Jeśli korzystamy z Worda i podczas pisania chcemy powtórzyć ostatnio wprowadzone wyrazy ●, nie musimy tracić czasu na ich wpisanie.

Wystarczy, że wciśniemy na klawiaturze klawisz [F4], a ostatnie wpisane przez nas zdania czy nawet pojedyncze litery zostaną automatycznie powielone ●.



Wiele ich, a jakby jedna

Wstawianie kropek za jednym zamachem

Podczas korzystania z Worda może nam się przydać pewien prosty trik.

Zamiast wpisywać wielokropek kropka po kropce, wystarczy użyć skrótu klawiszowego [Ctrl] [Alt] [.]. Zwykły wielokropek zajmuje miejsce trzech pojedynczych kropek, wprowadzony za pomocą skrótu – tyle co jeden znak.

Oszczędzamy więc zarówno miejsce w dokumencie, jak i czas potrzebny na wpisanie kilku kropek z rzędu.



ACDSee 5.0

Tniemy tanim kosztem

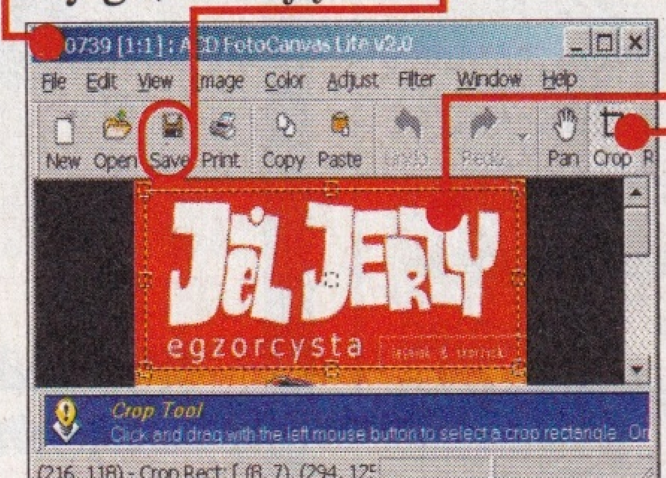
Kadrujemy grafiki

Aby odpowiednio do naszych potrzeb przyciąć obrazek, nie musimy używać Photoshopa. Wystarczy shareware'owa wersja przeglądarki ACDSee. Znajdziemy ją na witrynie Komputer ŚWIATA.

1 Uruchamiamy program, klikając na ikonę obok przycisku Start. Aplikacja automatycznie otwiera katalog Moje Obrazy. Zaznaczamy lewym przyciskiem myszki obrazek, który chcemy skadrować, i klikamy na . Jeśli nasze grafiki znajdują się w innym katalogu, jego ścieżkę wpisujemy do okienka .



2 Po otwarciu się okienka edycyjnego klikamy na ikonę i zaznaczamy ten fragment rysunku, który chcemy wyciąć . Potem wciskamy dwukrotnie lewy przycisk myszki, trzymając go nad zaznaczonym obszarem. Następuje automatyczne kadrowanie obrazka. Zapisujemy go, klikając na .





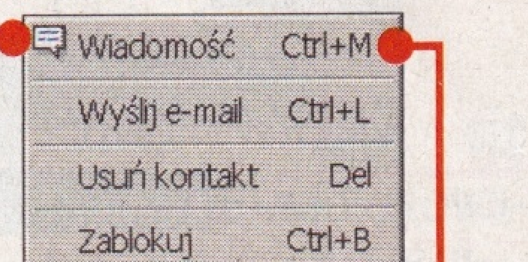
Tlen 3.91

Jedna dla wielu

Wysyłanie wiadomości do wielu osób jednocześnie

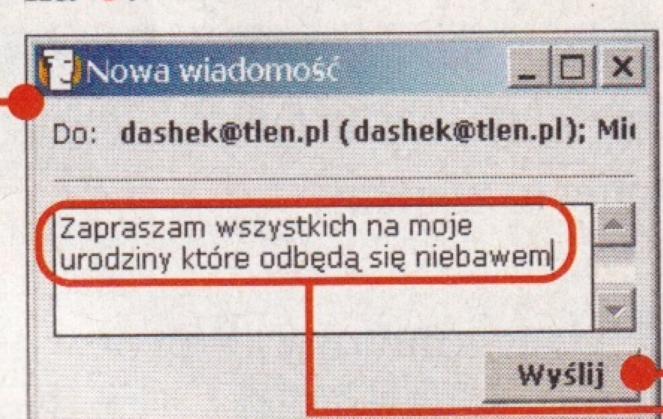
Za pomocą Tlenu możemy wysłać wiadomość do kilku osób, wystarczy użyć trybu Multi Wiadomości. Aplikację uruchamiamy, klikając na ikonę na pulpicie.

1 Wciskamy i przytrzymujemy Shift. Klikając na liście kontaktów, wybieramy odbiorców . Osoby te zostaną zaznaczone na niebiesko.

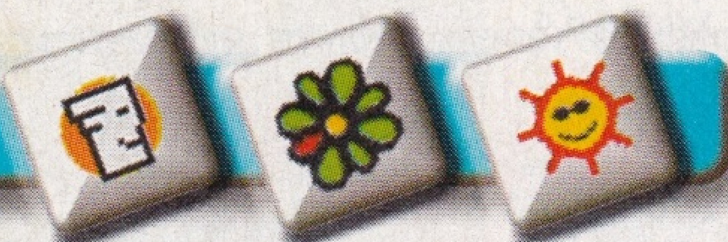


2 Ponownie klikamy na listę prawym przyciskiem myszki. Otwiera się menu , z którego wybieramy .

3 W otwartym oknie wpisujemy treść naszej informacji . Następnie klikamy na .



Wiadomość zostaje wysłana. Dodatkowym atutem tego rozwiązania jest fakt, że w opisany sposób możemy wysyłać wiadomości zarówno do użytkowników Tlenu, jak i Gadu-Gadu.



Tlen/ICQ/Gadu-Gadu

Szybka paczka

Wysyłamy pliki bezpośrednio z komunikatora

Komunikatory internetowe pozwalają nie tylko rozmawiać, ale także wysyłać pliki do wybranych przez użytkownika internautów. Jak to zrobić? To proste. Oto wskazówki dotyczące najczęściej używanych w naszym kraju komunikatorów.

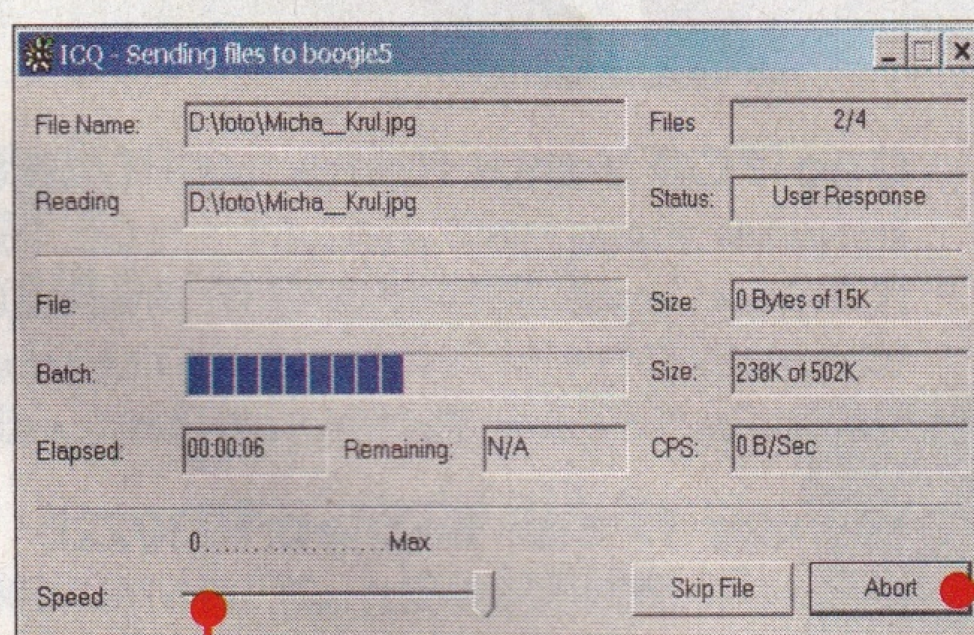
ICQ

1 Klikamy na 07 (s. 52) nick z listy kontaktów .



2 Wybieramy opcję Send / Get File, a następnie Send File.

3 W okienku klikamy na plik, który chcemy wysłać rozmówcy , a następnie wybieramy Otwórz.



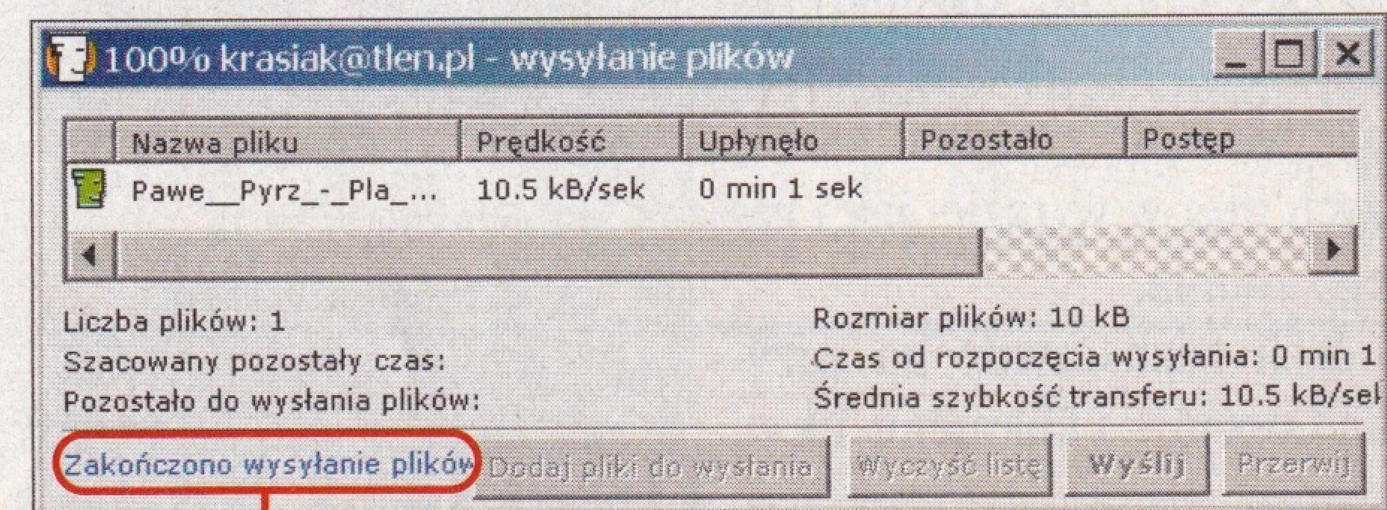
4 Klikamy na Send. Po chwili rozpoczyna się transfer danych. O jego postępie informuje nas okienko . Przesyłanie pliku możemy w każdej chwili przerwać, klikając na .

5 Po zakończeniu wysyłania wybieramy przycisk OK.

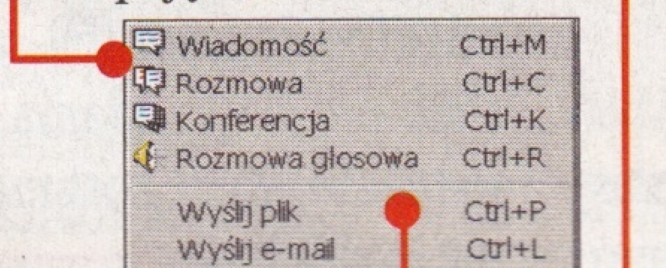
Tlen

1 Klikamy prawym przyciskiem myszy na wybrany pseudonim na liście kontaktów komunikatora Tlen .





2 W otwartym menu wybieramy za pomocą myszki opcję .



3 W okienku zaznaczamy myszką plik, który chcemy wysłać, a następnie wybieramy Otwórz.

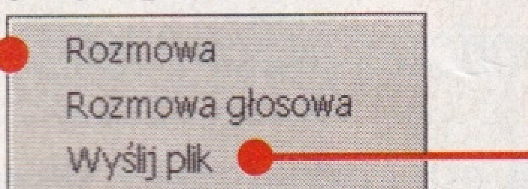
4 Klikamy na Wyślij w celu rozpoczęcia transferu. Po jego zakończeniu w okienku pojawia się komunikat . Klikamy na – plik został wysłany.

Gadu-Gadu

1 Wybieramy użytkownika z listy kontaktów .



2 Z menu wybieramy za pomocą lewego przycisku myszy opcję .



3 W otwartym okienku klikamy na plik, który chcemy wysłać rozmówcy, a następnie wskazujemy Otwórz.

4 Otwiera się okno, w którym możemy śledzić wysyłanie pliku. Po jego zakończeniu okno zamyka się automatycznie. Oznacza to, że transfer przebiegł bez problemu, a przesyłka znajduje się już na twardym dysku naszego znajomego.

I tak, dzięki komunikatorom wysłaliśmy pliki i nie musieliśmy przy tym korzystać z e-maila.

Drogowskaz

Dla twardzieli	58
Ulubione zabawki graczy	58
Prezentacja testowanych gier	59
Wyniki testu	60
Tak Komputer ŚWIAT testował strzelaniny 3D	65

Dla twardzieli

Zwykły pistolet nie wystarczy, by zwyciężyć w strzelaninach 3D – karabiny snajperskie, miotacze ognia, wyrzutnie rakiet to chleb powszedni bohatera gry komputerowej. Bez pokaźnego arsenału nie poradzilibyśmy sobie z tysiącami atakujących wrogów!

Gdy na rynku po raz pierwszy pojawił się Wolfenstein 3D, gracze nie mogli wyjść z podziwu – zastosowany widok 01 **FPP** oraz doskonała jak na owe czasy grafika spowodowały, że gra wyjątkowo mocno oddziaływała na ich wyobraźnię. Dziś, gdy strzelaniny 3D stały się chlebem powszednim, na większości graczy nie robią już tak piorunującego wrażenia. Już niedługo może się to jednak zmienić – na wrzesień tego roku planowana jest premiera świetnie zapowiadającej się drugiej części słynnego Half-Life, a pod koniec roku na sklepowych półkach pojawić się powinna trzecia część Dooma. Gra ta zaskoczyć ma nas olśniewającymi efektami. Dzięki dynamicznemu oświetleniu oraz technice 02 **bump mapping** grafika będzie bardzo szczegółowa.

W teście zwyciężył Serious Sam Drugie Starcie. Wartka akcja, bardzo dobra grafika i ciekawe bronie to największe atuty zwycięzcy.

Co to właściwie jest...

01 FPP
Ang. First Person Perspective – perspektywa pierwszej osoby. Sposób przedstawiania świata w grach komputerowych polegający na tym, że gracz obserwuje akcję oczami jej głównego bohatera.

02 bump mapping
Sposób przedstawienia nieregularnych powierzchni. Dzięki niemu w grach możemy obserwować na przykład chropowaty tynk na ścianach.

03 Doom
Jedna z pierwszych popularnych strzelanin 3D. Obecnie sprzedawana ponownie w wersji na przenośną konsolę GameBoy Advance.



04 patch
Uaktualnienie gry – likwiduje przeoczone wcześniej usterki i błędy. Patche powstają po ukazaniu się gry na rynku. Najczęściej można je znaleźć w internecie, na stronach producenta gry.

05 gra sieciowa
Gra komputerowa, w której rywalizujemy z graczami podłączonymi do sieci komputerowej (internet, LAN), a nie sterowanymi przez komputer.

06 RPG
Ang. role-playing game. W grach RPG kieruje się poczynaniami jednego bohatera lub całej grupy. Charakterystyczna dla tego gatunku jest duża swoboda działania oraz rozwój zdolności bohaterów.

Ulubione zabawki graczy

Każdy miłośnik strzelanin 3D ma swoją ulubioną broń. Komputer ŚWIAT przedstawia zalety i wady najpopularniejszych, na przykładzie gry Serious Sam Drugie Starcie (zwycięzcy testu).



Piła łańcuchowa – doskonała na krótki dystans. Skutecznie eliminuje słabszych wrogów.

Strzelba śrutowa – dzięki dużemu rozrzutowi śrutu sprawdza się na większej liczbie wrogów.

Karabin snajperski – luneta o dużym przybliżeniu umożliwia atak z dużej odległości.

Karabin maszynowy – ogromna liczba wystrzeliwanych naboi eliminuje setki przeciwników.

Miotacz ognia – skuteczna broń na mały dystans. Przede wszystkim efektownie wygląda!

Ciężki karabin laserowy – futurystyczna broń o wysokiej sile rażenia.

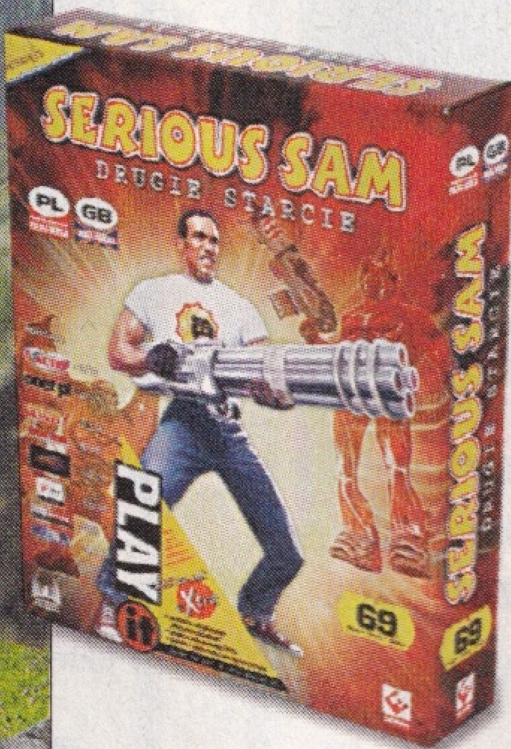
Wyrzutnia rakiet – idealna na potężne, atakujące potwory. Nie jest zbyt szybkostrzelna.

Granatnik – wysoka siła rażenia, ale wyjątkowo niska celność.

1. miejsce — Serious Sam Drugie Starcie[1]

ZWYCIĘZCA Komputer Świat JAKOŚĆ





Wysoką jakość grafiki obserwujemy na otwartych przestrzeniach – dobre wrażenie robią ogromne góry

Na pierwszym miejscu w teście strzelanin 3D uplasowała się druga część gry Serious Sam. Naszym bohaterem jest Poważny Sam – doskonale zbudowany mężczyzna, który jako jedyny jest w stanie ocalić naszą planetę przed atakiem kosmitów.

W trakcie lotu na planetę Syriusz występuje awaria i statek Sama rozbija się w Ameryce Południowej. Naszym zadaniem będzie odnaleźć teleport umożliwiający przeniesienie naszego bohatera na Syriusza (by mógł się on tam zmierzyć z przywódcą kosmitów Mentalem). Serious Sam Drugie Starcie to gra typowo zręcznościowa – w trakcie zabawy zmierzymy się z tysiącami atakujących nas kosmitów. Spotkamy oczywiście znane z pierwszej części gry potwory – wybuchających Kamikadze, biegające z ogromną prędkością Szkielety czy też latające Wiedźmy. Na szczęście autorzy gry pamiętali o wyposażeniu nas w odpowiednią broń.

W naszym arsenale poza znanymi już pistoletami maszynowymi czy też wyrzutnią rakiet pojawią się zupełnie nowe bronie. Jedną z nich jest znana wszystkim miłośnikom 03 **Dooma** piła łańcuchowa (doskonała do walki ze słabszymi przeciwnikami na krótkim dystansie). Wyjątkowo efektowną graficznie bronią jest miotacz ognia – dzięki niemu szybko zlikwidujemy całe tabuny wrogich potworów. Niestety, napalm szybko się kończy!

Grafika w Serious Sam Drugie Starcie stoi na wysokim poziomie – kolejne etapy są bajecznie kolorowe, dobrze wyglądają także efekty wybuchów. Pamiętano o odwzorowaniu otwartych przestrzeni – w lesie widzimy rosnące drzewa oraz bujną trawę. Gra wydana została w polskiej wersji językowej.



Najłatwiej trafić w oddalonego przeciwnika ze snajperki

Jakość	Cena/Jakość	Cena
bardzo dobra	celująca	50 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PII 300, 64 MB, Win 95/98/Me/NT/2000/XP, dla początkujących
Do testu dostarczył: gra zakupiona przez redakcję na potrzeby testu

2. miejsce — No One Lives Forever 2[2]





Czasem korzystamy ze zwykłej broni palnej

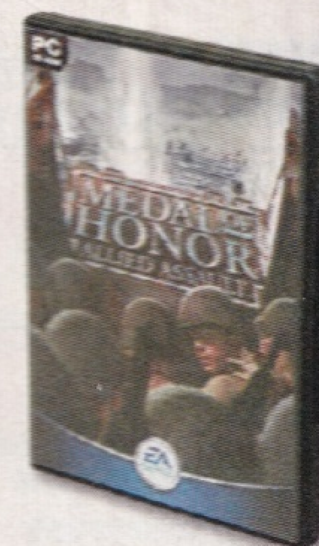
Niepozornie wyglądająca agentka Cate Archer jest główną bohaterką gry No One Lives Forever 2. Gra ta nie jest jednak zwykłą strzelaniną 3D – w trakcie wykonywania kolejnych misji nie tylko walczymy z setkami przeciwników. Często ukrywamy się w cieniu i przemykamy za plecami strażników. Dodatkowo ciała wyeliminowanych wrogów możemy ukryć przed wzrokiem ich kolegów – dzięki temu unikniemy wszczęcia alarmu. Jedną z przydatnych broni jest więc kusza – cicha i wyjątkowo celna. Jak na agenta służb specjalnych przystało, Cate Archer dysponuje sporym arsenałem. Poza standardowymi pistoletami nasza bohaterka posiada także tak oryginalne gadżety jak palnik do metalu ukryty w lakierze do włosów. Szkoda, że gra nie została wydana w polskiej wersji językowej – wtedy łatwiej by nam było zrozumieć wszelkie zawiłości fabuły.

Jakość	Cena/Jakość	Cena
bardzo dobra	dobra	100 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PII 500, 128 MB, Win 98/Me/ 2000/XP, dla średnio zaawansowanych
Do testu dostarczył: Play It!, 43-300 Bielsko-Biała, ul. Wyspiańskiego 10, tel. (033) 8118729

3. miejsce — Medal of Honor Allied Assault[3]





Lądowanie na plaży Omaha to jedna z najciekawszych misji

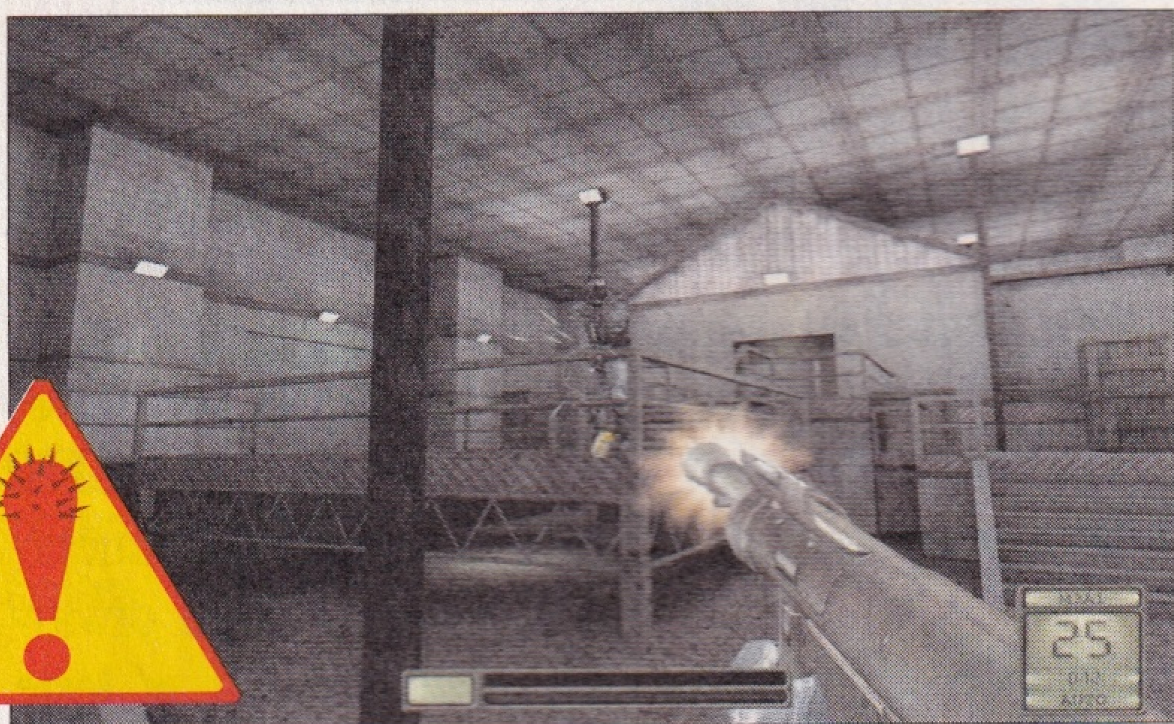
Przenosimy się w czasy drugiej wojny światowej i wraz z porucznikiem Mikiem Powellem bierzemy udział w kampanii na zachodnim froncie. Mimo że gra została wydana ponad rok temu, nadal jest to jedna z najciekawszych strzelanin 3D, jaka pojawiła się w sprzedaży. Do jej największych zalet należą dobrze zaprojektowane misje – nie tylko biegamy i strzelamy do setek wrogów, ale musimy także wykazać się sprytem przy przedostawaniu się na tyły wroga. Największe wrażenie robi jednak lądowanie na plaży Omaha, gdzie wraz z setkami innych żołnierzy musimy najpierw przebić się przez ostrzał, a następnie zniszczyć stanowiska karabinów maszynowych. Autorzy gry pamiętali o szczegółowym odwzorowaniu broni – do naszej dyspozycji oddano takie same karabiny, z jakich korzystali prawdziwi żołnierze w czasie drugiej wojny.

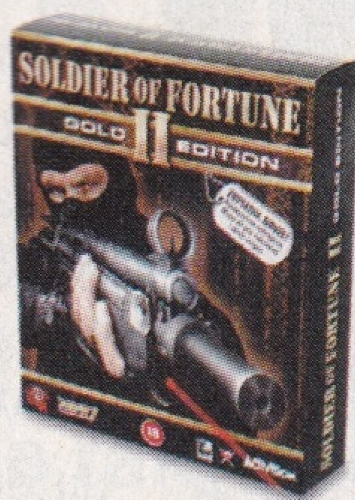
Jakość	Cena/Jakość	Cena
dobra	mierna	129 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PII 450, 128 MB, Win 95/98/Me/2000/XP, dla średnio zaawansowanych
Do testu dostarczył: Cenega, 02-234 Warszawa, ul. Działkowa 37, tel. (022) 8685268

[1] Ang. Poważny Sam Drugie Starcie
[2] Ang. Nikt nie żyje wiecznie
[3] Ang. Medal za odwagę: Atak aliantów

4. miejsce Soldier of Fortune II Gold Edition[4]





Najlepiej strzelać krótkimi seriami – wtedy odrzut jest mniejszy

Wcielamy się w postać komandosa Johna Mullinsa, działającego w ramach tajnej organizacji The Shop. Naszym zadaniem jest uniemożliwienie terrorystom rozsiania po całej kuli ziemskiej śmiercionośnego wirusa. W trakcie zabawy mierzymy się więc z setkami wrogów – przygotowany przez autorów gry arsenał broni jest dosyć spory. Począwszy od pistoletów, przez karabiny maszynowe oraz granaty – to tylko niektóre z broni dostępnych w tej grze. To, co odróżnia Soldier of Fortune II od innych strzelanin 3D to moduł GHOUL odpowiedzialny za realistyczne odwzorowanie efektów po trafieniu kulą. W testowanej przez Komputer ŚWIAT wersji Gold znajdziemy różne dodatki – 11 nowych map do trybu rozgrywki sieciowej, nowe bronie oraz wszystkie wydane 04 (s. 58) **patche**. Gra została wydana w angielskiej wersji językowej.

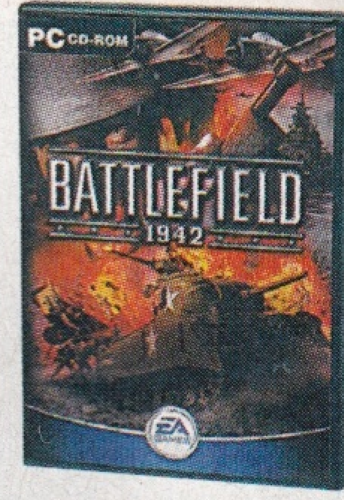
Jakość dobra **Cena/Jakość** mierna **Cena** 119 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PII 450, 128 MB, Win 98/Me/2000/XP, dla średnio zaawansowanych
Do testu dostarczył: Licomp Empik Multimedia, 02-948 Warszawa, ul. Obornicka 11, tel. (022) 6517324

[4]Ang. Najemnik 2: Złota Edycja

4. miejsce Battlefield 1942[5]





W tej strzelaninie możemy nawet spróbować swych sił w walce powietrznej

Akcja Battlefield 1942 przenosi nas na areny walk drugiej wojny światowej. Gra nie ma jednak tak rozbudowanej fabuły jak Medal of Honor Allied Assault – uczestniczymy po prostu w kolejnych bitwach (zarówno na terenach miejskich, jak i pustynnych). Battlefield 1942 stworzono jako 05 (s. 58) **grę sieciową**, w której jednocześnie rywalizujemy z dziesiątkami przeciwników. Sami gracze podzieleni zostają na dwie walczące ze sobą drużyny. Gracze nieposiadający dostępu do internetu także mogą spróbować swych sił – walczyć można z przeciwnikami sterowanymi przez komputer. Najciekawszym elementem Battlefield 1942 jest możliwość wykorzystania wszystkich dostępnych w grze pojazdów. Możemy więc zasiąść za sterami czołgu, wsiąść jako pasażer do transportera opancerzonego (o ile inny gracz podejmie się kierowania) czy też wystartować w lot samolotem.

Jakość dobra **Cena/Jakość** mierna **Cena** 130 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PIII 500, 128 MB, Win 98/Me/2000/XP, dla średnio zaawansowanych
Do testu dostarczył: Cenega, 02-234 Warszawa, ul. Działkowa 37, tel. (022) 8685268

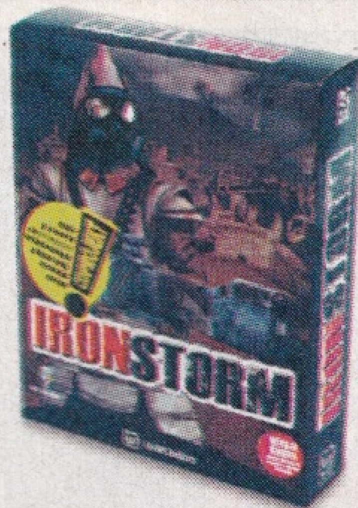
[5]Ang. Pole walki 1942

Wyniki		1. miejsce (Zwycięzca Komputer ŚWIAT Jakość)		2. miejsce		3. miejsce		4. miejsce		4. miejsce	
Nazwa gry		Serious Sam Drugie Starcie		No One Lives Forever 2		Medal of Honor Allied Assault		Soldier of Fortune II Gold Edition		Battlefield 1942	
Producent	Waga	Croteam	Ocena	Sierra	Ocena	Electronic Arts	Ocena	Activision	Ocena	Electronic Arts	Ocena
Komputer ŚWIAT zaleca		od 18 lat		od 18 lat		od 15 lat		od 18 lat		od 18 lat	
Serwis	**4%**		**4,25**		**4,25**		**4,00**		**4,25**		**4,00**
Serwis telefoniczny	3%	(033) 8119180	4	(033) 8119180	4	(022) 8685261	4	(022) 6517324	4	(022) 8685261	4
Serwis online	1%	www.play-it.pl	5	www.play-it.pl	5	www.cenega.pl	4	www.lem.com.pl	5	www.cenega.pl	4
Instalacja	**22%**		**5,18**		**5,27**		**4,41**		**4,64**		**4,41**
Automatyczny start	1%	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6	jest	6
Inf. o ilości zajmowanego miejsca na dysku	1%	jest	6	jest	6	brak	1	jest	6	brak	1
Inf. o ilości wolnego miejsca na dysku	1%	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1	brak	1
Podręcznik	5%	dobry	4	bardzo dobry	5	dobry	4	dobry	4	dobry	4
Język podręcznika	5%	polski	6	polski	6	polski	6	polski	6	polski	6
Wybór rodzaju instalacji	3%	minimalna, średnia, pełna	5	minimalna, pełna	4	brak	1	brak	1	brak	1
Wykorzystuje akcelerator 3D	3%	tak	6	tak	6	tak	6	tak	6	tak	6
Odinstalowanie	3%	bezproblemowe	6	bezproblemowe	6	bezproblemowe	6	bezproblemowe	6	bezproblemowe	6
Obsługa	**29%**		**4,07**		**4,03**		**3,90**		**3,90**		**3,79**
Sterowanie	4%	klawiatura, dżojstik, mysz FF	6	klawiatura, mysz, dżojstik	5	klawiatura, mysz	4	klawiatura, mysz	4	klawiatura, mysz	4
Płynność grafiki[1]	7%	nie działa	1	nie działa	1	nie działa	1	nie działa	1	nie działa	1
Płynność grafiki[2]	7%	dobra	4	bardzo dobra	5	dobra	4	dobra	4	dobra	4
Płynność grafiki[3]	7%	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	celująca	6	celująca	6	bardzo dobra	5
Liczba opcji konfiguracyjnych	4%	celująca	6	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	celująca	6
Jakość gry	**45%**		**4,64**		**4,47**		**4,73**		**4,27**		**4,69**
Jakość grafiki	9%	bardzo dobra	5	celująca	6	celująca	6	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
Dźwięk i muzyka	9%	dobra	4	bardzo dobra	5	celująca	6	bardzo dobra	5	celująca	6
Zakres gry	7%	dobry	4	celujący	6	szeroki	5	celujący	6	celujący	6
Grywalność	10%	dobra	4	wysoka	5	celująca	6	wysoka	5	celująca	6
Język gry	10%	polski	6	angielski	1	angielski	1	angielski	1	angielski	1
Ocena pośrednia	**100%**		**4,58**		**4,51**		**4,39**		**4,24**		**4,34**
Punkty dodatnie/ujemne				płyta z muzyką z gry	+0,05			zestaw dodatkowych misji	+0,1		
Ogólna ocena jakości			**4,58**		**4,56**		**4,39**		**4,34**		**4,34**
Jakość		bardzo dobra		bardzo dobra		dobra		dobra		dobra	
Cena/Jakość		celująca		dobra		mierna		mierna		mierna	
Cena		50 zł		100 zł		129 zł		119 zł		130 zł	
Cena/Jakość - wyliczenie		$50/4{,}58^2 = 2{,}38$		$100/4{,}56^2 = 4{,}81$		$129/4{,}39^2 = 6{,}69$		$119/4{,}34^2 = 6{,}32$		$130/4{,}34^2 = 6{,}90$	

[1] Celeron 300, 128 MB RAM, Riva TNT2 M64 [2] Pentium III 500, 128 MB RAM, GeForce II MX200 32 MB [3] Athlon 1200, 256 MB RAM, GeForce2 GTS

6. miejsce — Iron Storm[6]





Wojenne ścieżki prowadzą nas także przez ogromne magazyny wroga

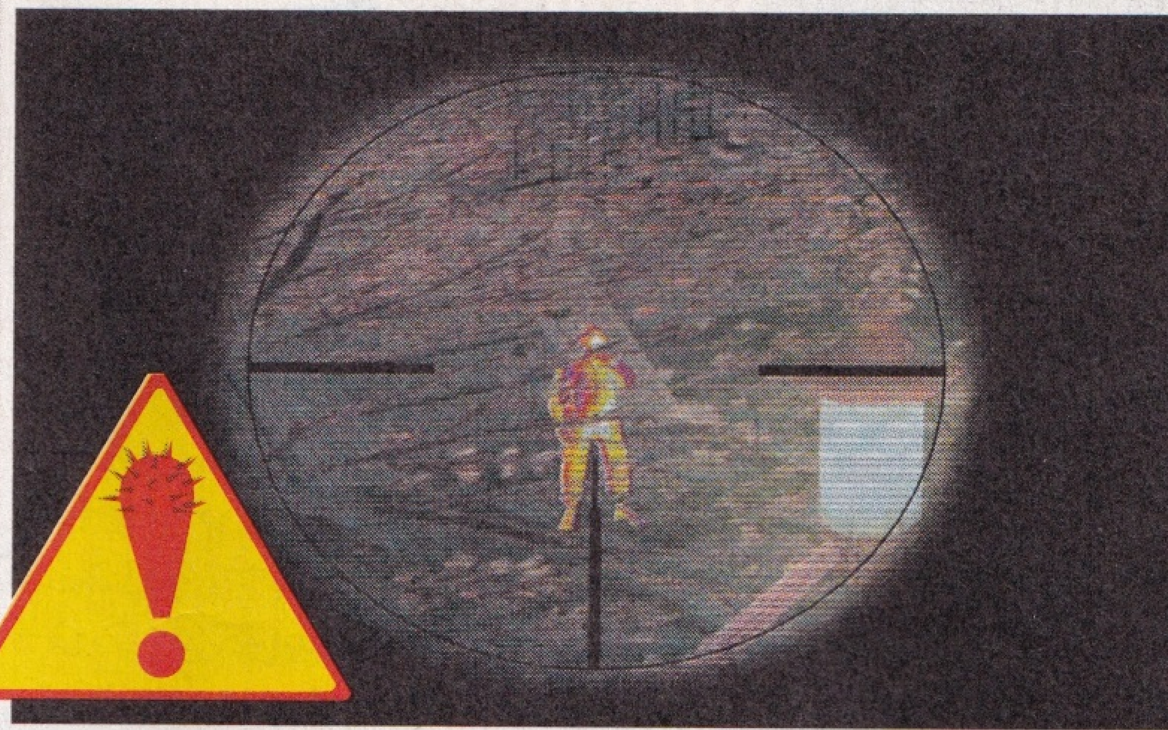
W Iron Storm spotkamy się z alternatywną wizją historii. W zaproponowanej przez autorów fabule w roku 1964 trwa jeszcze pierwsza wojna światowa. Na froncie walczą dwie armie: rosyjsko-mongolska oraz zachodnia. Jednak od lat sytuacja na wojnie nie zmienia się – obie armie dysponują podobnym potencjałem militarnym. Wciąż dochodzi do potyczek, jednak szala zwycięstwa nie przechyla się na żadną stronę. Dowództwo wojsk zachodnich dowiedziało się, że po stronie przeciwników trwają prace nad nową bronią masowej zagłady. Naszym zadaniem, jako jednego z najbardziej zasłużonych żołnierzy, jest zniszczenie tej bomby. Przedzierając się przez okopy wroga, często korzystamy z karabinku snajperskiego – dzięki niemu szybko eliminujemy nawet odległych wrogów. Grafika może się spodobać – kolejne poziomy są szczegółowo odwzorowane.

Jakość dobra **Cena/Jakość** dostateczna **Cena** 100 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PIII 600, 256 MB, Win 98/Me/2000/XP, dla średnio zaawansowanych
Do testu dostarczył: CDProjekt, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 74, tel. (022) 5196919

[6] Ang. Żelazna burza

7. miejsce — I.G.I. - 2: Covert Strike[7]





Karabin z czujnikiem podczerwieni pozwala zobaczyć wrogów nawet w nocy

David Jones to agent brytyjskich sił specjalnych, wysyłany jedynie na najtrudniejsze misje. W założeniach I.G.I. – 2: Covert Strike miał być strzelaniną 3D, której najważniejszym elementem byłoby przemykanie się za plecami wrogów i ich cicha eliminacja. Niestety, gra okazuje się zwykłą zręcznościówką, gdzie korzystając z dostępnych broni, walczymy z hordami przeciwników. Kolejne misje są dosyć trudne – nasi wrogowie strzelają wyjątkowo celnie (nawet gdy próbujemy w nocy schować się w krzakach, gdzie nie powinni nas widzieć) i nadzwyczaj szybko pozbawiają nas energii. Dodatkowo ograniczono możliwość zapisywania stanu gry – w zależności od wybranego poziomu trudności w kolejnych misjach możemy jedynie kilkakrotnie zapisać nasze postępy. Na najtrudniejszym poziomie nie ma w ogóle możliwości zapisu. Gra wydana została w polskiej wersji językowej.

Jakość dobra **Cena/Jakość** dostateczna **Cena** 100 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PIII 700, 128 MB, Win 98/Me/2000/XP, dla zaawansowanych
Do testu dostarczył: CDProjekt, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 74, tel. (022) 5196919

[7] Ang. Instytut Wywiadu Geotaktycznego - 2: Uderzenie z ukrycia

6. miejsce		7. miejsce		8. miejsce	
Iron Storm		**I.G.I. – 2: Covert Strike**		**Delta Force: Helikopter w Ogniu**	
Wanadoo od 18 lat	Ocena	Codemasters od 18 lat	Ocena	Novalogic od 18 lat	Ocena
	4,25		4,25		4,00
(022) 5196966	4	(022) 5196966	4	(022) 8685261	4
www.cdprojekt.info	5	www.cdprojekt.info	5	www.cenega.pl	4
	5,05		4,41		4,14
jest	6	jest	6	jest	6
jest	6	brak	1	jest	6
brak	1	brak	1	brak	1
dobry	4	dobry	4	bardzo dobry	5
polski	6	polski	6	angielski	1
minimalna, pełna	4	brak	1	minimalna, pełna	4
tak	6	tak	6	tak	6
bezproblemowe	6	bezproblemowe	6	bezproblemowe	6
	3,66		3,66		2,55
klawiatura, mysz	4	klawiatura, mysz	4	klawiatura, mysz	4
nie działa	1	niedostateczna	1	niedostateczna	1
dobra	4	dobra	4	mierna	2
bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	dostateczna	3
bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	dobra	4
	4,20		4,42		5,22
bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
dobra	4	dobra	4	bardzo dobra	5
dobry	4	dobry	4	szeroki	5
dobra	4	dostateczna	3	wysoka	5
polski/tylko napisy	4	polski	6	polski	6
	4,23		4,19		4,16
	4,23		4,19		4,16
dobra		dobra		dobra	
dostateczna		dostateczna		dostateczna	
100 zł		100 zł		100 zł	
$100/4{,}23^2 = 5{,}59$		$100/4{,}19^2 = 5{,}70$		$100/4{,}16^2 = 5{,}78$	

9. miejsce		10. miejsce		11. miejsce	
Unreal II: The Awakening		**Devastation**		**Chrome**	
Atari od 18 lat	Ocena	HD Interactive od 18 lat	Ocena	Techland od 15 lat	Ocena
	4,25		4,25		4,25
(022) 5196966	4	(022) 6517324	4	(062) 7372746	4
www.cdprojekt.info	5	www.lem.com.pl	5	www.techland.pl	5
	4,86		4,27		4,45
jest	6	tylko instalacja	3	za każdym razem startuje instalator	2
jest	6	brak	1	jest	6
jest	6	brak	1	brak	1
dobry	4	dobry	4	dobry	4
polski	6	polski	6	polski	6
brak	1	brak	1	brak	1
tak	6	tak	6	tak	6
bezproblemowe	6	bezproblemowe	6	bezproblemowe	6
	3,55		3,41		2,45
klawiatura, mysz	4	klawiatura, mysz	4	klawiatura, mysz	4
niedostateczna	1	niedostateczna	1	nie działa	1
dostateczna	3	dostateczna	3	mierna	2
bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	mierna	2
celująca	6	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
	4,09		4,40		4,58
celująca	6	bardzo dobra	5	bardzo dobra	5
bardzo dobra	5	bardzo dobra	5	dobra	4
szeroki	5	dobry	4	szeroki	5
dobra	4	dobra	4	dostateczna	3
angielski	1	polski/tylko napisy	4	polski	6
	4,11		4,08		3,92
	4,11		4,08		3,92
dobra		dobra		dobra	
dostateczna		dostateczna		mierna	
99 zł		99 zł		99 zł	
$99/4{,}11^2 = 5{,}86$		$99/4{,}08^2 = 5{,}95$		$99/3{,}92^2 = 6{,}44$	

8. miejsce Delta Force: Helikopter w Ogniu[8]





Zmasowane ataki na afrykańskie wioski odzwierciedlają okrucieństwo wojny

Jest to oparta na motywach filmu Helikopter w ogniu strzelanina, w której jako amerykański żołnierz przenosimy się do opanowanej przez wojnę domową Somalii. Akcja Delta Force rozgrywa się w trakcie operacji Przywrócić Nadzieję z 1993 roku. W kolejnych misjach ochraniamy konwoje z żywnością, chronimy ludność cywilną przed atakami lokalnej milicji czy nawet przechwytujemy dostawy broni. Gra ma dobrą grafikę – dopracowano animację ruchu postaci, dzięki czemu nasi żołnierze poruszają się jak prawdziwi. Doskonale odwzorowano także rosnącą trawę. Niestety, gra ma także dosyć duże wymagania sprzętowe – nawet na najszybszym testowym komputerze płynność grafiki była jedynie dostateczna. Helikopter w ogniu wydany został co prawda w polskiej wersji językowej, jednak instrukcję obsługi dołączono już tylko w wersji angielskiej.

Jakość: dobra | Cena/Jakość: dostateczna | Cena: 100 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PIII 733, 256 MB, Win 98/Me/2000/XP, dla średnio zaawansowanych
Do testu dostarczył: Cenega, 02-234 Warszawa, ul. Działkowa 37, tel. (022) 8685268

[8] Ang. Oddział Delta: Helikopter w ogniu

9. miejsce Unreal II: The Awakening[9]





Efektowna oprawa graficzna spodobała się wielu graczom na całym świecie

Kontynuacja jednej z najpopularniejszych strzelanin 3D znalazła się dopiero na dziewiątym miejscu. W grze wcielimy się w postać Johna Daltona – kosmicznego szeryfa dbającego o porządek na podległych mu planetach. Naszym zadaniem jest odszukanie magicznych przedmiotów, za pomocą których zbudować można potężną broń. Ponieważ jednak nie jesteśmy osamotnieni w poszukiwaniach (przedmiotami interesują się także kosmici), musimy ubiec konkurencję i zdobyć je przed nimi. W trakcie zabawy walczymy z różnego rodzaju kosmitami – nie jest to łatwe, ponieważ poruszają się szybko i są odporni na nasze strzały. Grafika ma wysoki poziom – dobre wrażenie robią szczegółowo odwzorowane otwarte przestrzenie. Gra wydana została w angielskiej wersji językowej. Cieszy, że cena Unreal II w Media Markt spadła do 99 zł (w porównaniu do 159 zł z premiery na początku roku).

Jakość: dobra | Cena/Jakość: dostateczna | Cena: 99 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PIII 733, 256 MB, Win 98/Me/2000/XP, dla średnio zaawansowanych
Do testu dostarczył: CDProjekt, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 74, tel. (022) 5196919

[9] Ang. Nierealny 2: Przebudzenie

Wyniki		12. miejsce		12. miejsce		14. miejsce (Zwycięzca Komputer Świat Cena/Jakość)		15. miejsce		16. miejsce	
Nazwa gry		Snajper		James Bond 007: NightFire		Codename: Outbreak		Gore		Shanghai Dragon	
Producent Komputer ŚWIAT zaleca	Waga	Mirage od 18 lat	Ocena	Electronic Arts od 15 lat	Ocena	GSC Game World od 15 lat	Ocena	Cryo od 18 lat	Ocena	EpieGame od 18 lat	Ocena
Serwis	4%		4,00		4,25		3,75		4,00		3,75
Serwis telefoniczny	3%	(022) 8685261	4	(022) 6517324	4	(022) 3323450	4	(022) 8685261	4	(022) 6198590	4
Serwis online	1%	www.cenega.pl	4	www.lem.com.pl	5	www.manta.com.pl	3	www.cenega.pl	4	www.lemon-interactive.pl	3
Instalacja	22%		4,41		5,14		4,82		4,27		4,18
Automatyczny start	1%	jest	6	jest	6	jest	6	tylko instalacja	3	jest	6
Inf. o ilości zajmowanego miejsca na dysku	1%	brak	1	jest	6	brak	1	brak	1	jest	6
Inf. o ilości wolnego miejsca na dysku	1%	brak	1	jest	6	brak	1	jest	6	jest	6
Podręcznik	5%	dobry	4	dobry	4	dobry	4	dostateczny	3	niedostateczny	1
Język podręcznika	5%	polski	6	polski	6	polski	6	polski	6	polski	6
Wybór rodzaju instalacji	3%	brak	1	standardowa, bez filmów	3	minimalna, pełna	4	brak	1	brak	1
Wykorzystuje akcelerator 3D	3%	tak	6	tak	6	tak	6	tak	6	tak	6
Odinstalowanie	3%	bezproblemowe	6	bezproblemowe	6	bezproblemowe	6	bezproblemowe	6	bezproblemowe	6
Obsługa	29%		3,03		3,28		3,03		3,76		4,14
Sterowanie	4%	klawiatura, mysz	4	klawiatura, mysz	4	klawiatura, mysz	4	klawiatura, mysz	4	klawiatura, mysz	4
Płynność grafiki[1]	7%	nie działa	1	niedostateczna	1	nie działa	1	mierna	2	mierna	2
Płynność grafiki[2]	7%	dostateczna	3	dostateczna	3	dostateczna	3	dobra	4	dobra	4
Płynność grafiki[3]	7%	dobra	4	bardzo dobra	5	dobra	4	bardzo dobra	5	celująca	6
Liczba opcji konfiguracyjnych	4%	dobra	4	dobra	4	dobra	4	dobra	4	bardzo dobra	5
Jakość gry	45%		4,22		3,69		3,82		2,91		1,98
Jakość grafiki	9%	dobra	4	dobra	4	dostateczna	3	dostateczna	3	mierna	2
Dźwięk i muzyka	9%	dobra	4	bardzo dobra	5	dostateczna	3	dobra	4	dostateczna	3
Zakres gry	7%	dobry	4	szeroki	5	dobry	4	dobry	4	mierny	2
Grywalność	10%	dostateczna	3	dobra	4	dostateczna	3	dostateczna	3	mierna	2
Język gry	10%	polski	6	angielski	1	polski	6	angielski	1	angielski	1
Ocena pośrednia	100%		3,91		3,91		3,81		3,50		3,16
Punkty dodatnie/ujemne											
Ogólna ocena jakości			3,91		3,91		3,81		3,50		3,16
Jakość		dobra		dobra		dobra		dostateczna		dostateczna	
Cena/Jakość		bardzo dobra		niedostateczna		celująca		mierna		celująca	
Cena		60 zł		129 zł		10 zł		80 zł		20 zł	
Cena/Jakość - wyliczenie		$60/3{,}91^2 = 3{,}92$		$129/3{,}91^2 = 8{,}44$		$10/3{,}81^2 = 0{,}69$		$80/3{,}50^2 = 6{,}53$		$20/3{,}16^2 = 2{,}00$	

[1] Celeron 300, 128 MB RAM, Riva TNT2 M64 [2] Pentium III 500, 128 MB RAM, GeForce II MX200 32 MB [3] Athlon 1200, 256 MB RAM, GeForce2 GTS

Masz talent przyjacielu... Jesteś naprawdę dobry!

nawrót depresji gangstera

Robert De Niro
Billy Crystal



Przezabawna sesja terapeutyczna nie tylko dla gangsterów!

DVD w polskiej wersji językowej

- Do wyboru polska wersja lektorska lub wersja angielska z polskimi napisami
- Zabawne materiały dodatkowe także po polsku

JUŻ WE WRZEŚNIU NA DVD I WIDEO!
Tylko w dobrych sklepach i wypożyczalniach!




www.whv.pl www.dvdforum.pl

partnerzy promocji:



VIVA Auto Świat Komputer Świat wp.pl Radio ZET

10. miejsce Devastation[10]

[10] Ang. Dewastacja





Dzięki sojusznikom łatwiej jest poradzić sobie z wrogami

Przenosimy się w przyszłość i jako członek konspiracyjnego ruchu oporu walczymy z siłami korporacji Grathius. W trakcie zabawy współpracujemy z innymi członkami ruchu oporu – niestety, nasi sterowani przez komputer partnerzy nie grzeszą inteligencją. Potrafią zablokować się na leżącej na ziemi paczce czy też prowadzić ogień, nie zważając na to, że strzelają sobie w plecy. Ciekawym elementem Devastation jest duża liczba dostępnych broni – poza standardowymi pistoletami znajdziemy nawet zdalnie sterowanego, wybuchowego szczura. Pod względem grafiki gra jest bardzo ciekawa – wszystkie poziomy są dokładnie skonstruowane oraz pełne szczegółów. Szkoda tylko, że scenografia ukazująca ziemię w przyszłości jest dosyć monotonna – większość etapów jest brudnoszara. Niestety, nieco kuleje także animacja postaci – poruszają się one dosyć sztucznie.

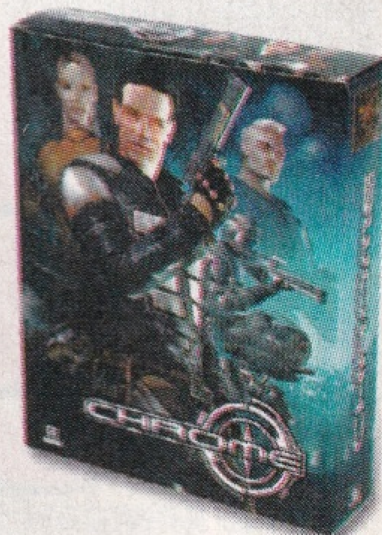
Jakość: dobra | Cena/Jakość: dostateczna | Cena: 99 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PIII 500, 128 MB, Win 98/Me/2000/XP, dla początkujących
Do testu dostarczył: Licomp Empik Multimedia, 02-948 Warszawa, ul. Obornicka 11, tel. (022) 6517324

11. miejsce Chrome[11]

[11] Ang. Chrom





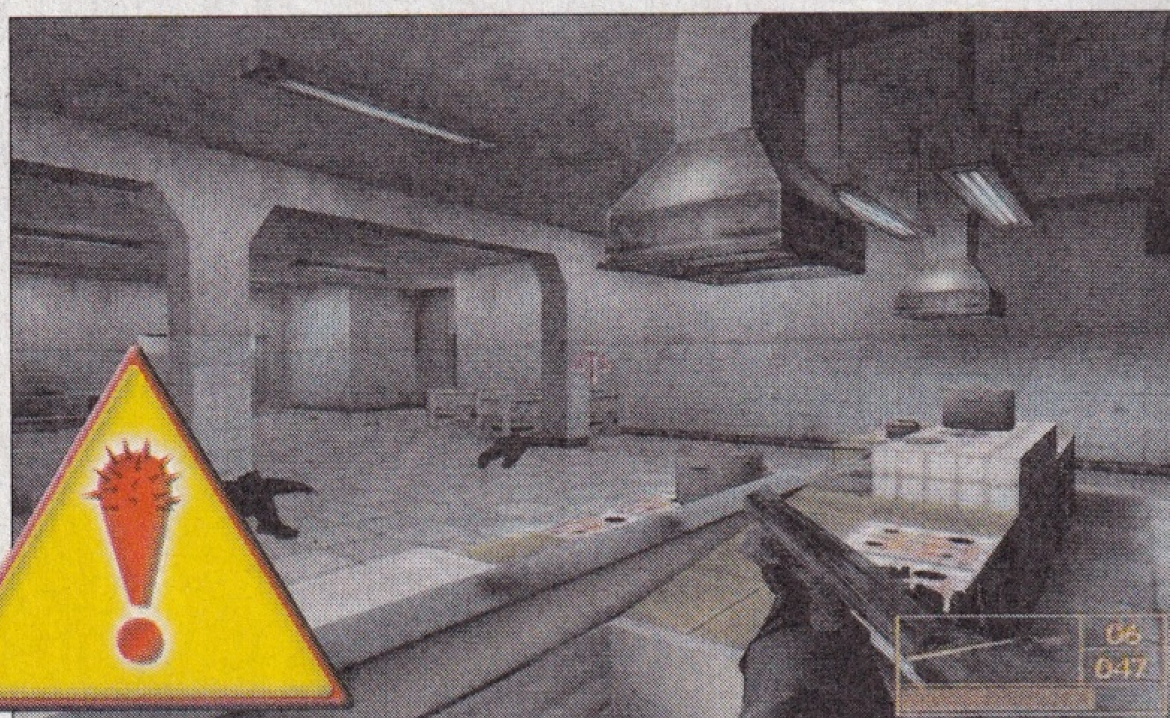
Las oraz trawa w Chrome wyglądają bardzo efektownie

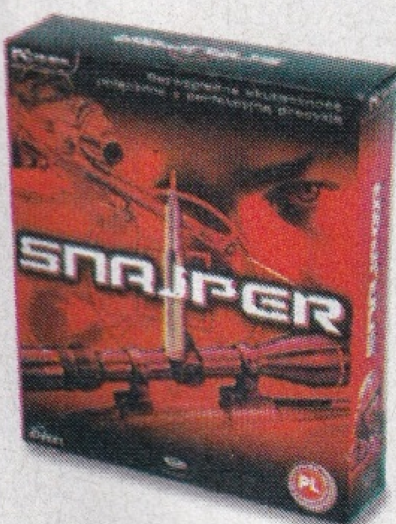
Chrome to jedna z dwóch wyprodukowanych w Polsce gier, jaka pojawiła się w teście. Przeniesieni w przyszłość jako najemnik Bolt Logan zajmujemy się kolonizacją układu planetarnego Valkyrii. Do największych zalet gry należy wysoka jakość grafiki – dobre wrażenie robi zwłaszcza falująca na wietrze trawa. Niestety, Chrome ma ogromne wymagania sprzętowe – nawet na najszybszym komputerze testowym płynność grafiki była jedynie mierna. Zabawę psują też niedopracowane poziomy – pojawiają się niewidzialne ściany, od których odbijają się granaty. Dodatkowo gra jest dosyć trudna (nawet na najniższym poziomie) – przeciwnicy strzelają wyjątkowo celnie, a nam trudno jest ich wyeliminować. Dziwi zwłaszcza ogromny odrzut z karabinu snajperskiego, uniemożliwiający wręcz celowanie. Dlatego w kategorii grywalność Komputer ŚWIAT wystawił tej grze ocenę dostateczną.

Jakość: dobra | Cena/Jakość: mierna | Cena: 99 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PIII 800, 256 MB, Win 98/Me/2000/XP, dla zaawansowanych
Do testu dostarczył: Techland, 63-400 Ostrów Wielkopolski, ul. Żółkiewskiego 3, tel. (062) 7372747

12. miejsce Snajper





Już na samym początku nasz bohater trafia do więzienia

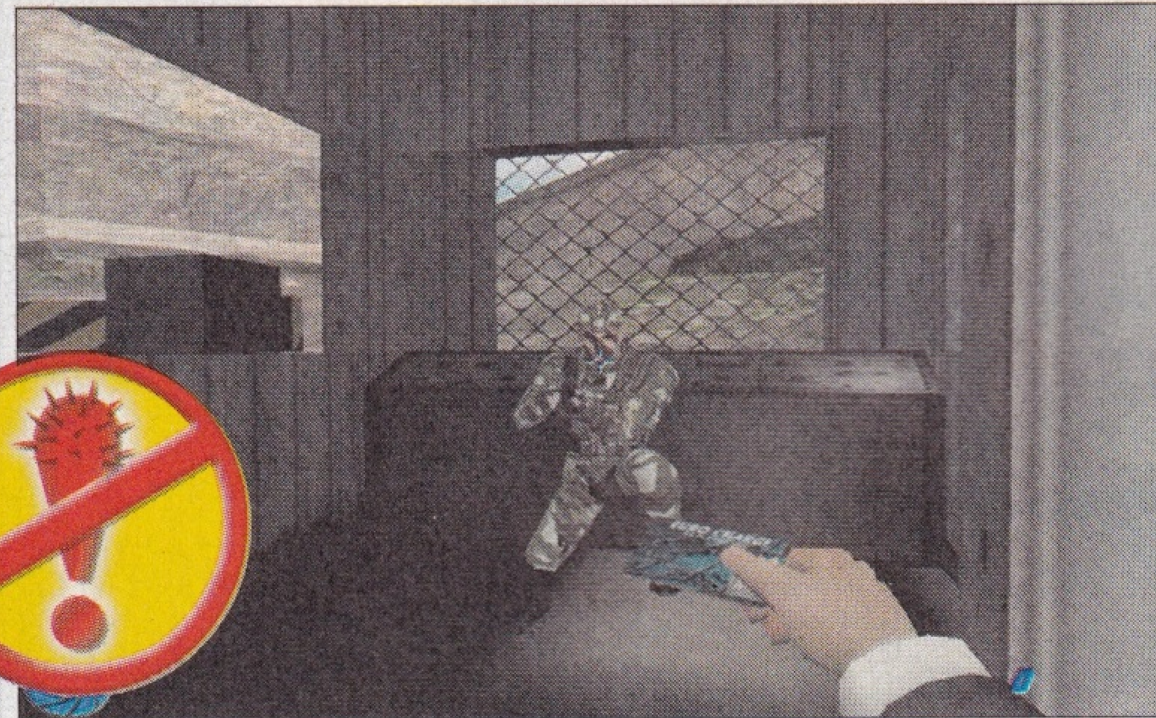
Druga polska gra w teście wyprodukowana została w warszawskim Mirage. Wcielamy się w postać tytułowego snajpera, a w pierwszej misji musimy zlikwidować zdrajcę, chronionego przez oddziały policji. Niestety, w trakcie ucieczki po wykonaniu zadania bohatera łapie policja – teraz musi on uciec z więzienia. W Snajperze wykorzystano elementy z gier 06 (s. 58) RPG – zdobywając kolejne punkty doświadczenia, nasz bohater staje się na przykład bardziej odporny na obrażenia. Gra nie jest pozbawiona wad technicznych – między innymi na skutek błędów w programie pojawiają się niezniszczalni przeciwnicy. Zlikwidujemy ich dopiero wtedy, gdy zmusimy ich do przejścia do innego pomieszczenia – wtedy komputer zaczyna widzieć ich jako obiekty, które możemy zniszczyć. Gra jest typowo zręcznościowa – naszym zadaniem jest eliminacja zastępów przeciwników.

Jakość: dobra | Cena/Jakość: bardzo dobra | Cena: 60 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PIII 600, 128 MB, Win 98/Me/2000/XP, dla średnio zaawansowanych
Do testu dostarczył: Cenega, 02-234 Warszawa, ul. Działkowa 37, tel. (022) 8685268

12. miejsce James Bond 007: NightFire[12]

[12] Ang. James Bond 007: Nocny ogień





Karta kredytowa jako broń? James Bond ma wiele gadżetów

Agent specjalny James Bond to jedna z najpopularniejszych filmowych postaci. Nie dziwi więc, że 007 trafił także na ekrany naszych komputerowych monitorów. W NightFire walczyć będziemy z organizacją Raphaela Drake'a – szaleńca, który wykradł głowice nuklearne i za ich pomocą chce przejąć kontrolę nad światem. W trakcie wykonywania kolejnych misji niezbędne okazują się gadżety przygotowane jak zawsze przez znane z filmu laboratorium Q. Do najciekawszych należy zegarek z laserowym palnikiem (pomoże nam przy otwieraniu wyjątkowo opornych zamków) oraz komórka z wyrzutnią haka. Grafika jest dobra, zwłaszcza szczegółowo narysowane postacie. Niestety, kolejne poziomy gry nie są już tak ciekawe – pomieszczenia składają się z prostopadłościennych bloków, pokrytych niezbyt ładnymi teksturami.

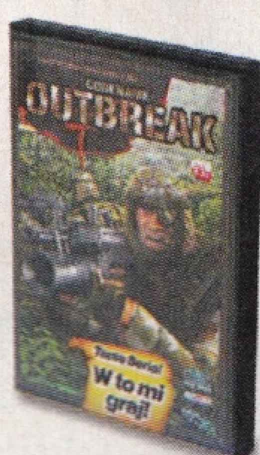
Jakość: dobra | Cena/Jakość: niedostateczna | Cena: 129 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PIII 500, 128 MB, Win 98/Me/2000/XP, dla średnio zaawansowanych
Do testu dostarczył: Licomp Empik Multimedia, 02-948 Warszawa, ul. Obornicka 11, tel. (022) 6517324

14. miejsce Codename: Outbreak[13]

ZWYCIĘZCA Komputer ŚWIAT CENA/JAKOŚĆ





Grafika jest dosyć słaba – otrzymała ocenę dostateczną

W 2011 roku ludzkość zostaje opanowana przez Obcych – pasożyty atakują ludzi i przejmują nad nimi kontrolę. Naszym zadaniem jest uratować ludzkość przed zagładą. W grze mamy do dyspozycji oddział złożony z dwóch żołnierzy – sterować możemy ruchami tylko jednego z nich, drugi wykonuje nasze rozkazy.

Jakość	Cena/Jakość	Cena
dobra	celująca	10 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PII 300, 64 MB, Win 98/Me/2000/XP, dla średnio zaawansowanych
Do testu dostarczył: Manta, 03-876 Warszawa, ul. Matuszewska 14, tel. (022) 3323450

[13] Ang. Nazwa kodowa: Wybuch

15. miejsce Gore[14]





W Gore przygotowano rozbudowaną rozgrywkę sieciową

Wcielamy się w postać żołnierza sił specjalnych. Akcja Gore przenosi nas w przyszłość, do połowy XXI wieku. Naszym zadaniem jest walka z terroryzującymi ulice gangami. Mamy 14 różnego rodzaju broni – w arsenale znajdziemy między innymi karabinek snajperski, ciężki karabin maszynowy oraz wyrzutnię rakiet.

Jakość	Cena/Jakość	Cena
dostateczna	mierna	80 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PII 350, 64 MB, Win 95/98/Me/NT/2000/XP, dla początkujących
Do testu dostarczył: Cenega, 02-234 Warszawa, ul. Działkowa 37, tel. (022) 8685268

[14] Ang. Zakrzepła krew

16. miejsce Shanghai Dragon[15]





Bronimy Szanghaju przed atakiem najeźdźców z Japonii

Gra nie jest podobna do innych testowanych strzelanin 3D – bardziej przypomina znane z konsol gry zręcznościowe. Nie mamy możliwości poruszania postacią – ruchy bohatera są całkowicie sterowane przez komputer. Naszym zadaniem jest jedynie strzelanie do przeciwników oraz zbieranie nowych broni i apteczek.

Jakość	Cena/Jakość	Cena
dostateczna	celująca	20 zł

Wymagania sprzętowe (wg producenta): PII 450, 128 MB, dla początkujących
Do testu dostarczył: Lemon Interactive, 03-821 Warszawa, ul. Żupnicza 17, tel. (022) 6198590

[15] Ang. Smok z Szanghaju

Tak Komputer ŚWIAT testował strzelaniny 3D

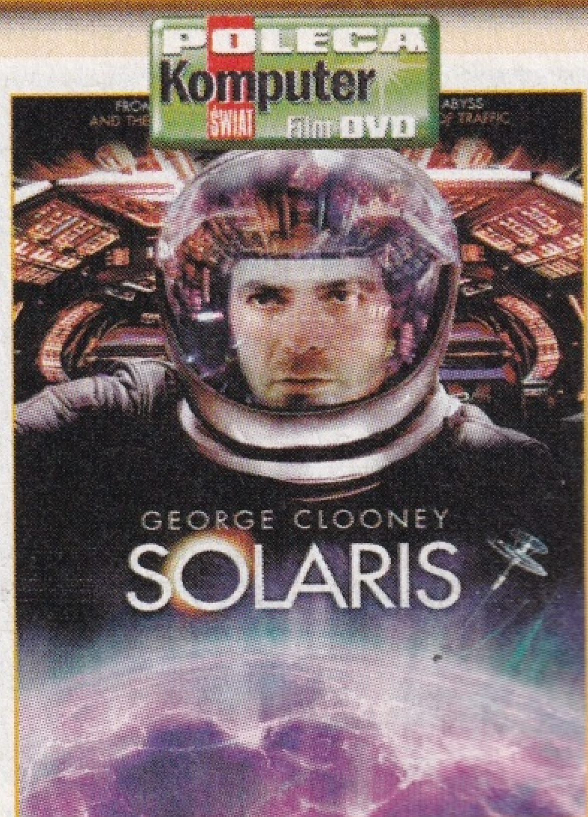
W strzelaninach 3D duże znaczenie ma jakość i płynność grafiki – im jest ona dokładniejsza, tym lepiej wczuwamy się w atmosferę gry. Niestety, bardzo dobra jakość grafiki z reguły wiąże się z wysokimi wymaganiami sprzętowymi. Przed kupnem gry warto więc spojrzeć na test płynności – niskie oceny na podobnym do naszego komputerze oznaczają, że płynność może uniemożliwiać rozgrywkę. Wtedy warto pomyśleć o kupnie nowego komputera lub innej gry. W tabeli testowej angielskie wersje językowe (podręcznika oraz samej gry) oznaczono czerwonym kolorem. Jak w poprzednich testach, w takim przypadku Komputer ŚWIAT wystawił ocenę niedostateczną. Oceny w kategorii Cena/Jakość wystawiono, korzystając z poniższej tabeli:

celująca	poniżej 3,50
bardzo dobra	3,50–4,38
dobra	4,39 – 5,25
dostateczna	5,26 – 6,13
mierna	6,14 – 7,00
niedostateczna	powyżej 7,00


Gra zawiera sceny przemocy, które można wyłączyć


Gra zawiera sceny przemocy – nie można ich wyłączyć

DVD

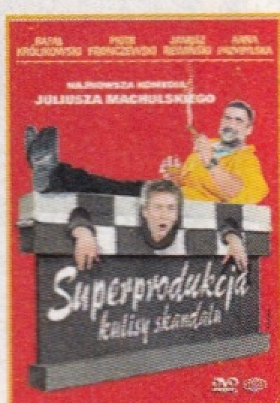


Solaris

To druga w dziejach kinematografii ekranizacja tej samej książki polskiego autora, Stanisława Lema, całkowicie różniąca się od wcześniejszej wizji rosyjskiego reżysera Andrieja Tarkowskiego. Tym razem za ekranizację Solaris wzięli się Amerykanie. W roli głównej wystąpił George Clooney, jeden z najpopularniejszych obecnie aktorów Hollywood, a partneruje mu Natascha McElhone. Reżyserii Solaris podjął się Steven Soderbergh, zdobywca Oscara za film Traffic.
Na zagubionej w przestrzeni stacji kosmicznej wszyscy cierpią na rodzaj dziwnej paranoi. Halucynacje, których doświadcza załoga stacji, wywoływane są przez pobliską planetę – Solaris.

Reż. Steven Soderbergh
Wyk. G. Clooney, N. McElhone

Science fiction, 2002
* 2.35:1, DD 5.1
Czas: 99 min



Reż. Juliusz Machulski
Wyk. Rafał Królikowski, Piotr Fronczewski

Superprodukcja

Specjalne, dwupłytowe wydanie DVD. Superprodukcja to satyra na polski światek show-biznesu oraz recenzentów filmowych. Jeden z nich, krytykujący dotychczas bezlitośnie filmowców, sam zabiera się za produkcję filmu.

Komedia, 2002
* 2.35:1, DD 5.1
Czas: 96 min



Reż. Eric Rohmer
Wyk. Claude Marti, Gerard Pansanel

Jesienna opowieść

Subtelna, wysmakowana, pełna prostoty opowieść o miłości wieku dojrzałego, stworzona przez wybitnego francuskiego reżysera. Jesienną opowieść nagrodzono za scenariusz na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Wenecji.

Dramat, 1998
* 1.33:1, Stereo
Czas: 111 min



Reż. David Lynch
Wyk. Kyle McLachan, Isabela Rosselini

Blue Velvet – Edycja specjalna

Film skandalisty i eksperymentatora, twórcy Dzikości serca, Miasteczka Twean Peaks oraz Mulholland Drive. Młody człowiek wraca w rodzinne strony. Na łące przypadkiem znajduje ludzkie ucho...

Sensacyjny, 1996
* 2.35:1, DD 5.1
Czas: 116 min



Reż. Sergio Leone
Wyk. Robert De Niro, James Woods

Dawno temu w Ameryce

Dwupłytowe wydanie nostalgicznej opowieści o potężnym, amerykańskim podziemiu przestępczym w czasach Wielkiego Kryzysu. Obowiązkowo dla wszystkich miłośników kina gangsterskiego.

Sensacyjny, 1984
* 1.85:1, DD 5.1
Czas: 221 min

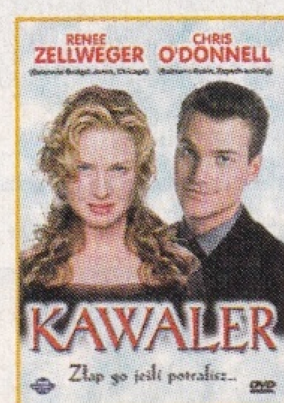


Reż. Peter Bogdanovich
Wyk. Barbra Streisand, Ryan O'Neal

No i co, doktorku?

Zwariowana komedia omyłek z Barbrą Streisand w roli głównej. Akcja dzieje się w pewnym ekskluzywnym hotelu w San Francisco. W centrum całego zamieszania znajdują się zaginione cztery walizki z bardzo ważną zawartością.

Komedia, 1972
* 1.85:1, stereo
Czas: 89 min



Reż. Gary Sinyor
Wyk. Renee Zellweger, Chris O'Donnel

Kawaler

Dla miłośników (a raczej miłośniczek) komedii romantycznych. Czy można znaleźć żonę w ciągu jednej doby? Takie zadanie ma kawaler, na którego czeka olbrzymi spadek. Pod warunkiem, że ożeni się przed swoimi 33 urodzinami.

Komedia, 2002
* 1.85:1, DD 5.1
Czas: 101 min

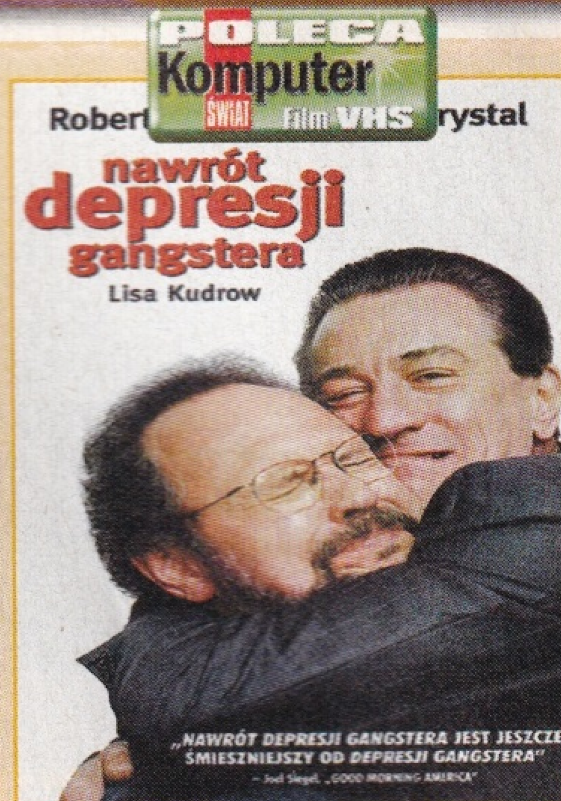
Top 10 DVD

Sierpień 2003

1. **8 mila** Universal
2. **Harry Potter i komnata tajemnic** Warner
3. **Pianista** Syrena/Jawi
4. **Kasia i Tomek 2** ITI
5. **Dzień świra** Vision
6. **Zemsta** Vision
7. **Kubuś Puchatek i przyjaciele** Imperial
8. **Rejs** Best Film
9. **Kariera Nikosia Dyzmy** Vision
10. **Miś** Best Film

źródło: Empik

Wideo

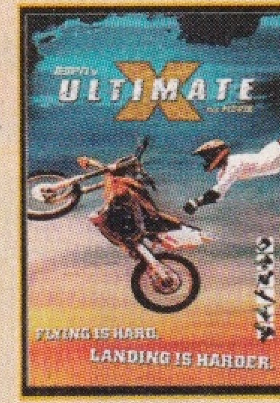


Nawrót depresji gangstera

Jak to zwykle bywa, sequel nieco gorszy od oryginału, jednak perypetie znerwicowanego gangstera i pogrążonego w kłopotach małżeńskich psychoterapeuty wciąż mogą rozbawić.
Kto powiedział, że gangsterzy są twardzi, bezlitośni i nigdy nie zdarza im się płakać? To oczywista bzdura. Gangster, jak każdy inny człowiek w dzisiejszych czasach, ma zszargane nerwy i ataki depresji. I potrzebuje psychiatry. Ale terapeuta także ma prawo do załamań nerwowych i niepotrzebny mu dodatkowy stres w postaci pacjenta-mafioza. A byli podopieczny właśnie ma kłopoty i zapada na dziwną chorobę w więzieniu...

Reż. Harold Ramis
Wyk. Robert De Niro, Billy Crystal

Komedia, 2002, także DVD
Czas: 95 min



Reż. Bruce Hendricks
Wyk. C. Adoptante, P. Bonifay

Ultimate X

Wyświetlany już w wielkoformatowych kinach IMAX unikalny dokument nakręcony podczas Olimpiady Sportów Ekstremalnych 2001 w Filadelfii. Skateboarding, wekeboarding, kolarstwo i motocross plus dynamiczna, rockowa ścieżka dźwiękowa.

Dokument, 2002
Czas: 47 min

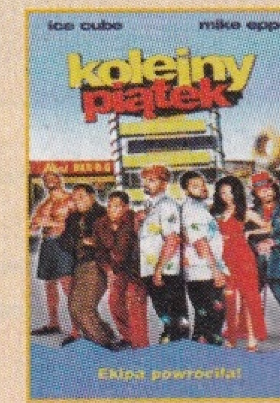


Reż. Ray Quint
Wyk. Jeremy Sims, Paul Gleeson

Znikająca kasa

Komedia kryminalna. Pewien policjant z australijskiego miasteczka popada w kłopoty związane z akcją, w której nie było żadnych świadków. Jego przyjaciel – prawnik – też ma problemy. Z kont firmy ubezpieczeniowej, którą prowadzi, giną wszystkie pieniądze.

Komedia, 2002
Czas: 92 min



Reż. Marcus Raboy
Wyk. Ice Cube, Mike Epps

Kolejny piątek

Kolejny piątek, czyli dalszy ciąg przygód Craiga i Day-Daya z filmu Następny piątek. Chłopcy wreszcie wyprowadzają się od rodziców i wynajmują mieszkanie. Jednak samodzielne życie wcale nie jest sielanką. Zwłaszcza kiedy ktoś kradnie kasę na czynsz...

Komedia, 2002
Czas: 85 min



Wyk. Rowan Atkinson
Prod. BBC

Czarna żmija

Gratka dla miłośników angielskiego humoru. Seria czterech kaset wideo i płyt DVD ze wszystkimi odcinkami serialu Czarna żmija, w którym główną rolę gra Rowan Atkinson, znany na całym świecie jako Jaś Fasola. Serial uhonorowano wieloma nagrodami.

Komedia, 2002, także DVD
Czas: różne

* Tak wygląda obraz wyświetlany na ekranie zwykłego telewizora

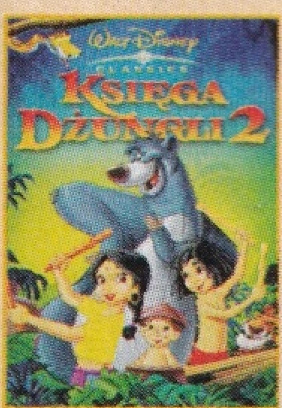


Reż. Carlos Carrera
Wyk. Gael Garcia Bernal, Sancho Garcia

Zbrodnia ojca Amaro

Nominowany do Oscara w 2002 roku kontrowersyjny film meksykański, traktujący o korupcji wśród księży katolickich, uprawianiu nierządu i kontaktach kleru z mafią narkotykową. Niełatwy film, raczej dla dorosłych.

Dramat, 2002, także DVD
Czas: 118 min



Prod. Studio Walta Disneya

Księga dżungli 2

Ciesząca się wielkim powodzeniem ekranizacja nieśmiertelnej książki Rudyarda Kiplinga doczekała się dalszego ciągu. Wytwórnia Walta Disneya zaprasza dzieci do śledzenia kolejnych przygód małego Mowgliego oraz jego zwierzęcych przyjaciół z dżungli.

Dla dzieci, 2002
Czas: 72 min



Reż. Shinichiro Watanabe, Hirouki Okiura

Kowboj Bebop

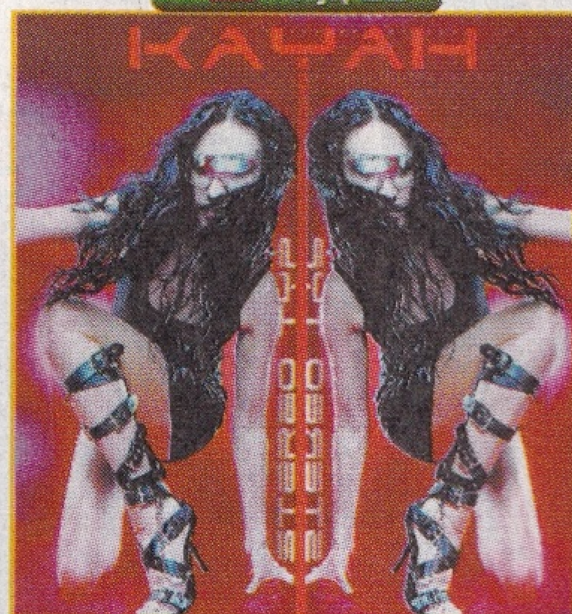
Pełnometrażowa wersja japońskiego serialu anime, którego akcja rozgrywa się na Marsie pod koniec XXI wieku. Łowcy głów ze statku kosmicznego Bebop mają szansę na zarobek. Muszą ująć sprawcę wypadku, w którym uwolniony został zabójczy wirus.

Anime, 2002, także DVD
Czas: 116 min

CD



Kayah
Stereo Typ



Stereo Typ to piąta solowa płyta jednej z najbardziej wyrazistych i oryginalnych polskich wokalistek. Droga Kayah do kariery nie była usłana różami - kilka lat spędziła w chórkach, a dopiero wydany w 1995 roku pierwszy autorski album, zatytułowany Kamień, pozwolił jej na dobre zaistnieć na scenie muzycznej. Potem już były niemal same sukcesy - jak platynowa Zebra czy wielki sukces płyty nagranej wspólnie z Goranem Bregovicem. Teraz Kayah ma ugruntowaną pozycję, jej płyty wielokrotnie zdobywały muzyczne nagrody, a piosenki okupowały szczyty list przebojów. Podobnie jest z singlem Testostereon, promującym najnowszy album. Autorką większości kompozycji i tekstów na Stereo Typie jest sama Kayah.

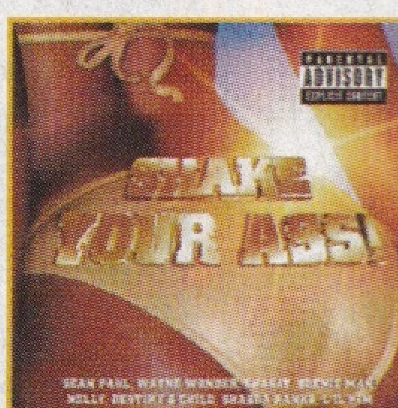
Pop
BMG
Czas: 54 min



Michał Milowicz
Teraz wiesz

Solowa płyta aktora i tancerza z Teatru Muzycznego Buffo. Jako piosenkarz popowy Milowicz jednak chyba kariery nie zrobi. Na krążku jedenaście utworów - dance plus sentymentalne ballady o miłości.

Pop
Pomaton EMI
Czas: 45,4 min



Shake your ass
Składanka

Składanka gorących, czarnych rytmów z wytwórni Warner Music, której tytuł zaczerpnięto ze znajdującego się na krążku kawałka grupy Mystial. Oprócz tego na płycie utwory Missy Elliot, Seana Paula i innych.

Pop
Warner Music
Czas: 78,2 min



Sissy sleeper
Składanka

Tym razem, zgodnie z tytułem kompilacji, spokojnie i nastrojowo. Na usypiaczu wytwórni Sissy Records znalazły się utwory Super Furry Animals, Corneliusa, Arab Straps, Old Time Radio. Ciekawe.

Elektroniczna
BMG
Czas: 68 min

Top 10 CD

04.-10.08.2003

1. **Kabaret Tey** Kabaret Tey
2. **Łzy** Nie czekaj na jutro
3. **Evanescence** Fallen
4. **Myslovitz** The best of Myslovitz 2 CD
5. **Nigel Kennedy & Kroke Band** East meets East
6. **Borysewicz/Kukiz** Borysewicz/Kukiz
7. **Ich Troje** The best 2 CD
8. **Raz, Dwa, Trzy** Trudno nie wierzyć w nic
9. **Metallica** St.Anger
10. **Beyonce** Dangerously in love

źródło: Empik

Technika w TV

3 – 16 września

środa, 3 września
Discovery Science 8.30
Ultranauka: Morderstwo
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Mikroświat – świat bakterii
Minimax/Hyper 20.00
Hyper – magazyn komputerowy (codziennie o tej samej porze)

czwartek, 4 września
Katowice 8.00
Megazynek – magazyn komputerowy
Discovery Science 11.45 17.45 23.45 5.45
Lotnicze szlaki: Samoloty rolnicze
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Najeźdźcy

piątek, 5 września
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Dreszcze – o strachu i lęku

sobota, 6 września
Discovery Science 11.15 17.15 23.15 5.15
Magazyn Discover: Opowieść potwora
Discovery Science 10.50 16.50 22.50 4.50
Na krawędzi: Dłoń zszyta przez robota
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Nowocześni poszukiwacze skarbów

niedziela, 7 września
Discovery Science 11.15 17.15 23.15 5.15
Magazyn Discover: Lotniczy pionierzy



Discovery Science 10.50 16.50 22.50 4.50
Na krawędzi: Człowiek, który odgadł, co przydarzyło się Ziemi
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Powrót zarazy

poniedziałek, 8 września
TV Polonia 10.05
Laboratorium – magazyn popularnonaukowy
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Gry umysłów

wtorek, 9 września
Discovery Civilization 10.50 14.50 16.50 20.05 22.50 2.05
Na krawędzi: Dzień zagłady (2)
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Niemożliwe marzenia

środa, 10 września
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Superludzie

czwartek, 11 września
Discovery Science 11.45 17.45 23.45 5.45
Lotnicze szlaki: Sto lat samolotu
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Co czują zwierzęta



piątek, 12 września
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Zamarznięta przyszłość
Discovery 21.00
Historia gier komputerowych – twórcy i producenci o rozwoju technik tworzenia gier

sobota, 13 września
TVP 1 9.05
Wirtul@ndia – program dla dzieci
Discovery Science 11.15 17.15 23.15 5.15
Magazyn Discover: Statki widma z Pizy

niedziela, 14 września
Discovery Science 8.30
Ultranauka: Podróże w czasie
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Duch

poniedziałek 15 września
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Czarna flota powietrzna

wtorek, 16 września
Discovery Science 14.30 20.30 2.30
Ultranauka: Cybermózg

SMS drutem

Dwa lata temu na łamach Komputer ŚWIATA ukazał się humorystyczny rysunek (obok). Pokazywane w nim jako niemożliwe wysyłanie SMS-ów z telefonu stacjonarnego teraz jest już rzeczywistością. Co prawda nie wyślemy jeszcze SMS-a z budki, ale z domowego telefonu – owszem

SYNU, JAK STĄD WYSŁAĆ SMS-a?

FOT.: S. PAWEL

Wiadomości tekstowe przesyłane między telefonami komórkowymi zrobiły furorę. Od niedawna SMS-y można przesyłać również pomiędzy telefonami stacjonarnymi, a także z telefonu stacjonarnego na komórkowy (lub odwrotnie), a nawet na adres e-mail.

Co jest potrzebne

Aby korzystać z SMS-ów w telefonii stacjonarnej (nazywane są one Fixed SMS), trzeba dysponować specjalnym telefonem (na przykład Siemens C100, C150, Microcom PhoneBuddy Walk SMS) lub przystawką Microcom PhoneBuddy. Konieczne jest także uruchomienie usługi identyfikacji numeru (koszt 3,66 złotego miesięcznie). Jeśli identyfikacja numeru nie jest dostępna u naszego operatora, będziemy mogli jedynie wysyłać SMS-y tekstowe oraz odbierać wiadomości odczytywane głosem. Abonenci, którzy nie dysponują specjalnym telefonem ani przystawką, mogą jedynie odbierać SMS-y – po odebraniu telefonu można usłyszeć treść wiadomości odczytaną przez komputer. Nie można wysyłać SMS-ów, jeśli zablokowaliśmy połączenia z numerami 0701.



Telefon Siemens C150 →❶ obsługujący SMS-y wyposażono również w automatyczną sekretarkę

Zalety i wady stacjonarnych SMS-ów

+
- możliwości wysyłania wiadomości na telefony stacjonarne i komórki
- możliwość wysłania wiadomości na adres e-mail

–
- do wysyłania niezbędny specjalny telefon lub przystawka
- do odbierania konieczne wykupienie usługi identyfikacji numerów

Konfigurujemy telefon

Zanim wyślemy SMS, musimy odpowiednio skonfigurować telefon. Komputer ŚWIAT pokaże to na przykładzie aparatu Siemens Gigaset C150.

1 Wybieramy MENU i SMS oraz Ustawienia i Centrum SMS.

2 Wybieramy Centrum SMS 1, Moje Centrum SMS i SMS oraz wpisujemy numer centrum SMS ● (za pośrednictwem tego numeru będziemy wysyłali SMS-y).

0701175551

3 Wciskamy [klawisz], wybieramy Centrum SMS 2, SMS i wpisujemy numer ● (z tego numeru będziemy otrzymywali SMS-y).

022323000

Rada Komputer ŚWIATA

Pierwsza próba wysłania SMS-a powinna być przeprowadzona po pełnym skonfigurowaniu telefonu lub przystawki oraz po uaktywnieniu usługi identyfikacji numeru (Komputer ŚWIAT pisał o niej w numerze 1/2003). Wtedy wiadomość powitalna przesłana przez operatora usługi Fixed SMS będzie mogła być odebrana w postaci tekstowej. Jeśli tak się nie stanie, centrum SMS-ów obsługujące wiadomości Fixed SMS stwierdzi, że SMS-y wysyłane na nasz numer mogą być odbierane wyłącznie w postaci odczytywanej głosem. Można to później zmienić, wysyłając pod numer 2547 SMS z treścią clir. W odpowiedzi powinniśmy otrzymać SMS z potwierdzeniem.

Wysyłamy SMS

Wysyłanie SMS-ów zarówno na telefon komórkowy, jak i na stacjonarny z telefonu stacjonarnego przypomina wysyłanie wiadomości z komórki.

1 Wybieramy kolejno MENU, SMS i Nowy SMS.

2 Wpisujemy treść wiadomości

Bedziemy o 18.
Rodzice
◂C ⬅ ➡ ● MENU

i wybieramy ●, Wyslij oraz ●.

Typ wiadomosci: ●
SMS

3 Wpisujemy numer odbiorcy (poprzedzony kierunkowym z zerem – na przykład 0226084050) i wysyłamy SMS, wybierając OK.

Jeśli chcemy wysłać wiadomość na adres e-mail, treść wiadomości trzeba przygotować w specjalny sposób – na początku podajemy adres e-mail odbiorcy (zamiast znaku @ należy podać *), a po spacji treść wiadomości. SMS wysyłamy na numer 6245.

Odbieramy SMS

O odebranej wiadomości telefon poinformuje nas sygnałem dźwiękowym oraz znakiem migającej koperty na wyświetlaczu [koperta]. Żeby odczytać treść wiadomości, wciskamy klawisz [klawisz] (na ekranie pojawia się informacja o numerze nadawcy ● oraz o dacie przesłania wiadomości ●),

● 0226084050
15.07.03 ● Nowy
⬆ ⬇
● MENU

a następnie wybieramy ● i Czytaj. Wyświetla się treść SMS-a ●.

Witam Pana, ●
jesli odbierze
⬇
MENU

Ile to kosztuje

Wysłanie wiadomości kosztuje tyle, ile kilkusekundowe połączenie z numerem Centrum Fixed SMS (na przykład w TP jest to koszt standardowego impulsu, czyli 35 groszy). Odbieranie wiadomości jest bezpłatne.



Przystawka PhoneBuddy (260 zł) →❷ nie tylko pozwala wysyłać i odbierać SMS-y, ale również wyświetla numer dzwoniącej osoby

Z komórki na stacjonarny

Na telefonie stacjonarnym można również odbierać SMS-y wysłane z telefonów komórkowych. Za wysłanie takiego SMS-a w Erze, Idei i Plusie trzeba zapłacić 1,22 złotego.

W sieci Era, aby wysłać SMS na telefon stacjonarny, trzeba w treści wiadomości wpisać numer odbiorcy (z kierunkowym, ale bez zera – na przykład 226084050), a po odstępie lub po znaku # – treść wiadomości. Taki SMS wysyłamy na numer 7110. Wiadomość zostanie dostarczona na telefon stacjonarny (jeśli aparat nie obsługuje SMS-ów, to wiadomość zostanie odczytana głosem).

W Idei SMS na telefon stacjonarny wysyłamy jak każdy inny SMS – po prostu podajemy stacjonarny numer odbiorcy (z kierunkowym, ale bez zera). W Plusie wiadomość przygotowaną w taki sam sposób jak w Erze wysyłamy na numer 7199 (wiadomości z telefonów Plusa zawsze są odczytywane).

Adresy online

→❶ www.my-siemens.pl
→❷ www.phonebuddy.pl
→❸ www.fincom.pl

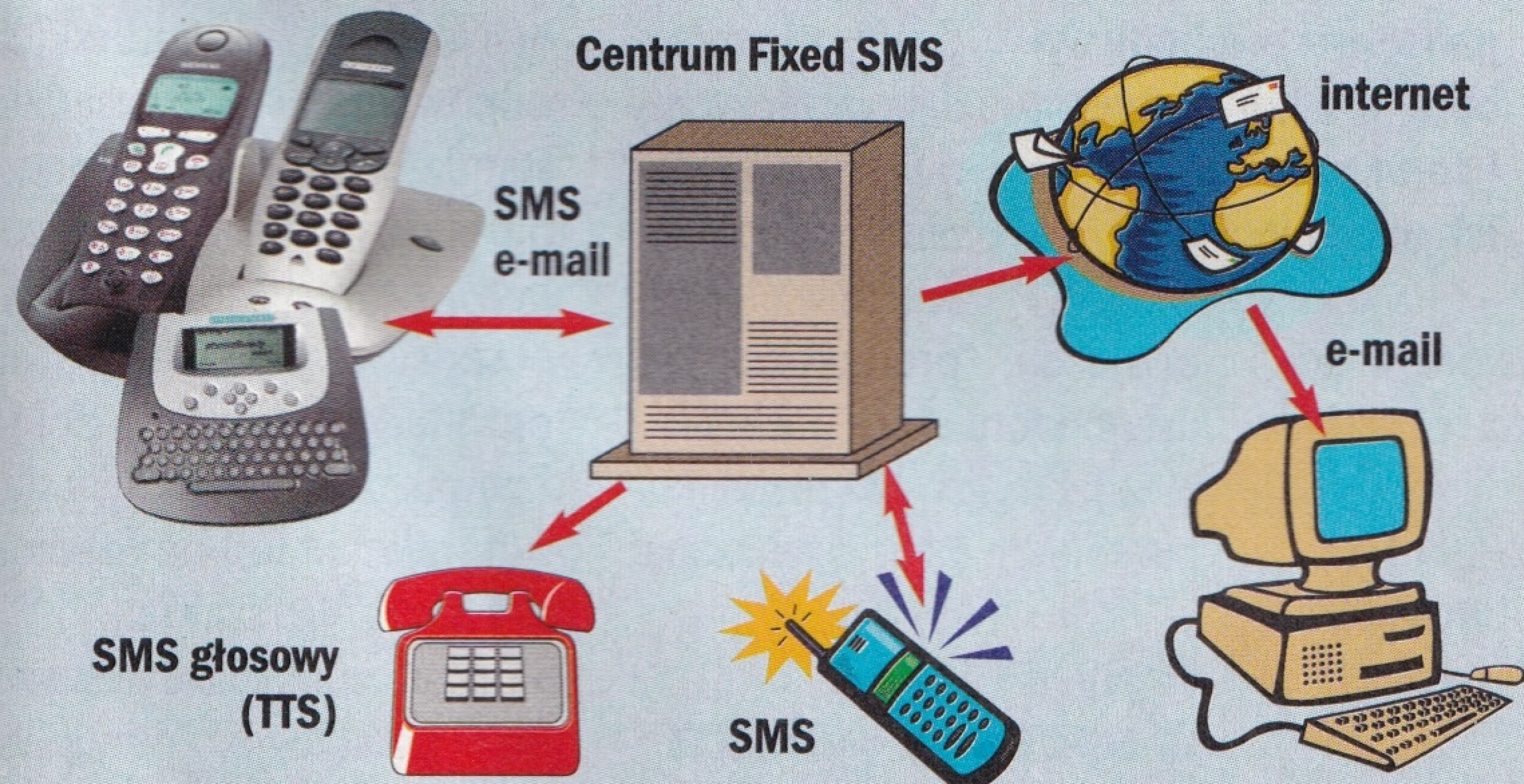
Jak działa Fixed SMS

Podczas wysyłania SMS-a telefon stacjonarny łączy się z numerem Centrum Fixed SMS, nawiązuje połączenie transmisji danych (wykorzystywany jest jeden z protokołów modemowych) i przesyła informację o numerze odbiorcy oraz treść wiadomości. Centrum Fixed SMS przesyła odebraną wiadomość dalej. Jeśli odbiorca dysponuje telefonem stacjonarnym obsługującym SMS-y, to nawiązywane jest połączenie transmisji danych, a jeśli nie – SMS jest odczytywany głosem (usługa TTS) abonentowi, który odbierze połączenie. SMS może być wysłany również na telefon komórkowy – wcześniej jest on przesyłany z centrum Fixed SMS do operatora komórkowego.



Telefon Phone Buddy Walk SMS (490 zł) →❷ wyposażony jest w duży ekran

SMS-y w sieci stacjonarnej



SMS-y mogą być przesyłane pomiędzy telefonami stacjonarnymi oraz pomiędzy stacjonarnymi i komórkami. Można również wysłać wiadomość na konto e-mail. We wszystkich operacjach pośredniczy centrum Fixed SMS

Kopie niebezpieczeństwa

Jako przyszły członek Unii Europejskiej Polska musi dostosować swoje prawo do prawa obowiązującego w Unii. Powszechne obawy budzą zalecenia Brukseli, sugerujące zmiany w polskim prawie autorskim. Czy słusznie?



RYS.: COREL/Komputer ŚWIAT



Szczegóły dyrektywy objaśnia radca prawny Paweł Jóźwiak

W lipcu 2003 r. Niemcy jako pierwsze państwo Unii Europejskiej wprowadziły do swojego porządku prawnego przepisy dyrektywy UE z dnia 22.05.2001 r. w sprawie harmonizacji niektórych aspektów prawa autorskiego i praw pokrewnych w społeczeństwie informacyjnym. Ten akt prawny reguluje kwestię praw autorskich, ze szczególnym uwzględnieniem funkcjonowania tych praw w nowoczesnym społeczeństwie.

Czego od nas chcą

Dyrektywa składa się z 15 artykułów oraz rozbudowanego wstępu, w którym określone zostały jej cele. Są nimi w szczególności:

- harmonizacja istotnych dla prawa autorskiego pojęć, jak zwielokrotnianie, wprowadzanie do obrotu, publiczne rozpowszechnianie, publiczne udostępnianie,
- ujednolicenie porządków prawnych państw Unii Europejskiej, aby w każdym kraju utwory korzystały z jednakowej ochrony i aby działanie dozwolone w jednym kraju nie okazało się nielegalne w innym,
- dostosowanie prawa unijnego do rozwiązań przyjętych w konwencjach międzynarodowych.

Szlaban na kopiowanie...

Dyrektywa przewiduje, że każde zwielokrotnienie utworu (na przykład filmu czy książki elektronicznej) bez zgody uprawnionego podmiotu jest zakazane. Chodzi tutaj o reprodukcję w jakiejkolwiek formie i jakikolwiek sposób (na przykład tworzenie kopii filmów w formacie DivX czy też konwertowanie płyt audio na format MP3). Tak szerokie określenie pojęcia zwielokrotnienie jest związane z powstawaniem coraz to nowych technik reprodukcji i cyfrowego kopiowania, które mogą powodować naruszanie praw autorskich uprawnionych podmiotów. Za zwielokrotnienie w rozumieniu dyrektywy należy w szczególności uznać digitalizację (zapisanie utworu w postaci cyfrowej, na przykład w komputerze), downloading (ściąganie z internetu) i uploading (umieszczanie w internecie).

> **...dyrektywy wskazują jedynie określone cele, pozostawiając samym państwom swobodę wyboru środków, metod i form niezbędnych do ich osiągnięcia...**

...ale nie zawsze

Dyrektywa dopuszcza w określonych przypadkach możliwość sporządzania kopii utworów, o ile takie wyjątki zostaną wprowadzone przez krajowe prawodawstwo. W szczególności osoby fizyczne mogą otrzymać prawo do dokonywania zwielokrotnienia utworu dla celów prywatnych i niekomercyjnych.

A gdy jest zabezpieczona?

Twórcy bronią się przed nielegalnym powielaniem ich utworów, stosując przeróżne techniczne środki zabezpieczeń, które ograniczają lub wręcz wyłączają możliwość kopiowania dzieł dostępnych w postaci elektronicznej. Dyrektywa definiuje owe środki techniczne jako każdą technologię, urządzenie, składnik, które w normalnych warunkach działania mają na celu zapobieganie lub ograniczanie nieuprawnionego powielania.

> **...implementacja dyrektywy do polskiego porządku prawnego prawdopodobnie nie spowoduje wstrząsu dla przeciętnego użytkownika komputera...**

W świetle dyrektywy działalność polegająca na wytwarzaniu, imporcie, wprowadzaniu do obrotu, sprzedaży, wypożyczaniu lub posiadaniu w celach komercyjnych urządzeń, produktów lub usług, które służą obchodzeniu zabezpieczeń przed kopiowaniem, będzie zakazana.

Dyrektywa a sprawa polska

Z chwilą przystąpienia Polski do Unii Europejskiej przepisy wspomnianej dyrektywy zostaną włączone do polskiego porządku prawnego. Specyfika prawa unijnego przewiduje, że dyrektywy wskazują jedynie określone cele (na przykład zakazuje się sprzedaży urządzeń służących obchodzeniu zabezpieczeń przed kopiowaniem), pozostawiając samym państwom swobodę wyboru środków, metod i form niezbędnych do ich osiągnięcia. W praktyce polski parlament, dla osiągnięcia celów określonych w dyrektywach, uchwala stosowne nowelizacje do obowiązujących już ustaw lub też uchwala nowe. Rozwiązania zaproponowane w omawianej dyrektywie funkcjonują już w znacznej mierze w polskim ustawodawstwie, które od kilku lat jest dostosowywane do prawa unijnego. I tak na przykład w art. 118 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych zakazano wytwarzania i dokonywania obrotu przedmiotami przeznaczonymi do niedozwolonego usuwania lub obchodzenia technicznych zabezpieczeń przed odtwarzaniem, przegrywaniem lub zwielokrotnianiem utworu. Polskie regulacje w zakresie ochrony praw autorskich odpowiadają w zasadzie standardom unijnym, znacznie gorzej jest jednak z egzekucją prawa. Można to zaobserwować, udając się na przykład na dowolną giełdę komputerową w każdym dużym mieście lub na Stadion X-lecia w Warszawie.

Implementacja dyrektywy do polskiego porządku prawnego nie spowoduje prawdopodobnie większego wstrząsu dla przeciętnego użytkownika komputera. ■



Najniższe ceny w kraju

Jak powstało zestawienie najniższych cen podzespołów komputerowych? Komputer ŚWIAT sprawdził ogłoszenia w dużych gazetach i czasopismach fachowych w Polsce oraz porównał przysłane do redakcji oferty firm komputerowych

Producent	Typ	Dystrybutor	Tendencja	Cena z VAT (zł)
Cyfrowe aparaty fotograficzne				
HP	PhotoSmart 850	B&P System	↗	2058
Olympus	C-720	Logon	↘	1818
Konica	Revio KD-400Z	Media Markt	↗	2099
Sony	DSC-P9	PTR	↘	2259
Canon	Ixus 400	PTR	↘	2419
Nikon	Coolpix 4300	Logon	↘	2461
Cyfrowe kamery wideo				
Sony	DCR-TRV 250	PTR	→	2359
Panasonic	NV-D560	Logos	→	2385
Canon	MV500	B&P System	↘	2299
Samsung	VP-D81i	Media Markt	→	2499
JVC	GR-DVX 707EG	Media Markt	→	4999
Drukarki atramentowe				
Lexmark	Z25	B&P System	↗	163
Lexmark	Z65	B&P System	→	326
Epson	C62	Ultramedia	↗	341
HP	DeskJet 6122	Lorien	↗	741
Canon	S750	B&P System	→	792
HP	PhotoSmart 7550	Simmtech	↘	1008
Drukarki laserowe				
HP	LaserJet 1000w	Logon	↗	820
Canon	LBP-810	B&P System	→	857
Panasonic	KXP-7100	B&P System	→	883
Brother	HL-1440	B&P System	→	1227
Canon	LBP-1210	B&P System	→	1272
HP	LaserJet 1300	Logon	↗	1543
Dyski twarde				
Seagate	40 GB (5400)	B&P System	↗	274
Maxtor	60 GB (7200)	WGK	↘	345
Samsung	60 GB (7200)	B&P System	↘	332
Seagate	80 GB (7200)	B&P System	↘	345
Maxtor	120 GB (7200)	B&P System	↘	455
Wes. Digital	180 GB (7200)	WGK	↘	775
Faksmodemy				
Pentagram	Navel 56i PCI wew.	Sirius	↘	54
Microcom	Deskporte 56k PCI wew.	B&P System	↘	99
Zoom	PCI 56k V.92 wew.	Sirius	↘	136
Zoltrix	Sagitta 56k PCI wew.	Komputronik	→	134
Głośniki komputerowe				
Creative Labs	SBS35	Lorien	↗	60
Encore	XP100	Format	→	151
Samsung	SMS-5100	Simmtech	→	139
Tracer	Futura 5.1	Logos	→	169
Creative Labs	Inspire 5100 5.1	WGK	→	317
Kamery internetowe				
Labtec	Webcam	Logos	→	112
Logitech	QuickCam Express USB	Sirius	→	125
Philips	ToUcam Pro	B&P System	↘	340
Creative Labs	PCCam 750	Simmtech	↗	731
Karty DV				
Pinnacle	Studio DV Clip	Sirius	↗	289
Pinnacle	Studio DV V.8	Sirius	↗	560
Matrox	RT.X10	Sirius	→	3201
Karty graficzne				
Leadtek	GeForce FX 5200 128 MB AGP	Logon	→	429
Hercules	Radeon 9600 Pro 128 MB AGP	Sirius	↗	1099
Gainward	GeForce FX 5600 Ultra 128 MB AGP	MMV	→	1250
Sapphire	Radeon 9700 128 MB AGP	Simmtech	→	1435
PowerColor	Radeon 9800 Pro 128 MB AGP	Logos	→	1850
PNY	GeForce FX 5800 Ultra 128 MB AGP	Komputronik	→	2449

Producent	Typ	Dystrybutor	Tendencja	Cena z VAT (zł)
Karty muzyczne				
Avacs	SoundMan 5.1	Komputronik	→	52
Creative Labs	Sound Blaster 128	Simmtech	↗	71
Terratec	512i Digital 4.1	Komputronik	→	169
Creative Labs	SB Audigy Platinum Box	Ultramedia	↘	802
Karty sieciowe				
Pentagram	Hornet 10/100	Adder	→	25
Avacs	Network 10/100	Adder	→	32
Request	10/100	Ada	→	35
Compex	RE100TX 10/100	Format	→	38
Karty telewizyjne				
Prolink	PV-BT878P	Bestcom	→	144
Avacs	Smart TV FM Nicam	Simmtech	→	196
AverMedia	Capture TV	B&P System	↘	187
PixelView	PlayTV Pro USB	B&P System	↗	328
Laptopy				
Actina	Neo, wyświetlacz 14,1" TFT, procesor AMD Athlon XP 1800+, pamięć RAM 128 MB, dysk twardy 30 GB, napęd CD-ROM 24x, faksmodem 56k, MS Windows XP PL, torba	Action	→	4334
Compaq	Evo N1015v, wyświetlacz 14,1" TFT, procesor AMD Athlon XP 1700+, pamięć RAM 128 MB, dysk twardy 20 GB, napęd DVD-ROM 8x, faksmodem 56k, karta sieciowa, MS Windows XP PL	Karen	→	4818
Toshiba	Satellite A10-S103, wyświetlacz 14,1" TFT, procesor Intel Celeron 2,0 GHz, pamięć RAM 256 MB, dysk twardy 30 GB, napęd DVD-ROM 8x, faksmodem 56k, karta sieciowa, MS Windows XP PL	Karen	→	5294
Fujitsu-Siemens	Amilo EL6800, wyświetlacz 14" TFT, procesor Intel Celeron 2,0 GHz, pamięć RAM 256 MB, dysk twardy 20 GB, napęd CDRW/DVD 24/8x, faksmodem 56k, karta sieciowa, MS Windows XP PL	Vobis	→	5499
Monitory CRT				
LG	StudioWorks 500M 15"	Logos	→	440
Samsung	SyncMaster 765MB 17"	B&P System	↗	659
CTX	EX710F 17"	Sirius	↗	745
Belinea	106075 19"	Sirius	↗	709
Philips	107P40 17"	B&P System	↗	825
Monitory LCD				
Samsung	SyncMaster 151S 15"	PTR	→	1239
NEC	MultiSync 1560NX 15"	Bestcom	→	1525
Tatung	Pro 15L 15"	MMV	→	1560
Philips	170B2M 17"	Bestcom	↘	2114
CTX	PV720 17"	Simmtech	↘	2210
Nagrywarki CD-RW				
LG	52/24/52x	B&P System	↘	178
Teac	52/24/52x	Bestcom	↘	211
Sony	52/24/52x	Komputronik	→	225
TDK	48/24/48x	Sirius	(→)	395
Plextor	52/32/52x	Bestcom	↗	619
Nagrywarki DVD				
Toshiba	SD-R5002K	B&P System	↗	751
Philips	DVDRW 228K	B&P System	↗	752
Pioneer	DVR-A05	Bestcom	↘	865
Ricoh	MP5125A	Komputronik	→	999
Sony	DRU-500A	Bestcom	↘	1563

Producent	Typ	Dystrybutor	Tendencja	Cena z VAT (zł)
Napędy combo CD-RW/DVD				
LiteOn	LTC-48161H	Bestcom	(→)	289
Samsung	SM-352	WGK	(→)	307
LG	GCC-4520B	Sirius	(→)	318
Toshiba	SD-R1312	B&P System	(→)	325
Napędy DVD-ROM				
LG	16x	PTR	→	139
Samsung	16x	B&P System	↘	145
Toshiba	16x	PTR	→	154
NEC	16x	Bestcom	→	161
Teac	16x	B&P System	↘	172
Oprogramowanie				
Symantec	Norton AntiVirus 2003 PL	Lorien	→	203
Symantec	Norton SystemWorks 2003	B&P System	→	326
Microsoft	Windows XP HE PL OEM	PTR	→	399
Jasc	Paint Shop Pro 8.0	APN Promise	→	677
Corel	CorelDRAW 9.0 PL	TTS	→	756
Microsoft	Windows XP Pro PL Uakt.	TTS	→	1037
Microsoft	Office XP Std. PL Uakt.	TTS	→	1219
Macromedia	Dreamweaver MX	TTS	→	2416
Corel	Graphics Suite 11	Komputronik	→	2620
Adobe	PhotoShop 7.0 CE	B&P System	→	3260
Pamięci				
–	DIMM 128 MB /133	B&P System	↗	85
Kingston	DDR 128 MB /266	Sirius	↗	103
–	DIMM 256 MB /133	B&P System	↗	160
Kingston	DDR 256 MB /266	Sirius	↗	183
Kingston	DDR 256 MB /333	Sirius	↗	205
Kingston	DDR 512 MB /333	Sirius	↗	373
Płyty główne				
Gigabyte	GA-7VAC	Simmtech	→	258
Asus	A7V8X	Bestcom	→	293
Soltek	75FRN-L	Simmtech	→	376
Epox	8RDA+	Sirius	↘	438
Abit	IT7 Max	Sirius	→	790
Procesory AMD				
AMD	Athlon XP 1800+	B&P System	↗	252
AMD	Athlon XP 2000+	B&P System	↘	281
AMD	Athlon XP 2200+	Simmtech	↘	346
AMD	Athlon XP 2600+	B&P System	↘	512
AMD	Athlon XP 2800+	B&P System	↗	843
Procesory Intel				
Intel	Celeron 2,0 GHz	B&P System	↗	314
Intel	Pentium 4 2,0 GHz	Logon	↗	915
Intel	Pentium 4 2,4 GHz	Ultramedia	↗	831
Intel	Pentium 4 2,8 GHz	B&P System	↗	1281
Intel	Pentium 4 3,06 GHz	Bestcom	↗	1850
Skanery				
Canon	CanoScan D646U	Ultramedia	↗	320
HP	ScanJet 3500C	Simmtech	↘	311
Plustek	OpticSlim 1200	Simmtech	↘	315
Umax	Astra Slim 1200 SE	Sirius	↘	348
Microtek	ScanMaker 4800	Bestcom	↗	360
Epson	Perfection 1260	B&P System	↘	310
Zestawy klawiatur z myszą				
Media-Tech	MT133	Simmtech	↗	37
Labtec	Wireless Desktop	B&P System	→	136
Vivanco	Wireless	Media Markt	→	139
Logitech	Cordless Desktop Pro	PTR	→	229
Microsoft	Wireless Optical Desktop	B&P System	→	259

(→) pierwszy raz w zestawieniu, → cena bez zmian, ↗ wzrost ceny, ↘ spadek ceny

Tabela nie zawiera cen zestawów komputerowych. Komputer ŚWIAT nie będzie ich prezentował, gdyż przy obecnej różnorodności dostępnych konfiguracji trudno jest je porównywać.

Telefony i adresy WWW firm komputerowych

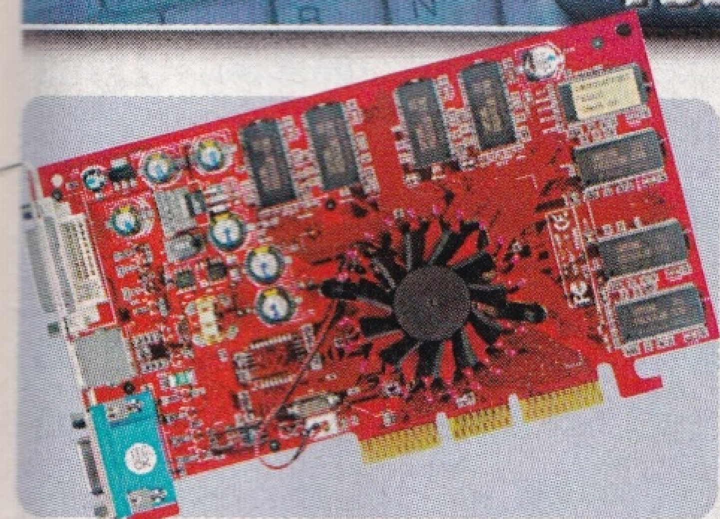
Action Warszawa tel. (022) 5322050 www.action.pl **Ada** Żarów tel. (074) 8570380 www.ada.com.pl **Adder Group** Białystok tel. (085) 7451771 www.adder.com.pl **APN Promise** Warszawa tel. (022) 6549064 www.promise.com.pl **B&P System** Olsztyn tel. (089) 5399011 www.bpsystem.pl **Barwkomp** Poznań tel. (061) 8484085 www.barwkomp.pl **Bestcom** Poznań tel. (061) 8509140 www.bestcom.com.pl **Format** Warszawa tel. (022) 6254009 www.format.com.pl **Intra trade** Warszawa tel. (022) 6322266 www.intra-trade.com.pl **Karen** Warszawa tel. (022) 8739999 www.karen.com.pl **Komputronik** Poznań tel. (061) 8359400 www.komputronik.pl **Logon** Bydgoszcz tel. (052) 3260000 www.2it.pl **Logos** Szczecin tel. (091) 4323626 www.logos.pl **Lorien** Warszawa tel. (022) 6545070 www.lorien-komputery.com.pl **Media Markt** Warszawa tel. (022) 7711100 www.mediamarkt.pl **Multimedia Vision** Warszawa tel. (022) 3389000 www.multimedia.com.pl **PTR** Warszawa tel. (022) 8407340 www.ptr.pl **Saysonic** Warszawa tel. (022) 8315384 www.saysonic.com.pl **Simmtech** Białystok tel. (085) 7444364 www.simmtech.pl **Sirius Computers** Wadowice tel. (033) 8235211 www.sirius.pl **TedSoft** Ostrzeszów tel. (062) 7320449 www.tedsoft.pl **TTS Company** Warszawa tel. (022) 8684042 www.tts.com.pl **Ultramedia** Warszawa tel. (022) 6546122 www.ultramedia.com.pl **WGK** Warszawa tel. (022) 3318705 www.sklepwgk.pl **Vobis Microcomputer** Lubieszyn tel. (091) 4811100 www.vobis.pl

Aktualizacja: 12 sierpnia 2003

Zwycięzcy testów

W poniższym zestawieniu prezentujemy sprzęt, programy, gry i serwisy internetowe, które w testach zajęły pierwsze, drugie i trzecie miejsca (tylko w niektórych wypadkach podajemy nazwy modeli, które zajęły dalsze pozycje). Kategorie ułożono w kolejności alfabetycznej, a modele – według ocen za jakość. **Podane ceny obowiązywały w terminie publikacji testów i mogły ulec zmianie**

Test sprzętu



Zwycięzca testu kart graficznych

Gainward Pro/660 TV/DVI GS

Karta oparta na układzie NVIDIA GeForce FX 5200. Ma 128 megabajtów pamięci oraz komplet wyjść: VGA, DVI i TV-Out. Dobry serwis i wzorowa instrukcja w języku polskim

Miejsce	Producent	Nazwa programu	Jakość	Cena zł	Numer
		Drukarki atramentowe (fotograficzne)			
1	Canon	S820	bardzo dobra	1299	1/03
2	Canon	S750	bardzo dobra	1199	1/03
3	Canon	S520	bardzo dobra	799	1/03
		Drukarki atramentowe (tanie)			
1	Canon	i320	bardzo dobra	299	6/03
2	Epson	Stylus C62	bardzo dobra	419	6/03
3	Canon	S200x	bardzo dobra	299	6/03
		Dyski twarde			
1	Maxtor	DiamondMax Plus 9 6Y080P0	bardzo dobra	570	4/03
2	IBM	Deskstar 120GXP IC35L080AVVA07-0	bardzo dobra	595	4/03
3	Maxtor	DiamondMax Plus 9 6Y080L0	bardzo dobra	529	4/03
		Głośniki 2.1			
1	Creative	Inspire 2.1 Digital 2800	bardzo dobra	620	23/02
2	Creative	Inspire 2.1 Slim 2700	bardzo dobra	473	23/02
3	Creative	Inspire 2.1 2400	dobra	220	23/02
		Głośniki 5.1			
1	Logitech	Z-640	bardzo dobra	545	15/03
2	Tracer	Magnum II TRG-5SR-6000-A-4	bardzo dobra	799	15/03
3	Creative	Inspire 5.1 Digital 5500	bardzo dobra	904	15/03
		Karty dźwiękowe			
1	TerraTec	DMX 6fire LT	bardzo dobra	639	22/02
2	Creative Labs	Sound Blaster Audigy Player	bardzo dobra	469	22/02
3	Creative Labs	Sound Blaster Exdigy	bardzo dobra	715	22/02
		Karty graficzne			
1	Gainward	Pro/660 TV/DVI GS	dobra	485	19/03
2	HIS	Excalibur Radeon 9200 VIVO	dobra	349	19/03
3	MSI	FX5200-TDR128	dobra	495	19/03
		Kierownice			
1	Logitech	MOMO Racing Force Feedback Wheel	bardzo dobra	569	10/03
2	Logitech	MOMO Force	bardzo dobra	777	10/03
3	Saitek	R440	dobra	299	10/03
		Klawiatury			
1	Logitech	Internet Navigator Keyboard	bardzo dobra	155	4/02
2	Chicony	Multimedia Keyboard KB-9805	bardzo dobra	89	4/02
3	BTC	9000A	bardzo dobra	89	4/02
		Klawiatury z myszą (zestawy bezprzewodowe)			
1	Logitech	Cordless Desktop Deluxe	bardzo dobra	295	13/03
2	Logitech	Cordless Desktop Optical	bardzo dobra	520	13/03
3	Microsoft	Wireless Optical Desktop Pro	bardzo dobra	399	13/03
		Komputery			
1	Komputronik	Geo-PC Neptun Gamer	bardzo dobra	2630	26/02
2	Optimus	Optimus Young	bardzo dobra	2560	26/02
3	Ultramedia	Moonlight A1640	bardzo dobra	2350	26/02

Miejsce	Producent	Model	Jakość	Cena zł	Numer
		Listwy zasilające			
1	Lestar	Multiprotector LFT 2001	bardzo dobra	84	8/02
2	Ever	Komfort	dobra	81	8/02
		Miniaturowe nośniki danych			
1	Sony	Micro Vault USB 2.0	bardzo dobra	488	12/03
2	Transcend	JetFlashA	dobra	220	12/03
3	Zynet	PD-A2	dobra	243	12/03
		Modemy			
1	Pentagram	Hex 2	bardzo dobra	50	16/03
2	Avacs	Quest 56K V.92	bardzo dobra	59	16/03
3	Request	V.90 Conexant	bardzo dobra	49	16/03
		Monitory CRT 17-calowe			
1	Iiyama	VisionMaster 1403	dobra	679	2/03
2	HighScreen	MS 1797DX	dobra	799	2/03
3	Samsung	SyncMaster 753DFX	dobra	800	2/03
		Monitory LCD 17-calowe			
1	Philips	170B2M	bardzo dobra	2891	8/03
2	Iiyama	AS4314UT	bardzo dobra	2699	8/03
3	LG	782LE	dobra	2699	8/03
		Myszy bezprzewodowe			
1	Logitech	Cordless MouseMan Optical	bardzo dobra	253	25/01
2	Logitech	Cordless Mouse	bardzo dobra	138	25/01
		Nagrywarki CD-R/RW			
1	Lite-On	LTR-52246S	bardzo dobra	208	18/03
2	Asus	CRW-5224A	bardzo dobra	266	18/03
3	LG	GCE-8520B	dobra	264	18/03
		Nagrywarki DVD			
1	Hewlett-Packard	DVD Writer DVD300i	dobra	1499	11/03
2	Ricoh	MP5125A-DP	dobra	1559	11/03
3	Teac	DV-W50E	dobra	1649	11/03
		Napędy DVD-ROM			
1	LG	GDR-8161B	bardzo dobra	265	5/03
2	Pioneer	DVD-A06S	dobra	340	5/03
3	Toshiba	SD-1712	dobra	299	5/03
		Płyty CD-R			
1	Philips	CD-80R	bardzo dobra	3,39	21/02
2	Samsung	Premium CD-R80	bardzo dobra	1,70	21/02
3	Esperanza	Black	bardzo dobra	1,50	21/02
		Płyty CD-RW			
1	Esperanza	CD-RW	bardzo dobra	3,50	21/02
2	Akoss	CDW-80SS-10X	bardzo dobra	3,89	21/02
3	Platinium	CD-RW 80 min	bardzo dobra	5,00	21/02
		Procesory			
1	Intel	Pentium 4 3,06 GHz	celująca	2995	9/03
2	AMD	Athlon XP 3000+	bardzo dobra	2900	9/03
3	AMD	Athlon XP 2600+	bardzo dobra	1410	9/03
		Skanery płaskie			
1	Umax	Astra 4500	bardzo dobra	499	7/03
2	Canon	CanoScan LiDE 30	dobra	469	7/03
3	Canon	CanoScan D1250 U2	dobra	599	7/03
		Tusze do drukarek atramentowych			
1	Lambda	3413C/M/Y (Canon kolorowy)	bardzo dobra	17	7/02
1	Black Point	Ink cardridge (Canon czarny)	bardzo dobra	29	7/02
1	Lambda	T018401 (Epson kolorowy)	bardzo dobra	48	7/02
1	Ink-Mate	EIM-017A (Epson czarny)	bardzo dobra	57	7/02
1	Wielokropek	H78 (Hewlett-Packard kolorowy)	bardzo dobra	99	7/02
1	Wielokropek	H45 (Hewlett-Packard czarny)	bardzo dobra	86	7/02
1	Wielokropek	L120 (Lexmark kolorowy)	bardzo dobra	116	7/02
1	Pelikan	336514 (Lexmark czarny)	bardzo dobra	194	7/02
		Zasilacze awaryjne			
1	Powerware	3110	bardzo dobra	480	12/03
2	Powercom	KIN-525AP	bardzo dobra	249	12/03
3	APC	Cyberfort 500	dobra	533	12/03

Test programów



Zwycięzca testu słowników dwujęzycznych

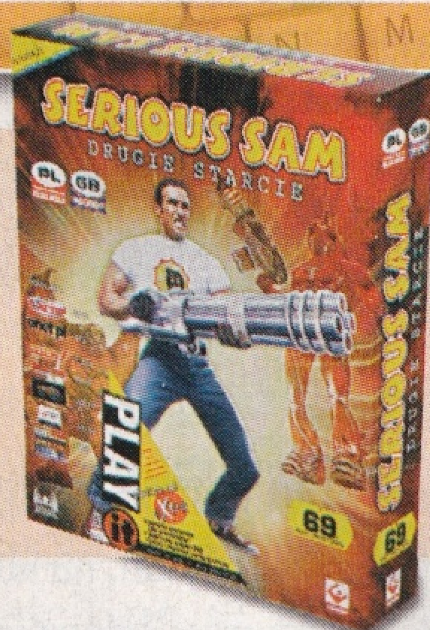
Słowniki Lexlandu

Program ten zawiera słowniki z dużą liczbą haseł oraz wyczerpującymi opisami. Z powodzeniem może stanowić konkurencję dla uznanych słowników wydawanych w wersji papierowej

Miejsce	Producent	Nazwa programu	Jakość	Cena zł	Numer
		Antydialery			
1	Panda Software	Panda Antivirus Platinum 7.0	bardzo dobra	145	12/03
2	Krzysztof Przybyła	AntyDialer v1.0b	dobra	darmowy	12/03
		Atlasy samochodowe			
1	Cartall	Mapa Polski 2002 Deluxe	bardzo dobra	199	13/02
		Atlasy świata			
1	PWN	Wielki Multimedialny Atlas Świata PWN	dobra	69	13/03
2	Cartall	Atlas Świata 2003	dobra	79	13/03
		Encyklopedie dla dzieci			
1	Multimedia Plus	Encyklopedia dla dzieci	dobra	55	5/03
2	Albion	Encyklopedia dla dzieci	dobra	37	5/03
		Encyklopedie powszechne			
1	Multimedia Plus	Multimedialna Encyklopedia Powszechna. Edycja 2003	dobra	99	26/02
2	PWN	Złota Encyklopedia PWN	dobra	89	26/02
		Encyklopedie tematyczne			
1	PWN	Encyklopedia pwn.pl – Nauki przyrodnicze	dobra	25	18/02
		Mesendżery			
1	MediaOne Sp. z o.o.	Tlen 3.63e	bardzo dobra	darmowy	20/02
		Odtwarzacze CD			
1	Quinnware	Quintessential Player 3.40	bardzo dobra	darmowy	22/02
2	Clark Tisdale	CDmax 1.9.1	bardzo dobra	65	22/02
		Odtwarzacze DivX			
1	Adriana Schlama/ALFA	Vplayer 0.6	bardzo dobra	darmowy	6/03
2	Zbigniew Chwedoruk	CinemaPlayer 1.4a	bardzo dobra	darmowy	6/03
		Odtwarzacze DVD			
1	InterVideo	WinDVD 4.0	celująca	200	14/02
2	CyberLink	PowerDVD XP 4.0	bardzo dobra	365	14/02
		Odtwarzacze MP3			
1	Florian Vorberger, Peter Kunath	DeliPlayer 1.30	bardzo dobra	darmowy	3/03
2	A2 Technology	A2 Media Player	bardzo dobra	darmowy	3/03
		Pakiety biurowe			
1	Microsoft	Office XP Standard	bardzo dobra	2682	23/02
2	OpenOffice.org	OpenOffice.org 1.0.1	dobra	darmowy	23/02
		Programy antywirusowe			
1	G Data Software	AntiVirenKit 12 Professional	celująca	214	9/03
2	Symantec	Norton AntiVirus 2003	celująca	320	9/03
		Programy archiwizujące			
1	RarSoft	WinRAR 3.0	bardzo dobra	171	15/02
		Programy do aranżacji wnętrz			
1	Ecru	PRO100	bardzo dobra	2400	17/03
2	INTERsoft	ArCon 6.0 +	dobra	2427	17/03
		Programy do edycji wideo			
1	Ulead	Ulead VideoStudio 7	dobra	500	16/03
2	Magix	Magix Video Deluxe 2.0 Plus	dobra	469	16/03
		Programy do nagrywania CD i DVD			
1	Ahead Software	Nero Burning ROM 5.5	celująca	285	14/03
2	Roxio Inc.	WinOnCD 6	bardzo dobra	429	14/03
		Programy do nauki języka angielskiego			
1	Auralog	Talk to Me Angielski, cz. 1 i cz. 2	dobra	69	21/02
		Programy do nauki jazdy			
1	Cartall	Nauka jazdy na CD	bardzo dobra	20	17/02
2	MarkSoft	Prawo jazdy ABCD wersja 3.0	dobra	50	17/02
		Programy do oceniania uczniów			
1	Vulcan	Ocenianie opisowe 2000+	bardzo dobra	549	2/03

Miejsce	Producent	Nazwa programu	Jakość	Cena zł	Numer
		Programy do ochrony przed spamem			
1	McAfee	SpamKiller	bardzo dobra	159	11/03
2	High Mountain Software	SpamEater Pro 3.60	dobra	100	11/03
		Programy do projektowania ogródków			
1	Sierra Home	Complete LandDesigner 6.0	dobra	600	8/01
		Programy do prowadzenia budżetu domowego			
1	Intelitech	Menedżer Finansów 2002	bardzo dobra	60	24/02
		Programy do rozpoznawania tekstu			
1	ABBYY Software	FineReader 6.0 Professional	bardzo dobra	747	16/02
		Programy do usuwania plików			
1	Symantec	CleanSwep 2002	bardzo dobra	540	18/03
2	iolo technologies	System Mechanic	dobra	222	18/03
		Programy do zgrywania plików MP3			
1	Albert L. Faber	CDEx 1.40 beta 3	bardzo dobra	darmowy	14/01
		Programy graficzne			
1	Adobe	Photoshop 7.0 CE	bardzo dobra	3867	25/02
		Programy pocztowe			
1	Microsoft	Outlook 2002	celująca	549	4/03
2	Microsoft	Outlook Express 6	bardzo dobra	darmowy	4/03
		Programy tłumaczące			
1	Kompas	Tłumacz i słownik języka angielskiego 2	dobra	169	15/03
2	Kompas	Tłumacz i słownik języka niemieckiego 2	dobra	169	15/03
		Przeglądarki internetowe			
1	Microsoft	Internet Explorer 6	bardzo dobra	darmowy	7/03
2	Anderson Che	Avant Browser 7.0	bardzo dobra	darmowy	7/03
		Słowniki dwujęzyczne			
1	Lexland/WNT	Słowniki niemiecko-polskie...	dobra	195	19/03
2	Lexland/WNT	Słowniki angielsko-polskie...	dobra	195	19/03
		Systemy operacyjne			
1	MandrakeSoft	Mandrake Linux 9.0 PowerPack	bardzo dobra	316	10/03
2	Microsoft	Windows XP Home Edition	dobra	1153	10/03

Gry



Zwycięzca testu strzelanin 3D

Serious Sam Drugie Starcie

Wyjątkowo dynamiczna strzelanina 3D o bardzo dobrej oprawie graficznej. Początkujących graczy na pewno ucieszy pełna polska wersja językowa. Dodatkowym atautem gry jest niewygórowana cena

Miejsce	Producent	Nazwa programu	Jakość	Cena zł	Numer
		Gry fantasy			
1	3DO	Heroes of Might & Magic IV	bardzo dobra	99	15/02
		Gry hity			
1	Electronic Arts	SimCity 4	bardzo dobra	140	12/03
2	Ubi Soft	Tom Clancy's Splinter Cell	bardzo dobra	130	12/03
		Gry logiczno-zręcznościowe			
1	Team 17	Worms World Party	dobra	60	13/03
		Gry RPG			
1	BioWare Corporation	Neverwinter Nights	bardzo dobra	130	8/03
		Gry RTS			
1	Haemimont Games	Celtic Kings	dobra	100	16/03
2	Electronic Arts	Command & Conquer Generals	dobra	140	16/03
		Gry samochodowe			
1	EA Sports	F1 2002	bardzo dobra	129	21/02
		Gry sportowe			
1	Electronic Arts	NBA Live 2003	dobra	140	15/03
2	Activision	Tony Hawk's Pro Skater 3	dobra	99	15/03
		Gry Star Wars			
1	LucasArts	Jedi Knight 2: Jedi Outcast	dobra	169	11/02
2	LucasArts	Galactic Battlegrounds	dobra	199	11/02

Miejsce	Producent	Nazwa programu	Jakość	Cena zł	Numer
		Gry szachowe			
1	Chessbase	Fritz 7.0	dobra	259	10/03
2	Ubisoft	Chessmaster 9000	dobra	130	10/03
		Gry taktyczne			
1	Interplay	Fallout Tactics	bardzo dobra	100	9/02
		Gry TPP			
1	Remedy	Max Payne	bardzo dobra	70	26/02
		Gry zręcznościowe dla dzieci			
1	UbiSoft	Rayman M	bardzo dobra	69	22/02
		Strategie ekonomiczne			
1	JoWooD	Industry Giant 2	bardzo dobra	100	1/03
		Strzelaniny 3D			
1	Croteam	Serious Sam Drugie Starcie	bardzo dobra	50	19/03
2	Sierra	No One Lives Forever 2	bardzo dobra	100	19/03
		Symulatory motocykli			
1	Milestone	Superbike 2001	dobra	129	4/03
2	Techland	FIM Speedway Grand Pix	dobra	79	4/03
		Symulatory okrętów podwodnych			
1	Ubi Soft	Silent Hunter II	bardzo dobra	99	16/02
		Symulatory pociągów			
1	Strategy First	Trainz	dobra	50	6/03
		Symulatory samolotów z drugiej wojny światowej			
1	Microsoft	Combat Flight Simulator 3	dobra	170	9/03
		Symulatory wyścigów samochodów turystycznych			
1	Codemasters	ToCA Race Driver	bardzo dobra	99	14/03
2	Empire Interactive	Total Immersion Racing	dostateczna	99	14/03
		Zestawy gier			
1	CD Projekt	Zestaw gier przygodowych	dobra	100	10/02

Internet

Miejsce	Producent	Adres WWW/Nazwa programu	Jakość	Cena zł	Numer
		Banki online			
1	Lukas Bank	Lukas e-Bank	bardzo dobra	–	14/02
		Bezpłatne skrzynki pocztowe			
1	Interia	http://poczta.interia.pl	bardzo dobra	–	5/02
		Programy wspomagające ściąganie plików			
1	SpeedBit Ltd.	Download Accelerator Plus 5	bardzo dobra	darmowy	9/02
		Serwisy rekrutacyjne			
1	Jobpilot.pl	www.jobpilot.pl	bardzo dobra	–	10/02
		Sklepy internetowe			
1	Merlin.pl	www.merlin.com.pl	bardzo dobra	–	9/03
2	TimSoft	www.timsoft.pl	dobra	–	9/03

Telekomunikacja

Miejsce	Producent	Model/Nazwa	Jakość	Cena zł	Numer
		Telefony komórkowe			
1	Motorola	T720i	bardzo dobra	1829	8/03
2	Nokia	7650	bardzo dobra	3049	8/03

Audio/Wideo/Foto

Miejsce	Producent	Model/Nazwa	Jakość	Cena zł	Numer
		Aparaty cyfrowe			
1	Pentagram	Photon 33	dobra	990	14/03
2	Olympus	Camedia C-120	dobra	949	14/03
		Kamery internetowe			
1	Creative Labs	PC-CAM 300	bardzo dobra	379	13/03
2	Creative Labs	PC-CAM 750	bardzo dobra	688	13/03

Zanim zaczniesz przeglądać witryny w kiosku w poszukiwaniu ciekawych czasopism, zanim zdecydujesz, które chcesz kupić – przeczytaj. W tej rubryce prezentujemy okładki i tematy popularnej prasy komputerowej, technicznej i zbliżonej



Prasa w liczbach

Komputer ŚWIAT (dwutygodnik)	128 850
Chip	89 299
PC WORLD Komputer	81 315
Enter	57 926
PC Format	28 889
WWW	12 381



Średnia sprzedaż jednego wydania największych czasopism komputerowych według danych Związku Kontroli Dystrybucji Prasy w okresie styczeń–grudzień 2002.



Numer 3/2003, w kioskach od 10.09

Temat tytułowy
Film Zabij mnie, glino na płycie DVD
Aktorzy i bohaterowie filmu
Wywiad z reżyserem Jackiem Bromskim
Rozmowy z odtwórcami głównych ról Piotrem Machalicą i Bogusławem Lindą

Tematy
Filmowe wizje przyszłości
Z planu filmowego: ekranizacja powieści Nigdy w życiu Katarzyny Grocholi
Na co warto pójść do kina
Co nowego na DVD
Klasyka filmowa na krążkach
Gwiazda: Marlon Brando
O filmach dobrych i złych – rozmowa z Rafałem Bryndalem i Hubertem Urbańskim
Ostrzegamy przed gniotami

Inne
Sprzęt do kina domowego – za jednym zamachem czy z oddzielnych elementów?

Cena 18,50 zł (DVD Video)



Numer 9/2003 w kioskach od 21.08

Temat tytułowy
Przedłużanie przyjemności

Tematy
Reportaż Prince of Persia: Sands of Time, test State of Emergency, pojedynek Great Escape kontra Prisoner of War

Na krążku
Test Drive 6

Cena 11,90 zł (3 CD-ROM-y)



Numer 9/2003 w kioskach od 28.08

Temat tytułowy
Overclocking

Tematy
Szanuj dysk
Spam STOP!

Inne
Lingea Collins COBUILD English Dictionary 2002MX

Cena 16,90 zł (CD-ROM) lub 19,90 zł (DVD-ROM)



Numer 9/2003 w kioskach od 9.09

Temat tytułowy
Między pecetem a serwerem

Tematy
Użytkownik na celowniku
Płatniczy galimatias
Nauka przez internet
Prawdziwe oblicze hakera

Inne
JBuilder 9, ksara FAKTURY 1.07

Cena 15,90 zł (CD-ROM)

Nowe na półkach



Bogdan Czogalik

Access 2002...

Wybór lektur na temat tworzenia komputerowych baz danych jest na rynku spory. Zaleta tej książki to uniwersalność – mogą po nią sięgnąć i debiutanci, i specjaliści w używaniu tytułowej aplikacji. Choć ci drudzy wybiorą tylko poszukiwane informacje.

Dla wszystkich | Wyd: Helion | http://helion.pl



Ł. Kołodziej M. Czajka

Red Hat Linux 7.3

Jak zainstalować tytułowy system obok Windows? Jak korzystać z trybu graficznego w Linuksie? Jak skonfigurować dostęp do internetu za pomocą pingwina? To tylko kilka pytań, na które jasno i przejrzyście odpowiada książka.

Dla początkujących | Wyd: Mikom | www.mikom.pl

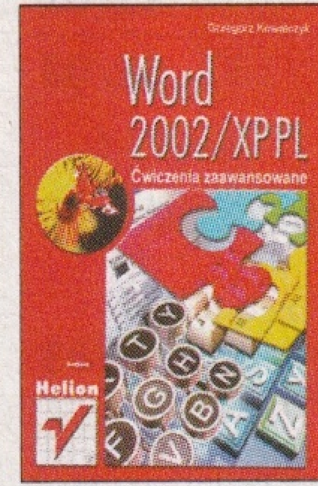


Daniel Bargieł

Dreamweaver MX

Samouczek do programu, który pozwoli nam stworzyć nie tylko prostą, ale także dojrzałą i dynamiczną witrynę WWW. Jak zwykle w takich wypadkach, autor stosuje przykłady i ćwiczenia. Jako dodatek – płyta CD-ROM z demonstracyjną wersją aplikacji.

Dla zaawansowanych | Wyd: Mikom | www.mikom.pl



Grzegorz Kowalczyk

Word 2002/XP PL

Autor oferuje pełen przegląd podstawowych i bardziej zaawansowanych funkcji zawartych w najpopularniejszych edytorach tekstów. Całość skomponowano na zasadzie krótkich pytań i odpowiedzi, co czyni przewodnik przejrzystym.

Dla początkujących | Wyd: Helion | http://helion.pl

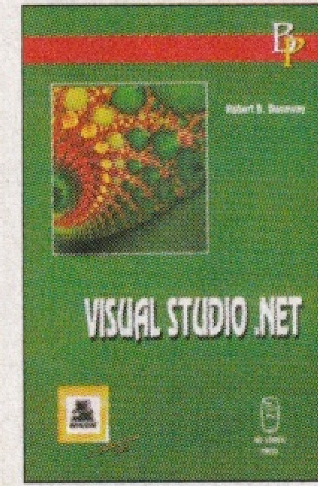


Robert Bruner

Java – księga eksperta

Opasły tom (ponad 660 stron) poświęcony jednemu zagadnieniu – wykorzystaniu Javy w projektowaniu usług internetowych. Książka ma stanowić kompendium wiedzy na ten temat. W ramach tego dzięki twardej oprawie może służyć do obrony.

Dla zaawansowanych | Wyd: Helion | http://helion.pl



Robert B. Dunaway

Visual Studio .NET

Pozycja dla programistów, którzy chcieliby poznać tajniki technologii Microsoft .NET W książce znajdą porady dotyczące między innymi problemów z integracją oprogramowania oraz dostępu do danych za pomocą różnych technik.

Dla zaawansowanych | Wyd: Mikom | www.mikom.pl



Prasówka • Statystyki

Jakie wieści ze świata komputerów i nowoczesnych technologii przynosi zagraniczna prasa? Co statystyczny Kowalski sądzi o internecie, komórkach czy komputerach? Odpowiedzi na te pytania znajdują się poniżej

Ultimatum dla Microsoftu

Komisja Europejska ma już dość łamania przez koncern Microsoft praw dotyczących uczciwej konkurencji – pisze brytyjski dziennik Guardian. Komisja uważa, że gigant z Redmond wykorzystuje swą dominującą pozycję do zduszenia konkurencji na rynku oprogramowania do komputerów biurkowych, tanich serwerów i stacji roboczych. Solą w oku urzędników Komisji jest także sposób, w jaki firma Billa Gatesa postępuje w wypadku swojego odtwarzacza multimedialnego – Windows Media Playera (WMP). Microsoft ma, według Unii Europejskiej, dwa wyjścia: sprzedawać system Windows bez wbudowanego WMP albo zgodzić się na wkomponowanie w Windows innych, konkurencyjnych odtwarzaczy. Komisja wysłała do Redmond ostateczną listę swoich zarzutów, dając Microsoftowi ostatnią szansę na zajęcie stanowiska. Jeżeli koncern nie zastosuje się do nakazów UE, grozi mu kara grzywny w wysokości 10 procent globalnej sprzedaży, czyli około 1,7 miliarda funtów.

Guardian

Bombowa witryna

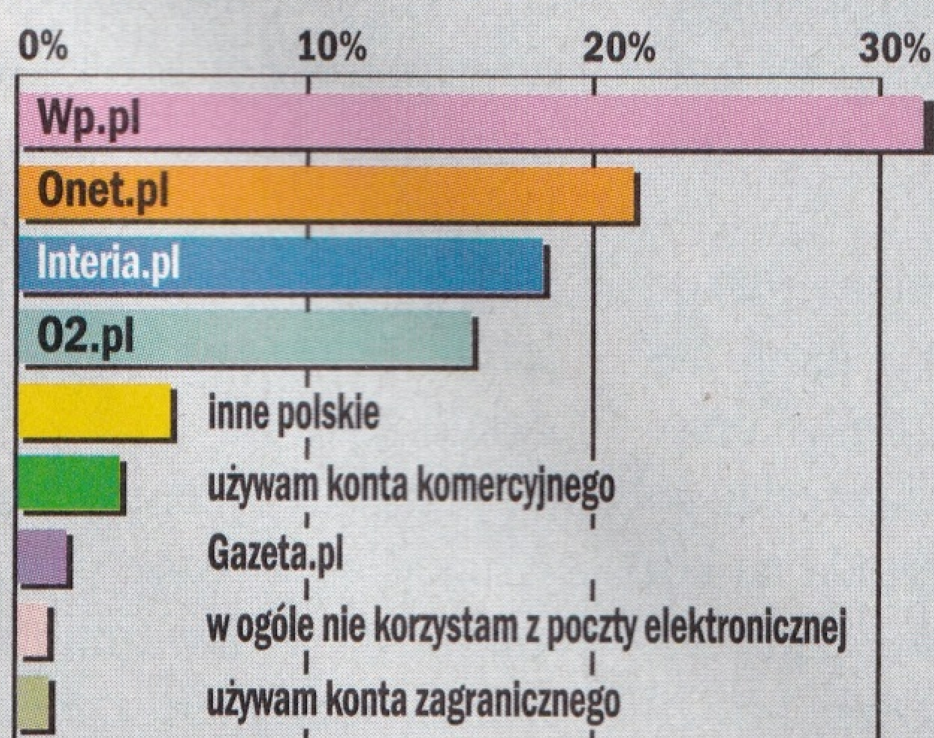
Sędzia federalny w Los Angeles skazał 20-letniego Shermana Austina na rok więzienia za stworzenie i prowadzenie anarchistycznej strony WWW – donosi amerykańska stacja CNN. Główny zarzut wymiaru sprawiedliwości dotyczył pewnego szczegółu w witrynie Austina: otóż zamieścił on w niej adresy WWW prowadzące do stron, na których można znaleźć dokładne instrukcje budowy amatorskich bomb. Młody człowiek tłumaczył, że nie przemyślał konsekwencji swojego postępowania i nigdy by sobie nie wybaczył, gdyby publikowane przez niego informacje doprowadziły do śmierci lub zranienia kogokolwiek. Wiadomo jednak, że strony, do których prowadziły linki Austina, ułatwiały budowę bomb, które później miały być użyte przeciwko policji w trakcie demonstracji anarchistów. Według CNN skrucha chłopaka pozwoliła mu uniknąć zarzutu o terroryzm i dodatkowych 20 lat za kratkami. Oprócz roku odsiadki na Austina nałożono grzywnę w wysokości dwóch tysięcy dolarów, a przez najbliższe trzy lata nie będzie mu wolno używać komputera



Ankieta

Komputer ŚWIAT online

Z jakiego darmowego konta pocztowego korzystasz?

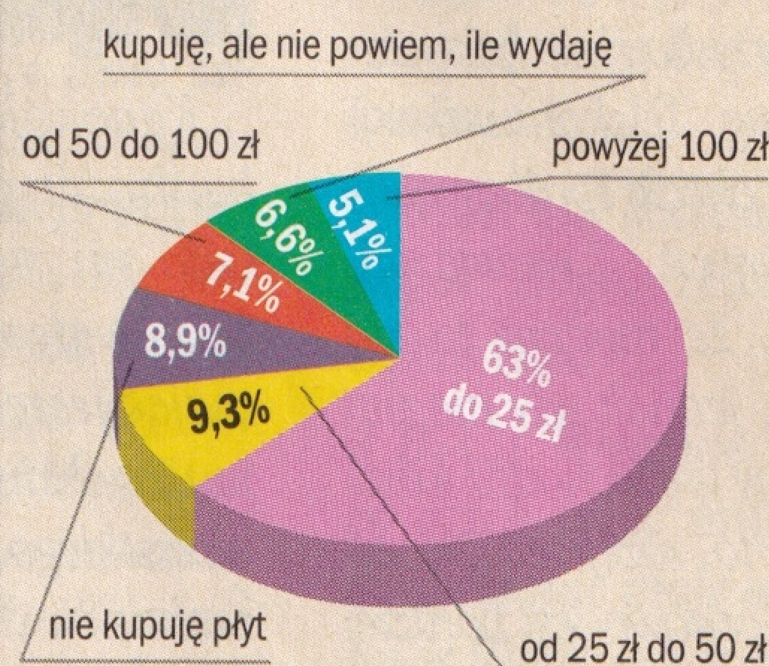


Na stronie WWW Komputer ŚWIAT zaprasza internautów do wypełniania ankiet. Ostatnie pytanie dotyczyło kont e-mail. Oto kilka opinii: **WP, Interia, Onet, wszystkie są świetne...** *(Gonti)* **Każda poczta jest dobra do momentu, kiedy jest za darmo...** *(GUNDEE)* **Nie każdy korzysta z jednego konta. Ja osobiście mam ich aż cztery...** *(Koora)*

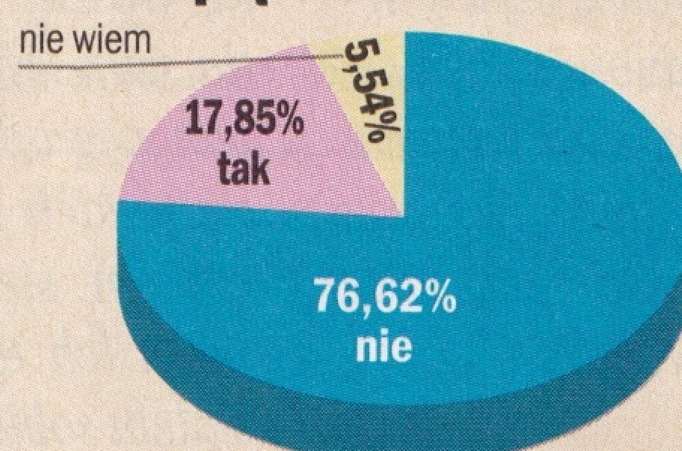
Zapraszamy do udziału w nowej ankiecie: www.komputerswiat.pl

Ciekawe liczby

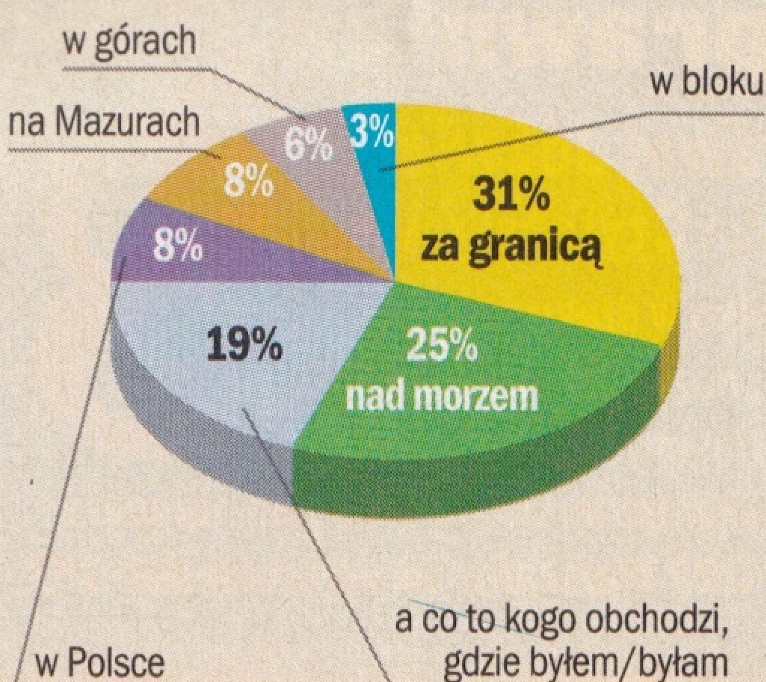
Jak dużo wydajesz miesięcznie na zakup czystych płyt CD?



Czy TVN dobrze robi, przenosząc Kropkę nad i do TVN 24?



Gdzie byłeś/byłaś na wakacjach?



Sondaże wskazują, że użytkownicy komputerów nad Wisłą to ludek raczej oszczędny, a producenci nagrywalnych krążków CD nie mają co liczyć w najbliższym czasie na krociowe zyski. Opinie dotyczące przeprowadzki Kropki nad i nie powinny zaskakiwać – TVN dostępny jest znacznie szerzej niż TVN 24 nadawany głównie za pośrednictwem telewizji kablowych. A fani ciętego języka Moniki Olejnik najwyraźniej nie chcą zrezygnować z oglądania jej zmagań z politykami...

Źródła: x86, Wirtualne Media, Barometr



Czytelnicy piszą...

Modem ważna rzecz

W numerze 15/03 Komputer ŚWIATA opublikowana została rozmowa z dyrektorem Tele2 Polska Frederikiem de Lerigon. Zabrakło jednak pytania o ewentualne plany tej firmy związane z uruchomieniem usługi modemowego dostępu do sieci. Warto przy tym zauważyć, że konkurencyjny NOM oferuje taką formę łączenia się z internetem dla swoich abonentów. Można o tym przeczytać w dziale Nowości, w rubryce Telekomunikacja w numerze 16/03 Komputer ŚWIATA. Nie trzeba chyba udowadniać, że modemowcy to najliczniejsza grupa wśród polskich internautów. Z pewnością części z nich zbrzydło już korzystanie z usług Telekomunikacji Polskiej i z chęcią spróbowaliby alternatywnych rozwiązań. Wiadomo, że modem to zło konieczne, jednak gdy nie ma wyjścia, a w grę wchodzą koszty, to warto rozejrzeć się za czymś, co cenowo jest bardziej atrakcyjne. Zasadniczo chodzi mi o to, by redakcja na miarę swoich możliwości zasięgnęła informacji u źródeł, czyli w Tele2 Polska odnośnie planów związanych ze świadczeniem usług teleinformatycznych analogicznych do tych, jakie teraz oferuje NOM.

R.O.
teor11@wp.pl

Od redakcji: Tele2 na razie nie oferuje takiej usługi. Nie zdradziło też redakcji w rozmowie planów modemowego dostępu do sieci.

Muszę was pożegnać

Kupowałem waszą gazetę bardzo długo. Bardzo podobało mi się to czasopismo. Kupowałem je, nawet nie mając jeszcze własnego komputera. Nauczyłem się prawie wszystkiego. Po jakimś czasie zrobiliście konkurs na setny numer Komputer ŚWIATA. Chociaż półka mi pękała od egzemplarzy waszej gazetki, troszkę mi ich zabrakło do setki. Mimo że nie dostałem nagrody, bo nie miałem wszystkich 100 numerów, poczułem się wyróżniony, że mam ich tak wiele, i pomyślałem sobie, że może na drugi raz się załapię.

Po jakimś czasie w Komputer ŚWIECIE zaczęły powtarzać się artykuły, a nowych było mało. Najciekawszy wydawał się dział Nowości. W dodatku wasza gazetka zdrożała, i to sporo – od 2,80 do 4,50 złotego. Jako bezrobotnego informatyka nie było mnie stać na kupowanie tego bardzo ambitnego i rozwijającego się pisma. Musiałem przestać je kupować. Bardzo trudno było się rozstać z Komputer ŚWIATEM. Może kiedyś do niego wrócę.

Kupowałem czasami czasopisma konkurencyjne, takie jak Chip, PC-WORD, ale wy byliście dla mnie zawsze numerem jeden. Jesteście obecnie najlepszym pismem dla osób zaczynających pracę z komputerem. Obyście innym przydali się i pomogli jak mnie.

Były Czytelnik

Od redakcji: Jesteśmy pod wrażeniem pracy, jaką wykonała nasza Czytelniczka, Małgorzata Duda. Wielki, ręcznie wyklejany kupon krzyżówkowy przyszedł do redakcji za późno, by wziąć udział w losowaniu nagród z krzyżówki numer 15/03. Nagrodzimy Czytelniczkę w inny sposób. Niespodzianką.





Porady prawnika

radca prawny Paweł Jóźwiak
odpowiada na pytania Czytelników

Odpowiedzi udzielamy tylko w druku, osobom, które podały swoje imię, nazwisko i miejsce zamieszkania. Pytania prosimy wysyłać pocztą elektroniczną: *prawnik@komputerswiat.pl* lub pod adresem:
Komputer ŚWIAT, Axel Springer Polska, 02-222 Warszawa, Al. Jerozolimskie 181



Prawo do kawałów

Czy mogę umieścić na mojej stronie WWW zdjęcie z podobnej strony bez zgody jej właściciela? Czy muszę pisać, skąd ono pochodzi? I czy mogę kopiować teksty? Czy umieszczanie dowcipów z innych stron na mojej jest naruszeniem praw autorskich? **Czytelnik**

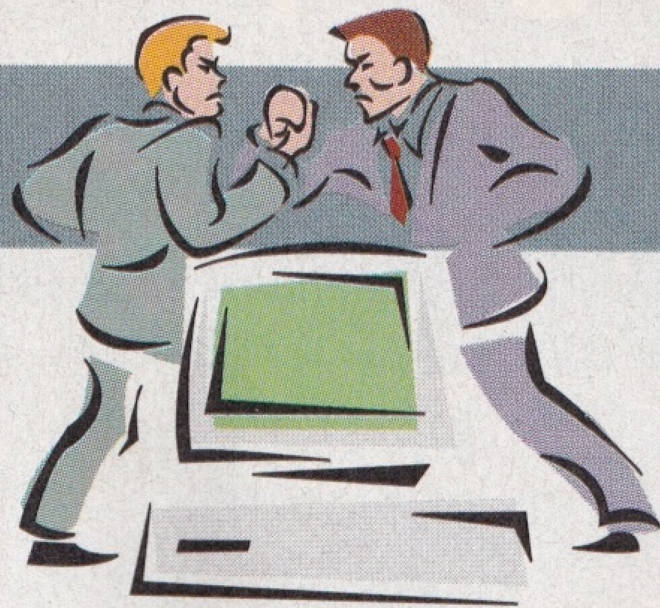
Ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych chroni utwory (wszelkie przejawy działalności twórczej o indywidualnym charakterze, ustalone w jakiejkolwiek postaci, niezależnie od wartości, przeznaczenia i sposobu wyrażenia; definicja ta obejmuje serwisy WWW, pojedyncze strony i znajdujące się na nich treści). Ochroną objęci są też autorzy.

Należy być ostrożnym w kwestii kopiowania JAKICHKOLWIEK treści z cudzych stron i umieszczenia ich na własnej. Zgodnie z art. 17 ustawy o prawie autorskim twórcy przysługuje wyłączne prawo do korzystania z utworu i rozporządzania nim oraz do wynagrodzenia. Dopóki nie uzyskamy jego zgody na umieszczenie dzieła na stronie WWW, nie mamy prawa tego zrobić. Zgoda może zostać wyrażona w formie umowy licencyjnej lub umowy o przeniesienie autorskich praw majątkowych. Zgoda jest też wymagana, gdy serwis, z którego chcemy kopiować, jest obcojęzyczny, na zagranicznym serwerze – Polska jest stroną umów międzynarodowych chroniących utwory. Zgodnie z art. 23 prawa autorskiego bez zezwolenia twórcy wolno nieodpłatnie korzystać z rozpowszechnionego utworu w zakresie użytku osobistego, który obejmuje krąg osób w związku osobistym (pokrewieństwa, powinowactwa, stosunku towarzyskiego). Przepis ten nie ma zastosowania do umieszczania cudzych utworów na swojej stronie WWW – nie są one wtedy wykorzystywane dla osobistego użytku.

Gazety mailem?

Informuję na stronie WWW o artykułach w pismach nowych i archiwalnych. Czy mogę skanować je i za opłatą przesyłać pocztą e-mail? **Czytelnik**

Według ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych bez zgody autora lub wydawcy nie można skopiować artykułu prasowego i przesłać go za opłatą innej osobie. Zgoda na korzystanie z utworu nie zawsze jest wymagana – dozwolony użytek, art. 23 (patrz wyżej). Można też rozpowszechniać (chyba że zostało to wyraźnie zabronione) aktualne artykuły na tematy polityczne, gospodarcze, religijne, wypowiedzi i fotografie reporterskie – pod warunkiem wymienienia twórcy i źródła – w celach informacyjnych. Twórcom przysługuje prawo do wynagrodzenia, jeżeli osoba wykorzystująca ich dzieło czerpie z tego korzyści. W przedstawionej przez Czytelnika sytuacji konieczne jest zawarcie umów z wydawcami czasopism, z których artykuły zamierza kopiować i odpłatnie rozprowadzać.



Na czatach z Komputer ŚWIATEM

Co dwa tygodnie można przeczytać w Komputer ŚWIECIE fragmenty najciekawszych czatów z polskich stron internetowych. Nie zabraknie interesujących gości, intrygujących pytań i błyskotliwych odpowiedzi

Alicja Bachleda-Curuś ● 13.08.2003 ● godz. 12.00 ● www.onet.pl



FOT.: STUDIO 69

mangusta: Cześć Ania! Urodziłaś się w Meksyku. Zadam głupio brzmiące pytanie, ale jestem ciekawa, skąd się tam wzięłaś?

Alicja Bachleda-Curuś aktorka i piosenkarka

onet.pl

Cwaniak_007: Czy jesteś Meksykanką?

Alicja Bachleda-Curuś (A.B.-C.): Nie, nie jestem Meksykanką. W Meksyku urodziłam się, bo tata był tam na sześcioletnim kontrakcie i tak się stało.

Karolina_____1: Mogłabyś nam zdradzić, jak dalej potoczą się losy Ani i Tomka w Na dobre i na złe? Pogodzicie się i zamieszkacie razem?

A.B.-C.: Nie chcę wszystkiego zdradzać, żeby nie psuć zabawy. Wątki bardzo się komplikują. Teraz Ania przeżywa okres niepewności i nie jest pewna, czy dokonała dobrego wyboru, godząc się na mieszkanie z Tomkiem. Stąd też jej dziwne zachowanie. Powiem szczerze, że dla mnie scenariusz najnowszych odcinków był zaskoczeniem, ponieważ zachowanie Ani zmienia się diametralnie i sama sobie nie potrafię jej zachowania wytłumaczyć. Domyślam się, że widzowie również mogą być zdezorientowani.

Wiktor: Czy chciałabyś zagrać kogoś złego, zepsutego do szpiku kości?

A.B.-C.: Wiedźmę gram na co dzień, więc miło by było wykorzystać moje umiejętności w filmie lub w teatrze.

Elektrownianin: Dlaczego studiujesz w USA? Przecież są dobre szkoły w Polsce.

A.B.-C.: Przyznam, że wybrałam szkołę w Stanach w dużej mierze ze względu na język. Chciałam zmierzyć się z graniem w języku angielskim. Poza tym w mojej szkole wykładają dla mnie duże autorytety, a fakt, że ciągle mają styczność ze światem filmowym i ich uczniowie grają w najlepszych produkcjach, dodaje adrenaliny i zwiększa mój zapał do pracy.

A.B.-C.: Bardzo dziękuję. Całuję gorąco.

Źródło: Pogawędka internetowa przeprowadzona na portalu www.onet.pl Tam też dostępny jest kompletny zapis czata

Gdzie szukać w internecie

Serwisów internetowych godnych polecenia przybywa. Komputer ŚWIAT pisze o interesujących witrynach w dziale z nowościami internetowymi oraz w Ciekawych stronach. Tutaj można znaleźć najciekawsze adresy WWW w Polsce wraz z krótkim opisem. Linki umieszczone na tej stronie z pewnością przydadzą się osobom rozpoczynającym swoją przygodę z internetem

Aktualności i polityka

Rzeczpospolita OnLine Często aktualizowana strona z najnowszymi wiadomościami. Działa też obszerne archiwum
• *www.rzeczpospolita.pl*

Wiadomości – Wirtualna Polska Przebudowany serwis z aktualnościami. Dużo działów, atrakcyjny wygląd
• *http://wiadomosci.wp.pl*

Radio Zet Obszerny atrakcyjny serwis z wiadomościami, wywiady z politykami, trochę rozrywki
• *www.radiozet.pl*

RMF FM Dużo wiadomości, ciekawa szata graficzna
• *www.rmf.fm*

Internetowa książka telefoniczna Pod tym adresem znajdziemy numery prawie wszystkich telefonów w Polsce podłączonych do sieci TP
• *www.ditel.com.pl*

Europa w Onecie Serwis o Unii Europejskiej i jej instytucjach. Dużo praktycznych artykułów
• *http://europa.onet.pl*

Chrześcijańska Europa Serwis o Unii Europejskiej opracowany przez Katolicką Agencję Informacyjną
• *http://europa.kai.pl*

Aukcje

Allegro Największy serwis aukcyjny. Pobiera opłaty
• *www.allegro.pl*

Adico.pl Nowy, bardzo dynamicznie się rozwijający serwis aukcyjny. Nie pobiera opłat
• *www.adico.pl*

Biznes, pieniądze, praca

Serwis Finansowy Bankier.pl Obszerny serwis informacyjny. Poza tym oferuje wiele usług finansowych
• *www.bankier.pl*

Giełda w Gazecie.pl Solidny serwis giełdowy: komentarze, wykresy, notowania online
• *www.gazeta.pl/gielda*

Biznes, pieniądze, praca

Infor.pl Obszerny informator prawno-podatkowy
• *www.infor.pl*

Serwis Finansowy Money.pl Najnowsze wiadomości gospodarcze, szczegółowe komentarze i analizy to tylko część oferty. Poza tym duża platforma transakcyjna
• *http://money.pl*

DoAkcji.pl Portal giełdowy. W nim między innymi wirtualna gra giełdowa i najnowsze notowania
• *www.doakcji.pl*

Jobs.pl Duża giełda pracy. Poza tym poradniki dla osób szukających pracy
• *www.jobs.pl*

Fundusze w mBanku Tutaj właściciele kont w mBanku mogą kupić jednostki funduszy inwestycyjnych
• *www.fundusze.mbank.com.pl*

Biznes w Interii Bardzo obszerny serwis gospodarczy w portalu Interia – giełda, newsy, podatki
• *http://biznes.interia.pl*

Dla dzieci i młodzieży

Kolorowe strony Gry i zabawy dla kilkulatków. Przyjemna szata graficzna. Interesujące pomysły
• *www.dzieci.pl*

Zabawy Obszerny serwis adresowany do dzieci w wieku od kilku do kilkunastu lat
• *www.zabawy.pl*

Wesołe miasteczko.pl Bardzo ładnie zrealizowany portal dla najmłodszych. Wiele gier i zabaw
• *www.wesolemiasteczko.pl*

Wyspa dzieci Obszerny serwis dla najmłodszych zrealizowany przez portal Interia. Ciągle w rozbudowie
• *http://wyspa.interia.pl*

Serwis komiksowy Przegląd nowości komiksowych
• *www.komiks.pl*

Alik Atrakcyjny serwis dla przedszkolaków
• *www.alik.pl*

Strefa młodych Serwis o prawach dziecka i ucznia przygotowany na zlecenie Rzecznika Praw Dziecka
• *www.strefamlodych.pl*

Edukacja

Eduseek.pl Obszerny serwis edukacyjny dla uczniów, nauczycieli i rodziców
• *http://eduseek.pl*

Leksyka.pl Największy słownik polsko-angielski
• *www.leksyka.pl*

Ling.pl Multisłownik polsko-angielski, angielsko-polski
• *www.ling.pl*

Edukacja w Gazecie.pl Obszerny serwis edukacyjny. W nim między innymi dużo pytań egzaminacyjnych
• *www.gazeta.pl/edukacja*

Egzamin w Onecie Testy z różnych przedmiotów dla gimnazjalistów i szóstoklasistów. Rady dla rodziców
• *http://egzamin.onet.pl*

Encyklopedie

WIEM w Onecie Najstarsza polska encyklopedia internetowa. Dużo multimediów, sporo haseł
• *http://wiem.onet.pl*

Internetowa Encyklopedia PWN Encyklopedia WP i PWN. Solidne hasła, mało elementów graficznych
• *http://encyklopedia.wp.pl*

Encyklopedia Internautica Dobrze opracowane hasła i ładna szata graficzna
• *http://encyklopedia.interia.pl*

Gry komputerowe

Gry – Interia.pl Dużo informacji o grach na PC i konsole
• *http://gry.interia.pl*

Onet.pl – Gry Serwis o grach w Onecie. Atrakcyjne wersje demonstracyjne
• *http://gry.onet.pl*

Wirtualne Imperium Gier Serwis o grach w Wirtualnej Polsce. Recenzje, zapowiedzi, wersje demo
• *http://gry.wp.pl*

Midgard Solidny serwis o grach komputerowych. Dziesiątki recenzji, solucji i kodów
• *www.gry.midgard.pl*

Gry online

Tenbit.pl Ponad 30 rodzajów gier online. Można grać samemu lub z innymi internautami
• *http://gry.tenbit.pl*

Internet Games Kilkanaście atrakcyjnych gier online. W tym specjalna wersja Wolfensteina
• *www.internetgames.pl*

Onet.pl – Zagraj Kilkanaście gier online, które jeszcze niedawno mogliśmy znaleźć w serwisie Cronix.pl
• *http://zagraj.onet.pl*

GRY OnLine Atrakcyjny zestaw gier online, poza tym nowości o grach komputerowych, sklep
• *www.gry-online.pl*

Hobby i rozrywka

e-stacja Najstarsze polskie radio internetowe
• *www.e-stacja.pl*

SuperSMS.pl Serwisy SMS-owe i informacje dla użytkowników telefonów komórkowych
• *www.supersms.pl*

Pora.pl Informacje o tym, co godnego uwagi w dziedzinie kultury dzieje się w kilku dużych miastach
• *www.pora.pl*

Poczta Polska – filatelistyka Co nowego planuje Poczta Polska. Informacje o znaczkach i okolicznościowych kopertach
• *www.poczta-polska.pl/znaczki/znaczki.htm*

Milionerzy.onet.pl Internetowa wersja popularnego teleturnieju. Serwis częściowo płatny
• *http://milionerzy.onet.pl*

Muzeum humoru Internetowa wizytówka wystawy dokumentującej polskie poczucie humoru
• *www.muzeumhumoru.onet.pl*

Szkolne lata Serwis, dzięki któremu możemy odszukać przyjaciół sprzed lat. Częściowo płatny
• *http://szkolnelata.pl*

MniamMniam.pl Solidny serwis kulinarny. Starannie dobrane przepisy, artykuły o jedzeniu, dobre rady
• *www.mniammniam.pl*

Jazda konna Baza adresowa ośrodków jeździeckich
• *http://jazdakonna.pl*

Komputery i internet

Webpl.org Wzory formularzy, darmowe czcionki, sondy internetowe i grafiki dla webmasterów
• *www.webpl.org*

Sieciowe pogaduszki

CZATeria Kilkadziesiąt czatów. Często zapraszani do dyskusji są ciekawi goście
• *http://czateria.interia.pl*

Skylove Czaty przypominające z wyglądu komiks
• *www.skylove.pl*

WP.PL Spotkajmy się Serwis dla wszystkich, którzy szukają przyjaciół lub partnerów na całe życie
• *www.spotkania.wp.pl*

Czerwonym kolorem zostały oznaczone nowe witryny w zestawieniu

W następnym numerze:

za dwa tygodnie w środę 17 września

Temat z okładki



Czas na facelifting

Po dramatycznych walkach Terminator instalował sobie nowe narządy. Gdy nasz system operacyjny traci gotowość bojową – trzeba go reinstalować. Warto wiedzieć, jak...

Test sprzętu



Świecące myszki

Komputer ŚWIAT przetestował przewodowe myszy optyczne w różnych cenach. Czy droższe modele okazały się dużo lepsze od tańszych? Przekonamy się za dwa tygodnie

Test programów



Wirtualne ogrody

Jesienią w ogrodach sadzimy drzewa i krzewy. Niełatwo zdecydować się, gdzie je umieścić. Pomogą nam w tym przetestowane przez Komputer ŚWIAT aplikacje do projektowania ogrodów

Gry



Komórkowe gry

Telefony komórkowe mogą służyć nie tylko do komunikacji, ale i do zabawy. Komputer ŚWIAT sprawdził, która komórkowa gra zapewni nam najlepszą rozrywkę

Nasze tematy mogą ulec zmianom pod presją aktualnych wydarzeń

Zespół redakcyjny

Komputer ŚWIAT


Wiesław Małecki **redaktor naczelny**


Łukasz Czekajewski **z-ca redaktora naczelnego**


Ewelina Markuszewska **sekretarz redakcji**


Agnieszka Al-Jawahiri **z-ca sekretarza redakcji**


Robert Szyszka **szef działu software**

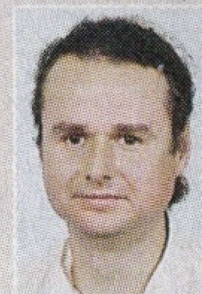

Marek Konderski **szef działu hardware**


Katarzyna Tez **redaktor działu magazyn**


Katarzyna Burda **redaktor audio/wideo/foto**


Piotr Kwiatkowski **redaktor hardware**


Jerzy Sadkowski **redaktor hardware**


Marek Zieliński **redaktor telekomunikacji**


Tomasz Przyjemski **redaktor software**


Paweł Szpecht **redaktor nowości**


Marcin Kaczmarczyk **redaktor online**


Marcin Mazur **logistyka**


Andrzej Chodzeński **asystent redaktora naczelnego**


Bogusław Mazur **szef studia DTP**


Izabela Królikowska **redaktor graficzny**


Katarzyna Ochelska **redaktor graficzny**


Wojciech Paszkowski **redaktor graficzny**


Wojciech Szombara **redaktor techniczny**


Magdalena Stopka **fotoedytor**


Katarzyna Nowakowska **sekretariat**

Współpracownicy: Bartłomiej Dramczyk, Paweł Gromada (fotograf), Grzegorz Kordas (gry), Łukasz Ośmiałowski, Michał Kowalski, Andrzej Ziębakowski, Joanna Słonecka, Mariusz Michalski, Jolanta Rososińska, Piotr Kudrel, Rafał Frąckiewicz, Krzysztof Krasiński, Jakub Kosiec

Adres Redakcji: Komputer ŚWIAT, Axel Springer Polska Sp. z o. o., 02-222 Warszawa, Aleje Jerozolimskie 181 (Ochota Office Park). Telefony: **sekretariat:** (022) 6084050; **faks:** 6084077; **sekretarz redakcji:** 6084073; **szef działu software:** 6084230; **dział hardware:** 6084218; **dział nowości:** 6084359

Adres WWW: www.komputerswiat.pl

Sprawy ogólne: redakcja@komputerswiat.pl

Kwestie prawne: prawnik@komputerswiat.pl

Sprawy dotyczące Niezbędnika: niezbednik@komputerswiat.pl

Książki z Biblioteczki Komputer ŚWIATA: biblioteczka@komputerswiat.pl

Nowości: news@komputerswiat.pl

Najniższe ceny w kraju: oferty dystrybutorów (do 10 pozycji) prosimy nadsyłać faksem pod numer (022) 6084077

Egzemplarze archiwalne i prenumerata: tel. 6084002, 0801 120003, www.komputerswiat.pl/sklepik, prenumerata@axelspringer.com.pl

Listy do redakcji prosimy kierować pod adresem redakcji lub pod redakcyjny numer faksu, podane wyżej

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych, zastrzega sobie prawo redagowania nadesłanych tekstów, nie odpowiada za treść zamieszczanych reklam i ogłoszeń

Prenumerata: Poczta Polska, RUCH

Prenumerata zagraniczna (cały świat): www.ruch.pol.pl

Wydawca: Axel Springer Polska Sp. z o.o., członek Izby Wydawców Prasy i Związku Kontroli Dystrybucji Prasy

Adres: 02-222 Warszawa, Aleje Jerozolimskie 181 – Ochota Office Park, recepcja tel. 6084000, sekretariat prezesa tel. 6084100

Prezes Wydawnictwa: Wiesław Podkański. **Dyrektor Generalny:** Florian Fels. **Dyrektor Wydawniczy:** Marcin Przasnyski. **Dział Reklamy:** Piotr Roszczyk, Cezary Żelazowski, Tomasz Szulkowski tel. 6084115, 6084118, 6084115. **Dział Promocji:** Agnieszka Kamola, tel. 6084066, Dariusz Kołtko, tel. 6084263. **Sponsoring:** Marianna Dąbkowska, tel. 6084176, Blanka Muraszew tel. 6084088. **Dział Prenumeraty:** Łukasz Szmigrodzki, tel. 6084206. **Dział Kolportażu:** Janusz Snarski. **Produkcja:** Elżbieta Garncarczyk, tel. 6084144. **Public Relations:** Marzena Daszkiewicz, tel. 6084102, Aneta Pacuszka, tel. 6084178. **Księgowość:** Janusz Bąk, tel. 6084030. **Druk:** RR Donnelley Europe, Kraków, (012) 6526100

FOT.: BE&W



Logo gratis!

ZAMÓW DZWONEK A DOSTANIESZ DODATKOWO LOGO



WYŚLIJ SMS POD NUMER ZA 2,44 PLN Z VAT 7292 IDEA/ERA/PLUS

o treści: **PL NumerDzwonka NumerLogo** dla telefonów NOKIA/SAMSUNG **np. PL 5777705 150805 PE NumerDzwonka NumerLogo** dla telefonów Siemens/Motorola/Alcatell/Sony/Ericsson **np. PE 577705 150805** Loga, obrazki i dzwonki w systemach SMS (Nokia) i EMS dla wybranych modeli i marek telefonów.

super HIP-HOP

D 509005 EMINEM Stan
D 537405 EMINEM Without Me
D 541805 WSZ/CNE Każdy szczegół
D 543405 WWO W wyjątkowych okolicznościach
D 544105 EMINEM Cleaning Out My Closet
D 544905 TEDE Drin za drinem
D 545205 SNOOP DOGG Undercova Funk
D 545305 PONO/KORO Nieśmiertelna nawijka zipskładowa
D 545405 PEZET/NOON Seniorita
D 545505 PEJA/SLUMS ATTACK Jest jedna rzecz
D 545605 TYMON Oto ja
D 545905 DR. DRE STILL D.R.E.
D 546005 DR. DRE The Next Episode
D 546105 EVE Who's That Girl?
D 546305 LAURYN HILL Everything Is Everything
D 546505 WU-TANG CLAN Gravel Pit
D 546605 WU-TANG CLAN Protect Ya Neck
D 547405 MISSY ELLIOTT Work It
D 546805 PAKTOFONIKA Chwile ulotne
D 546905 PAKTOFONIKA Jestem Bogiem
D 547805 LL COOL J Phenomenon
D 556205 EMINEM Lose Yourself
D 556405 NELLY/KELLY ROWLAND Dilemma
D 557005 ONAR/OŚKA Klubing
D 558905 R. KELLY Ignition
D 559105 MISSY ELLIOTT Gossip Folks
D 560305 JAY-Z Bonnie And Clyde
D 560405 JAY-Z U Don't Know
D 561605 ASCETOHOLIX Plany
D 561705 OWAL/EMCEDWA Pełen pokus
D 561805 OWAL/EMCEDWA Rapnastyk
D 562305 SPINACHE Masz czym kiwać?
D 562405 THINKADELIC Pokaż się
D 566605 MIS-TEEQ Scandalous
D 568305 SASH I Bilive
D 570005 50 CENT Wanksta
D 571805 MIS-TEEQ Scandalous
D 570405 MEZZO+LIBER Żeby nie było
D 570505 ASCETOHOLIX Gra Świateł
D 570605 OWAL/EMCEDEDWA Jestem tu
D 573005 BIG BROVAZ Favourite Things
D 573205 ZDOBYWCY PEWNYCH OSKARÓW Lista,lista
D 573405 EVIAH FEAT.JARECKI Rozczarowanie
D 573905 B2K Girlfriend
D 574605 PARANORMAL W ogniu
D 574705 GangStarr NiceGirl,
D 574805 Fisz Polepiony
D 574905 Fisz Tajemnica
D 575005 Fisz 30cm
D 575105 O.S.T.R. ABC
D 575205 O.S.T.R. Kochana polsko
D 575305 O.S.T.R. "9"
D 575405 ŁONA Rozmowa
D 575505 ŁONA HipHopNonStop
D 575605 INESPE Kontakty
D 575705 KOMA Nie igraj z ogniem

DLA TELEFONÓW NOKIA/SAMSUNG: JEŚLI CHCESZ ŚCIĄGNĄĆ DZWONEK WYŚLIJ SMS O TREŚCI **D NUMER DZWONKA NP. D 577705.** JEŚLI CHCESZ WYSŁAĆ DZWONEK BLISKIEJ OSOBIE WYŚLIJ SMS O TREŚCI **D NUMER DZWONKA NUMER TELEFONU, NP. D 577705 501111111.**
DLA TELEFONÓW ALCATEL/MOTOROLA/SIEMENS/SONY: JEŚLI CHCESZ ŚCIĄGNĄĆ DZWONEK WYŚLIJ SMS O TREŚCI **M NUMER DZWONKA NP. M 577705.** JEŚLI CHCESZ WYSŁAĆ DZWONEK BLISKIEJ OSOBIE WYŚLIJ SMS O TREŚCI **MZ NUMER DZWONKA NUMER TELEFONU, NP. MZ 577705 501111111,**

POD NUMER **7292** (KOSZT 4,88 PLN Z VAT)

supernowości

D 572605 CELINE DION One Heart
D 573105 TRZECI ODDECH KACZUCHY Te Dwadzieścia Kilka Lat
D 570305 MADONNA Hollywood
D 570805 MARCIN ROZYNEK Siłacz
D 570905 EROS RAMAZZOTTI Un'Emozione Per Sempre
D 571005 REAMONN Star
D 571105 SIMPLY RED Sunrise
D 571205 BLUE CAFE Do nieba
D 576805 RICKY MARTIN Tal Vez
D 576205 KAYAH Testosteron
D 576105 ROBBIE WILLIAMS Something Beautiful
D 576305 ATOMIC KITTEN Love Doesn't Have To Hurt
D 576405 IRON MAIDEN Wildest Dreams
D 576505 THALIA I want You
D 576605 MELANIE C Yeh,Yeh,Yeh
D 576705 KASIA KLICH Pies Ogrodnika
D 576805 ERICKY MARTIN Tal Vez
D 576905 NATASHA ST-PIER Tu Trouveras
D 571605 NATASHA ST-PIER Nos rendez-vous
D 571705 WILKI Wolność jak marzenia
D 571905 MOBY Sunday
D 572205 PERFECT + PATRYCJA MARKOWSKA Kołysanka
D 572405 CRAIG DAVID / STING Rise & Fall
D 572505 KOWALSKA Mniejsze zło
D 572705 EDYTA GÓRNIAK Nieśmiertelni

superhity

D 577705 DJ BO-BO Chihuahua
D 514105 MISSION IMPOSSIBLE
D 514605 REKSIO
D 514705 KOZIOŁEK MATOłEK
D 521005 HYMN RP
D 528205 GAROU Gitan
D 501905 KAZIK 12 groszy
D 503705 ICH TROJE A wszystko to...
D 532905 WILKI Baśka
D 511505 NIRVANA Smells Like Teen Spirit
D 511605 QUEEN We Are The Champions
D 513605 ROBERT RODRIGUEZ Desperado
D 536805 TATU Nas nie dogoniat
D 537405 EMINEM Without Me
D 553105 SHAGGY Hey Sexy Lady
D 562605 KASIA KOWALSKA Widzę Twoją twarz
D 566805 SCOOTER Weekend
D 570105 JENNIFER LOPEZ I'm glad
D 570205 SCOOTER The Night
D 570705 IN-GRID In-Tango
D 571405 EWELINA FLINTA Żałuję

logo

L 268605, L 268705, L 268805, L 268905, L 269005, L 269105, L 269205, L 269305, L 269405, L 269505, L 269605, L 269705, L 269805, L 269905, L 270005, L 270305, L 270205, L 270305, L 270405, L 270505, L 270605, L 270705, L 270805, L 270905

DLA TELEFONÓW NOKIA/SAMSUNG: JEŚLI CHCESZ ŚCIĄGNĄĆ LOGO WYŚLIJ SMS O TREŚCI **L NUMER LOGO NP. L 577705.** JEŚLI CHCESZ WYSŁAĆ LOGO BLISKIEJ OSOBIE SMS O TREŚCI **L NUMER LOGO NUMER TELEFONU, NP. L 577705 501111111.**
DLA TELEFONÓW ALCATEL/MOTOROLA/SIEMENS/SONY: JEŚLI CHCESZ ŚCIĄGNĄĆ LOGO WYŚLIJ SMS O TREŚCI **E NUMER LOGO NP. E 177705.** JEŚLI CHCESZ WYSŁAĆ LOGO BLISKIEJ OSOBIE SMS O TREŚCI **EZ NUMER LOGO NUMER TELEFONU, NP. EZ 177705 501111111,**

POD NUMER **7292** (KOSZT 4,88 PLN Z VAT)

JEŚLI CHCESZ ŚCIĄGNĄĆ OBRAZEK WYŚLIJ SMS O TREŚCI : **O NUMEROBRAZKA NP. O 378405**

obrazki

O 394805, O 394905, O 395005, O 395105, O 395205, O 396305, O 396405, O 396505, O 396605, O 396705, O 396805, O 397705, O 397905, O 398105, O 398205, O 398405, O 398505, O 398605, O 399005, O 399105

Summer sale -70%

gry java dzwonki polifoniczne kolorowe tapety

ABY OTRZYMAC DZWONEK POLIFONICZNY WYŚLIJ SMS POD NUMER **7492** (KOSZT 4,88 PLN Z VAT) O TREŚCI **P NUMERDZWONKA**, ABY OTRZYMAĆ TAPETĘ W WYŚLIJ SMS O TREŚCI **T NUMER TAPETY** (TYLKO NOKIA) OTRZYMASZ SMS ZWROTNY Z INSTRUKCJĄ POSTĘPOWANIA.

gry java

Tronix05 – Nokia: N6310i,N30,N40,N60 Siemens: SL45i,M50,MT50,C55,S55
Pasjans05 – Nokia: N6310i,N30,N40,N60 Siemens: SL45i,M50,MT50,C55,S55
Darts05 – Na wszystkie modele z listy Nokia i Siemens!
Jackpot05 – Na wszystkie modele z listy Nokia i Siemens!
Gflota05 – Nokia: N30,N40,N60 Siemens: SL45i,M50,MT50,C55

JAK ŚCIĄGNĄĆ GRĘ? WYSYŁAMY SMS NA NUMER **7492** (KOSZT 4,88 PLN Z VAT) **O TREŚCI: NAZWA GRY NP. DARTS05 I OTRZYMUJEMY SMS-em INSTRUKCJE POSTĘPOWANIA** Typy telefonów: **NOKIA** : N3410 - Dla Nokii 3410; N6310i - Dla Nokii 6310i; N30 - Dla Nokii 3510i, 8910i, 3530, 3560 (95x64 kolor); N40 - Dla Nokii 7210, 6610, 6800, 7250, 6100, 5100(128x128 kolor); N60 - Dla Nokii 3650, 7650 (176x208 kolor) **SIEMENS** : SL45i , M50 , MT50 , C55 , S55.

Sprawdź możliwości swego aparatu na www

dzwonki polifoniczne

P 700105 ADAMS FAMILLY
P 700205 ANASTACIA One Day In Your Life
P 700505 ANIMALISTICS
P 700405 ATOMIC KITTEN The Last Goodbye
P 700505 MADONNA Die Another Day
P 700605 JENNIFER LOPEZ Ain't It Funny
P 700705 ANASTACIA Paid My Dues
P 700805 ANIMALISTICS 1
P 700805 BILLS<BILLS<BILLS
P 701005 DJ BO-BO Chihuahua
P 701105 ENRIQUE IGLESIAS Bailamos
P 701205 ENRIQUE IGLESIAS Be With You
P 701305 EMINEM Stan
P 701405 EMINEM Without Me
D 701505 LAS KETCHUP Kusha las Payas
P 701605 NELLY/KELLY Dilemma
P 701705 CELINE DION A New Days Come
P 701805 EMINEM Lose Yourself
P 701905 AVRIL LAVIGNE Sk8erBoy

kolorowe tapety

T 900005 Balony
T 900305 Kieliszek
T 900405 Soczek
T 900605 Kupidyn
T 900705 Kwiaty



PlanetaSMS.pl



www.vobis.pl

HIGHSCREEN®

dobry, mocny, niedrogi

z DVD i nagrywarką





3598,-

CENA KOMPLETU Z VAT

HIGHSCREEN® STAR 2640V+

Procesor Intel ® Celeron ® 2,6GHz
Płyta główna Chipset VIA(r) P4X400 / ATA133 / uATX
Pamięć 256MB DDRAM 333MHz
Dysk twardy 3,5" 80GB ATA100
DVD 16x/48x,
Nagrywarka CD-RW 52x/24x/52x, FDD 3,5" 1,44MB
Karta graficzna 64MB DDRAM akcelerator 3D GeForce4 MX440 TV-Out
Karta dźwiękowa 6 kanałowa zintegrowana
Karta sieciowa Ethernet Fast 10/100, **modem/fax** 56kbps PCI wewnętrzny
4 porty USB w standardzie 2.0 (opcja 6 portów)
Klawiatura multimedialna US, Scroll Mouse + podkładka Vobis
Oprogramowanie: system operacyjny Microsoft(r) Windows(r) XP Home PL PowerDVD XP 4.0PL Vobis Edition, program NERO PL do nagrywarki
Słuchawki z mikrofonem
Gwarancja 2 lata
Cena z VAT **2899,-**

HIGHSCREEN® MS 1797XL MDT

Unikalna technologia MDT - Multi Dispaly Tube

2 tryby pracy:
- **jasność 100** cd/m2 - idealnie sprawdza się przy pracy z tekstem, internetem, programami narzędziowymi.
- **jasność 300** cd/m2 - daje niespotykane dotąd możliwości - gry, obrazy oraz TV (przy zastosowaniu karty TV w Twoim PC) widać jaśniej i wyraźniej (dla porównania: standardowy TV 21" posiada jasność równą 205 cd/m2).

Ekran 17", plamka 0,25 mm, Rozdzielczość 1792 x 1344, V 50-160Hz, Norma MPR II, TCO 99,
Gwarancja 3 lata
Cena z VAT **699,-**

Komputer HIGHSCREEN został wykonany przez zakład produkcyjny posiadający certyfikowany system zarządzania jakością ISO 9001.

Vobis zaleca system Microsoft® Windows® XP

Sieć sklepów Vobis:

firmowe

Białystok AUCHAN, tel.6622405; **Bielsko-Biała** Stojałowskiego 50, tel.8191580; **Bydgoszcz** Gdańska 69, tel.3493257; **Bytom** M1, tel.3898566; **Częstochowa** Ogrodowa 3, tel.3243128; **Dąbrowa Górnicza** REAL, tel.2682288; **Gdańsk** CARREFOUR, tel.7635090; Dmowskiego 10, tel.3417643; **Gdynia** Skwer Kościuszki 17/19, tel.6612855; **Gliwice** TESCO, tel.7753145; **Gorzów Wlkp** TESCO tel.7282508; **Grudziądz** REAL, tel.4654540; **Katowice** Jesionowa 9a, tel.2586186; CARREFOUR, tel.2039525; **Kielce** REAL, tel.3626116; **Kraków** TESCO, tel.2964270; Zwierzyniecka 17, tel.4219447; **Legnica** REAL, tel.8548992; **Lubin** REAL, tel.8468954; **Łódź** Piotrkowska 207, tel.6363979; Piłsudskiego 94 KingCROSS, tel.6762122; **Mikołów** AUCHAN, tel.7369925; **Mysłowice** REAL, tel.7644256; **Nowy Sącz** REAL, tel.4426171; **Olsztyn** REAL, tel.5424323; **Opole** REAL, tel.4510097; **Płock** Królewiecka 25, tel.2685434; **Poznań** TESCO, tel.6638005; Św. Marcin 51, tel.8537272; **Poznań Komorniki** AUCHAN tel.8935088; **Poznań Swadzim** AUCHAN, tel.6638460; **Rybnik** REAL, tel.4241925; **Rzeszów** TESCO, tel.8579271; **Słupsk** Szczecińska 68, tel.8435564; **Szczecin** CARREFOUR, tel.4646404; Ks. P. Ściegiennego 62, tel.4841892; REAL, tel.4644347; **Toruń** Św. Katarzyny 4, tel.6634542; **Tychy** TESCO, tel.7801391; **Warszawa** CARREFOUR Wileński, tel.3316080i; Generała Wł. Andersa 33, tel.8318929; Poznańska 7, tel.6224912; Powstańców Śląskich 126 CARREFOUR, tel.5697142; Puławska 100, tel.8448059; **Wrocław** Plac Legionów 2, tel.3411561; Wyb. Wyspiańskiego 14/15-1, tel.3280301; CARREFOUR, tel.7831793; **Zielona Góra** AUCHAN, tel.3228150.

partnerskie

Białystok Warszawska 55/8; **Bytom** Strzelców Bytomskich 27a, Kolejowa 6 , tel. 281 49 17; **Chełm** Krzywa 27-31; **Chojnice** Gimnazjalna 1; **Chorzów** Wolności 17; **Ciechanów** Zielona Ścieżka 2a; **Ełk** Gdańska 40; **Gliwice** Dubois 2; **Gniezno** Dąbrówki 6; **Katowice** Mickiewicza 4 SDH Skarbek, Al. Roździeńskiego 91; **Kołobrzeg** Armii Krajowej 20C/13; **Konin** 3-go Maja 62 a; **Koszalin** 1 Maja 18/2 Pasaż "Millennium"; **Krosno** Czajkowskiego 4; **Kutno** Oporowska 6 a Hipermarket Hypernova, Kilińskiego 4; **Leszno** Oś. T. Rejtana 18; **Lublin** Lubartowska 56, Braci Wieniawskich 3; **Lubliniec** Kilińskiego 12; **Łomża** Dmowskiego 1G; **Mielec** Przemysłowa 63; **Mińsk Mazowiecki** Warszawska 91; **Nowy Targ** Szaflarska 4; **Piła** Dąbrowskiego 8; **Piotrków Trybunalski** Al. Armii Krajowej 26; **Przemyśl** 3-go Maja 19; **Puławy** Centralna 5a, Głęboka 13a; **Racibórz** Nowa 1/1; **Radom** Słowackiego 66; **Rzeszów** Zamkowa 13, Piłsudskiego 34 CH Europa; **Siedlce** Plac 1000-lecia 23; **Skarżysko-Kamienna** Piłsudskiego 36 DH PANORAMA; **Skierniewice** Mszczonowska 33/35; **Sosnowiec** CH Geant; **Staszów** Rynek 23; **Strzelce Opolskie** Księdza K.Lange 3; **Świdnica** Pułaskiego 20-22, Marcinkowskiego Pawilon B; **Świnoujście** Wojska Polskiego 1/19; **Tarnów** Wilsona 12; **Toruń** Łyskowskiego 8 Minimal; **Ustroń** Skoczkowska 47 a; **Wałbrzych** Tuwima 4; **Warszawa** Al. Jerozolimskie/Al. Jana Pawła II paw. nr 61, Grójecka 109, Al.Edukacji Narodowej 92. ; **Włocławek** Cicha 4b; **Zamość** Wyszyńskiego 50b; **Zawiercie** Szeroka 26; **Zielona Góra** Żeromskiego 18; **Złotów** Wojska Polskiego 23; **Żyrardów** 1 Maja 21.